EDICION EN 3 SECCIONES

LA NACION

AÑO XLIV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960 — PRECIO: E° 0,05 — N.o 15.558

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

EL GATO NEGRO

por Edgar A. Poe



NO ESPERO ni pido que los lectores crean en este extraño y al mismo tiempo sencillo relato que me dispongo a escribir. Estaría loco si tal cosa pretendiese, puesto que mis propios sentidos se niegan ante la evidencia. Y, sin embargo, no estoy loco, y aseguraría que no sueño; mañana he de morir, y, por tanto, deseo aliviar a mi alma de su peso. Mi propósito inmediato es exponer al mundo sencilla y sucintamente, sin ninguna clase de comentarios, una serie de simples acontecimientos domésticos. Las consecuencias de estos acontecimientos han sido funestas para mí, puesto que me han aterrado, torturado y arruinado. Pero no trataré de comentarlos, pues si bien para mí estos hechos han sido causa de terror, a otros les habrán de parecer más extraños que terribles. Puede ser que alguna persona de inteligencia más tranquila, más razonable y menos excitable que la mía, sea capaz de reducir mi fantasma a lo común y no note en los detalles, que con tanto pavor refiero, nada más que una sucesión ordinaria de causas y efectos.

Desde mi infancia me distinguí por la docilidad de mi carácter y por mi buen corazón. Esta última cualidad, sobre todo, era tan notable, que mis compañeros me hacían por esa causa el blanco de sus bromas. Tenía especial predilección por los animales, y mis padres me los regalaban a menudo de todas clases. Pasaba la mayor parte de mi tiempo con ellos, y nunca llegué a ser más feliz que cuando les daba de comer o los acariciaba. Esta peculiaridad de mi modo de ser creció conmigo, y aun de hombre mi mayor placer lo constituía estar en compañía de algún animal. A aquellos que han sentido gran afecto por un perro leal e inteligente, no será necesario explicar la naturaleza o la intensidad de la satisfacción que se deriva de ese sentimiento. Hay algo, en el amor abnegado y generoso de un animal, que llega directamente al corazón de aquel que ha tenido ocasión de poner a prueba la mezquina amistad y la fidelidad inconsistente del hombre.

Me casé joven y tuve la suerte de encontrar una esposa cuya disposición congeniaba con la mía. Al conocer mi afición por los animales domésticos, trató por todos los medios de procurarme los que fuesen de mi mayor agrado. Teníamos en nuestra casa aves, pececitos de colores, un espléndido perro, conejo y un gato. Este último era muy hermoso, completamente negro, de proporciones nada comunes, y de una inteligencia admirable. Al tratar de esta última cualidad, mi esposa, que en el fondo era bastante supersticiosa, se refería frecuentemente a la antigua creencia popular, según la cual los gatos negros no son sino brujas disfrazadas. No quiero con esto dar a entender que alguna vez tomó en serio esa superstición, y si menciono este hecho lo hago por la simple razón de haberlo recordado en este momento.

Plutón, que así se llamaba el gato, era mi compañero favorito. Sólo yo le daba su comida y me acompañaba a cualquier parte de la casa que fuese. Hasta me resultaba difícil impedir que me siguiese por las calles. Esta amistad duró muchos años, al cabo de los cuales mi carácter sufrió un cambio radical por efectos del alcoholismo. Cada día me hice más caprichoso, más irritable, más indiferente a los sentimientos de los demás. Me dirigía a mi esposa en términos groseros y hasta llegué a tratarla violentamente. Claro está que también los animales de mi casa sufrieron las consecuencias de este cambio de carácter, y no sólo los desatendí, sino hasta los maltraté. A pesar de todo, mi afecto por Plutón era lo bastante profundo como para impedir que lo castigara, lo cual no sucedía con los conejos, el mono y el mismo perro, a los cuales golpeaba cruelmente, cuando por casualidad, o guiados por su cariño, se interponían en mi camino. Pero mi mal avanzaba —ningún mal lo hace más rápidamente que el provocado por el alcohol— y hasta Plutón, que ya estaba viejo, y, en consecuencia, algo enojadizo, llegó a sufrir los efectos de mi mal genio.

Una noche que entraba a mi casa bastante bebido, de vuelta de una taberna de la ciudad, me pareció que el gato evitaba mi presencia. Lo agarré súbitamente, y el animal, asustado por mi violencia, me hizo una pequeña herida en la mano con sus dientes. Mi alma verdadera pareció huir de mi cuerpo y una perversidad monstruosa, alimentada por la ginebra, hizo vibrar cada fibra de mi ser. Saqué un cortaplumas del bolsillo de mi chaleco, lo abrí, tomé a la pobre bestia por el cuello y le saqué un ojo de su órbita. Mientras describo esta condenable acción, siento vergüenza, terror; no puedo menos que estremeceme.

Cuando a la mañana siguiente recobré la razón, una vez que se disiparon por el sueño los restos de mi exceso de la noche anterior, experimenté un sentimiento que participaba a la vez, de terror y de arrepentimiento por el crimen de que era culpable; pero en el mejor de los casos era un sentimiento débil y equívoco que no llegaba al alma. Nuevamente me sumí en excesos y pronto ahogué con la bebida el recuerdo de aquel hecho.

Mientras tanto, el gato se iba reponiendo lentamente. La órbita desprovista del ojo presentaba un aspecto horrible, pero el animal parecía no sufrir. Andaba por la casa como de costumbre, pero, lógicamente, huía aterrorizado cuando yo me acercaba. Aún conservaba lo bastante de mis anteriores sentimientos como para sentirme apenado por esta aversión evidente de parte de una criatura que en otra época tanto me había querido. Pero este sentimiento bien pronto fue reemplazado por la irritación. Y llegó entonces a apoderarse de mí el Espíritu de la Perversidad. La filosofía no trata de este espíritu. Sin embargo, estoy tan seguro de que la perversidad es uno de los impulsos primitivos del corazón humano como de que mi alma existe; es una de las facultades o sentimientos primarios indivisibles, que dirige el carácter del hombre. ¿Quién no se ha encontrado cien veces cometiendo una acción mala o tonta por el sólo motivo de saber que no la debe cometer? ¿No tenemos, acaso, una inclinación constante a violar lo que se llama Ley, solamente porque la consideramos como tal? Este espíritu de perversidad, como digo, contribuyó a causar mi total derrumbe. Era este deseo insondable del alma de hostigarse a sí misma, de ofrecer a su naturaleza la violencia, de hacer el mal por el mal mismo, lo que me llevó a continuar y consumar finalmente del todo el crimen que había cometido con el inocente animal. Una mañana, a sangre fría, anudé una soga alrededor de su cuello y lo colgué de la rama de un árbol. Al hacerlo, las lágrimas brotaban a raudales de mis ojos y sentía el más amargo arrepentimiento. Lo ahorqué porque no ignoraba que me había querido, y porque comprendí que no existía motivo alguno para mi crimen. Lo ahorqué, porque tenía la seguridad de que al hacerlo, cometía un pecado, mortal, que comprometía a mi alma eterna, de tal modo que la colocaba, si tal cosa fuese posible, fuera del alcance de la piedad del más Misericordioso y más Terrible Dios.

La noche del día en que cometí este cruel delito, fui despertado de mi sueño por el grito de "Fuego". Los cortinajes de mi lecho estaban en llamas. La casa se había incendiado. Con gran dificultad, mi esposa, una sirvienta y yo, pudimos escapar del desastre. La destrucción fue completa, pues todas mis riquezas terrenales fueron destruidas por el fuego, y esto me sumió en profunda desesperación. Estoy muy lejos de la puerilidad de establecer una relación de causa y efecto entre el desastre y el crimen, pero al detallar una cadena de hechos, deseo no dejar de considerar un solo eslabón. Al día siguiente del incendio visité las ruinas. Todas las paredes, salvo una, se habían derrumbado. Esta excepción era un muro divisorio, no muy grueso, que se encontraba en el centro de la casa, y contra el cual estaba colocada la cabecera de mi cama. El revestimiento había resistido en gran parte la acción del fuego, lo que atribuí a la circunstancia de haber sido repellado recientemente. Una multitud se había reunido frente a esta pared y muchas personas parecían examinar una parte especial de la misma con gran atención. Las exclamaciones de "extraño", "singular", y otras similares, excitaron mi curiosidad. Me acerqué y vi, como esculpida en bajorrelieve sobre la superficie blanca, la imagen de un gigantesco gato. Daba una impresión de vida realmente maravillosa, y había una soga alrededor del cuello del animal.

Cuando vi por primera vez esta aparición —aunque no puedo considerarla como tal— sentí una sorpresa y un horror extremos. Pero la reflexión vino en mi ayuda; recordé entonces que yo había ahorcado al gato en el jardín adyacente a la casa. Al saber la noticia del incendio, la multitud se había reunido en ese jardín y alguno de los allí presentes seguramente cortó la soga que sostenía al animal y arrojó a éste al interior de mi habitación Es probable que el que así actuó lo hizo con la intención de despertarme de mi sueño. Las paredes que cayeron habían incrustado a la víctima de mi crueldad en el revestimiento del muro nuevo. La cal del revestimiento y el amoníaco completaron la imagen.

A pesar de poder explicar de este modo a mi razón, ya que no a mi conciencia, el hecho referido, no por eso dejó de impresionar vivamente mi imaginación. Durante varios días me acompañó el fantasma del gato, y en esa época volvió a mi espíritu un sentimiento que se acercaba al remordimiento. Hasta llegué a lamentar la desaparición del animal, y en los tugurios que frecuentaba busqué otra bestia de la misma especie y de apariencia similar que pudiese reemplazar a la que yo había matado.

Una noche en que me encontraba bastante bebido, sentado en el local de un antro infame, mi atención se dirigió de pronto hacia un bulto negro que tenía su cabeza apoyada sobre uno de los inmensos toneles de ginebra o de ron, y que constituían el único moblaje del lugar. Yo había estado mirando a ese tonel durante varios minutos y me causó extrañeza no haber notado la presencia del bulto. Me acerqué y lo toqué suavemente. Era un gato negro, muy grande, casi tanto como Plutón, y se parecía mucho a éste en todo, menos en un detalle. Plutón era completamente negro y el gato de la taberna tenía una gran mancha blanca que le cubría casi todo el pecho.

Al tocarlo, se levantó, ronroneó, se frotó contra mi mano, y pareció estar encantado de mi presencia. Este era el animal que yo andaba buscando. Inmediatamente hice una oferta al tabernero, pero el hombre nada sabía del gato y juraba no haberlo visto antes.

Continué con mis caricias, y, cuando me dispuse a volver a mi casa, el animal dio muestras de desear acompañarme. Yo no se lo impedí, y de vez en cuando me detenía en mi camino y me agachaba para acariciarlo. Al llegar a mi casa el animal entró, y pronto se ganó las simpatías de mi esposa.

En cuanto a mí, no tardé en descubrir que crecía en mi pecho una profunda aversión hacia el gato. Me sucedía lo contrario a lo que yo había supuesto; sin saber cómo, ni por qué, el cariño que el animal sentía por mí me disgustaba en extremo. Poco a poco, estos sentimientos se convirtieron en un odio a muerte. Traté de evitar encontrarme con el gato; un cierto sentido de vergüenza y el recuerdo de mi cruel acción anterior me impidieron que abusara del pobre animal. Durante algunas semanas dejé de castigarlo, pero gradualmente crecía mi odio, y escapaba de su presencia como si se tratase de una plaga.

Lo que aumentó mi ira fue el descubrir, a la mañana siguiente de haber llegado a casa, que a este gato, como a Plutón, le faltaba un ojo. Esta circunstancia era justamente lo que lo hacía más querido a mi esposa, quien, ya lo he dicho anteriormente, poseía en alto grado sentimientos humanitarios, característica que yo una vez había compartido y que fue el origen de muchos de mis placeres más simples y puros.

Junto con mi odio crecía la estima del gato hacia mí. Seguía mis pasos con una constancia que es difícil pueda imaginar el lector. Cada vez que me sentaba, se acurrucaba debajo de la silla, o saltaba a mis rodillas y me hacía objeto de sus, para mí, repugnantes caricias. Si me levantaba para caminar, se metía entre mis pies haciendo que a veces me cayese, o bien trepaba hasta mi pecho enganchándose con sus garras a mi ropa. En tales ocasiones, sentía deseos de matarlo de un golpe, y si no lo hacía, era, en parte, por el recuerdo de mi crimen anterior; pero principalmente —permitid que lo confiese— porque tenía un profundo terror a la bestia.

Este terror no era exactamente el temor a un daño físico, y, sin embargo, no sabría cómo explicarlo de otro modo. Siento vergüenza de confesar —aun en esta celda de criminal es posible que tal cosa suceda— que el horror que la bestia me inspiraba había sido aumentado por una de las ideas más descabelladas que puedan imaginarse. Varias veces mi esposa me había llamado la atención sobre las características de la mancha blanca sobre el pecho del gato y que constituía la única diferencia entre éste y Plutón. La mancha, aunque grande, era de forma indefinida cuando el animal vino a mi casa, pero, poco a poco, imperceptiblemente, tomó contornos precisos. Representaba algo, que sólo nombrarlo me hace estremecer, y por ésta, más que por ninguna otra razón, odiaba, temía al monstruo, y lo hubiera eliminado de haberme atrevido. **La mancha aquella era la imagen de algo horrible, espantoso: ¡de la horca!** ¡Terrible instrumento del horror y del crimen, de la agonía y de la muerte!

Ya no pude gozar de reposo, ni de día ni de noche. Durante el día, el animal no me dejaba un momento, y de noche me despertaba sobresaltado por sueños indescriptiblemente horribles, para sentir el aliento cálido del gato en mi rostro.

Bajo la presión de tales tormentos, los pocos sentimientos buenos que me quedaban, sucumbieron. Los pensamientos malignos, los más perversos, eran mis únicos confidentes. Mi mal humor habitual se convirtió en odio hacia todas las cosas y hacia todos los seres. Y la más paciente de las víctimas, era mi esposa, que sin murmurar sufría los arranques frecuentes de mi furia.

Un día me acompañó a buscar algo en el sótano de la vieja casa en que vivíamos obligados por nuestra pobreza. El gato nos seguía, y, al entrecruzarse por entre mis pies, casi me hizo caer por la escalera. Esto me exasperó en extremo; tomando un hacha olvidé el terror infantil que hasta entonces había retenido mi brazo y descargué un golpe que hubiese sido fatal para el animal de haber caído de acuerdo con mis deseos. Pero mi esposa me tomó el brazo, y esto aumentó mi ira. Poseído de una furia demoníaca, logré desprenderme de su mano, y levantando el hacha, la dejé caer sobre su cabeza. La pobre cayó a tierra inmediatamente, sin exhalar un lamento.

Una vez cometido este horrendo crimen, me dispuse a buscar un escondite para el cadáver. Sabía que no lo podía sacar de la casa, fuese de día o de noche, sin ser visto por los vecinos. Hice muchos planes; pensé en cortar el cuerpo en trozos y arrojarlo al fuego. Luego resolví cavar una tumba en el piso del sótano; más tarde, tirarlo al pozo que había en el patio o embalarlo como si fuese mercadería comercial, de acuerdo a la costumbre, y hacer que un cargador lo sacase de mi casa. Por fin di con la que consideré la mejor solución. Decidí emparedarlo en el sótano, como se dice que hacían los monjes de la Edad Media.

El sótano se adaptaba para ese fin. Las paredes eran de construcción precaria y habían sido últimamente revestidas con un revoque tosco, al que la humedad del ambiente impedía endurecerse. Además, en una de las paredes existía una chimenea rellenada con el propósito de igualar el resto del sótano. Comprendí inmediatamente que me resultaría fácil sacar los ladrillos en esta parte, colocar el cadáver en el hueco, y cubrir el espacio como estaba antes, de tal modo que los ojos humanos no viesen allí nada sospechoso.

No me engañaba en mis cálculos. Quité los ladrillos por medio de una barra de hierro, y, una vez que hube apoyado el cadáver contra la pared interna, lo sostuve en esa posición mientras que con poca molestia iba colocando nuevamente los materiales como los había encontrado. Me había procurado argamasa, arena y fibras, con lo que preparé un revoque que no se podía distinguir del antiguo, y con el cual comencé a revestir los ladrillos. Cuando terminé, sentí gran satisfacción al ver que mi obra estaba bien hecha. No se notaba nada que hiciese suponer que la pared había sido arreglada. Recogí los desperdicios del suelo con sumo cuidado y luego miré a mi alrededor triunfalmente, mientras me decía: "Bien, veo que mi trabajo no ha sido inútil."

Mi inmediata determinación fue buscar a la bestia que había sido la causa de mi desgracia, pues estaba firmemente resuelto a darle muerte. Si la hubiese encontrado en esos momentos, pocas dudas quedarían sobre su muerte, pero probablemente el animal se alarmó ante la violencia de mi furia y desistió de presentarse ante mí por un tiempo. Es imposible describir o imaginar la profunda sensación de alivio que experimenté al verme libre de la presencia de aquel odiado animal. Esa noche no apareció por la casa, y fue así que, por una vez, desde que el gato había llegado a mi casa, pude dormir profunda y tranquilamente; sí, dormí, no obstante el peso del crimen sobre mi alma.

Pasaron el segundo y tercer días después del asesinato, y mi atormentador no venía. Volví a respirar como un hombre libre. El monstruo poseído por el terror, había huído para siempre. ¡Nunca más lo vería! ¡Mi felicidad era completa! La culpa de mi siniestra acción no me inquietaba para nada. Se habían hecho algunas indagaciones, pero pronto hallaron respuesta. Hasta se había registrado la casa, mas, por supuesto, nada se descubrió. Ya consideraba mi bienestar futuro asegurado.

Al cuarto día del crimen, un grupo de policías llegó inesperadamente a mi casa y procedió a hacer una rigurosa investigación del edificio. A pesar de esto, no sentí ninguna turbación, pues confiaba en la seguridad del escondite. Los policías me pidieron que los acompañara en su búsqueda. No dejaron ni un rincón de la casa sin revisar. Por fin, por tercera o cuarta vez en esa semana, bajaron al sótano. Ni un solo músculo de mi rostro se movió; mi corazón latía tranquilamente como el de una persona que duerme un inocente sueño. Caminé a lo largo del sótano con los brazos cruzados sobre el pecho. Los de la policía se dispusieron a retirarse por no encontrar allí nada que les hiciese abrigar sospechas. La alegría de mi corazón era tal, que me fue imposible contenerla. Deseaba decir algo, una palabra solamente, que expresase mi triunfo y que reforzase la seguridad que los policías ya tenían sobre mi inocencia.

—Caballeros —dije por fin, al ver que el grupo comenzaba a subir las escaleras—, me siento feliz de haber desviado vuestras sospechas. Os deseo a todos buena salud y un poco más de cortesía. Y hablando de todo un poco, caballeros, habéis de saber que esta casa está muy bien construida —en el violento deseo de decir algo, ni sabía lo que hablaba—; diría que la construcción es excelente. Estas paredes... ¿Qué? ¿Os váis?... Estas paredes son muy sólidas.

Y al decir esto, en un extravío de mi envalentonamiento, golpee furiosamente con un bastón que tenía en la mano la parte de la pared detrás de la cual estaba escondido el cadáver de mi querida esposa.

¡Dios me proteja y me libre de nuestro peor Enemigo! ¡No bien se acallaron las repercusiones de los golpes, oí que una voz los contestaba desde adentro de la tumba! Era un grito apagado e interrumpido al principio, como el llanto de un niño, pero luego aumentó y se convirtió en un chillido largo, continuado y potente, anormal, inhumano, un aullido, un gemido de horror, y de triunfo que sólo podía proceder del infierno, mezcla a un tiempo de los gemidos de los condenados en su agonía y de los gritos de los demonios, felices por la desesperación de aquéllos.

Sería inútil hablar de los pensamientos que acudieron a mi mente en esos momentos. Vacilante, me recosté sobre la pared opuesta. Por un momento los policías quedaron inmóviles en su sitio, mudos de terror y asombro. Pronto vi que una docena de fuertes brazos trabajaban empeñosamente sobre la pared. Una vez quitados los ladrillos apareció ante los ojos del grupo el cadáver de mi esposa ya algo echado a perder y cubierto de sangre. Sobre la cabeza, con las fauces abiertas y el único ojo muy brillante, estaba la horrible bestia por cuya causa yo había cometido el crimen, y cuya voz delatora me entrega al verdugo. **¡Había emparedado al monstruo dentro de la tumba!**

El Arte de Elegir Criado

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA

(EXCLUSIVO PARA LA NACION)

LO MAS DIFICIL del mundo —ya lo saben las señoras— es elegir un buen criado. Los que lo tienen han debido poseer un perfecto ojo avizor para lograr encontrarle.

No se puede uno distraer de las cosas que hace un criado como de las que hace una criada. El fechorismo del criado es rígido, asombroso, espeluznante, indignante, inaguantable.

En el criado se lucha con toda la picardía del mundo, y es como si se hubiese metido en casa una sombra peligrosa.

La lucha del amo y el criado es, desde luego, la lucha del detective y el sospechoso. El criado con los guantes blancos, como con las manos pálidas de espanto, aguarda en el rincón que le corresponde. Es como el reloj de caja parado en el pasillo.

Los criados de médico son curiosos. Tienen ya algo de doctores, y al levantar el picaporte para dar entrada al que ha llamado, ya le han tomado el pulso, ya saben quién va a ser; si el cliente interminable del doctor o el cliente por curiosidad que desaparece pronto. El criado del doctor recibe grandes propinas, a veces, para que pase a unos primero que a otros. En los seis gabinetes que se llenan todas las tardes tiene el rincones preferidos, posiciones estratégicas, sitios detrás de una cortina que logran preferencia manifiestas.

El criado del doctor desengaña a veces a los enfermos. Ese género de criado filantrópico es muy temido por los doctores. No se enteran sino muy tarde, por un enfermo insistente que les vende la confidencia: "Tengo tal fe en usted, que aunque su criado me ha dicho que usted se ríe de sus propias curas y que lo mejor que podía hacer era no volver, yo he querido consultarle".

Los criados piensan muy poco, pero hay que escogerlos de los que piensan menos, aunque no sean torpes; es decir, de ésos cuyo mecanismo tiene interrupciones largas, tres o cuatro horas de estar en pie y sin pensar, para acertar con lo que se les pide en cuanto se les llama.

Hay criados que han nacido para criados, como los reyes para reyes. Yo recuerdo uno que tuvo un rasgo inolvidable de criado prócer.

Llegó una carta. Su señor y yo estábamos en pie junto a una puerta que aún no tenía cristales. El criado pudo pasar fácilmente la bandeja con la carta por el marco de la puerta sin obstáculo; pero comprendió que eso no hubiera estado bien, y con toda disciplina tocó en la puerta preguntando si podía, y después abrió, entregando la carta por entre los bastidores entreabiertos de la puerta.

Hay el criado que se pone el traje del señor para irse a los bailes de máscaras y, por eso, entre los consejos para elegir criado está el de no elegirle de la misma estatura. Yo, para ahorrarme todos estos peligros del mal criado, compré en cierta época rumbosa de mi vida un japonés del tamaño natural, en el Rastro de Madrid, y ésa fue mi única servidumbre en el alto torreón donde vivía en aquel entonces.

Ese criado que me costó seis duros y era de tamaño natural me acompañó dignamente, y a veces cuando no encontraba vástago libre en la percha, me servía, además, para poner el sombrero. Decía "sí" con la cabeza móvil y siempre me lo encontraba fiel, como atado por su trenza a mi torreón. Asustaba, indudablemente, a los ratones.

Para que no estuviese desconsolado, acabé por comprarle una pareja, también en el Rastro, una china que no había querido adquirir cuando él, pero que, al fin, tuve que comprar. ¡Qué alegría la de la pareja al volverse a encontrar!

Entonces él se convirtió en guarda y ella en guardesa, resultando que ahora estaba asistido por unos guardeses más que por unos criados. Me pedían un "gong", así sus atenciones y velocidades serían mayores. Un "gong" impresiona a cualquier criado, está bien en toda casa que quiera dictar imperiosamente sus órdenes y hacer una llamada eficaz, y terminé por comprar un "gong".

BUENOS AIRES, julio de 1960.



Culturas Precolombinas de Chile, por G. Mostny

EDITORIAL UNIVERSITARIA

NO ABUNDAN en Chile los libros de síntesis que, desde afuera de la patria, puedan servir en un instante de apuro, con el fin de informar a los profanos. Por eso, la segunda edición, notablemente mejorada, de **Culturas Precolombinas de Chile**, de Greta Mostny, constituye un caso extraordinario, tanto por la exactitud como por su rigor científico y documental.

Desde las obras anteriores de Güevara, Latcham y Schneider no se había trazado un resumen adecuado y puesto al día de las investigaciones más importantes destinadas a esclarecer la prehistoria nacional.

En el estudio de Greta Mostny se incorporan a lo ya conocido las últimas aportaciones de los científicos extranjeros que exploraron los restos arqueológicos esparcidos en el territorio chileno, entre los cuales se cuentan Wendell Bennett, Junius Bird, John M. Cooper, Martín Gusinde,



GRETA MOSTNY

Gustavo Le Paige, y la propia autora. También se incluyen los trabajos importantes de Francisco Cornely, Jorge Iribarren Charlín, y otros especialistas que han enriquecido la interpretación de las culturas existentes en el norte del país.

Aunque este tipo de libros parece para los lectores desprevenidos algo árido y destinado a un sector escaso del público, el ensayo de Greta Mostny desmiente tal prejuicio. La arqueología alcanza aquí un nivel apasionante y los resultados últimos de la discriminación etnológica contribuyen a esclarecer nuestro pasado más remoto. Mientras el norte de Chile ha entregado muchos secretos que se cuentan por milenios, el sur ha sido avaro en prodigar sus misterios. Diversos factores contribuyen a poner dificultades en el camino de los hombres de ciencia: la escasez de expediciones bien financiadas, la pobreza de la ayuda oficial, la dureza del clima que destruye los restos, y también la menor cuantía de lo que allí se conserva, ya que no hubo ciudades de piedra ni testimonios culturales comparables a los atacameños o diaguitas.

Sin embargo, en el admirable resumen de Greta Mostny se consigna el importante descubrimiento de Junius Bird en la cueva de Pali-Aike (costa norte del Canal Beagle), que halló una muestra de huesos carbonizados de caballo prehispánico y de perezoso, cuya edad asciende a 8.639 años (con un posible margen de error de 450 años, más o menos). La cultura fueguina, que empieza a desaparecer definitivamente, es de las más remotas que se registrán en América y desciende con seguridad de grupos de pescadores que arribaron a través del Estrecho de Behring hace varios milenios.

Contra lo que pensaba cuando vivía don Diego Barros Arana, la complejidad cultural del pueblo chileno es más intrincada que lo subrayado por una generación de eruditos influidos por Darwin y los positivistas. Se creía que en esta tierra sólo existía una raza y una lengua: la araucana. También se consideró a los fueguinos como uno de los más atrasados sectores de la humanidad. Las investigaciones modernas de Gusinde y Koppers, acrecentadas por los descubrimientos de Bird, han comprobado lo contrario. Greta Mostny condensa con gran espíritu de síntesis el estado presente del problema que comprueba la existencia de una organización social y religiosa entre los yámanas, que ha provocado el interés de los especialistas europeos. Conviene citar las propias palabras de Greta Mostny, que consignan la heterogeneidad de la población autóctona, y confirman, con nuevos elementos, lo afirmado por mi padre, don Ricardo E. Latcham, en 1909, en su memorable volumen **Antropología Chilena**. Son las siguientes: "Nuestro país participa en proporción de toda la variedad cultural del continente. Los hallazgos más antiguos corresponden a pueblos de pescadores y cazadores con instrumental lítico muy crudo, sin conocimiento de agricultura y en sus primeras manifestaciones sin piedra pulida. Sus restos se encuentran en los conchales de la costa y en los paraderos líticos del interior. Ellos eran los precursores de la gran variedad cultural a desplegarse más tarde. El norte y el centro del país estaban ocupados por pueblos agricultores que tenían diversos grados de adelanto y desarrollo, y el sur era el territorio de pueblos pescadores que lograron mantener su cultura primitiva hasta los tiempos actuales, debido, quizás, al hecho de que una población guerrera por excelencia los separaba de sus vecinos más cultos del norte, cortando el camino a las influencias culturales del exterior". (Página 15).

Mientras más se aleja el análisis del etnólogo de la zona norte de Chile y se acerca a la región austral, se va descendiendo en la escala de las culturas. En el capítulo "Los Precursores", Greta Mostny presenta un cuadro notable del resultado obtenido en las exploraciones arqueológicas que se han consagrado a la zona costeña del norte de Chile. Con razón dice lo siguiente: "Un conchal es una cronología depositada por el tiempo en colaboración con el hombre, y el que sabe interpretarlo puede leer en él la historia de largos períodos". Ahora en que el golpe oceánico ha devastado gran parte del litoral, cobran actualidad los elementos de juicio aportados en este libro. Desde Arica hasta cerca de Taltal la región de la costa, dice Greta Mostny, es completamente desértica, y el hombre dependía del mar en forma absoluta. A esta circunstancia, se debe también el hecho de que la costa siguiera siendo habitada y que los conchales continuaran creciendo en una época en que el interior de los pocos valles irrigados ya se veía habitado por pueblos de agricultores.

La complicación cultural del norte chileno queda demostrada, en forma palpable, cuando se consigue establecer cuatro divisiones importantes. De éstas, dos corresponden a períodos que no conocieron la agricultura ni las demás industrias vinculadas con ésta, y dos períodos mixtos de agricultores y otras industrias como la metalurgia, la cestería, la alfarería y los tejidos.

De todos los grupos agrícolas del norte, los atacameños y los diaguitas (ya estudiados por don Ricardo E. Latcham, a partir de 1909) poseían las culturas más desarrolladas, debido quizás a su vecindad y contacto con las más altas civilizaciones entonces asentadas en Perú y Bolivia. Eric Boman y Max Uhle fueron de los primeros en analizar el florecimiento extraordinario que tuvo el pueblo atacameño, cuyos signos materiales se han encontrado hasta cerca de Mollendo, por el norte, y en algunas provincias argentinas. Esta área amplia de influencia se impuso por dominio y también por irradiaciones transitorias de su foco cultural.

Desde la primera hasta la última etapa de la vida atacameña, cuyo impacto aún se descubre en el interior de la provincia de Antofagasta, la piedra desempeñó un papel valioso en la fabricación de utilísimos objetos. La escasez de madera provocaba el empleo de la piedra para construir casas y fortalezas de gran solidez. Las herramientas más comunes seguían siendo labradas de piedra, a pesar de que se sabían los secretos de la fundición del cobre y del bronce.

Descontando el aspecto científico y técnico del libro de Greta Mostny, conviene destacar su aspecto sociológico. Es una obra a la que tendrán que acudir los futuros intérpretes de la realidad nacional. La etnología es un auxiliar insubstituible para los que deseen perforar el subsuelo racial, donde están las raíces de nuestro ser histórico. A pesar de la pretendida unidad psicológica del pueblo chileno, no existe nada más heterogéneo desde el punto de vista étnico. Así lo demuestra Greta Mostny en **Culturas Precolombinas de Chile**, aunque no lo afirme de un modo directo. La conclusión brota del examen atento de su mosaico que abarca desde los pueblos levantados en los arenales del norte hasta las tribus fueguinas contemporáneas del caballo prehistórico y del perezoso desenterrados por la acuciosidad arqueológica de Junius Bird.

La imagen del hombre chileno del presente todavía no ha sido fijada por ningún ensayista ni por ningún sociólogo. El alma nacional continúa siendo una esfinge, a pesar de los intentos esclarecedores de Encina, Palacios, Subercaseaux y Cabero.

La contribución de la etnología moderna, entre sus mayores méritos, posee la de dar la clave de muchas vivencias de la complicada psiquis criolla. No sólo el araucano influyó en el copioso mestizaje formado en los días de la Conquista. En el trasfondo de la nacionalidad permanecen intactos otros ingredientes que determinaron la formación de un pueblo único en el concierto continental y que no ha revelado todavía su genuino rostro. El signo particularista del chileno aún se muestra esquivo a los que interrogan su destino incierto y su borrascosa geografía. A unos los perdió su exagerado europeísmo mental, su vanidad egolátrica al pretender fijar sus rasgos anímicos. A otros los frustró su inadecuada preparación científica y etnológica.

El libro de Greta Mostny, ágil y escrito con gran dignidad y rigor en el método con que está concebido en su breve estructura, será un punto de partida en la difícil ruta que conduce al desciframiento de la prehistoria chilena. Y sin la ayuda de ésta, será algo casi imposible saber lo que somos y cuál es nuestro contenido profundo en una etapa superior de la exégesis étnica.

Montevideo, julio de 1960.

La Técnica Periodística me Ayudó para Escribir "Puerto Engaño"

Dice el escritor y periodista Leonardo Espinoza

Por: HERNAN LAVIN CERDA

CREI ENCONTRAR a un individuo de vozarrón, con el mandato en los labios y —¿por qué no decirlo?— si no engreído, por lo menos con un dejo de arrogancia. No sé bien qué razón me impulsó a pensar de ese modo. Lo cierto es que las dos horas de conversación con Leonardo Espinoza —jefe de crónica de este diario— se encargaron de hacer olvidar la idea imaginativa que, sin fundamento y a priori, me pude haber formado.

El autor de "Puerto Engaño" es un hombre tranquilo, simple y sencillo. Arrugas, finas aún, cruzan el rostro moreno y enjuto de este porteño. A través de sus palabras calmas, brotan experiencias y conceptos. Posee una manera singular y propia de ver las cosas. Durante su estada en los Estados Unidos de Norteamérica (cuatro años), fue lavador de platos, barrendero y obrero en una fábrica de automóviles. A su regreso ingresó en el periodismo.

Conversamos en una arrinconada sala del tercer piso. No abusa de las gesticulaciones y es parco en el decir. Habla poco, lo estrictamente necesario. No es un gran lector, pero escribe muchísimo, y bien. Es introvertido y su parsimonia contagia. Sus manos, también cobrizas, tiemblan con el cigarrillo humeante entre los dedos largos. Las puntas de la bufanda permanecen quietas sobre las solapas del vestón azulino. Cuando lo llaman, se para lentamente. Los movimientos no son rápidos.

Para Leonardo Espinoza no hay noches hogareñas. Hasta las primeras horas de la madrugada, y a veces más, debe quedarse a revisar y despachar el material de trabajo. Entrevistas, crónicas y reportajes se amontonan todos los días sobre su escritorio.

No existe el respiro. Pero sí cansancio y falta de sueño.

Su carrera periodística se ha visto llena de interrupciones, a causa de dolencias que, en varias oportunidades, han diezmado su organismo. Empero, el amor por la profesión y su loable espíritu de sacrificio, superaron toda clase de inconvenientes.

¡Cuánto le debe el periodismo!

En un día cualquiera de un mes del año pasado, las prensas de la Editorial Nascimento se detuvieron. Después del análisis y la corrección de los originales, se terminó la impresión de "Puerto Engaño", comentada favorablemente por la crítica nacional.

Leonardo Espinoza, su autor, dice de esa su primera novela:

—En "Puerto Engaño" se narran algunas de las peripecias que me tocó vivir en Nueva York. A Estados Unidos llegué, hace varios años, con la intención de ganar dinero. Fue una falsa ilusión. Creo que regresé a Chile más pobre de lo que estaba antes. Pero con una experiencia impagable. Si no hubiese hecho aquel viaje, de seguro que la novela no habría llegado a ser una realidad literaria.

—Al comienzo —agrega— pensé que el tema del relato daría para un cuento. Me sentaba a la máquina de escribir sin saber hacia dónde se moverían los personajes. Los capítulos iban saliendo en ese mismo momento. Jamás tenía imaginada en mi mente la trama de lo que después vertía en las carillas de papel. Poco a poco, la acción de los personajes se fue entrelazando de tal manera, que el relato adquirió las formas y características de una creación novelesca. Trabajaba, con o sin deseos, durante seis horas diarias en la construcción de mi obra. De otro modo, quizá no la hubiese concluido.

—¿Contribuyó su práctica periodística en la formación de "Puerto Engaño"?

—Sin duda —dice—. El periodista se acostumbra a no usar palabras inútiles y que están de más. Elimina muchas expresiones y escribe con un estilo directo. Todo eso me sirvió muchísimo. La técnica periodística me ayudó a conseguir agilidad en los diálogos, capacidad de síntesis y facilidad para las descripciones breves. Sin embargo, debí olvidar, también, los vicios de lenguaje, tan comunes en la prosa de quienes se dedican al periodismo.

—Por todas estas razones —añade Leonardo Espinoza—, quien espere ser escritor y se proponga ingresar a las labores periodísticas deberá meditarlo dos veces. Un corto tiempo en el periodismo es de beneficio. Si se continúa en él, tarde o temprano, se aprenderán vicios nada fáciles de corregir. Por cierto que esto no es una regla. Es muy probable que así ocurra, pero no en la totalidad de los casos.

Siempre hablando sobre literatura, me dice que sus primeros pasos en las letras los dio en el umbral del costumbrismo:

—Me puse a escribir sobre asuntos desconocidos para mí. Más de alguna vez, los personajes resultaron inverosímiles y artificiales. Muchas narraciones no las podía continuar por falta de conocimientos. Si yo no tenía idea de las reacciones y costumbres de un huaso, por ejemplo, cómo iba a escribir acerca de ellas. La ficción no bastaba. Había que vivir, recoger observaciones y datos.

A esta etapa inicial corresponden varios cuentos, más de una docena, y que —según expresa Leonardo Espinoza— no se publicarán. "El Cacique Venancio", uno de sus primeros relatos que apareció en "El Mercurio", pertenece a ese período costumbrista.

La preocupación de este escritor consiste en presentar, a través de sus producciones, los problemas humanos. El hombre, en un sentido global, es el único personaje de Leonardo Espinoza. Lo demás, el decorativismo, juega un papel, si no secundario, por lo menos en función de las reacciones humanas. Si es preciso describir, son los personajes de la novela o cuento los encargados de hacerlo. Ellos hacen y deshacen. Tal vez esto explique la predilección que tiene el periodista por las obras de Ernest Hemingway.

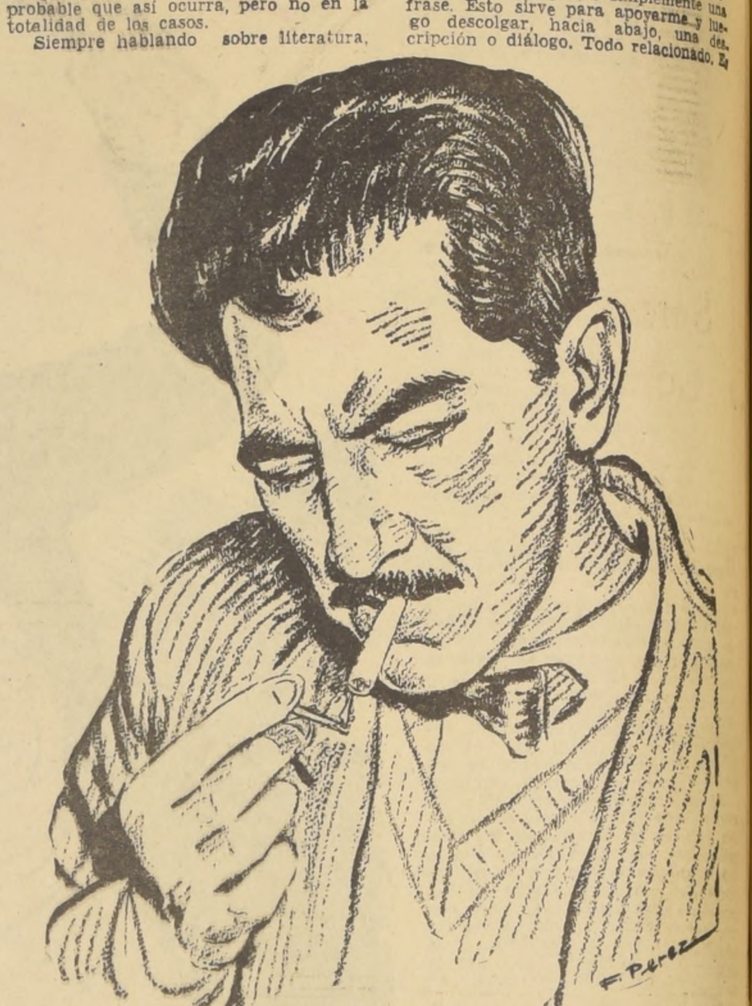
—Mi intención es conseguir un estilo literario propio —afirma—. Sé que es difícil. Hasta ahora no he recibido ninguna influencia de otros autores. En ese sentido, creo que el leer poco no me ha perjudicado. Por el contrario, quizá haya sido un beneficio para mí. Escribo con el único objetivo de exteriorizar mis sentimientos.

—¿Tiene algunos métodos o técnicas para la construcción de sus obras?

—No sé si será una técnica —responde mientras salimos de la oficina—. Inicio cualquier escrito con una metáfora, una imagen, o simplemente una frase. Esto sirve para apoyarme y luego descolgar, hacia abajo, una descripción o diálogo. Todo relacionado. Es como un tejido de palabras alrededor de una idea que las une.

Atravesamos un frío pasadizo. Los ojos negros brillan en la faz del periodista.

—¡A ver si logro robarle algunas horas al periodismo! —me dice con una sonrisa en los labios. Quiero escribir algo sobre Valparaíso, la gente de sus cerros y muelles. Todavía recuerdo sus voces.



LEONARDO ESPINOZA

VIGENCIA DE LOS TEMAS HISTORICOS

Por LUIS MERINO REYES

CUANDO EL VIAJERO con sensibilidad y aplicación, como diría alguna vieja india, traspasa o sobrepasa la Cordillera de los Andes, por vía aérea, no deja de pensar en la proeza que significó vencerla a nuestros conquistadores y enseguida a quienes, desde el otro lado de la mole inaccesible, organizaron la conquista de nuestra libertad política. Divisar el Aconcagua, por ejemplo, desde una altura de 5 mil metros, mientras en los oídos suena la información de que el monstruo lítico tiene 7 mil, es algo deslumbrante, pero haber ascendido a la montaña por sitios no hollados por el pie del hombre, es una hazaña que provoca el más progresivo de los asombros. Tal vez movido por estos sentimientos y pensamientos, Jorge Inostrosa, el admirable cronista de nuestra guerra de fines del otro siglo, quiso cruzar la cordillera frente a Mendoza siguiendo el camino del Ejército Libertador. Era una manera honrada de renovar, en carne propia, sufrimientos, penalidades olvidadas, perdidas entre los flujos imperceptibles y siempre en tránsito de la vida humana.

Me encontré con Jorge Inostrosa en las oficinas de la Editorial Zig-Zag, la tarde misma en que él partía en avión hacia Mendoza. Estaba muy contento, brillaba en sus ojos abultados por gruesos lentes, esa luz que hay en la mirada de los niños cuando se aproxima la inminencia de una aventura. Edmond d'Harancourt escribió que partir era siempre morir un poco, pero el aventurero de verdad sale en busca de la muerte, sin otra mira que vencerla y retornar a esperarla en la vida tediosa, hasta que el destino o la voluntad deparen otra buena ocasión. No le fue del todo bien a Inostrosa en su viaje, sufrió la puna, el mal de la montaña, a una altura que sobrepasaba los tres mil quinientos metros; no se había adiestrado, como debe hacerse, poco a poco en su proeza y el corazón se rebeló al duro esfuerzo. Además, fue cogido prisionero por esas patrullas de mastines uniformados que recorren las fronteras y que siempre, o casi siempre, cumplen los mandatos de sus gobiernos en forma rígida, sin ninguna ductilidad humana. Quienes han vivido un tiempo en la India, nos han contado que es muy peligroso olvidar el "santo y seña" en aquellas guarniciones militares. Un soldado de tez olivácea y profundos y místicos ojos negros, dispara con prontitud, si los mecanismos de la memoria fallan. Pero no es éste el tema central que nos atrae, al escribir de Inostrosa.

Recién aparecidos sus "Hidalgos del Mar" y su "Adiós al Séptimo de Línea", "El regreso de los inmortales", hemos leído algunas encuestas por medio de las cuales un cronista entusiasta quiere averiguar por qué no todos consideran a Inostrosa como escritor de antología, como uno de los mejores escritores chilenos, digno del Premio Nacional de Literatura. Quien absuelve las preguntas es un literato de verdad que sabe sortear el tema con acierto. Inostrosa no es un escritor esteta, ni siquiera un novelista de la historia, hasta resulta deslavado en la crónica breve, pe-



JORGE INOSTROSA.

ro es un fenomenal corredor de distancias largas, un cronista de largo tiraje, de una vivacidad expresiva sin desperdicio, que hace hablar y moverse a sus héroes dentro de un marco monótono, determinado siempre por los hechos. Es posible que la historia que narra haya ocurrido o no haya sucedido así, pero el caso es que Inostrosa la exhibe de manera verosímil, sin que la excesiva documentación haya entrabado su indispensable dramatismo. Es decir, un hecho que a Barros Arana, digamos por caso, se le impregna con el olor rancio de los papelotes que lo sustentan, o que a Vicuña Mackenna se le proyecta en genial subjetivismo, Inostrosa lo mantiene en su escueta realidad aparente, con cierta sobriedad de soldado muy a propósito para el asunto. Leyéndolo no le encontramos otra consanguinidad literaria —al fin la historia distante, esa profecía al revés, de que habló Huizinga, sólo puede buscarse en documentos—, que Ahumada o el cronista poco apreciado pero imprescindible Aurelio Díaz Meza.

Todos sabemos que los relatos de Inostrosa se iniciaron en una radio, con libretos de tal convicción que la gente de Santiago, de las esferas sociales más distintas, sólo hablaba de la olvidada Guerra del Pacífico, y después se convirtieron en libros, con apostura de arcaicos folletines. Es algo semejante de lo que le sucedió a don Francisco Antonio Encina con su Historia de Chile. El público estaba habituado a los fríos mamotretos, honradísimos y sesudos de Barros Arana, y de pronto Alone anunció otros libros que estaban concebidos por un criterio distinto de los hechos históricos. Tomos voluminosos que se leían con increíble celeridad y que traslucían la información moderna del autor, la lectura de Spengler, de Freud, de Mommsen, el historiador alemán que se propuso bajar de sus pedestales a los héroes de Plutarco. Pero Chile es un país muy histórico, y que se escribiera acerca de la limitadísima inteligencia de Freire, de las lúes de algún héroe del Pacífico, del parentesco de Portales con Alejandro VI, el Papa Borgia, es algo que despertaba el apetito, como un buen plato fuerte, después de una pesada excursión por la historia rigurosa y desabrida de puro documental. No sobra anotar que los historiadores nacionales ortodoxos no son muy entusiastas de Encina, y que tanto él como su principal panegirista, se encuentran condenados al castigo eterno; pero está probado que el mundo moderno ya no pertenece a los teorizantes intransigentes. La vida se impone en todos los sitios y rompe todos los cauces, los diccionarios, los códigos, las dogmáticas, hasta la misma documentación histórica que puede o no ajustarse a la realidad.

Lo dicho no implica que Inostrosa equivalga a don Francisco Antonio Encina, pero tiene el mérito de haber aportado a la crónica histórica una vivacidad que antes no tenía, aunque él se haya valido de los mismos documentos. Por noticias que nos llegaron hace algún tiempo, sabemos que Inostrosa empezó narrando sus crónicas históricas, de viva voz, mientras laboraba en un camión de transporte, con un auditorio muy poco superior a los venteros que a veces también oían a don Quijote. Y de ahí, poco a poco, con esa lentitud natural, semejante a la vida, que tiene el talento para imponerse, llegó a la radio y de este mundo vastísimo que causa emoción cuando se mira la ciudad, desde arriba de un cerro o se ve una antenita, enclavada en las latas de un rancho miserable, a la página impresa, al tomo documental.

Pensar que Jorge Inostrosa no es un escritor, confundiendo esta profesión, cada día más codiciada y atribuída a distintas personas, en forma peregrina, con el artista creador genuino o el esteta, es desde luego un yerro bastante visible. Es probable que sólo no pueda considerarse un literato, algo que a Inostrosa no le importa absolutamente nada. Si un escritor, un poeta puro, un Braulio Arenas, por ejemplo, tiene lectores, unos pocos y muy valiosos, Inostrosa dispone de falanges de público, de masa humana indiscriminada. Imaginémoslos a uno y otro, en la tarde en un día domingo, en la proximidad del Cerro San Cristóbal, uno rodeado por tres o quince amigos, el otro a la espera de una multitud sudorosa y familiar. Pero se trata de dos realidades, de una táctica y de una estrategia literaria, de algo concreto, inmediato y de un reconocimiento alcanzable a control remoto, cuando los estudiosos, todavía no nacidos, filtren una obra de calidad, a través de los años.

Por lo demás, Inostrosa ha ganado sus recompensas en vida, en derechos de autor, no sobrepasados tal vez por ningún otro escritor ni poeta chileno. Nosotros volvimos a verlo, al regreso de su aventura en parte fallida; estaba quemado por la fría intemperie, sus pies avanzaban dificultosamente, no daba, por ningún motivo, la impresión de un hombre asido a la literatura, como hay tantos y tantas, para que los demás los vean. Al contrario, tenía esa fisonomía del sobreviviente para quien todo debe cumplirse con rigor y con verdad.

EN MEMORIA DE ANNE FRANK

"EL DIARIO de Anne Frank", aquellas memorias de una niña infortunada, arrancada desde su refugio en Amsterdam por un destino cruel, ha logrado una circulación de tres millones y medio de ejemplares. De la misma manera, la obra teatral y la película, fundamentadas en aquellas notas contenidas en un humilde cuaderno, han alcanzado resonancia mundial.

El padre de la pequeña, el único sobreviviente de la familia, que pereciera en Bergen-Belsen, acaba de donar la suma de 50 mil dólares, a título de becas de estudio para niños israelíes.

CONTRAPUNTO

Por ULISES

EN RELACION al artículo "Anverso y reverso de la crítica de Alone", publicado en LA NACION del 14 de junio último, Alone dirigió al autor de dicho artículo la siguiente carta:

"Mi querido Milton Rossel:

Su artículo, su generoso artículo, me ha hecho pensar mucho. Responde tan exactamente a lo que yo soñaba sin esperarlo, cincuenta años atrás, cuando empecé a escribir, que alguien, con el tiempo, me dijera, traduce de tal manera lo que ambicionaba, lo que me proponía, "anverso y reverso", que me he preguntado si, en realidad, no hacemos nuestro destino, si no somos responsables y creamos, aún a mucha distancia, nuestro porvenir. ¡Hay frases que me parece que se les hubiera dictado yo! Darle las gracias me parece poca cosa, pero no hallo otras palabras con que manifestarle mi admiración y mi gratitud. Le ruego creer en la profunda sinceridad de su affmo., Alone."



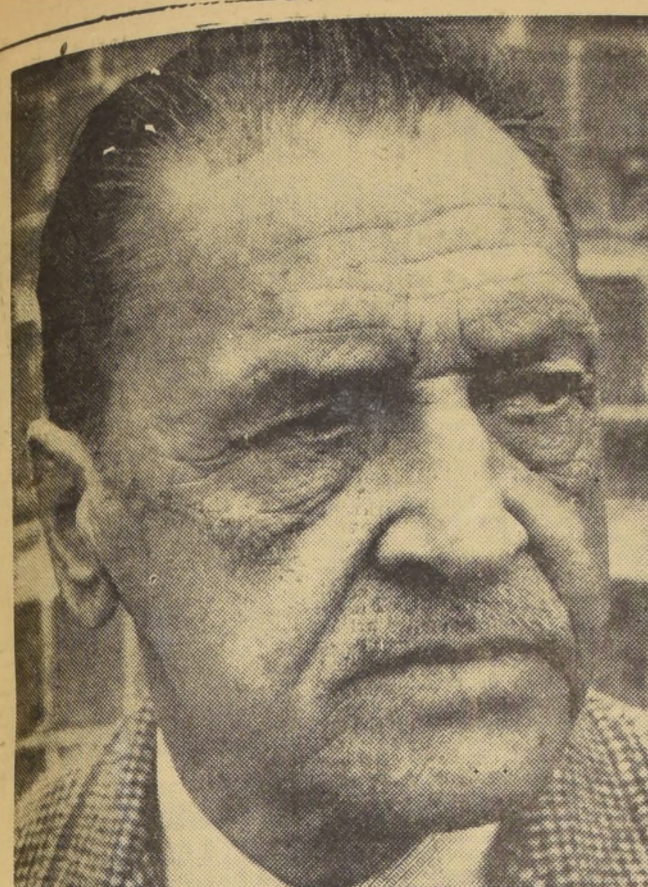
MILTON ROSSEL

★ EN EL CERTAMEN de cuentos de "El Nacional", diario de Ciudad de México, acaba de obtener un premio, por su relato "Lluvia de oro", el poeta y ensayista Antonio de Undurraga, actual primer secretario de la Embajada de Chile en Cuba y Cónsul General en La Habana. En Chile, De Undurraga había sido laureado, en 1950, por la Sociedad de Escritores de Chile, por su ensayo "Pezoa Véliz" (biografía, crítica y antología), publicado por Nascimento en 1951. Pero es éste el primer reconocimiento que el laborioso De Undurraga obtiene por un trabajo de creación.

★ PEDRO MORGAN es un poeta recién aparecido, que nació en Nascimento, hace 24 años. Es un hombre alto, delgado, rubio, de ojos claros y muy francos, que llegó al local de la Sociedad de Escritores con una maleta llena con sus libros. Allí le fueron indicadas las celebridades criollas, y el poeta, después de comprobar su identidad, les donó uno de sus virginales libros. La actitud, que no se repite a menudo, tiene un contorno romántico, y a quienes están un poco escépticos, aunque siempre fieles a su fanatismo literario, les hace renovar lejanos tiempos idos, tomar contacto con una antigua quimera. Hasta aquí, el continente de un poeta y su obra; habrá que decir algo del contenido de este primer libro, cuyo título es "Canto a un condenado a muerte". Quien canta es el chileno Pedro Morgan; quien recibe el canto, sin oídos ya para escucharlo, es el norteamericano Caryl Chessman, ejecutado en el mes de mayo último, en la cámara de gases de la Cárcel de San Quintín. No vamos a pronunciarnos acerca de los basamentos legales de la ejecución, que ya han sido escarmenados, en algunos números del "Life", en forma hábil y exhaustiva. Nos basta, en esta sección, citar el verbo del poeta chileno. He aquí el primer acorde del canto: "Existe un hombre que tiene la piel en forma de molinos — en los estados, — este hombre, — sépanlo bien, señores, — en número infinito de aspas lacónicas, — entorpecidamente gira con grandes cantidades de hierro y moho. — Un alimento excepcional aconsejado por los médicos modernos, — un alimento de partidas, — mensual en esperanza, o aplastadas y chuecas — imágenes que le roban el sueño, — asustándolo, — engañándolo, — encabritándolo como a una furiosa cueca mal compaginada. — Señores: — hay que decidir entre los números quebrados, — como locos están los hombres de la tierra..."

● HEMOS LEIDO que en la revista "Selecciones Escolares", de reciente aparición, labora como principal redactor Luis Sánchez Latorre. Será un paso para este periodista y cuentista todavía joven, pasar de la incisiva y cáustica glosa literaria al generoso y promisorio lenguaje de los niños.

★ SE HA ANUNCIADO que el directorio de la Sociedad de Escritores de Chile, sesionará solamente una vez al mes, de acuerdo con el artículo 23 de sus estatutos. La medida parece que tiende a soslayar el entusiasmo crítico oratorio de los voluntarios asistentes.



SOMERSET MAUGHAM

UN HOMBRE EN LUCHA, DESDE LA NIÑEZ

Somerset Maugham: "Mi Vida Depende de un Hilo, pero no Tengo Temor ni Pena"

Por EDWARD M. KORRY

HACE POCOS MESES, una carta procedente de Moscú llegó al buzón del chalet de W. Somerset Maugham en la Riviera francesa. Contenía un cheque del Banco Nacional de la URSS por valor de 350 libras esterlinas (aproximadamente un millón de pesos), a favor del anciano escritor. Una breve carta adjunta aclaraba que sólo se trataba de un pago a cuenta; una leve insinuación de que algún día podría brotar más dinero de la misma inesperada fuente.

Los habitantes de la URSS leen muchas obras de autores extranjeros. Pero, muy a diferencia de los otros países, la Unión Soviética suele resistirse a pagar por ese privilegio. Una y otra vez hacía oídos sordos ante las protestas de los autores no rusos, quienes, defendiéndose contra las ediciones piratas de sus obras en Rusia, insistían en cobrar sus derechos legales de autor. Pero he aquí que Maugham, el "grand old man" entre los escritores ingleses, recibió sus honorarios sin haber movido para ello un solo dedo.

Este hecho encierra una ironía de destino, propia de los mismos cuentos mordaces de Somerset Maugham. Por que, en oposición a la mayoría de sus colegas de profesión, él no necesitaba dinero. Sus libros alcanzaron un tiraje total de 60 millones de ejemplares, y Maugham, con su fortuna de más de diez millones de dólares, es sin duda el más acaudalado de todos los escritores vivos. Su chalet, repleto de colecciones de arte selectísimas, reunidas a lo largo de cincuenta años, contiene cuadros avaluados en un millón y medio de dólares, a lo que se agregan todavía numerosos valiosísimos objetos de arte realizados en jade, bronce o nobles maderas.

Al primer golpe de vista, W. Somerset Maugham parece una antigüedad, un mandarín chino salido después de un largo aislamiento. Mas, bajo la pátina de su vejez, se trasluce una notable vivacidad. Una leve sordera y la incipiente amnesia para nombres son las únicas señales perceptibles de su avanzada edad. Me dijo que durante largos años había padecido de repentinos desmayos.

—Sé muy bien que no me queda mucho por delante. Mi vida pende de un hilo que puede romperse en cualquier momento. Debo conformarme con esta idea. Pero no siento temor ni pena.

El modo de conducirse de Maugham es sereno y cortés, pero su lenguaje es, a menudo, de una sinceridad un tanto cruda:

—Puede usted escribir sobre mí lo que quiera. Lo que usted diga no me importa. Jamás lo voy a leer.

La mayor parte de sus visitantes hallan a Maugham incitante y simpático. Ha gozado de la vida y la sigue gozando. Busca la verdad sin afeites, con una tenacidad notable para su edad. La clave para comprender su compleja personalidad habría que buscarla posiblemente en la última frase del manuscrito original de su obra maestra "Servidumbre Humana"; "Aceptar la felicidad equivale a entregarse a la derrota".

Poca felicidad hubo en la juventud de Somerset Maugham. Fue un niño enfermizo, propenso a la tuberculosis y muy tartamudo. Huérfano a los 10 años de edad, fue educado por un severísimo tío suyo. En la escuela internado no tuvo amigos y se sentía solitario. Más tarde, la tartamudez le impidió seguir el estudio de leyes y el ingreso en la carrera diplomática. Buscó otra profesión y se hizo médico. Trabajó en un hospital de una barriada de "slums" londinense. Pero su labor no lo satisfacía y observó con horror la miseria y los sufrimientos de sus pacientes. En los ratos libres leía los clásicos o llenaba sus cuadernos de apuntes con impresiones. Escribir, para un hombre introvertido como él, fue la forma más idónea de expresión. Y así, sucedió finalmente lo que hubo de suceder: escribió una novela. Con la publicación de esta primicia comenzó su brillante carrera.

Pregunté a Somerset Maugham, si había lamentado alguna vez su "deserción" de la medicina.

—En absoluto. Naturalmente, me habría dedicado a la práctica privada, habría aprendido más cosas sobre la vida y los hombres y, acaso, me habría hecho mejor escritor.

Somerset Maugham sintió siempre el más profundo interés por los móviles de la conducta humana.

—Jamás fui sociable. No podía aguantar la presencia de otras personas, ni podía jamás olvidarme de mi propia presencia. No fue la humanidad en conjunto lo que me interesaba, sino individuos aislados, como eventual materia para mi trabajo. Fue lo obscuro, lo recóndito, y no lo abierto y lo notorio, lo que me atraía. A las celebridades, raras veces las hallé interesantes y, con frecuencia, superficiales. En cambio, la gente común es a menudo muy natural. No tienen por qué esconder sus sentimientos. Ellos fueron mi materia prima.

Ya a comienzos de su carrera, Maugham sorprendió al mundo literario con su chocante declaración: "Pretendo alcanzar fama y riquezas". Desde entonces se le reprocha ser un escritor "comercial". Pero ello no parece molestarlo mayormente.

—¿Por qué se indigna la gente de que gané dinero con mis libros? Eso es tonto. Jamás había conocido la seguridad material, y por eso traté de obtenerla. La seguridad me dio libertad.

Maugham está orgulloso de ser un cuentista.

—Mi árbol genealógico se remonta, a través de innumerables generaciones, a esos fabuladores de las cavernas que narraban cosas ante un auditorio sentado en torno a la fogata.

A quienes le reprochan ser más bien un narrador entretenido que un serio artista, les responde:

—La finalidad del arte es divertir. Si nadie leyera mis libros, no vería objeto en dedicarme profesionalmente a la literatura.

Para buscar material para sus libros, Somerset Maugham recorrió el mundo. Es un excelente escuchador y observador. Uno de sus amigos me previno: "Willie tiene ojo clínico. No trate de engañarle, porque el viejo sabrá leer en usted como en un libro abierto".

Lo que Maugham observa en las personas no es muy halagador. Para él, todos somos juguetes de la Naturaleza, muy raras veces lógicos y honrados. En sus libros no hay grandes héroes, y las mujeres que describe suelen ser manifiestamente antipáticas. Le pregunté si su posición frente a las mujeres es cínica.

—En absoluto —me repuso—. Sólo relató la verdad, pero a la gente no le agrada escuchar la verdad sobre sí misma.

Maugham se enamoraba a menudo y en los lugares más alejados. Pero afirma haber sido "siempre el enamorado y jamás el amado". Actualmente opina que "el amor más duradero es el amor no correspondido". (Uno de sus matrimonios terminó hace 30 años con divorcio.)

—De hecho, lo que solemos calificar de amor, depende de ciertas secreciones de nuestras glándulas sexuales —me dijo—. Cuando el amor se extingue, se transforma a veces en afecto. Pero, por muy agradable que pueda ser el afecto, no es lo mismo que el amor. Y eso es lo que hace tan difícil el matrimonio. Es innegable que dos personas no pueden desear indefinidamente mantener relaciones íntimas. El único camino para resistir el matrimonio consiste en que uno de los cónyuges o, a veces, ambos, busquen su placer en otra parte.

Tan irreverente como lo es frente a la mayor parte de los principios generalmente reconocidos, lo es también en su postura literaria. Se burla de los escritores que consideran sus ideas tan profundas que no saben expresarlas en un lenguaje corriente.

Todavía continúa comenzando su jornada de trabajo detrás de la mesa de escritorio. Está trabajando ahora en su último libro, "The Ragbag" (El saco de trapos), que sólo habrá de publicarse después de su muerte.

—Para mi propio placer, escribo los recuerdos de mi juventud. No habrá otros manuscritos inéditos. Los quemé hace algunos años.

Somerset Maugham se muestra escéptico en cuanto al juicio de la posteridad.

—¡Durante mi vida vi desvanecerse en el olvido a tantos escritores tenidos por inmortales! Un escritor puede continuar de moda algún tiempo después de su muerte, pero yo no cuento con ello.

Actualmente —siempre en plan de espectador— está navegando a bordo de un lento vapor, recorriendo el Lejano Oriente.

—Quiero echar mi última mirada sobre aquellos lugares que vi hace treinta años —dijo antes de la partida—. Deseo volver a verlos antes de morir.

Sus viajes ayudaron a Somerset Maugham a desprenderse de su anterior amargura, y la edad parece haberlo suavizado.

—Todos los periodistas desearían oír de mi boca que quiero hacer las paces con el Creador. Me temo que será así. Me quedo con mi agnosticismo. Pero, aún a riesgo de caer en una banalidad, debo añadir que la virtud suprema es para mí esa amable gentileza que algunos llaman bondad.

¿CUAL ES SU CANDIDATO PARA EL PREMIO NACIONAL DE LITERATURA?

La Poesía, en los Primeros Lugares de la Encuesta

SE DICE que el Premio Nacional de Literatura que corresponde a 1960 debe concederse a un poeta. Un año para la prosa, otro para la poesía. Es usual que así ocurra. En los corrillos, grupos y círculos literarios, se mencionan muchos nombres. Algunos hablan de Pablo de Rokha, de Juvencio Valle, o de Julio Barrenechea. Los amantes de la prosa no se resignan a ser desplazados por las estrofas poéticas. Creen y desean que "Marta Nadie", de Marta Brunet, o la "Logeografía", de Benjamín Subercaseaux, reciban los honores del triunfo.

Se habla, se comenta, se pronostica. Hay ambiente.

Parece ser que la cantidad de votos recibidos, efectuado el octavo cómputo, es ya excelente índice para pensar que, efectivamente, éste será el año de la poesía. En nuestra encuesta es un poeta, Pablo de Rokha, quien porta el estandarte de vanguardia en la "carrera literaria", lejos ya de sus más próximos seguidores. Sólo basta mirar, con algo de detenimiento, la lista de los candidatos y el total de cupones que acumulan a su favor. La ventaja de De Rokha es aplastante. Cualquiera podría asegurar que, a esta altura, es imposible darle caza. Pero, más vale no apresurarse. Las votaciones son extrañas y de ellas se pueden esperar muchas sorpresas. Al final, ¡un solo voto! puede variar completamente el orden de una elección.

¡Ese es el voto que esperamos mande usted al Suplemento Dominical de LA NACION!

Los resultados hasta el presente indican:

	Votos
Pablo de Rokha	572
Canut de Bon	421
Jorge Inostrosa	345
Benjamín Subercaseaux	174
Marta Brunet	150
E. Rodríguez Mendoza	120
Antonio Acevedo Hernández	37
Nicomedes Guzmán	35
Juan Guzmán Cruchaga	33
Olegario Lazo	28
Efraín Barquero	25
Julio Barrenechea	14
Eliana Navarro	13
Juan Godoy	12
Pedro Sienna	11
Fernando Binvignat	11
Daniel Belmar	10
Salvador Reyes	9
Ramón Lira	9
Enrique Lafourcade	7
Humberto Díaz Casanueva	7
Antonio Orrego	6
Juvencio Valle	5
Rafael Maluenda	5
Jacobo Danke	5
Gonzalo Drago	4

Cupón Premio Nacional de Literatura

Opino que el escritor .... merece recibir el Premio Nacional de Literatura, correspondiente a 1960.

Mi nombre es: ....

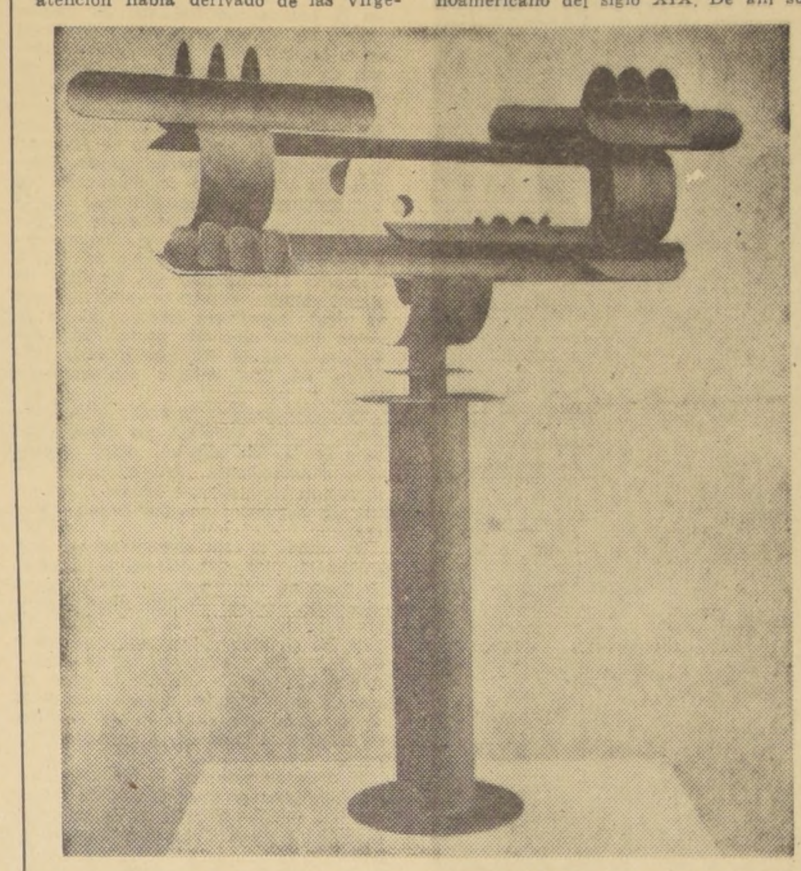
Mi dirección es: .... Ciudad: ....

(Recorte y envíe este cupón a "Suplemento Dominical" de LA NACION, Casilla 81-D, Santiago.)

Derroteros en la Plástica Colombiana

Por VICTOR CARVACHO

—EL ARTE DE LA PINTURA no tiene pasado en Colombia. Durante la Colonia tuvo los magros préstamos de España y en el primer siglo de la República jugó el papel de pariente pobre del arte de Francia. En los días coloniales la pintura estuvo al servicio de la Iglesia y de las autoridades; sus productos estaban limitados al papel de crónicas de las Indias; después, en el siglo XIX, los artistas descubrieron el país y a su clientela: la clase media adinerada. La nación empezó a producir pintura de género en la cual la atención había derivado de las Vírgenes a las indias, sin que ésto produjera el menor tropiezo en la papeleta ni el más leve cambio en la naturaleza documental de la pintura; la clase media proveía de temas para los retratos, con suficiente vanidad como para pedir no sólo un buen parecido, sino, también, una aduladora apariencia del modelo. Los pintores aprendían a pintar bien, esto es, a manejar sus colores con eficiencia y a perfeccionar la técnica del dibujo; pero seguían servilmente la banalidad de su medio ambiente, sin sospechar que el arte pueda ser un proceso altamente creador.



—::— EDGAR NEGRET. Aparato Mágico Nº 1. Escultura en fierro policromado, construida en 1954, que figura actualmente en la colección del señor Nelson Rockefeller.

Sólo cabe recordar el aforismo legal: "A confesión de parte relevo de prueba." Todo el párrafo que citamos al comienzo es la portadilla de Marta Traba para un estudio de la pintura y la escultura en Colombia, editado en inglés por la Unión Panamericana. Esta obra aparece entre las primeras de una serie que alcanza, por ahora, hasta el Brasil. Hacía falta. Sirve esta iniciativa una necesidad: la de conocer el desarrollo de un aspecto cultural que cuenta con escasos especialistas. La pintura, la escultura y las artes aplicadas han tenido sólo lazarillos; en sus manos no ha brillado otra luz que la de un vacilante candil. Si se exceptúa a Argentina, Brasil, Cuba y México, en el resto de la América Española el desarrollo de la estimativa plástica ha estado entregada a literatos sin literatura, a aficionados de corto discernimiento. El resultado ha sido un total desorden y confusión. Basta recordar cierto cuadernillo editado en Madrid, en donde, como fruto de la documentación de los especialistas de este continente, el autor llega a citar a más de quinientos pintores hispanoamericanos.

"Es el fárrago", como día Guillermo de Torre.

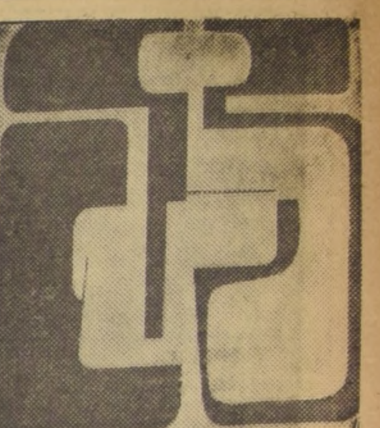
El estudio de Marta Traba sobre las artes plásticas colombianas viene a ser una rectificación a los excesos. Desaparecen los fáciles portentos de otrora y el juicio se orienta con nivel elevado, con rigor de especialista, hacia la reivindicación de la pintura y la escultura como actos creadores.

En lo que atañe al siglo XIX notamos en su estudio, por comparación, con Chile, las diferencias que van de una a otra nación. Si ese siglo es como un gran silencio pictórico para los colombianos, para los chilenos tiene cuatro fases de expresiva elocuencia. En el primer cuarto, asistimos a la transición del espíritu colonial al de la República, con el Mulato Gil a la cabeza. El segundo y el tercero están colmados por los artistas viajeros, europeos lanzados por la ola del romanticismo a las playas americanas. Tuvimos el privilegio de Rugendas y Monvoisin, para nombrar sólo a dos. Nos conectaron con fuentes europeas más universales al instante que dábamos las espaldas a los entronques pictóricos hispánicos. Rugendas dejó el testimonio del exotismo popular con sus paisajes, gentes y costumbres. Monvoisin el de la clase alta, en la más completa iconografía que se conozca de una élite social, intelectual y política. El tercer cuarto del siglo señala los frutos de estos elevados contactos. Aparecen los pintores de la generación realista romántica. Pedro Lira, mirado desde el observatorio colombiano no se ve. Marca una culminación, sin embargo, y su irradiación alcanzó a una amplia esfera.

Marta Traba carece de los datos que le permitan fundamentar sus juicios generalizadores sobre el arte latinoamericano del siglo XIX. De allí su desconocimiento de un pintor como Pedro Lira.

Por el novecientos Colombia vivía plácidamente la siesta del anecdotismo pictórico. Este se prolonga, hasta las postrimerías del segundo decenio, con las influencias de los costumbristas y regionalistas peninsulares. Tanto fue que no advirtió la categoría de su más alto impresionista formado en París. El pobre Santamaría, después de breve retorno, debió expatriarse a las orillas del Sena, ya para siempre. Con la avalancha de los muralistas mexicanos se reforzaría el anecdotismo, la pintura-relato, la narración de sucesos y acontecimientos. El indigenismo se injertaría en la vieja y decadente academia del realismo del siglo XIX para tomar contornos que irían del hibridismo neoclásico al expresionismo tremendista.

Esto acaecía por el 1920. Un grupo heterogéneo sirve de puntal a la nueva embestida de la insurrección estética: Luis Alberto Acuña, Alipio Jaramillo, Pedro Nel Gómez, Carlos Correa e Ignacio Gómez Jaramillo. Como lo dice la autora del estudio que comentamos: "No tenían otro nexo que los de la etapa que estaban viviendo y los del deseo de liberarse de un lapso académico ya prolongado en exceso; había, además, la incierta concepción de una transformación vital en la forma de pintar hacia la cual no podían permanecer indiferentes indefinidamente."



—::— EDUARDO RAMIREZ. Blanco y negro. Ejemplo de pintura abstracta en la fórmula del rigor geométrico.

En realidad esos pintores que marcan el primer paso hacia la pintura moderna de Colombia quedaron atrapados en el malentendido que extendió el mexicanismo. Rivera y Siqueiros fueron revolucionarios como actores de una transformación social, pero no el dominio de la pintura pura. Y agrega —la autora—, para hacer más explícito su pensamiento: "La influencia de los mexicanos retardó por muchos años la comprensión del lenguaje artístico que los artistas europeos estaban ya hablando libremente."

La comparación con Chile se impone nuevamente.

El paso del realismo romántico a la nueva sensibilidad, la del fin de siglo, se da entre nosotros con Juan Francisco González. Es un puente que conduce con naturalidad a las reacciones del Grupo Montparnasse, sólo antecedido por el lapso de la generación, introducida como una cuña, de los pintores del año trece. Del grupo Montparnasse, neoimpresionista, a todos los ismos del siglo XX no hay sino un camino natural. Camilo Mori, con sus vaivenes, marca la continuidad con todos los accidentes. Desde sus retratos románticos —remanentes del academismo realista— hasta sus elaboraciones abstractas de ahora, nos da la clave de una marcha completa por todas las experiencias de ese "lenguaje libre" a que alude Marta Traba.

En Colombia no fue así. Las afirmaciones son valientes. "Es difícil —nos dice la autora— si no imposible, hablar de valores pictóricos en tiempos anteriores a Alejandro Obregón."

Diremos, para información, aunque somera, que Alejandro Obregón acaba de cumplir cuarenta años. Entre Obregón y Ramírez Villamizar cabe todo el desarrollo más sorprendente y valioso de la plástica colombiana de hoy. El primero, es un expresionista, cuyo lenguaje pictórico se ha formado en la admiración de Tamayo, Clavé y Picasso, y el segundo, es un abstracto. A estos dos nombres se asocia el de Enrique Grau, pintor de definida trayectoria, hasta el momento en que se alistara en lo que la autora llama donosamente la "Legión Extranjera", o la "Liga Internacional de la Pintura".



—::— LUIS ALBERTO ACUÑA. Bautismo. Pintura muy representativa de un momento de transición hacia lo moderno, aun cuando el realismo aparece rectificado por la norma formal de los mexicanos muralistas.

Pero Colombia tiene un gran escultor. Es figura de excepción. Se le dedican algunos párrafos. Merece muchísimos más. Es Edgardo Negret. Pocos escultores han podido desarrollar una visión más personal y utilizar medios y formas más audaces. Esto resalta doblemente en su país en el cual el sentido tradicional, el culto estático, quieto y conformistas de los escultores tiende a ahogar toda innovación. Negret ha podido desarrollarse en medios extranjeros y ha sido capaz de dar al uso de formas tubulares (con apariencias de máquinas, fuertemente policromadas en negro, rojo, azul y amarillo), todo el sentido de una crítica a la inutilidad de una época tecnológica y mecánica. Es, sin tal vez, una de los valores que planean más alto en la escultura hispanoamericana actual.

Y, para finalizar con un pintor, citaremos algo de lo que dedica a Fernando Botero, la más reciente revelación de la pintura colombiana. "Sus primeros y tímidos comienzos fueron en el Décimo Salón de Artes Plásticas, de Bogotá, en 1957, en el cual exhibió su muy discutido "Festín de Baltasar", en el que una forma monumental literalmente se mezclaba con el fondo y los detalles pintados con toda la alegre e insubstancial fecundia de Marc Chagall. Probablemente era la primera vez que Botero meditaba en cómo consolidar una idea que le parecía seductora y original: la reducción de las formas a masas, masas que expresarían no por su tamaño, sino a causa de su concepción, la idea de monumentalidad."

Breve pero informativo. El estudio de Marta Traba, editado por la Unión Panamericana sobre las artes plásticas colombianas, es de aquellos manuales de los cuales no se puede prescindir para tener, en apretado racimo, un manojo de verdades sobre el espíritu actual de una nación, su pulso y sus fundamentales derroteros.

CARTA DE LONDRES

Oscar Wilde en el Banquillo

Por ESTEBAN SALAZAR CHAPELA

ASI COMO LA NOVELA nos ha demostrado hace ya mucho tiempo que toda vida es novelable, el cine nos está demostrando ahora que toda vida es cinematizable. Hace nada más que diez años nadie habría pensado que la existencia de Oscar Wilde era apta para la pantalla, no sólo porque fue una existencia de poca acción, como ocurre por lo común con los literatos, sino también por el estigma que pesa sobre ella. Pero esos dos obstáculos —inacción y estigma— son hoy fácilmente vencibles. El primero, porque la habilidad técnica del cine sabe extender la cinta, ampliar las páginas sin cansar lo más mínimo a los lectores, a los espectadores; el segundo, porque en todos los asuntos sexuales el público en general parece ya curado de espanto. Gracias a ello esta semana hemos podido ver en Londres nada menos que dos cintas sobre la vida de aquel feliz —e infeliz— ingenio, una titulada The Trial of Oscar Wilde (Oscar Wilde en el barquillo) y otra titulada nada más que Oscar Wilde.

Más de una vez me he preguntado las razones por las cuales Wilde y su vida han despertado siempre un interés tan vivo dentro y fuera de Inglaterra. Al pronto parece que este interés dimana sólo de su proceso y su condena, esto es, del sodomismo que lo denigró públicamente y lo llevó a la cárcel. Pero si imaginamos igual escándalo en otro escritor de su tiempo, ¿tendríamos todo el mismo interés por el hombre y su debilidad y su desdicha? Creo que no. Creo que en el caso de Oscar Wilde el interés no arranca sólo de su pecado (aunque mucho del interés esté tocado de ello), sino de la simpatía personal extraordinaria de Wilde, tan visible en toda su obra y en todo cuanto sabemos de él. Por su inversión sexual sólo, por el escándalo sólo no se explica que hablemos todavía de Oscar Wilde como si hubiera fallecido ayer, y no hace sesenta años.

De las dos películas proyectadas en Londres, una es muy buena —The Trial of Oscar Wilde—, la otra es nada más que discreta. La primera es buena, porque sigue con mucha fidelidad y relieve la vida del escritor y caracteriza muy bien al escritor mismo, a su familia (su esposa sobre todo), a sus amigos y sus enemigos. Únicamente, al final, cuando Wilde sale de la cárcel, la película desvirtúa los hechos, pero esta invención puede perdonarse en gracia a su buen efecto. Es buena también la cinta, porque nos da excelente idea del Londres de la época, de lo que fueron los exitosos estrenos de El abanico de lady Windenmare (1892) y La importancia de llamarse Ernesto (1895) y de todos los incidentes de Wilde en el banquillo. Este juicio está reproducido tal como ocurrió, ya que muchos de los asistentes tomaron notas, las cuales se han reproducido muchas veces en biografías, e incluso en una obra teatral. Además, en esta buena biografía está subrayada, aunque quizá no tanto como debiera, la vileza del traidor de la tragedia, lord Alfred Douglas, quien vino a ser en la vida —y en la destrucción— de Wilde, algo así como la mujer (el mariquita) fatal. En la película nada más que discreta todo, queda muy desvaído y frecuentemente alterado, todo menos el juicio, pues también éste se representa excelentemente. En ambas aparece el escritor como una víctima de variados elementos: víctima en primer lugar, de sí mismo, de su naturaleza confiada y en el fondo cándida; víctima de la sociedad de su tiempo; víctima sobre todo el odio de lord Douglas a su padre, el marqués de Queensberry.

Viendo estas dos películas nos preguntábamos: ¿Qué pensaría Wilde si pudiera verlas? Quizá pensaría, entre otras muchas cosas, que fue tonto de capirote al no escapar a tiempo, como le aconsejaban su mujer, su abogado y sus mejores amigos, entre éstos el muy leal Robert Ross. Pues lo más incomprensible de todo es que Wilde pudo burlar al terrible toro que se le venía encima —y no quiso burlarlo. Acaso calculó mal, acaso no sospechó siquiera la magnitud del toro: dos años de cárcel...

Londres, junio, 1960.



DE POCA IMPORTANCIA EPIDEMIOLOGICA, PERO..

Los Murciélagos También Contraen la Hidrofobia

HACE algunos años, un niño que estaba en una granja de Florida, jugando con una pelota, fue atacado inesperadamente por un murciélago que le causó mordeduras en la región del pectoral superior; el animal fue muerto por el padre de la víctima. El propietario de la granja había oído decir que en México ocurrían casos de rabia transmitida por murciélagos vampiros, y por tanto insistió en que se examinase el animal. El examen realizado en el Laboratorio Regional de Tampa reveló los típicos corpúsculos de Negri en el cerebro. Estos corpúsculos —cuerpos de inclusión en el protoplasma de las células nerviosas— se consideran específicos de la rabia. Una porción del cerebro fue enviada al Laboratorio de Jacksonville, con objeto de efectuar la inoculación en cinco ratones. Después de un período de incubación de dos semanas, todos los animales inoculados murieron a consecuencia de rabia. El cerebro de uno de ellos se examinó entonces en el Centro de Enfermedades Contagiosas del Servicio de Salud Pública, donde se comprobó que el virus causal era idéntico al de la rabia transmitida por perros. El murciélago atacante era una hembra lactante, de una especie relativamente rara.

Dos días después de sufrir la mordedura, el niño presentó un cuadro clínico grave con vómitos, shock y diarrea sanguinolenta. Los síntomas cedieron al cabo de seis horas, y entonces se empezó la inmunización antirrábica.

El orden de los quirópteros al que pertenecen los murciélagos comprende 17 familias, 215 géneros y 2.000 especies y subespecies. Habitan en todas partes del mundo y hasta en alturas superiores a 4.000 metros sobre el nivel del mar. En algunas partes se consideran útiles estos mamíferos, pues se calcula que algunos pueden consumir diariamente una cantidad de insectos equivalente a más de la mitad de su peso.

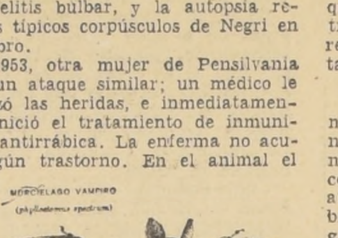
El llamado vampiro es un murciélago americano de unos 15 cm. de largo, con una membrana foliácea en las ventanas nasales; se alimenta de insectos y chupa la sangre de las personas y animales dormidos. En realidad, el único murciélago que merece el nombre de vampiro, por alimentarse exclusivamente de sangre, es el **V. désmodo**, murciélago americano que acertadamente se le ha llamado **mordedor**. Sin embargo, los zoólogos dan el nombre técnico de **Vampyrus** a un género de quirópteros muy diferente, pertenecientes a la familia de los filostómidos. La única especie de este género es el murciélago espectro, que tiene gran tamaño, orejas muy grandes y un apéndice nasal en forma de lanza.

Los murciélagos habitan en las regiones cálidas de América, desde el sur de México hasta la cuenca del Amazonas. Se han encontrado esqueletos fósiles en las cavernas del Brasil. Los verdaderos vampiros son hematófagos y producen heridas con los dos grandes incisivos superiores que cortan como una navaja de afeitar. La especie mejor conocida, **Desmodus rufus**, es rojiza y sin cola. Transmite al ganado una enfermedad que en México se llama **derrengue**, y la tripanosomisis; los del género Vampyrus son, en realidad, falsos vampiros. El nombre dado a esta especie se debe a que Linneo le atribuyó lo que se decía del verdadero vampiro.

Hasta hace cincuenta años se ignoraba que la rabia fuese transmisible por los murciélagos. Los primeros casos se observaron en una epizootia ocurrida en la costa meridional de Brasil, diagnosticada de origen hidrofóbico por Carini. Aunque en esta ocasión no se descubrieron casos de rabia canina, se llevó a cabo una campaña de exterminación de los perros. Ulteriormente, otros autores aislaron el virus rábico en varios murciélagos, y se identificó este tipo de infección en otros países de América del Sur. Sin embargo, aunque se han observado repetidas epizootias y muchos casos de mordeduras de murciélago en personas, no se han registrado en estos países enfermos de rabia transmitida por tales mamíferos. En 1929, después de una epizootia se produjo una epidemia de rabia en la isla de Trinidad. Desde entonces, se han visto otros casos de rabia en murciélagos en Honduras y México.

Aunque el caso que hemos referido fue uno de los primeros de diagnóstico confirmado en los Estados Unidos, la existencia de la rabia entre los murciélagos de este país ya se sospechaba en 1951, cuando en Texas una mujer enfermó tres semanas, después de ser mordida por un murciélago, al cual no se consiguió identificar. La enferma murió poco tiempo después de presentar un cuadro clínico parecido al de la poliomielitis bulbar, y la autopsia reveló los típicos corpúsculos de Negri en el cerebro.

En 1953, otra mujer de Pensilvania sufrió un ataque similar; un médico le cauterizó las heridas, e inmediatamente se inició el tratamiento de inmunización antirrábica. La enferma no acusó ningún trastorno. En el animal el


MURCIÉLAGO VAMPIRO

examen microscópico descubrió en los frotis de impresión y en los cortes del cerebro los corpúsculos de Negri. Asimismo, la inoculación en conejos produjo los síntomas clínicos de rabia en el término de veintitantos días. El murciélago pertenecía a una especie insectívora que en los meses estivales abunda en muchas partes de los Estados Unidos.

Según una nota publicada en 1954, y citada posteriormente en un editorial, por lo menos cinco personas sufrieron mordeduras de murciélagos no vampiros, en el año anterior. Todos estos ataques fueron provocados y, excepto uno, ocurrieron en niños; el caso de excepción sucedió en una muchacha de dieciocho años mientras estaba bañándose en una piscina.

Estos descubrimientos de rabia en murciélagos frugívaros e insectívoros, y su posibilidad de contagio a los animales cuadrúpedos y al hombre, motivaron varios estudios por su importancia desde el punto de vista epidemiológico. A este respecto, Sullivan y cols. lograron aislar dos cepas de virus rábico del cerebro de murciélago sin cola, en Texas. Por su parte, Burns y cols. han examinado gran número de estas especies, y aislaron nueve cepas de virus. Las pruebas de neutralización realizadas en ratones, con suero de murciélago sano, revelaron anticuerpos neutralizantes del virus rábico en gran porcentaje de especies. Grimes y cols. descubrieron el mismo microorganismo en otras especies de murciélagos insectívoros hallados en una cueva de México, y llaman la atención sobre la posibilidad de interespecies propagado... del virus; la transmisión por tal medio podría ser responsable de la infección en los murciélagos mexicanos, pues muchas de estas especies invernan en México en las regiones h a b i t a d a s por el murciélago vampiro.


MURCIÉLAGO OREJUDO

En 1954, Enright cols. aislaron el virus rábico en un murciélago sin cola, correspondiente a un grupo examinado en California. Se prepararon suspensiones diluídas de tejidos cerebral y submaxilar y se inocularon por vía intracerebral e intramuscular a dos grupos de ocho y seis murciélagos de diferente especie, respectivamente. Todos, menos uno, del primer grupo, manifestaron síntomas de rabia, y ninguno de los del segundo grupo.

En 1954, Bell y colaboradores aislaron el virus de otro murciélago en Montana (E.U.A.); fue sometido a neutralización y pruebas de protección con sueros antirrábicos, y a pruebas de protección cruzada con vacunas preparadas del virus del animal y del virus rábico fijado. Los resultados indican una clara relación antigénica entre ambos. Estos mismos autores estudiaron, posteriormente, 127 murciélagos en Montana y observaron que, de los seis que acusaban una conducta anormal, tres tenían rabia. Ninguno de los 121 recogidos en el período de reposo estaba infectado.

LEYENDA Y SUPERSTICION.— Como sucede con otros animales nocturnos, el murciélago ha sido motivo de múltiples leyendas y cuentos fantásticos. En tiempos pasados, la superstición atribuía a estos quirópteros poderes sobrenaturales. El Diccionario de la Lengua nos da de la palabra vampiro la siguiente definición: "espectro o cadáver que según cree el vulgo de ciertos países va por las noches a chupar poco a poco la sangre de los vivos hasta matarlos."

Aunque estas leyendas se han originado en Europa, el murciélago vampiro sólo se encuentra en la América Latina. En su concepto folklórico, el vampiro (del búlgaro **vampir**) es un animal creado por la fantasía popular y representa una superstición muy arraigada, sobre todo en los países balcánicos. En este sentido, representa el espíritu de un difunto o su mismo cadáver, que reanimado vuelve al mundo a fin de minar la vida de los seres vivientes, privándolos de la sangre para aumentar la propia vitalidad. Según la creencia popular, el vampiro es un individuo que murió prematuramente o que es desgraciado en el otro mundo. En Polinesia se cree que las almas de los muertos salen de sus tumbas y filtrándose de noche en las casas devoran las entrañas de los que duermen. Tal es el origen de la creencia en el vampiro.

Esta superstición existió ya en edades remotas en Asia, Africa y Sudamérica, y también se descubren huellas de la misma en los pueblos antiguos civilizados (Babilonia, Egipto). Asimismo, en la moderna Grecia la creencia en el vampiro ha prevalecido a través de siglos, aunque modificada por la influencia eslava. Según la superstición de origen eslavo, son varias las personas que al morir se vuelven vampiros.

Relacionados con el vampiro, refiere la tradición gran número de hechos que prueban lo muy arraigada que está tal superstición en las gentes ignorantes y crédulas. Esta superstición no podía dejar de tener eco en la literatura. Byron le dedica un pasaje en **The Giaour**, y Hoffman la incluye en uno de sus cuentos, **The Serapion Brethren**. También aparece en **La Morte Amoureuse**, de Teófilo Gauthier y en **Green Tea**, de Le Fann. Pero quien trató este asunto más profundamente y con mayor apariencia de verosimilitud fue Bram Stoker en su obra **Drácula** (1897), en la cual refiere todo lo tocante a la superstición vampiresca en Transilvania.

Con el nombre de murciélago vampiro se han designado varias especies distintas de mamíferos del orden de los quirópteros, a los cuales se atribuyen las propiedades del vampiro de la leyenda.

En heráldica se representa al murciélago de frente y con las alas extendidas. Una leyenda atribuye a la cabeza de este mamífero, suspendida del cuello de una persona, la virtud de no dejar dormir. De aquí que simbolice el ánimo vigilante y despierto para precaver accidentes desgraciados.

RESUMEN.— Es imposible predecir si la transmisión de la rabia por murciélagos llegará a constituir algún día un importante problema de salud pública. Sin embargo, el hecho de haberse registrado esta circunstancia en varias especies y en áreas distantes, sugiere que debe seguirse estudiando este problema. Hasta ahora sólo se consideran como casos de infección excepcional, y no se aconseja efectuar campañas de exterminio. Sin embargo, tanto el público como los médicos deben tener en cuenta que las mordeduras de murciélago son tan peligrosas como las de cualquier otro animal capaz de transmitir la rabia.

(Tomado de la revista ABBOTTERAPIA)

AFIRMAN EN ALEMANIA OCCIDENTAL

Los Niños de Hoy Nacen Pronunciando la Palabra "Auto"

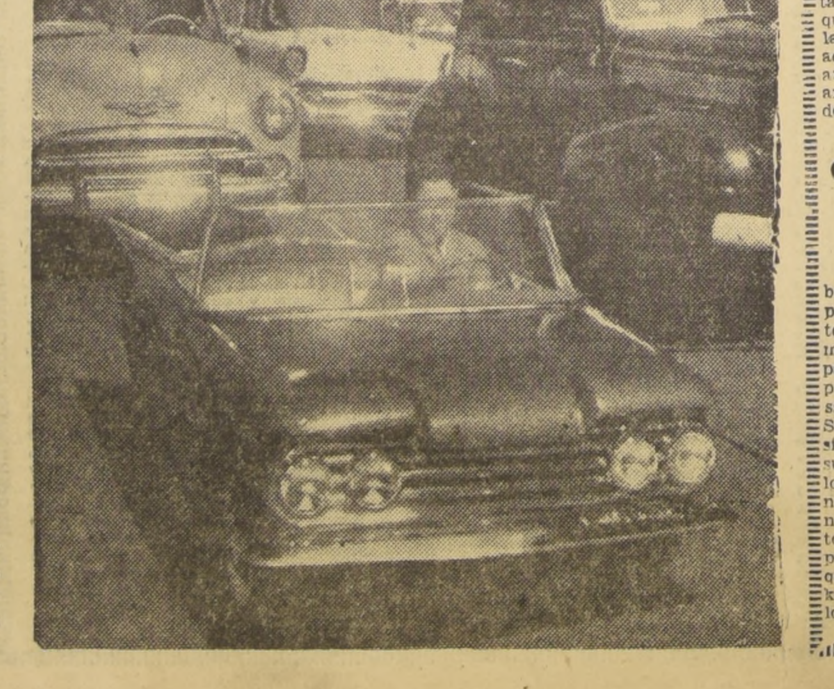
LOS PADRES modernos afirman que la primera palabra que pronunció su hijo no fue MAMA, sino AUTO. A lo mejor no siempre sucede esto, pero en todo caso puede considerarse aquella opinión como el mejor síntoma de nuestros tiempos. Cuando todavía ignoran las primeras letras, ya muchos de estos pequeñuelos conocen mejor que sus padres las marcas de los automóviles que ven circular por las calles. Si uno les da un papel y un lápiz, los niños no dibujan árboles o montañas o una casita, sino unas cosas curiosas que semejan cajones con ruedas, aunque en la mente infantil representan autos.

Lo que resulta cuando se deja esta libertad artística a los niños, se puede observar ahora en una exposición llamada "La juventud pinta autos", y que se exhibe en la Sociedad del Arte de Karlsruhe, en la Alemania Occidental. Los 120 cuadros, que en el curso del presente año también serán exhibidos en Dortmund, Düsseldorf, París y Hamburgo son una selección de trabajos presentados a un concurso que organizó una fábrica productora de automóviles. Al concurso fueron admitidos estudiantes entre los 6 y los 17 años de edad. Se recibió un total de 28 mil trabajos. El jurado preliminar debió arrendar una carpa de circo, en Munich, a fin de hacer la primera selección. Siete personas integraban este jurado: eran tres pedagogos del arte, una profesora, un abogado y dos representantes de la fábrica. Después de mucho trabajo, redujeron el concurso a 444 dibujos y pinturas. Los premios, al contrario de otros concursos, no consistieron en regalos materiales, sino en viajes en automóviles por diversas ciudades y países, con fines de cultura de los pequeños expositores. Uno de los detalles desalentadores del concurso lo constituyó aquel que observó el jurado en cuanto al estilo de las obras presentadas, y que reveló en general que los niños, en lugar de aplicar las enseñanzas artísticas recibidas en el colegio, asimilaron con mucho mayor facilidad las influencias negativas de folletos de propaganda, de avisos de prensa y de grandes letreros de las tiendas.

La exposición definitiva de 120 cuadros muestra independencia, buen criterio en la selección de los colores, fantasía y dotes naturales de buena técnica pictórica. Por ejemplo, la pequeña Heidi Poschkamp, de 14 años, de un pueblecito de la región del Rhin, hizo un dibujo abstracto, que consistía en un grueso manchón de color sobre un fondo azul rojo, que debía reflejar un automóvil sobre una carretera. Ute Mismahl, de Stuttgart, de 8 años, utilizó en su dibujo de un bus, la treta de los constructores de carrocerías, de dar por medio de rasgos oblicuos un tono de especial modernismo al vehículo.

En cambio, el pequeño Hermann Wolfel, de Hannover, de 15 años de edad, dibujó un cementerio de automóviles, lo que obligó a hacer una pesquisa de orden sicológico. Hermann Braun, un chico de Hannover, de 13 años, pintó automóviles que recorren la carretera de noche. Se supo que había hecho este dibujo porque su padre sólo lo lleva en el camión cuando ya está oscuro.

Angela Soika, una berlinesa de 8 años, pintó un carro de bomberos, en cuya escala se ve subiendo a algunos hombres que tratan de apagar el fuego del sol. Amselm Kiefer, de 14 años, demostró avanzado espíritu comercial, pues pintó un cuadro, que llevaba el nombre de marca de la firma auspiciadora del concurso, la cual, por supuesto, premió a tan joven y entusiasta colaboradora. Fritzi Tholen, una chica de 8 años, de Wilhelmshaven, pintó un auto que semejaba un huevo. Mientras, Nicola Soika, de 10 años, al igual que su hermanita menor, se destacó por el dibujo de un auto antidiluvial, que más semejaba Arca de Noe que automóvil. En la parte trasera del carro viajaban una serie de extraños y peligrosos animales, mientras que en los espacios en blanco todavía metió tortugas, gatos y otra serie de animales, que no figuran en ningún texto de biología, y que por tanto el jurado no logró identificar.



SI SUEÑOS como este se convirtiesen en realidad, cada vez que los niños los sueñan, imagínense ustedes un mundo feliz. Con razón, en Alemania, ha tenido un éxito resonante la exposición "La juventud pinta autos".

ALGO QUE AQUI DEBIERA HACERSE: ARRIENDAN PARAGUAS

EN LA ESTACION Central de Kassel, Alemania, la Dirección de los ferrocarriles ha inaugurado un nuevo servicio que consulta el arriendo de paraguas. El interesado debe depositar una fianza de cinco marcos, —equivalente a un poco más de un escudo— y puede disponer, en seguida, de este utilísimo artefacto durante 24 horas, sin costo alguno. Luego, el alquiler es de un marco por cada día. Una innovación por demás interesante que demuestra que es preciso en nuestra era ofrecer toda clase de facilidades al viajero.

LAS BRUJAS TENIAN RAZON

EL ETNOLOGO de la Universidad de Göttingen, en Alemania, el profesor Peukert, desde hace más de 40 años viene experimentando con las recetas de las hechiceras de la antigüedad y ha llegado a la conclusión de que las misteriosas recetas que aquellas no menos misteriosas damas suministraban a sus clientes no carecían de manera alguna de una base científica.

Comenzó con una fórmula que sacó del libro "Magia Naturalis", escrito en 1568, por Johannes Baptista Porta. Señala el profesor Peukert que fabricó un ungüento, basado en las recetas del tal Porta y que aquel "infernal" producto, luego de aplicado sobre la frente y en las axilas, produjo un sueño, pletórico de pesadillas, el cual duró 20 horas.

● LISTOS PARA LANZARSE AL ESPACIO

ESTADOS UNIDOS iniciará en breve la construcción de un nuevo proyectil cuyo motor tendrá una potencia de propulsión de aproximadamente cinco millones de kilos, capaz de transportar un hombre a otro planeta. Aunque oficialmente se resalta la importancia del proyectil Saturno, de 700.000 kilos de propulsión —construido por Von Braun y sus colaboradores como respuesta a los cohetes soviéticos— ya los ingenieros tienen en preparación los planes de un proyectil mucho más potente. Los hombres de ciencia que participan en este proyecto aseguran que el motor de cinco millones de kilos podrá ser construído dentro de los próximos 36 meses.

Plantas Milagrosas Contra Enfermedades Incurables

VERSION DEL DR. FERNANDO CASASBELLAS

UN EJERCITO de expertos médicos, armados de radios, pulmones marinos y laboratorios móviles, está avanzando a los cuatro rincones del mundo en frenética búsqueda de plantas para curar enfermedades. A menudo se inicia una investigación por un rumor como éste: del jugo lechoso de una yerba de la jungla, un doctor hechicero ha estado extrayendo una poción que cura a los enfermos mentales.

Pronto, profundamente en el Africa ecuatorial, se adentran el detective botánico y su grupo, con el firme propósito de encontrar al hechicero y su "mágica" yerba.

El investigador, su intérprete y dos ayudantes están provistos, a su vez, de algunas magias modernas: un fonógrafo a energía solar, una cámara polaroide y un radiotrasmisor VHF. Transcurre un día de viaje por un correntoso río, en el interior de una lancha equipada con un motor fuera de borda, de 60 HP, para seguir a continuación en un jeep con trailer y laboratorio.

Por fin, llegado frente al hechicero de ropajes rojos, el experto médico conjura a los Dioses... mediante el fonógrafo y continúa su magia científica entregándole su fotografía obtenida en segundos. El africano, agradecido, masculla, hurguetea su saco de milagros y ofrece una planta secreta. Al instante, el experto botánico reconoce sus flores y hojas familiares. Es una maleza común, pero que ningún droguista pensó investigar. Momentos más tarde ya está trasmitido el mensaje a la firma farmacéutica: **"investiguen la planta L57-67, como posible cura de enfermedades mentales"**.



UN INHIBIDOR de cáncer, extraído de una secreta planta africana, está siendo inyectado a una laucha cancerosa, en la esperanza de encontrar una cura contra este terrible flagelo.

L57-67 y miles de plantas igualmente prometedoras a la medicina, son objeto de una cacería global sin paralelo en la historia. Tamizando 5 continentes y todos los océanos, se hallan más de mil botánicos que tributan un mudo homenaje a los curanderos primitivos; porque aunque los grandes laboratorios han sintetizado notables medicamentos, todavía no encuentran el tratamiento para las más temidas enfermedades del género humano, inclusive el envejecimiento y el cáncer.

Actualmente, se está procediendo a un análisis sistemático de todas las plantas conocidas, para arrebatarles sus misterios. El árbol de la quina, en Sudamérica, mantuvo su secreto: la quinina, una droga bien conocida de los indios mucho antes de la conquista española. Dicho medicamento es un potente antimalárico, sólo últimamente superado por la droga sintética denominada atabrina.

Igualmente típico es el curare, veneno derivado de una planta que hace mortíferas las flechas de los indios amazónicos. Descubierto por los médicos modernos solamente en 1938, aunque conocido desde antiguo por los salvajes de la jungla, el curare es una droga "milagrosa", un relajante muscular para operaciones abdominales y un "standard" para el tratamiento de víctimas de trastornos mentales, incluyendo maníaco-depresivos.

La digital, extraída del arbusto "digitalis purpurea", es uno de los más efectivos estimulantes del corazón. Por contraste, a raíz del acónito, veneno muy usado en la antigua Roma, aquieta hoy día los corazones, y baja la presión sanguínea. El yodo, derivado de las algas marinas, es un viejo antiséptico polinésico, y no falta hoy día en el arsenal terapéutico de los hospitales. La cortisona, extraída primeramente del estrofanto africano, y empleada como droga milagrosa contra el reumatismo, se fabrica ahora a base de camotes. Todas se descubrieron a menudo por accidente, cuando químicos escépticos decidieron probar la efectividad de un antiguo remedio.

Un caso típico se refiere a la rauwolfia, la planta india que Gandhi usaba para preparar un té calmante de sus nervios. No menos de un millón de indios usan la yerba extraordinaria. Pues bien, un droguista famoso pensó que tan gran número de personas no puede equivocarse, e investigando la planta descubrió que contiene un compuesto llamado "reserpina". Resultado: las drogas tranquilizadoras, y curativas de la alta presión sanguínea.

—0O0—

DESESPERADOS, estamos volviendo a la naturaleza... y a sus plantas. Porque los laboratorios químicos no han podido curar muchos azotes del género humano, entre ellos la "aterosclerosis", el cáncer, el asma, los trastornos cardíacos y numerosas perturbaciones mentales.

En la Universidad de Arizona, sus botánicos están poniendo a prueba médica toda planta de los desiertos, en busca de una cura contra el cáncer. Otro grupo investigador encabezado por el Dr. Taylor, de la Universidad de Texas, dice así: "Nunca hemos tenido tanto éxito con la química sintética, como con los extractos vegetales".

El Dr. Hardinge, del Colegio Médico Evangelista de California, está en estos momentos dedicado a lo casi imposible: disecar los misterios de toda planta que crece en ese Estado. Ya lleva analizadas 1.500, con sorprendentes resultados, pues media docena de ellas muestra alta actividad y definidos efectos sobre el cáncer experimental.

Por otra parte, Nicholas Kredich, en la Universidad de Michigan, está ensayando el cordicepin, producto de un diminuto hongo, que revela asimismo propiedades anticancerosas.

De las 350 mil distintas especies de vegetales que existen sobre la Tierra, se analizan a lo menos 4 mil cada año. Dentro de muchas de ellas existen substancias grandemente curativas, que ahora se analizan. Entretanto, la búsqueda de plantas milagrosas continúa sin descanso, a través de los 5 continentes y de los 7 mares de nuestro Globo.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile).

Desafío de Khrushchev contestado por Eisenhower



Estados Unidos no aceptará un régimen comunista en América



El dictador soviético amenazó con un ataque con cohetes por caso cubano

NEWPORT, Rhode Island (Resumido de despachos UPI).— El Presidente Eisenhower previno ayer al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, que se abstenga de meter las manos en Cuba, al mismo tiempo que declaraba terminantemente que Estados Unidos "no permitirá el establecimiento de un régimen dominado por el comunismo internacional en el hemisferio occidental".

Eisenhower definió la posición de Estados Unidos a las pocas horas de haber declarado Khrushchev, en el Kremlin, que Rusia se valdría de cohetes contra Estados Unidos en caso necesario, si este país "osara intervenir en Cuba".

En sus declaraciones, Eisenhower dijo que las palabras del Primer Ministro soviético ponían de manifiesto que Rusia tiene la "clara intención de poner a Cuba en un papel que sirva a los propósitos soviéticos en este hemisferio", y acusó a Rusia, al mismo tiempo, de estar "interviniendo en los asuntos del hemisferio occidental".

La declaración de Khrushchev, agregó Eisenhower, revela "los íntimos vínculos que han surgido entre el Gobierno soviético y el cubano".

La declaración presidencial se refirió al Tratado de Río de Janeiro de 1947 y a otros pactos, en virtud de los cuales los países del hemisferio occidental se comprometieron a actuar de común acuerdo contra cualquier esfuerzo de parte de una potencia extranjera para intervenir en los asuntos de cualquiera de ellos.

(MAS INFORMACIONES EN PAGINA 20)

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso.
TEMPERATURA DE AYER: máxima, 16 grados C a las 15 horas; mínima, 0,4 grados C a las 6.30 horas.

Lea HOY



BELLA MORMONA DE EE. UU. ES MISS UNIVERSO

MIAMI BEACH.— La representante de Estados Unidos, Linda Bement, ganó ayer el título de Miss Universo 1960.

En el segundo puesto quedó Miss Italia, Daniela Bianchi; en el tercero, Miss Austria, Elizabeth Hodacs; cuarto, Miss Sudáfrica, Nicolette Caras, y en el quinto, Miss España, María Teresa del Río.

El acto, al que asistieron relevantes figuras del mundo artístico y social de Estados Unidos, en el que también se contaban representantes del cuerpo diplomático, se inició a las 10 de la noche, hora local.

Miss Universo es una bella mormona de 18 años de edad, cabellos negros y grandes ojos verdes.

Desde hace muchos años en el Concurso para elegir a Miss Universo no se registraba el hecho de que en las finales no se calificaba ninguna representante latinoamericana.

EL PRIMER CAUDAL LLEGA HOY A LOS LAGOS

Con música, señoras en peluquerías y cines repletos, Valdivia espera al Riñihue

VALDIVIA.— Por Mario de Los Reyes, enviado especial de LA NACION.— El lago Riñihue alcanzó ayer tarde un sobrenivel de 22 metros y 52 centímetros, y hoy el primer caudal llegará a la localidad de Los Lagos, aunque en escasa cantidad, pues las aguas están limitadas a la cantidad que se escurre por el canal del taco número tres. En cuanto al arribo de la masa líquida a Valdivia, ello no ocurrirá hasta mañana lunes, por lo menos, pues previamente deberá llenarse el lecho seco del río San Pedro.

En un comunicado oficial, el Intendente subrogante y jefe de la Plaza, general Alfonso Cañas Ruiz-Tagle, reiteró que "en ningún caso habrá avalancha, ola, alud o impacto, sino, como se ha avisado desde el comienzo, sólo habrá inundación con elevación paulatina de las aguas".

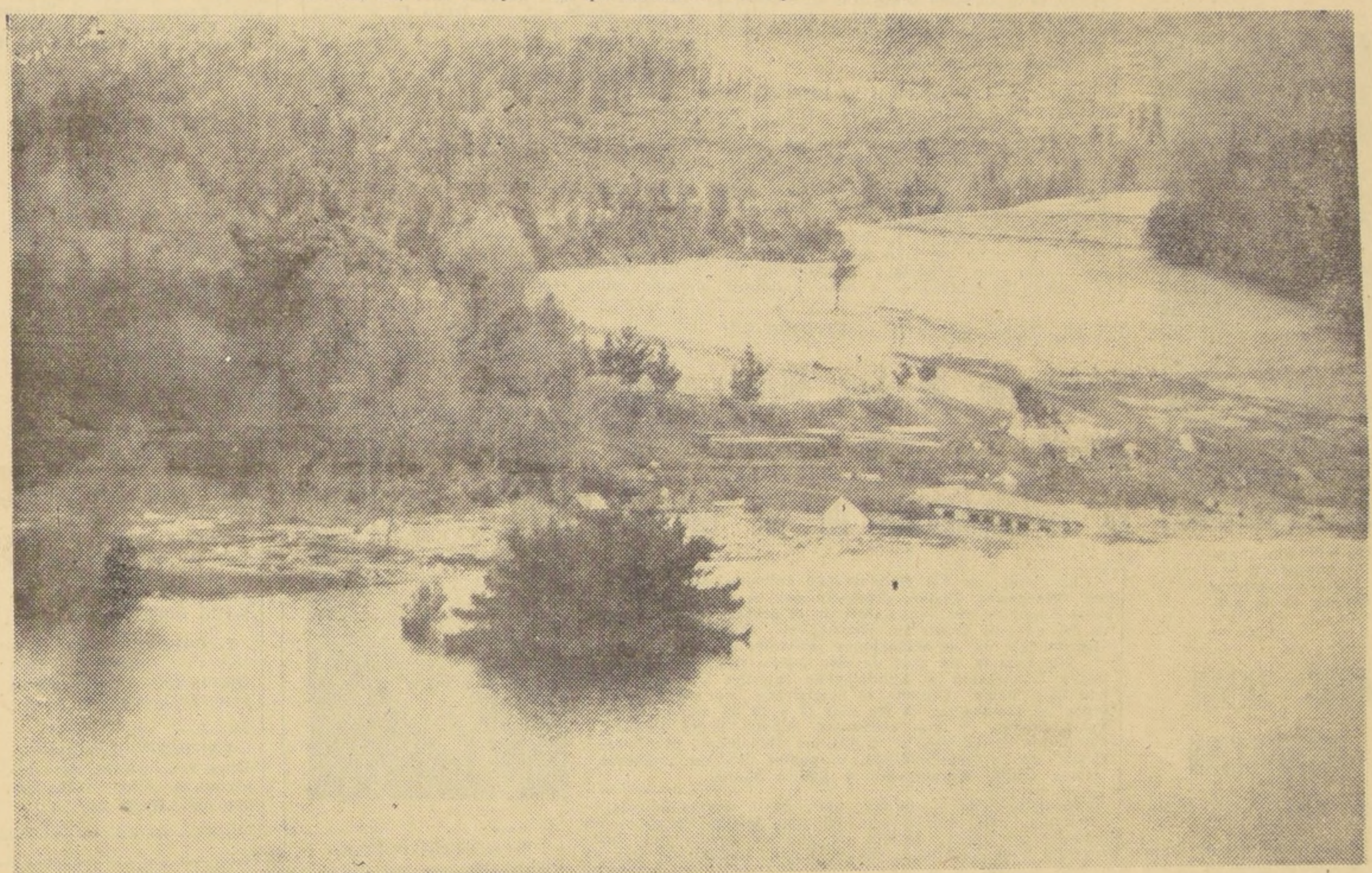
SITUACION EN EL RIÑIHUE

La velocidad de las aguas en el taco número tres aumentó ayer de 400 a 450 litros por segundo, lo que causó derrumbes que habían sido anticipados como un inconveniente adicional en la primera etapa de desagüe. Para "limpiar" los derrumbes se están empleando potentes chorros de agua con 4 pistones de 50 milímetros, que actúan simultáneamente con bombas de cien libras de presión, y de esta manera se ha obtenido un escurrimiento continuo y normal.

Mientras tanto, se ha establecido que el lago seguirá subiendo aun en pleno desagüe, pues esta 1a. etapa depende fundamentalmente en su desarrollo de los derrumbes que se produzcan y de eventuales temporales que aumentarían los canales afluentes del Riñihue.

Al respecto, el ingeniero Guillermo Mittak, de la Universidad Austral —quien hace un mes predijo que la inundación no ocurriría antes del 12 de julio—, señaló que en las actuales circunstancias "entran" 31 millones de metros cúbicos de agua al lago y "salen" por los canales de los tacos sólo 43 mil 200 metros cúbicos.

A Valdivia, los primeros caudales —que tendrán escasa importancia— llegarán mañana lunes a mediodía, según se calcula, pero el anuncio no ha causado preocupación a los habitantes de esta ciudad, que parecen aliviados al saber que la temida emergencia se está presentando después de seis semanas de incertidumbre.



ESTA FOTOGRAFIA demuestra claramente cómo ha seguido subiendo el nivel del agua en el lago Riñihue, a pesar del canal de desagüe que ya empezó —lentamente— a permitir el escurrimiento del líquido hacia el lecho del río San Pedro. Casas casi hundidas y un árbol con el agua a media copa muestran expresivamente el caudal de aguas acumuladas por el lago. (FOTOGRAFIA FACH, GRUPO 10.)

PERMANENTES, CINES Y MUSICA

Los seis mil habitantes de Los Lagos, primera localidad que resultará inundada, fueron evacuados en su totalidad, y los pobladores de Purey, Antilhue, Pishuinco y Huellelhue están residiendo en sitios seguros, al igual que los vecinos de sectores bajos de Niebla y Corral.

La población de Valdivia, que fue despertada a las 2.05 de la madrugada de ayer por un corto pero violento temblor, grado seis de la escala internacional, afrontó un día extremadamente frío y con espesa niebla, pero ello tampoco influyó en el cambio del ánimo general, que es encomiable.

Un índice de la calma con que los valdivianos están tomando la situación lo da la extraordinaria concurrencia de damas a las peluquerías de señoras, que ayer sábado funcionaron con una clientela que proporcionalmente sólo puede ser vista en la capital. No obstante, las señoras tuvieron contratiempos, ya que a las 15 horas se interrumpió por 90 minutos la energía eléctrica, sorprendiendo a muchas de ellas con sus aderezos en plena elaboración.

Ante el inminente arribo de la inundación, han aparecido volantes que exhortan a las autoridades a ir al encuentro del desagüe, para entregar a "la visita" las llaves simbólicas de la ciudad. El humorístico panfleto asegura que el alcalde, Luis Damman, presidirá la ceremonia, que será complementada con desfiles militares y otros actos.

El cine local, que ofrecía tres funciones diarias, aumentó sus exhibiciones a cuatro —14, 16, 18 y 20 horas— para proyectar el film "Hombres de armas", y hasta en los campamentos de evacuados —como Mendzel y Kramer— se inauguraron rústicos parques de juegos infantiles, junto con estafetas de correo y el anuncio de que mañana se reanudarán las clases de instrucción primaria para los pequeños refugiados.

Para mantener en alto la moral, la banda del Regimiento de Infantería N.o 11, "Caupolicán", ofrecerá dos retretas diarias en la Plaza de la República: una de 11 a 12 horas, y otra de 18 a 19.30.

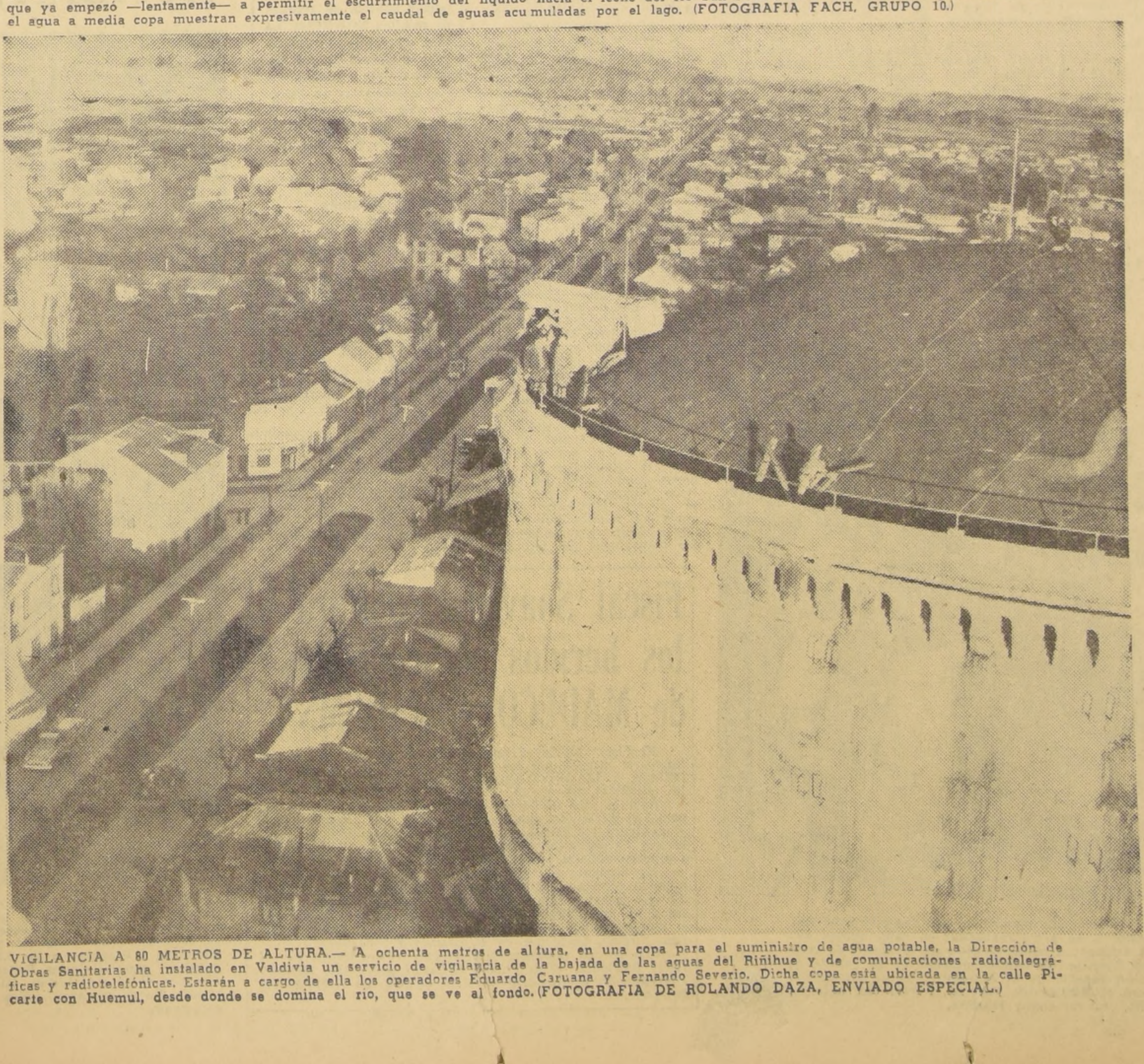
FALSA ALARMA

A las 17.45 horas de ayer, la tranquilidad reinante se vio interrumpida por el rumor de que "el Riñihue ya llegó a Valdivia". Centenares de personas se aglomeraron en las riberas y en los puentes para ver el agua fangosa y con abundantes desperdicios, tales como ramas y otros. No obstante, se trataba sólo de la baja marea, fenómeno habitual, en tanto que las ramas provenían de los tributarios del río.

La noticia alcanzó a ser transmitida a Santiago, pero fue inmediatamente desmentida por las autoridades locales. Inconfirmadamente se señaló que el rumor surgió después que el comerciante de Los Lagos, Juan Zumaeta, aseguró que el primer caudal había llegado al mediodía a esa localidad, lo que tampoco era efectivo.

La evacuación continúa en las zonas bajas de la ciudad, restando aún unas 400 personas de los barrios General Lagos y Collico, que rehúsan abandonar sus casas. La evacuación es voluntaria, por el momento, y no se exige a los pobladores que se retiren contra sus deseos.

La vigilancia del desagüe se mantiene con toda clase de elementos, incluyendo reflectores de alta potencia y estaciones de radio instaladas por el Batallón-Escuela de Telecomunicaciones Militares, que operan en el taco tres, Antilhue, Riñihue, Huellelhue, Valdivia y Corral.



VIGILANCIA A 80 METROS DE ALTURA.— A ochenta metros de altura, en una copa para el suministro de agua potable, la Dirección de Obras Sanitarias ha instalado en Valdivia un servicio de vigilancia de la bajada de las aguas del Riñihue y de comunicaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas. Estarán a cargo de ella los operadores Eduardo Caruana y Fernando Severio. Dicha copa está ubicada en la calle Picarte con Huemul, desde donde se domina el río, que se ve al fondo. (FOTOGRAFIA DE ROLANDO DAZA, ENVIADO ESPECIAL.)

Ayer HOY y Mañana

● Nueva dirección de Fomento Pesquero

La Comisión Nacional de Fomento Pesquero se trasladó ayer a Moneda 812, 8.o piso, edificio del Banco Israelita. Anteriormente funcionaba en Bandera 62. La atención al público será de lunes a viernes, de 10 a 12 y de 16 a 18 horas.

● Regresó de USA gerente de CORFO

Humberto Díaz, gerente general de la CORFO, regresó ayer de Nueva York. En Estados Unidos participó en una reunión especial celebrada por la CEPAL, donde se trató especialmente la ayuda para la reconstrucción de la zona devastada por los sismos en nuestro país.

● Becado a USA administrador de Paipote

En el Ministerio de Minería se cursó un decreto, por medio del cual se autoriza a Jaime Palacios, administrador de Paipote, para que haga uso de una beca ofrecida por el Punto IV, con el fin de estudiar nuevas técnicas de fundición en los Estados Unidos.

● Felicitación de Alcalde sureño

El Departamento de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas ha recibido encomiásticas felicitaciones de parte del Alcalde de Los Angeles, Bartolomé Medina, por los trabajos que realizó este Departamento para evitar las inundaciones en la ciudad mencionada.

● Tupungatito sigue en erupción

El volcán Tupungatito, situado en la frontera con Argentina, frente al Cajón del Maipo, continuó ayer por tercer día en actividad, lanzando fumarolas que, según pilotos de la Fuerza Aérea que sobrevolaron la zona, eran muy poco mayores a las que ha estado lanzando desde el miércoles pasado, cuando entró en actividad.

Las fumarolas, de color blanquecino, llegan a una altura calculada en más o menos 400 metros. El Tupungatito tiene alrededor de 5.600 metros de altura.

● Se da por perdido el Cessna-310

En fuentes de la Fuerza Aérea se daba ayer como irremisiblemente perdido el avión CESSNA-310, extraviado desde el sábado 2 del presente mes, cuando intentaba cruzar la cordillera en vuelo hacia Mendoza, y después de haber dado su última posición al sobrevolar Curicó.

● Normalizado tráfico transandino

Ciento treinta y tres cabezas de ganado vacuno trajo ayer a la ciudad de Los Andes el primer tren de carga, después de una interrupción de 18 días del ferrocarril transandino, debido a los numerosos rodados caídos a lo largo de la vía en el sector fronterizo.

Por otra parte, se anunció que el miércoles próximo correrá el primer tren de pasajeros.



DEMOSTRACION DE "JUDO".— Dos oficiales-alumnos hacen una demostración de "judo" durante la revista final que presentó el Curso de Perfeccionamiento de Tenientes en la Escuela de Carabineros, en la mañana de ayer.

OFICIALES DE CARABINEROS TIENEN MODERNO METODO DE INSTRUCCION

Es iniciativa del teniente coronel Oscar Cristi Gallo

Con una revista final, en que se hizo una demostración práctica de las nuevas modalidades que orientarán en el futuro la acción policial, se dio término al Curso de Perfeccionamiento de Tenientes ayer en el Estadio de la Escuela de Carabineros.

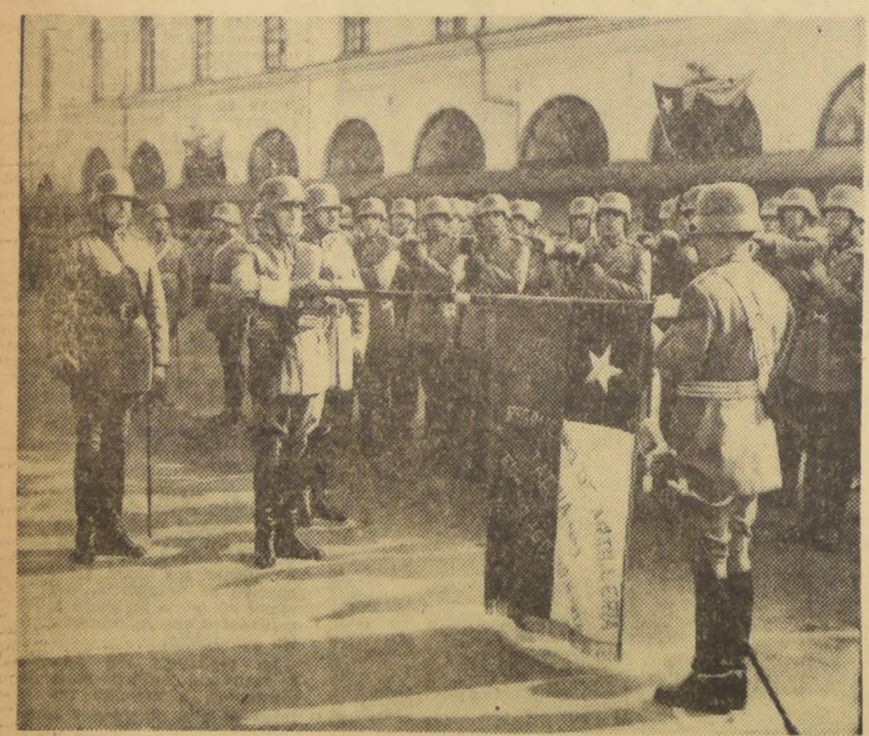
Se presentaron ejercicios con desplazamiento de tropa y vehículos motorizados, simulando actuaciones de emergencia, como incendios o catástrofes.

La presentación que más sobresalió, fue la referente a ejercicios de "judo", a cargo de los maestros Alvaro Palacios y Toshiharu Kobayashi. Este último de nacionalidad japonesa, ha sido instructor en Japón y otros países europeos.

La novedosa y moderna instrucción práctica realizada por primera vez en los Cursos de Perfeccionamiento de Oficiales, es iniciativa del Teniente Coronel Oscar Cristi Gallo. Este prestigioso jefe policial y gran figura de la equitación mundial, ya había comprobado el año pasado —cuando estuvo a cargo de la Escuela de Suboficiales— la eficacia que para el desempeño policial reportaba esta nueva modalidad.

Este acto contó con la presencia del Director de Carabineros, General Arturo Queirolo Fernández, y altos jefes de Santiago.

JURAMENTO A LA BANDERA



JURAMENTO A LA BANDERA.— El nuevo contingente militar cumplió ayer con la ceremonia del Juramento a la Bandera, en actos realizados en cada unidad militar, y en los que los comandantes destacaron el significado de la fecha de celebración de las glorias máximas del Ejército: la conmemoración de la batalla de La Concepción. EN EL GRABADO, un aspecto de la ceremonia en el Regimiento de Artillería Tacna, a la que asistieron el Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, y el Comandante en Jefe del Ejército, general Oscar Izurieta.



BALSA PARA VALDIVIA.— En la Fundición Libertad, de Santiago, obreros de esa empresa dan los toques finales a una de las balsas que serán colocadas en el río Calle Calle para mantener el tránsito carretero desde y hacia Valdivia. Estos elementos serán enviados al sur, inmediatamente después de la inundación.

Con pontones y balsas motorizadas se vencerá aislamiento de Valdivia

Tres vías de acceso funcionarán inmediatamente después de la inundación.— Plan de la Dirección de Vialidad.

La Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas dio a conocer ayer un completo plan de medidas que han comenzado a ser aplicadas, a fin de evitar el aislamiento de Valdivia, una vez producida la inundación por el desagüe del Riñihue. Puentes de pontones, balsas motorizadas y rutas expresamente señaladas, serán utilizadas en esta emergencia, con lo que Valdivia seguirá comunicada con el resto del país, prácticamente, bajo cualquiera circunstancia.

Los estudios preliminares establecen que dos puentes sobre el Calle-Calle, en Valdivia, quedarán interrumpidos por las aguas en un sector de aproximadamente tres kilómetros al norte del puente Las Animas y unos cuatro kilómetros al sur del puente Santo Domingo.

TRES SOLUCIONES

Ante esta eventualidad, la Dirección de Vialidad levanta los terraplenes en el puente Santo Domingo para dejar el camino a una altura superior al nivel que se espera alcance la inundación. Asimismo, se instalará una balsa motorizada en el puente Las Animas, para no interrumpir el tránsito sobre el río, pues se teme que los accesos a este puente resulten destruidos.

En caso de ocurrir la ruptura del puente, en un tramo del lado norte, se dispondrá —junto con la balsa— la colocación de un puente de pontones. La balsa pertenece a la Dirección de Obras Portuarias y los pontones están siendo terminados en las Maestranzas Winter y Maipú, para ser llevados a Valdivia inmediatamente después de la inundación.

A fin de descongestionar esta vía y para conectar la carretera con la red ferroviaria, se pondrá en juego una segunda fórmula: el tramo ferroviario norte, que llega hasta Máfil y el del sur, en el tramo Osorno—Los Lagos, será comunicado en el sector Antilhue-Máfil por una vía caminera existente, mientras que en el balseadero San Javier se ocupará una balsa motorizada que ya está construida por la Fundición Libertad. La balsa será llevada por tren hasta el paradero ferroviario de Mulpún y si el tránsito aumentara hasta congestionar el balseadero, se construirá un puente adicional de pontones.

La tercera fórmula, pasa por Panguipulli, utilizando el camino de Río Bueno—Chan Chan—Dollinco, Los Lagos—Panguipulli y Lanco. El sector Los Lagos—Panguipulli—Lanco necesitará algunos refuerzos de ripio y la recolocación del puente Malilhue, que fue desarmado hace algunos días para evitar su posible destrucción en la crecida de las aguas.

Como puede verse, las comunicaciones con Valdivia quedarán inmediatamente restablecidas después de la inundación, lo que permitirá mantener los abastecimientos a esa ciudad y zonas vecinas.

EN EL CASO EX EDIL HENRIQUEZ:

Subdelegado de San Miguel estuvo detenido por eludir cooperación en esclarecimiento de los hechos

La detención del Subdelegado interino de San Miguel, Wenceslao Castán, dispuesta por el magistrado Roberto Smart Fabres, —que instruye el proceso por la muerte del ex edil Guillermo Henríquez—, constituyó la nota sobresaliente de las actuaciones judiciales del día de ayer.

Por espacio de más de dos horas estuvo prestando nueva declaración el Subdelegado interino Castán. Hace tres días, había afirmado al magistrado "no saber nada" sobre las incidencias de los días 15 y 16 de mayo último, oportunidades en que elementos adictos a los Palestro agredieron al ex regidor Guillermo Henríquez, por "desviarse" de la línea política, al pactar con los regidores electos, Guido Macchiavello y Emilio Santis.

El Ministro Smart —que está actuando con celo y acuciosidad— por medio de una fotografía y la declaración de un jefe policial le demostró al aprehendido deponente que "estuvo realmente" en el escenario de los incidentes. Luego de esta nueva declaración, Wenceslao Castán —en compañía de su abogado Jorge Laso— quedó en libertad poco después del mediodía. El abogado Laso —según propia declaración— tuvo redactado un escrito recurriendo de amparo ante la Corte de Apelaciones, para el caso de que la detención se hubiera prolongado, por cuanto estimaba que la medida —detención— a su juicio excedía las facultades del Ministro en Visita. En todo caso, la actitud asumida por Wenceslao Castán —de no querer inmiscuirse como testigo de cargo en la causa— revela que, ante el terror implantado por el clan Palestro, un ambiente espeso de temor invade a las personas que presenciaron los bochornosos incidentes del Municipio de San Miguel, según un personero judicial.

El médico de la Municipalidad de San Miguel, Luis Brand, fue otra de las personas que en la mañana de ayer compareció ante el Ministro Fabres. A la salida del tribunal se negó a revelar detalles de su presencia y testimonio en la causa.

Por último, fueron larga y extensamente interrogados por el magistrado Smart los jefes de Carabineros que tuvieron la responsabilidad de la fuerza policial cuando acaecieron las incidencias en que fue agredido y lesionado el ex edil Guillermo Henríquez. El coronel Osvaldo Cantarero Ognat, y el teniente coronel Urbano Requena Román —en ese mismo orden— pasaron a presencia del juez instructor.

Para mañana se encuentran citadas varias personas, pero en esferas judiciales no se logró conocer la identidad de ellas. Sin embargo, una de éstas sería un oficial de Carabineros que presenció y actuó en los incidentes. El Ministro Roberto Smart se retiró del tribunal a las 14.18 horas, acompañado del secretario Wenceslao Alzamora, y el actuario Humberto Valenzuela. La semana que se inicia mañana será decisiva en las actuaciones del tribunal.

TOKHEIM en Chile



Señor JORGE O. CONSTANTINE, que nos visita, es Gerente Regional para América Latina de la conocida fábrica de bombas de gasolina TOKHEIM. La casa central de esta industria se encuentra en Estados Unidos, teniendo varias subsidiarias en Europa. Su representante en nuestro país es la prestigiosa firma K. Herud and Cía. Ltda.

Películas técnicas exhibirán mañana en Fomento Fabril

Mañana se realizará, en los salones de la Sociedad de Fomento Fabril, a las 18.30 horas, una nueva exhibición de películas de carácter técnico, para industriales y jefes de empresa. En esta ocasión, se proyectarán las películas "Papel del capataz en el mejoramiento de los métodos" y "Conserve el interés de sus obreros".

Conforme al plan elaborado por la SFF y el Punto Cuarto, se dará, en esta oportunidad, como de costumbre, una charla, esta vez, a cargo del ingeniero, señor Arnold Wimer, profesor de la Universidad de Pittsbourgh y asesor de la Universidad Técnica del Estado.

Fiscal Saavedra visitará a los heridos en incidentes de MADECO y MADEMSA

El Fiscal Militar Francisco Saavedra Moreno, que sustancia el proceso por los incidentes entre obreros de MADEMSA y MADECO con Carabineros, prosiguió ayer con las primeras diligencias.

Ayer el juez instructor estudió los antecedentes, en especial el parte con que Carabineros de San Miguel expone y configura los delitos que se imputan a los obreros: Agresión a Carabineros; daños en la propiedad privada; daños a especies fiscales y, atentado contra la libertad de trabajo.

No obstante el hermetismo en que trabaja el Fiscal —así lo determina el Código de Justicia Militar—, trascendió que durante hoy y mañana el tribunal efectuará visitas a los hospitales y a los hogares de los heridos durante la incidencia que tuvo por escenario el sector Santa Rosa-San Nicolás, ubicación de la fundición MADECO.

Uno de los primeros heridos que será visitado por el Fiscal Saavedra, es el obrero Eduardo Sepúlveda Medina, internado en el Instituto de Neurocirugía del Hospital del Salvador.

ARTE Y CULTURA

Reestreno del ballet Drosselbart

La Comisión Chilena Pro Año Mundial del Refugiado auspicia el reestreno del Ballet Drosselbart, como una manifestación de agradecimiento a los países que tan generosamente han acudido en socorro de la región devastada por los sismos. Se ha invitado, con este objeto, a todos los Jefes de Misiones Diplomáticas y a las autoridades.

Drosselbart, interpretado por el Ballet Nacional, con música de Wolfgang Amadeus Mozart, coreografía de Ernst Uthoff y colaboración de la Orquesta Sinfónica de Chile, se presentará en el teatro Victoria, el 14 del presente, a las 22 horas.

El producto del beneficio será enteramente entregado al fondo para los damnificados. Las localidades están en venta en la boletería del teatro Victoria.



EL REY Y LA PRINCESA.— Heinz Poll, en el papel del Rey Drosselbart, y Virginia Roncal, como la Princesa, son los personajes principales del Ballet Drosselbart. Esta obra se reestrenará en el Teatro Victoria, en agradecimiento a las naciones que han ayudado a los damnificados.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

MAÑANA:

CONRAD WESTPFAHL. — Pinturas, litografías y grabados. Instituto Chileno-Alemán de Cultura, calle Londres 81.

MUESTRA COLECTIVA. — Acevedo, Carrizo, Catalán, Gidi, Muñoz y Valenzuela, pintores y dibujantes de Valparaíso y Viña. Sala de Arte Libertad, Agustinas 1022, piso 3.

CARMEN SILVA Y RAUL VALDIVIESO.— Oleos y esculturas. Instituto Chileno-Británico de Cultura, Teatinos 307.

ROSER BRU.— Oleos. Sala de Exposiciones de la U. de Chile, Alameda casi esquina A. Prat (altos Librería Universitaria).

L. CALDERON ZORZANO. — Acuarelas. Sala Transportes Unidos, Agustinas 1130, subsuelo.

LAUTARO LABBE. — Oleos y esculturas. Sala Libertad, Agustinas 1022, tercer piso. Hasta hoy.

GRABADO DEL TALLER 99.— Sala de Exposiciones del Coro de la U. de Chile, Lira 150.

FOTOGRAFIAS DEL SISMO.— Exposición en patios de Casa Central de la U. de Chile.

NELSON LEIVA.— Oleos y dibujos. Sala de Exposiciones del Círculo de Periodistas, Amunátegui 37.

MIGUEL SAPIAIN. — Grabados. Instituto Chileno-Yugoslavo de Cultura, San Antonio 31.

BARBARA BACHMURA (pintora norteamericana).— Acuarelas. Sala de Arte del Ministerio de Educación, Avenida B. O'Higgins 1371.

BENJAMIN VALENZUELA.— Oleos. Sala Banco de Chile, San Antonio 327.

LAUREANO GUEVARA. —Paisajes. Sala del Banco de Chile, Huérfanos 972.

PROXIMAMENTE:

RECITAL DE SONATAS. Depto. de Música de la U. Católica. Piano, Giocasta Corma; violín, Enrique Iniesta. Teatro Camilo Henríquez, martes 19 horas.

LA LOCA DE CHAILLOT. Teatro de Cámara de habla alemana. Sala Marconi, jueves, 22 horas.

CONFERENCIA.— "Aplicaciones industriales de los isótopos radioactivos". Dr. Miguel Gamboa. Lunes 11, a las 19 horas. Auditorio de Fisiología de la Escuela de Ingeniería de la Universidad Católica.

CONFERENCIA.— "Utilización de la energía solar". Dr. Farrington Daniels. Sala Auditorium del Ministerio de Vías y Obras Públicas. Lunes 11, a las 19 horas.

CONFERENCIA.— "Realidad de la adolescencia en Chile". Dr. Pedro Zuleta. Salón de Actos del Liceo Manuel de Salas. Martes 12, a las 19 horas.

HOMENAJE A LOS HEROES



FUTUROS CIUDADANOS RECUERDAN A LOS JOVENES MARTIRES.— La conmemoración del sacrificio de los 77 militares chilenos que murieron en la aldea peruana de La Concepción, contó con la presencia de escolares que fueron a imbuirse del espíritu de los héroes. El acto tuvo lugar frente al monumento, en Avenida Bernardo O'Higgins, a las 9.45 horas, presidido por el jefe de la Guarnición de Santiago, general Carlos Pollarolo. Luego de colocar una ofrenda floral, el mayor ayudante de la Guarnición, Isidoro Albornoz, leyó la nómina de los caídos en esa batalla. En el grabado, niños de la Escuela Hogar Infantil N.o 310, observan la ceremonia.

N.o 15.558

AÑO XLIV

Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.—AGUSTINAS 1269.—TELEFONO 82222.—CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas.
DIRECTOR: Marcos Chamudes.
SUBDIRECTOR: Mario Garfias Pacheco.
JEFE DE INFORMACIONES: B. Saverio Sprovera.

Santiago de Chile, domingo 10 de julio de 1960

El enemigo en casa

La "guerra fría" ha comenzado a entibiarse en América.

Esta guerra —que aún no es la de las bombas, los cohetes y el furor apocalíptico con que Rusia pretende amedrentar al mundo libre para rendirlo sin defensa— ya yergue sus zarpas contra nuestros países y sus destinos.

El desafiante aviso de Khrushchev de que puede usar sus cohetes contra América por el caso cubano, no hará sino agudizarla y alentar más los propósitos soviéticos de convertir este continente en un satélite más.

Faltan antecedentes para decir todavía cómo responderá la comunidad hemisférica a este brutal desafío. Empero, ya se conoce la respuesta de Estados Unidos, la única posible: decisión irrevocable de defender la democracia, de no aceptar la implantación del comunismo en el continente.

En lo que concierne a nuestro país, el sovietismo ya tiene una quinta columna que ni siquiera oculta sus manejos, y que, con la colaboración suicida de todos los tibios, los resentidos, los cobardes de alma y los oportunistas, está preparando para nuestro país una "situación cubana", que nos coloque también contra la hermandad americana y al lado de Rusia.

Pero aquí los manejos expansivos del comunismo no están dirigidos contra un Gobierno dictatorial, que le hace el juego aunque esté destinado en última instancia a ser suplantado totalmente por él.

No, aquí la conspiración pretende atentar contra un régimen legalmente constituido, que cuenta con el enérgico y eficaz apoyo de la ciudadanía. Sin embargo, no por eso cejan en sus propósitos.

De pronto hablan de coexistencia y alegan su derecho a vivir y dejar vivir. Pero como es lógico, se cuidan de mostrar bien cuál es este derecho: el del gusano que se alimenta de la manzana hasta carcomerla.

Sus ardides, sus tácticas, sus recursos son múltiples. Como para engañar a más de un ingenuo o seducir a más de un aprovechador, que mañana no serían sino unas cuantas víctimas más de lograr conquistar el poder.

Lo mismo siembran el odio en el campo del trabajo y lanzan a obreros contra obreros, que obstaculizan la producción y crean mil conflictos. Ahora, con una tragedia encima, decretada por la naturaleza, sólo les interesa oponerse a cuanta sana idea surge para encarar la reconstrucción nacional, como ayer, con todos sus medios, han combatido el desarrollo de nuestra economía mientras posaban cínicamente de patriotas.

Frente a ellos todo el país está por la defensa de la democracia y del continente, por la convivencia internacional, por la línea de respeto al individuo y a las soberanías nacionales que distingue a Occidente.

Y no lo estamos por chantaje ni por utilitarismo, aunque en estos momentos, por sobre la generosidad de que se nos ha hecho objeto, necesitemos urgentemente amplios créditos que sólo podremos obtener trabajando y sacrificándonos cada vez más en la tarea de la rehabilitación nacional. Sin embargo, no decimos que si éstos no llegan caeremos bajo la zarpa del comunismo, porque contra éste lucharíamos de todos modos, aunque estuviéramos solos, conforme nuestra irreductible consagración a la libertad y la justicia.

Pero América ha entrado en la zona de guerra. Nuestras libertades están amenazadas. El enemigo no sólo está en la puerta de afuera, sino adentro, en la propia casa. Sus amenazas, sin embargo, no deben amedrentarnos ni hacernos abdicar de nuestros ideales.

Nuestra unidad y nuestra fe democrática serán la mejor defensa.

PINCELADAS

Así es Santiago

EL CRIOLLO que vuelve mira todo, como para reencontrar los rincones de sus afectos y de sus recuerdos. "Esto no estaba, o aquí está la vieja casa, con la misma cornisa que amenaza "caerse". Entra por los pasajes, visita la plaza del barrio. Estuvo durante un año y medio fuera de este Santiago que rejuvenece por momentos. Monologa. Conversa con cualquiera, en alta voz, como para desahogarse:

—Santiago está mostrando ahora una cara más progresista. Se ha pavimentado la calzada norte de la Alameda, desde Morandé hasta Cumming, y numerosas calles de los barrios obreros. ¡Eso está muy bien! El pavimento equivale a los zapatos en las gentes. Me dicen que entrará en funciones, a fines de este año, el matadero de Lo Valledor. El periodista Lucho Alvarez me cuenta que se han conseguido mil y tantos millones de escudos para terminar esas obras que se iniciaron hace ocho años. Se han instalado más de 300 semáforos y miles y miles de flechas indicadoras del tránsito. ¡Da gusto, oye!

Y un informar espontáneo le anota:

—Es que Santiago tiene la obligación de marcar la pauta en materia de progresos, con beneficios para el bienestar de la población. ¿Sabes que se han construido 25 plazas de juegos infantiles?

—No me digas. Y el aseo, ¿cómo anda el aseo?

—Se pidieron propuestas, una vez más, para adquirir nuevos elementos.

Y el sorprendido recién llegado atraviesa las calles, saluda a sus amigos y tutea a quienes antes trataba respetuosamente de usted. Todo le es grato, hasta las naturales incomodidades de una ciudad que crece y crece, como esos muchachos a quienes cada año les quedan cortas las mangas de la chaqueta.

O. CABRERA LEYVA

Cohete de control remoto



Chile Económico durante la Semana

LAS PRIMERAS ANDANZAS DE LA RECONSTRUCCION EN EL PARLAMENTO

La redacción del Gobierno y la de la Comisión de Hacienda

Por S. ARAGREV

Mala suerte tuvo el bien concebido y redactado proyecto de ley de reconstrucción, del Gobierno, en su primer contacto con el Poder Legislativo.

La Comisión de Hacienda decidió por mayoría proponer el reemplazo de sus artículos 1.o y 2.o por el texto, ligeramente modificado, de los Arts. 7.o y 8.o del proyecto del Partido Radical.

Este último proyecto contiene iniciativas muy interesantes y dignas de ser incorporadas a la ley que se está elaborando. Aún más, en su conjunto constituye una valiosa colaboración a la obra que la emergencia del Sur ha colocado en manos del Ejecutivo. Pero la natural rapidez con que fue redactado no permitió, seguramente, que una comisión de juristas de alta categoría, de los cuales el Partido Radical posee varios, revisara y desmalezara su texto, eliminando de él muchas disposiciones contradictorias, suprimiendo aquellas que tienden a duplicar funciones administrativas que en la actualidad se cumplen con acierto y reduciéndolo, en fin, a ese lenguaje concreto y preciso —exactamente "funcional"— del cual nuestro Código Civil es un ejemplo que los legisladores chilenos han tratado siempre y con razón de seguir en la mejor forma posible.

Si la prolija labor de revisión que echamos de menos se hubiera ejercido a tiempo, es bien probable que una de las partes del proyecto radical que habría merecido más intensa labor de tijera y más cuidadoso análisis lógico habría sido su Título II, destinado a resucitar y a ampliar las atribuciones del Ministerio de Economía, Título del cual forman parte principal los Arts. 7.o y 8.o, hoy día convertidos en los Arts. 1.o y 2.o del proyecto que presentará la Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados a la consideración de la Sala.

El proyecto del Gobierno, en las disposiciones repudiadas y sustituidas por la fogosa Comisión de Hacienda, otorgaba al Presidente de la República los instrumentos suficientes para coordinar y orientar hacia la reconstrucción del Sur la labor de los innumerables organismos estatales que hoy día pueden planificar el desarrollo económico del país, fomentar su producción, construir habitaciones y obras públicas y financiar, a través del crédito, la realización de todas estas actividades y, en especial, la adquisición e instalación de los bienes de capital necesarios. Además, autorizaba al Presidente para que, si éste lo estimaba necesario, encomendara a un determinado Ministro la coordinación del esfuerzo reconstructor. Proveía dicho proyecto al cumplimiento de estos objetivos, que son los fundamentales, a través de un texto simple, claro, operante y lo suficientemente elástico, en punto a los arbitrios a que habría de echarse mano, como para conjugar el mandato de la ley con las diferentes situaciones que la dinámica del problema debe llegar a plantear. Por ejemplo, ni imponía la creación de un nuevo organismo burocrático, que sea un árbol más dentro de la selva frondosa que ya existe, ni hacía compulsivo el nombramiento de un determinado Ministro para coordinar la reconstrucción. Simplemente, permitía que el Jefe del Estado aprovechara el cuerpo ya robusto de la Corporación de Fomento de la Producción, como cauce indicado para la planificación directa e indirecta de la tarea presente, y lo facultaba para que, si andando el camino ello era menester, recurriera a uno de sus Ministros, el que la experiencia demuestre que tiene más elementos objetivos y subjetivos, para que dirigiera la obra en su representación.

Y nada más, porque más no se necesita por el momento, en un país de contribuyentes cansados a los cuales el mismo proyecto les impone nuevos y pesados sacrificios, y en el cual existen, para sólo citar unos pocos, los siguientes organismos cuya acción puede coordinarse: la CORFO, la CORVI, el Ministerio de Obras Públicas, el de Agricultura, el de Trabajo, el de Salud Pública, el de Tierras y Colonización, el Ministerio de Finanzas, con sus tres Subsecretarías; la Caja de Colonización, la Caja de Crédito Prendario, los Ferrocarriles del Estado, la ENDESA, la ENAP, la LAN, el Banco del Estado, el Banco Central, el Servicio Nacional de Salud, la Dirección General de Sanidad, las Cajas de Previsión, las Fuerzas Armadas, el Ministerio de Educación, la Universidad de Chile, con su Instituto de Economía, etc. Organismos fiscales, todos éstos y muchos más, que pesan con su enorme burocracia sobre los hombros del país.

Pues bien, en reemplazo del texto sobrio, bien redactado y eficiente del Ejecutivo, la Comisión ha aprobado dos larguísimos artículos en los que, junto con hacerse recién el fantástico descubrimiento de que debe propenderse a estimular el desarrollo económico del país, se crea el Ministerio de Economía, actualmente refundido en el de Finanzas, y se arma al titular con facultades tales, que si las ejerciera, lo convertirían en un dictador económico omnipotente y omnipresente.

Estos dos artículos, fuera de rebasar con mucho la función que le corresponde a la ley, que es la de mandar, prohibir o permitir y de adentrarse por los campos del discurso académico, si llegaren a obtener la sanción legislativa, convertirían en simples peleles a los actuales Ministros de Finanzas, de Agricultura, de Educación, de Trabajo, de Obras Públicas y de Salud Pública. ¿Por qué? se preguntará el lector. Pues, porque según el Art. 1.o, le corresponde al Ministro de Economía el cuidado de que se guarden en el país LAS DEBIDAS PROPORCIONES "en el desarrollo de las actividades de la **agricultura,** la industria, la minería y el comercio, como **de promover el progreso cultura,** la **seguridad social** y el **estado sanitario** de la nación..." y porque de acuerdo con las letras a), b), c), d), g.) h) y l). del Art. 8.o el Ministerio de Finanzas no podrá dar un paso sin el visto bueno del nuevo sátrapa e igual cosa le ocurrirá al Ministerio de Obras Públicas, frente a lo que establecen, entre otras, las letras c) y k), del mismo artículo.

Cabe preguntarse, entonces: ¿Pero que no es el Presidente de la República, como administrador supremo del Estado, quien debe coordinar la labor de sus Ministerios? ¡Claro!, contestarán los sostenedores de este articulado, pero es que el nuevo Ministro de Economía será un Secretario de Estado y dependerá, a su vez, del Presidente. Entonces, lo que se pretende es fundar un Ministerio que cumpla la función coordinadora del Jefe del Estado y, por lo tanto, establecer toda una máquina burocrática inútil o destinada a crear perturbaciones e interferencias.

Es indudable que la reconstrucción del Sur exige no sólo la coordinación natural que debe existir entre los diversos Ministerios e instituciones del Estado, sino una coordinación específica frente a la tarea extraordinaria que la emergencia ha planteado. Pero para que sea fértil, debe quedar circunscrita a su [illegible]tivo; debe complementar, para la consecución de éste, las labores que ya están desempeñando, con la madurez y experiencia indispensables, los organismos ya creados. En cambio, se pretende dar vida a un Ministerio nuevo que, bajo el pretexto de atender la reconstrucción, absorbe y sustituye las funciones que ya se están ejerciendo con acierto en el sector público para promover el desarrollo económico del país.

Si se trata de promover el desarrollo económico del país, junto con la reconstrucción, idea plausible desde todo punto de vista, planifíquese debidamente el esfuerzo colectivo, aprovechando los numerosos elementos de que disponemos para llevar a buen término este plan, bajo la alta dirección del Presidente de la República, y entréguese, después, su realización dentro del sector público a la CORFO, a la CORVI y a las numerosísimas reparticiones que ya existen, y dentro del sector privado, al juego de estímulos y de gravámenes que deben orientar sus iniciativas de capitalización y de inversión.

Pero para ello no es necesario crear algo así como un Super-Ministro, como un Vicepresidente Ejecutivo de la nación para materias económicas, fijándole funciones y atribuciones que no constituyen novedad, sino que actualmente ejercen con provecho mayor el conjunto de los Ministerios, la Corporación de Fomento, el Banco Central, el Banco del Estado, la CORVI y muchos otros departamentos.

El desarrollo económico de un país democrático no puede decretarse por ley. Hay que conseguirlo, promoviendo en primer lugar la capitalización pública y privada, y orientando luego su empleo más productivo.

Los legisladores mayoritarios de la Comisión de Hacienda en la Cámara joven, llevados por su vehemente deseo de hacer una profesión de fe económica ante su electorado, han caído en el defecto de redactar un texto que por decir mucho, es mucho también lo que confunde y desordena.

Los textos legales declamatorios y que incurren en excesivas minucias reglamentarias, adolecen de graves defectos, entre los cuales no es el menor el de su excesiva rigidez. Como quieren poner remedio a una enormidad de casos contingentes e inmediatos, se alejan del principio fundamental de que ha de ser la ley una disposición de orden general, cuyo mandato se adapte a las cambiantes situaciones que el tiempo va a proponer durante su vigencia. Este defecto, fuera de hacerlos desproporcionados y muy caros para el contribuyente, ya que los lleva a levantar de antemano un aparato burocrático, que desde su creación responda a toda la menuda casuística en que se han colocado, los condena a una vida corta y sin gloria. Por muchos casos en que se pongan, más son los que van proponiendo la rica complejidad de la vida y las mutaciones técnicas y sociales del tiempo. Y como pretendían enclaustrar en su mandato, sin dejar escape alguno, a la vez lo fundamental y lo accesorio, dejan fuera de su providencia situaciones que la realidad plantea y que le era imposible al legislador suponer. De ahí su desprestigio y su pronta muerte.

Tal acaeció a ese tratado de filosofía que era nuestra alambicada Constitución de 1823, redactada por Juan Egaña. Y es lo que nunca le ocurrirá a la genial redacción legislativa de don Andrés Bello, cuyo Código Civil ha vivido los cien años que fueron desde la carreta hasta el cohete interestelar. desde la vela a la energía atómica, con sólo el auxilio de leves modificaciones.

Castro lucha contra crecientes dudas

Por TAD SZULC
(Del "New York Times")

"Pero esta actitud daña la revolución" —dijo ansiosamente el capataz a dos mecánicos en un taller de reparaciones de automóviles en La Habana.

Los obreros habían planteado la pregunta que miles de cubanos se están haciendo actualmente a sí mismos o a los demás:

¿Está el comunismo penetrando en el Gobierno revolucionario, y apropiándose de la revolución social y de las grandes esperanzas surgidas con ella hace 18 meses?

La respuesta recibida ha sido la misma que se da en toda Cuba a los que "dudan" dentro de las filas revolucionarias: que las acusaciones de comunismo forman parte de la "propaganda insidiosa" que hacen circular los contrarrevolucionarios y de la gran conspiración de "agresión" contra la revolución cubana.

En las cooperativas rurales, en las fábricas, en los sindicatos, en las escuelas, en los cuarteles del Ejército, en la radio controlada por el Gobierno y en los cartelones y letreros colocados en toda la isla, los temas de la "unidad" y del "anti-anti-comunismo" son explotados, mientras el Gobierno se embarca en una vasta campaña de adoctrinamiento revolucionario.

El Gobierno y los que lo apoyan están predicando la idea de que la revolución, en su tendencia general, es prácticamente infalible.

Todo esto ha sido dicho anteriormente en muchas oportunidades, pero en las últimas semanas ha adquirido las proporciones de un bombardeo cerrado de propaganda. Con ello el régimen del Primer Ministro, Fidel Castro, ha superado un hito en su progreso revolucionario.

Con la incautación de la tierra para la reforma agraria podría considerarse casi cumplida la primera gran finalidad de la revolución. Por otra parte, al orientarse la economía evidentemente por el camino del sistema de dirección estatal, el país ha entrado a lo que podría ser la fase constructiva de la revolución.

Los viejos moldes han sido destruidos en su mayor parte, y ahora la Cuba revolucionaria encara la dura realidad de construir sobre las ruinas del antiguo orden.

Muchos trabajadores que ven cómo se les deduce mensualmente casi el 15 por ciento de sus salarios para financiar diversos fondos revolucionarios y de bienestar, que observan cómo sus sindicatos dirigidos por el régimen aprueban resoluciones para "luchar contra las alzas de salarios", con el fin de que no haya inflación, a pesar de la impresión de nuevo papel moneda destinado a pagar las cuentas del Gobierno, y que ven cómo va subiendo el costo de la vida, están comenzando a sentir el impacto.

Miles de ellos aceptan de buen grado los sacrificios y continúan aplaudiendo al doctor Castro. Pero las dudas se están asentando en la conciencia de otros.

En Santiago de Cuba, donde nació la revolución de Castro, el Arzobispo Enrique Pérez Serante emitió una carta pastoral advirtiendo que el comunismo estaba ya "a las puertas". En La Habana se han hecho circular 200.000 copias de la carta, tanto en las iglesias como en otros sitios.

Esta combinación de factores está empezando a tener un profundo efecto en el apoyo que tuvo en la masa el doctor Castro. Están comenzando a aparecer movimientos revolucionarios subterráneos, integrados principalmente por antiguos compañeros del Primer Ministro.

Chile y Africa a través del lente soviético

El Gobierno gestiona por dos conductos la ayuda que necesitamos para la reconstrucción y el desarrollo de la zona devastada por los sismos: el trato directo con los países que pueden prestarla y la acción de las Naciones Unidas.

Para esto último ha recurrido a los organismos correspondientes y, en primer lugar, a la Comisión Económica para la América Latina (CEPAL), que, como se sabe, depende del Consejo Económico y Social.

La CEPAL, reunida extraordinariamente en Nueva York, consideró los planes que Chile ha preparado al respecto y los encontró excelentes.

Al término del debate, la delegación del Ecuador presentó un proyecto de acuerdo de 9 puntos, todos ellos sobre recomendaciones relativas a la ayuda que Chile necesita para estructurar técnicamente dichos planes, el cual sería sometido al Consejo Económico y Social.

Entre esos nueve puntos había tres relacionados con una asignación de dos millones doscientos mil dólares para los estudios técnicos relacionados con la materia.

Las delegaciones de los Estados Unidos, Inglaterra y Francia manifestaron dudas sobre la procedencia reglamentaria de esta asignación de fondos, pues los que posee la NU para estudios y ayudas de esta naturaleza tienen una destinación específica, no derivada de emergencias, como es el caso de Chile. Por esta razón se abstuvieron de votar esos puntos, pero concurrieron a la aprobación del resto del proyecto de acuerdo, que era lo fundamental. Este hecho bastó a "La Ultima Hora" para lanzar en forma escandalosa la acusación de que "los Estados Unidos se habían opuesto a la ayuda a Chile". Se basó para ello en ciertas declaraciones de un curioso "periodista" que asistió, no se sabe cómo, a la reunión de la CEPAL.

Que tal cosa resultaba un despropósito, lo demuestra el hecho de que la ayuda del Gobierno y de los particulares de ese país cifra, hasta la fecha, algo así como unos cien millones de dólares.

Ahora bien, la proposición de la CEPAL acaba de ser considerada y resuelta por el Consejo Económico y Social, en Ginebra. El cable informa ampliamente al respecto.

¿Qué pasó?

Algo como para que "La Ultima Hora" se ande con más cuidado en estas cosas, para otra vez. Las delegaciones de los países africanos y asiáticos, de los cuales dicho vespertino es un vocero "impatibus infidelibus", y, sobre todo, la de la Unión Soviética, tampoco aceptaron la asignación de los dos millones doscientos mil dólares para estudios técnicos de los planes de Chile, y no por simples escrúpulos reglamentarios, sino que por el temor de que pudieran disminuirse los presupuestos de asistencia técnica para el Africa.

El proyecto de acuerdo fue aprobado, previa eliminación de los referidos tres puntos.

¿Qué irá a decir de esto "La Ultima Hora"?

Muy claro se ve en dónde está el interés soviético. Entre una ayuda a los chilenos o a los africanos, optó derechamente por estos últimos.

Pero, en fin, diga lo que diga para salir del paso, lo que importa es que saque experiencia y que no olvide que hay gentes que, en ciertas cosas, es como un toro o un "pavo" dentro de una cristalería. Para donde se muevan hacen un estropicio.

VERITAS

Patentes mineras

Hay un valor en Chile que no ha variado desde hace 72 años: es el de las patentes mineras de pertenencias metálicas. Fue fijado por el Código de Minería, dictado en 1888, en 10 pesos por hectárea, y este valor se mantuvo (artículo 114) sin variación en los Códigos de 1930 y de 1932, que es el actualmente vigente.

Más extraño aparece este hecho si se considera que el Código de 1888 establecía que la propiedad minera sobre un yacimiento no metálico debía ampararse con una patente de 5 pesos por hectárea. Este valor se encuentra rebajado en la actualidad a 50 centavos por hectárea. Una patente de este mismo valor pagan las pertenencias carboníferas constituidas antes del régimen del amparo por el trabajo.

Con estos valores se comprende perfectamente que la recaudación de estas patentes, que se hace por intermedio de las Municipalidades, las que perciben una parte de ellas, siendo la otra de beneficio fiscal, resulte más onerosa que las sumas que se recaudan.

Estos hechos anómalos son objeto de un acucioso estudio de parte de los técnicos del Ministerio de Minería, ya que en la reforma que se proponga al actual régimen de las patentes mineras debe conciliarse el espíritu de no gravar en forma onerosa a la minería, especialmente a la pequeña, que vive ya una vida muy precaria, con la necesidad de reajustar las cifras a la realidad económica actual.

Además, es necesario considerar que el bajo monto de las patentes ha estimulado la constitución de pertenencias que abarcan muchos miles de hectáreas, que no sólo se mantienen sin trabajo alguno, sino que jamás, por su extensión, podrán ser trabajadas por sus actuales propietarios. Esto, a su vez, impide el trabajo de terceros, ya que las amparan con el exiguo pago que les impone la ley.

El porcentaje en el cual deban justamente alzarse las patentes mineras, después del estudio que de ellas hace el Gobierno, será objeto de debate en el Congreso Nacional; pero, como referencia, puede anotarse el dato de que los 10 pesos fijados por el Código de 1888 equivalían a 10 pesos oro, con una ley de 1,3725 gramos, o sea, a 13.725 gramos de oro. Cuando se dictó el Código en actual vigencia, el año 1932, esa relación, para haberse mantenido, correspondía a 365 pesos moneda corriente, y en el año actual equivale a 17.244 pesos.

Fijar el valor de la patente en la equivalencia del año en que fue dictado el actual Código de Minería, significaría un alza de un 3.650 por ciento. Obviamente no puede pensarse en estas cifras, aunque tales fueran en la realidad las que pagaban los mineros de 1888, porque la condición económica en que trabaja la minería nacional en la actualidad no tiene semejanza ni relación alguna con la prosperidad y el auge de esos años.

Como decimos, el porcentaje del alza será el resultado de estudios conjuntos del Gobierno y el Parlamento; pero lo que es evidente es que deberá haber una modificación substancial de las patentes mineras, para terminar con un sistema que permite mantener inactivas grandes pertenencias, restando sus frutos a la economía nacional, y cuya percepción resulta más onerosa que su rendimiento.

Chacras en Antofagasta

Uno de los problemas más serios del Norte Grande es el que se refiere a sus abastecimientos alimenticios. Zona minera y desértica, prácticamente no cuenta con centros agrícolas con capacidad adecuada para atender al aprovisionamiento de alimentos, por lo cual tiene que recurrir a la producción del resto del territorio nacional, con los inconvenientes del encarecimiento de las mercaderías por concepto de transporte y el no poco corriente de la irregularidad e insuficiencia de los fletes.

Una medida de este problema la da la relación existente entre la extensión de la provincia, 12.300.000 hectáreas, con cerca de 200.000 habitantes, y los núcleos agrícolas, que escasamente alcanzan a un total de 5.500 hectáreas.

En Antofagasta, como en la mayoría de las ciudades del norte, en pequeñísima escala se han realizado experiencias muy satisfactorias en el cultivo de hortalizas dentro del radio de las ciudades mismas o sus alrededores.

Pero Antofagasta, hasta hace muy poco, contaba apenas con el agua suficiente para que su población no muriera de sed. El suministro se daba en forma penosa y torturante. No existía, por tanto, posibilidad alguna de contar con excedentes para uso agrícola. En la actualidad, sin embargo, las cosas son diferentes. Antofagasta y la ingeniería chilena ganaron la batalla del agua, y las obras de aducción entregadas el año pasado no sólo proporcionan toda el agua que necesitan la población y las industrias de la ciudad, sino que arrojan un sobrante no despreciable.

Sobre esa base se ha apoyado un interesante proyecto de la Corporación de Fomento, que ha destinado 380 millones de pesos para habilitar terrenos agrícolas en La Chimba y La Portada, conducir el agua hasta ellos y realizar los trabajos adicionales de aprovisionamiento de energía eléctrica, de regulación, de caminos y cierros; de abonos, semillas, etc.

Con la explotación de las 500 y tantas hectáreas que abarca el proyecto, divididas en parcelas de dos hectáreas cada una, que se venderán a particulares, Antofagasta contará con una fuente importantísima de abastecimiento de hortalizas y otros productos agrícolas.

Sin embargo, con todo lo interesante que resulta, esta etapa no es la más interesante del proyecto de la Corporación de Fomento. El plan en referencia, largamente estudiado por los técnicos, prevé la paulatina reducción de la provisión de agua, en la medida de que vaya creciendo la población antofagastina o se vayan instalando nuevas industrias en la zona. Para ello se ha estudiado la instalación de una planta de tratamiento de las aguas servidas de la ciudad, que las liberará de sus impurezas y las esterilizará, dejándolas aptas para el riego. Con este proyecto, que se irá realizando en la medida que se haga necesario, el aprovisionamiento de agua para las futuras parcelas de La Chimba y de La Portada se asegura definitivamente.

El imposible de la producción agraria en el desierto, de esta manera, encuentra en Antofagasta una realización concreta y promisoria.

Tribuna Libre

Habla y civilización brasileñas

Brasil, nuestro amigo tradicional y generoso, una vez más nos dona un valiosísimo presente, a través del curso de Extensión Universitaria auspiciado por la Universidad de Chile, denominado "Habla y Civilización Brasileñas".

El escritor, abogado y prestigioso maestro brasileño don Silvio Leitao Da Cunha, que ha tomado la responsabilidad de este curso, plenamente coronado por el éxito, ha volcado en su cátedra el acervo inestimable de su sólida formación humanística y clásica, despertando un apasionado interés con la exposición, no desprovista de suspenso y de exóticos e ignorados problemas de su país, lo que justifica el entusiasmo despertado, que llevó a clausurar la matrícula, que fue completada en su dotación desde el primer momento.

Como funcionario del Ministerio de Educación de su país, en el cual ha desempeñado elevados cargos, y en cumplimiento de un acuerdo cultural con Chile, que hasta hoy no ha destacado su personero en el país amigo, por encargo de su Gobierno, el señor Da Cunha ha desarrollado, desde hace tres años, una labor sostenida de acercamiento chileno-brasileño, exteriorizada a través de sus importantes conferencias, algunas dictadas en las Escuelas de Temporada de la Universidad de Chile.

Ya antes, en su país, dirigió la revista "Chile", y fue prominente miembro de la Cámara de Comercio Chileno-Brasileña, lo que lo expone como un amigo de nuestro país, sincero y convencido.

Su razonado paralelo entre el castellano y el portugués y las explicaciones relacionadas con la génesis de ambas lenguas, con la aparente separación de su tronco latino, que las ha unido tal vez más para complementarse, como un medio de comprensión recíproca, nos han compenetrado de la importancia del conocimiento del portugués para apreciar mejor la evolución del castellano y, a su vez, del interés que puede tener para el Brasil el conocimiento del castellano y de nuestros autóctonos valores literarios.

Las figuras de Goncalves Dias, del Padre Antonio Vieira, de Machado de Asis, de Joaquín Nabuco, de Jorge de Lima, de Rubén Braga y de otros escritores brasileños, adquieren perfiles insospechados, proyectadas por la amena elocuencia del conferencista, que ha sabido confirmar, con acierto indiscutible, la opinión favorable de la cultura del Brasil, ya formada por quienes han visitado el país hermano, que abre extensos horizontes a quienes no lo conocen, por referirse a un país que, al decir de Stefan Zweig, "no debía llamarse un país, sino un continente o un mundo".

Gustavo de la Torre B.

Tres aniversarios fueron conmemorados en Valdivia

Por PEDRO N. REYES V. Enviado Especial

VALDIVIA, por Pedro N. Reyes, Enviado Especial de LA NACION.— Tres aniversarios fueron celebrados ayer en esta ciudad, con la digna sobriedad que imponen las circunstancias. Las efemérides —una nacional, una argentina y una local— dieron origen a momentos emocionantes, que fueron comentados por toda la población.

El primero de ellos ocurrió al mediodía, cuando seis alumnos y un profesor de la Escuela Normal de Valdivia, conmemoraron los 64 años de vida del plantel, cantando con los ojos llenos de lágrimas, el himno del establecimiento. Todos los demás estudiantes han sido evacuados.

También al mediodía, los pilotos de los helicópteros argentinos, que colaboran en la zona —incluyendo el aparato personal del Presidente Frondizi— y los marinos del transporte "Bahía Buen Suceso", hicieron un alto en sus labores, para recordar la efemérides de las Fiestas Julias, recibiendo los saludos de las autoridades y vecinos, que les ofrecieron un almuerzo. El "Bahía Buen Suceso" arribó ayer a Corral con 600 toneladas de auxilios, de las cuales se habían desembarcado hasta anoche cerca de 400.

Por último, en una sencilla ceremonia efectuada a las 17.30 horas, en el Regimiento de Infantería N.o 11, "Caupolicán", de guarnición en Valdivia, las tropas recordaron el sacrificio de los 77 valientes de la Batalla de la Concepción, y escucharon una charla alusiva del teniente Rubén Burgos Vargas. Por las circunstancias reinantes, no se efectuó la jura de la bandera por los nuevos conscriptos, acto que se realizará el 20 de agosto, aniversario del natalicio de O'Higgins.

Por ferrocarril evacuarán a los últimos habitantes de Los Lagos y de Antilhue

Todos los medios que poseen los Ferrocarriles del Estado para el transporte, en las estaciones de Antilhue y Los Lagos, serán empleados, a contar desde el día de hoy en la tarde, para la evacuación del personal ferroviario y otros habitantes a lugares distantes y más altos que las áreas amenazadas por la crecida de las aguas provenientes del Riñihue.

Este servicio de emergencia será mantenido por la empresa hasta que las aguas recobren de nuevo sus niveles normales. Mientras tanto, y hasta hoy en la mañana, el equipo será utilizado en el transporte de diversas mercaderías, especialmente papas y ganado, así como combustible, hacia lugares y localidades que quedarán aislados.

Sin variantes sigue vida doméstica en Valdivia



UNA BATEA, CON FUEGO, para lavar ropa, niños y un bote, es ahora un paisaje familiar en la población de emergencia de Huacho-Copihue, en Valdivia. Sus pobladores han enfrentado con absoluta tranquilidad el desborde de las aguas del lago Riñihue.

SEÑALA LA IGLESIA:

"No caben el lujo y el derroche frente a la miseria y el dolor"

El Episcopado nacional llama a colaborar "hasta el sacrificio" en la tarea de la reconstrucción

El Episcopado de Chile, presidido por el Arzobispo de Concepción, Monseñor Alfredo Silva Santiago, e integrado por todos los obispos y arzobispos del país, entregó ayer a la publicidad un documento titulado "Deberes de la Hora Presente", en que llama a todos los sectores —especialmente a los profesionales y empresarios— a "colaborar hasta el sacrificio" en la tarea de la reconstrucción de la zona arrasada por el sismo. El llamado destaca que no caben el lujo ni el derroche y que "se impone en Chile un nuevo estilo de vida austera y sobria".

NO CABEN LAS DESIGUALDADES

Luego de enfocar la naturaleza de los problemas —habitacional, desnutrición y miseria—, la declaración destaca la urgencia en resolver estos contratiempos, y señala: "Llamamos a la conciencia cristiana de nuestros fieles, especialmente profesionales y empresarios, para colaborar hasta el sacrificio en esta tarea".

Más adelante expresa textualmente en algunos de sus párrafos:

* Para esto se impone en Chile un nuevo estilo de vida austera y sobria. Esto pide el patriotismo; esto mismo exige con apremio el Evangelio.

* No tendríamos el sentido cristiano de la vida, ni mereceríamos llevar ese nombre, si no fuéramos capaces de transformar en hechos el mandato supremo del Maestro: "Amarás a tu prójimo como a ti mismo" (Mateo, 19, 19).

* No caben el lujo y el derroche frente a la miseria y el dolor. No cabe lo superfluo cuando tantos hermanos carecen de lo necesario. No caben las excesivas desigualdades económicas y sociales frente a un pueblo que quiere y necesita surgir de sus ruinas.

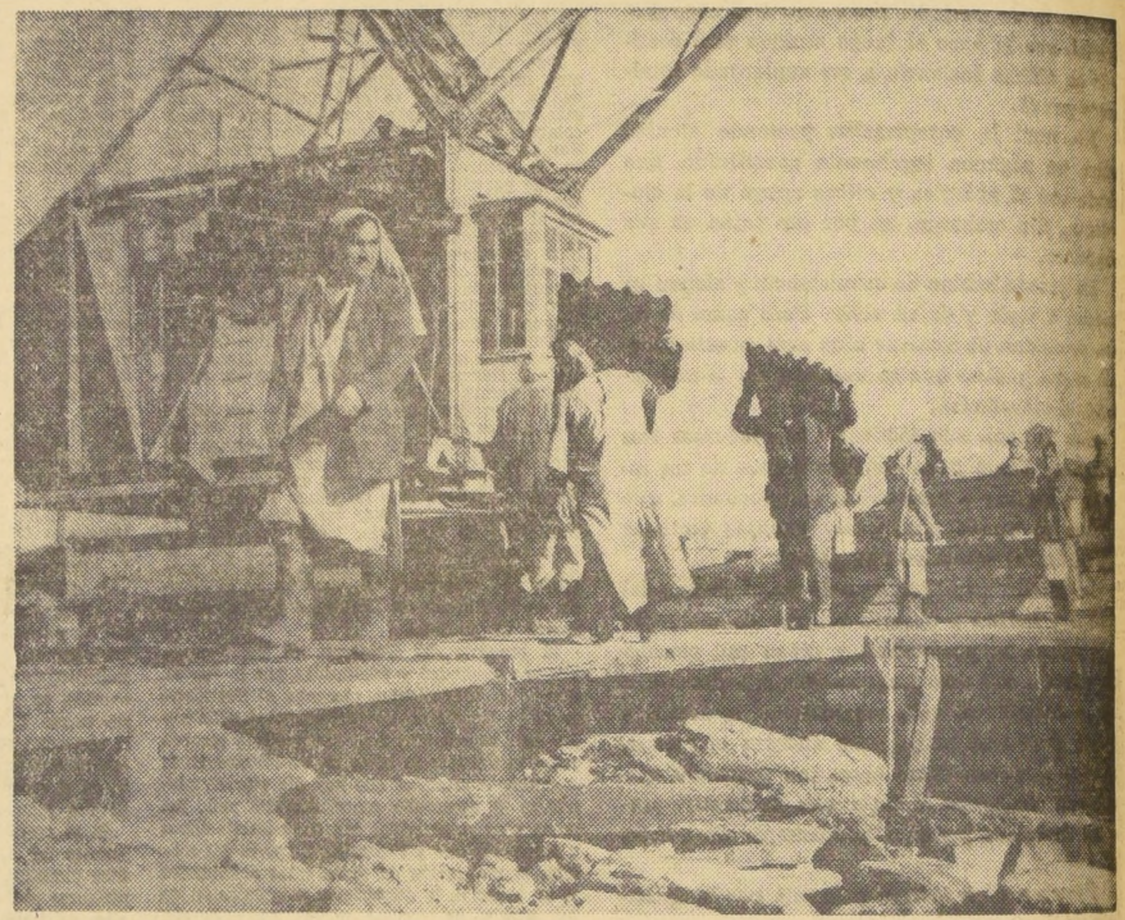
* Hay que procurar un "orden social mejor, más equitativo y humano, en el cual el bienestar no esté reservado a unos pocos afortunados, sino que pueda ser alcanzado por todos los ciudadanos" (Conclusiones de la IV Reunión del Consejo Episcopal Latinoamericano, noviembre 15-VIII-59).

* Las restricciones económicas no pueden recaer, en consecuencia, sobre los que tienen apenas lo indispensable para vivir. La economía tiene que tener un sentido eminentemente humano.



EL LAGO RIÑIHUE también ha provocado grandes daños en la población de la otrora bella y pintoresca población lacustre. Sus habitantes también han debido abandonar sus hogares y refugiarse en tiendas de emergencia.— (FOTO FACH).

Más fonolitas para Poblaciones de Emergencia



AUN CUANDO ES INMINENTE la llegada del primer caudal importante de aguas del lago Riñihue, en Valdivia, no han cesado las tareas para dar protección a su población. EL GRABADO —de Rolando Daza, Enviado Especial de LA NACION— muestra a trabajadores valdivianos descargando del muelle planchas de fonolistas para reforzar las techumbres en las poblaciones de emergencia.

REUNIONES MEDICAS

"Tópicos especiales en Química Biológica", curso a cargo del profesor doctor Herbert McKennis, se desarrollará a partir del miércoles 13 de julio, a las 18.30 horas, en el Auditorio del Hospital del Tórax, J. M. Infante 717, primer piso. Las lecciones serán dictadas en inglés.

"Lesiones traumáticas de la rodilla blanda", es la próxima lección del Curso sobre Actualidades Médico-Quirúrgicas, a cargo de los doctores Alejandro Garretón S. y Ruperto Vargas Molinares. Se efectuará en el Anfiteatro M. Brockmann, del Hospital J. J. Aguirre, tercer piso, sector "B".

Con las lecciones del 19 y 26 sobre "Diagnóstico y Tratamiento del sindroma endematoso" y "Uso de los Diuréticos", se da por finalizado el curso.

Trasladan fichero de niños evacuados

El Consejo de Defensa del Niño ha informado que el fichero central de los menores sanos, evacuados desde la zona de los sismos y ubicados por el Consejo de Defensa del Niño en distintos establecimientos, será trasladado a Amunátegui Nº 109, desde el martes 12 del mes en curso, de 10 A. M. y de 15 a 17 horas.



El Embajador de la República Argentina, Enrique Nores Martínez, da a conocer todos los proyectos por realizar, y lo que se está haciendo, de parte del Gobierno argentino para ayudar a la zona sur de nuestro país. En el grabado, el Embajador y el diputado chileno Héctor Correa Letelier, durante la entrevista de prensa efectuada ayer.

Embajador argentino dio cuenta de generosa ayuda de su pueblo

"OPERACION MAIPU" DARA ESPECIAL IMPORTANCIA A LA RECONSTRUCCION DE CASTRO.

"Argentina ayudará en la mejor forma posible a la rehabilitación de la Isla de Chiloé. Se hará cargo con especial interés del puerto de Castro, que fue azotado cruelmente por el terremoto y destruido luego por el maremoto", declaró el Embajador de Argentina, Enrique Nores Martínez, en una conferencia de prensa ofrecida en la Embajada, 24 horas después de llegar de Buenos Aires.

El transporte naval argentino, "Bahía Buen Suceso", que se encuentra navegando entre Puerto Montt y Ancud, llevará ayuda a Corral, Talcahuano y Valparaíso.

A pedido de los pobladores de Castro, la reconstrucción del puerto estará a cargo de la Operación Maipú. Este organismo está trabajando en forma intensa en su campaña de solidaridad.

El Embajador Nores es portador de diversas donaciones en dinero. Los escolares primarios argentinos recolectaron alrededor de 38 escudos, que se destinarán a construir una escuela. Una residencial estudiantil de Córdoba envió 194 escudos. La Iglesia Católica y el Banco Israelita de Córdova, además de otros sectores ayudaron económicamente. La provincia de Mendoza con toda seguridad donará 2 millones de pesos argentinos, para adquirir elementos de trabajo, que en estos momentos son indispensables.

El diputado Héctor Correa Letelier, agradeció en nombre del Gobierno y pueblo de Chile la ayuda argentina.

Experto canadiense en puertos colaborará en el Sur del país

Presidiendo una comisión de técnicos de las Naciones Unidas, que trabajarán en la reconstrucción de los puertos de las zonas afectadas por los terremotos y en las modificaciones de los métodos técnicos utilizados en los puertos chilenos, se encuentra en el país Willard F. McCulloch, experto canadiense de la Dirección de Operaciones de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas.

El señor McCulloch ha llegado a Chile llamado por la Subsecretaría de Transportes, para cooperar en los planes de modernización por ella emprendidos, con el apoyo de la Comisión Nacional de Transportes. Después de sostener varias entrevistas con las personalidades pertinentes, el señor McCulloch viajará a Valparaíso, donde tendrá su sede.

EN LA MONEDA.-

Prórroga de Registros Electorales

El Ejecutivo propondrá al Congreso que se postergue su renovación, por motivos de economía.— Gobierno boliviano agradeció invitación a Paz Estenssoro.— Inversión de ayuda italiana.

La prórroga de la vigencia de los actuales registros electorales propondrá el Ejecutivo al Congreso, dentro del proyecto de modificación de la Ley de Elecciones, actualmente en trámite parlamentario.

Los registros debían ser renovados el próximo año, pero por razones de economía, el Ejecutivo resolvió proponer su prórroga, previa consulta al Director del Registro Electoral.

Por las mismas razones, solicitará que se disminuya a dos las publicaciones del facsímil de la cédula electoral. El actual sistema demanda un gasto cercano a mil millones de pesos, cuando el ítem correspondiente sólo alcanza a 300 millones. La diferencia se adeuda a los diarios de todo el país.

Agradecen invitación para Paz Estenssoro

El Embajador de Bolivia, Renán Castrillo, agradeció a Chile la invitación formulada al Presidente electo de su patria, Víctor Paz Estenssoro, para que visite el país. Para tal efecto visitó ayer al Canciller Enrique Ortúzar.

Ecuador condecoró a funcionario chileno

Caballero de la Orden Nacional al Mérito de Ecuador fue designado el funcionario del Ministerio de Relaciones Exteriores, Guillermo Castro Avaria, quien actuó como Edecán Civil del Ministro de Relaciones Exteriores de ese país cuando visitó Chile, con ocasión de la reunión de Cancilleres. La investidura tuvo lugar ayer a las 12.30 horas, en la sede de la Embajada ecuatoriana.

Informa sobre reunión de libre comercio

Un informe sobre los pormenores de la reunión del Comité Provisional de la Zona de Libre Comercio rindió al Ministro de Relaciones Exteriores el delegado permanente de Chile, Abelardo Silva. El representante chileno regresó recién de Montevideo, sede del Comité.

Fondos para atención en la zona afectada

Para ayudar a los damnificados de la zona afectada por la catástrofe, el Ministerio del Interior dictó un decreto invirtiendo 200 millones de pesos con cargo al dos por ciento que la Constitución contempla para calamidades públicas, en las siguientes provincias: Valdivia, 40 millones de pesos, Concepción, 40 millones; Chiloé, Llanquihue y Bío-Bío, las sumas restantes.

Inversión de ayuda de Italia a damnificados

En relación a la forma más efectiva de ayuda a los damnificados por parte de la colonia italiana residente y del Gobierno de ese país, conversó con el Ministro del Interior el Embajador de Italia, Mario Luciolli. Concurrió al Ministerio acompañado del Presidente del Comité de instituciones italianas de Chile, Gastón Ruddoff.

La colonia italiana reunió más de 60 millones de pesos, y el Gobierno italiano donó 150 mil dólares en productos o materiales de esa nación.

Hay papas suficientes para el consumo de la población

Investigaciones efectuadas por el Comité de Defensa del Consumidor, han demostrado que existe suficiente stock de papas para abastecer el consumo de la población en forma normal, de tal manera que el alza de precios que han establecido algunos comerciantes es totalmente abusiva e ilegal.

Por tal motivo el Comité insiste ante los consumidores, en la necesidad de consumir papa blanca, que se vende a 30 pesos menos que la papa amarilla; lo que ya representa una economía, sin considerar, además, que necesita menor tiempo de cocción, siendo ambas del mismo valor nutritivo. La reserva que mantienen algunas dueñas de casa para consumirla, porque se deshace muy luego, se debe a que hay que ponerla a cocer algunos minutos después de lo que comunmente se acostumbra con la papa amarilla.

COMITE EN PEÑAFLOR

Activamente se trabaja en Peñaflor para constituir un Comité de Defensa del Consumidor. Caracterizados vecinos de la localidad han convocado a una reunión para la próxima semana, a la que concurrirán autoridades, representantes de diversas organizaciones societarias y delegados del Comité Nacional con el fin de organizar la filial respectiva.

ESPECIALISTA DE LA NU. TRABAJARA EN PUENTE ALTO

Un especialista en Desarrollo Económico, Francisco Rojas, de Costa Rica, asesor de las Naciones Unidas, se encuentra, desde hace algunos días, en Santiago. Fue solicitado por el Gobierno para desarrollar labores de su especialidad en la localidad de Puente Alto, donde ya se encuentran varios técnicos chilenos en diversas materias, realizando un programa de obras sanitarias, educativas y de mejoramiento comunal.

El señor Rojas, se graduó en la Universidad de Costa Rica, y ha trabajado en varios programas similares en los países de Centroamérica.



CORFO inicia restauración de la economía de zona devastada

Mañana abre cuatro oficinas regionales en Concepción, Temuco, Valdivia y Puerto Montt, con el fin de atender todas las necesidades de la producción.— Pondrá en práctica normas especiales para créditos y préstamos.

La Corporación de Fomento de la Producción abrirá a partir de mañana cuatro oficinas especiales en Concepción, Temuco, Valdivia y Puerto Montt, con el fin de atender en el terreno mismo a las necesidades de la reconstrucción de la zona.

Designó para tal efecto a un personal idóneo y dictó las normas cómo actuarán para otorgar los créditos y la ayuda necesaria en cada provincia. Estas cuatro oficinas atenderán a las necesidades de las 10 provincias devastadas.

La Oficina de Concepción tendrá como Jefe al ingeniero Eugenio Ficher V., asesorado por el ingeniero agrónomo Oscar Ramírez. Esta oficina atenderá las provincias de Concepción, Ñuble, Bío-Bío y parte de Arauco.

La oficina de Temuco estará a cargo del ingeniero agrónomo Domingo Torrealba, asesorado por el ingeniero de la misma especialidad Eleuterio Herrera, y su radio de acción será Temuco, Cautín y la otra parte de Arauco.

La oficina de Valdivia estará a cargo del ingeniero químico Mildo Martínez, asesorado por el ingeniero agrónomo Raimundo Parot, y atenderá las provincias de Valdivia y Osorno.

La oficina de Puerto Montt estará a cargo del ingeniero agrónomo Salvador Ramírez, asesorado por otro agrónomo, el ingeniero Julio Segovia, y su radio de acción serán Llanquihue y Chiloé.

De esta manera, en las dos provincias más industrializadas las oficinas tendrán en primer lugar un ingeniero especializado en industrias, y como segundo, un agrónomo; en cambio, en las provincias agrícolas hará de cabeza un ingeniero agrónomo. Además, contarán con el personal de la zona.

Las nuevas oficinas de la CORFO trabajarán en estrecha colaboración con los Ministerios de Economía y Agricultura, con el Banco del Estado y la CORVI. Su labor se realizará sin perjuicio de las nuevas medidas y planes que la Corporación pondrá en práctica en las tareas de reconstrucción en las zonas afectadas por los terremotos.

NORMAS PARA CREDITOS

Galpones.— La CORFO otorgará préstamos destinados a la construcción de galpones para fines agrícolas.

Estos préstamos tendrán un máximo de 2.500 escudos y no podrán exceder de 14 escudos por metro cuadrado. Se concederá contra pagaré agrario al 6%.

Reparaciones.— La CORFO podrá otorgar préstamos de emergencia destinados a financiar reparaciones de necesidad inmediata de construcciones e instalaciones agrícolas, tales como galpones, bodegas, establos, porquerizas, cierros, puentes, instalaciones de regadío, de agua potable y de energía eléctrica. El monto de estos préstamos no podrá ser inferior a 2.500 escudos ni superior a 5.000, al 6% y a un plazo de 5 años. Su amortización comenzará al 2.o año de vigencia y en el primero sólo se pagarán los intereses.

Reconstrucción de industrias agrícolas.— Estos préstamos están destinados a financiar la reconstrucción de las industrias agrícolas y construcciones o instalaciones en predios agrícolas. Se entenderán como tales plantas lecheras, mataderos, mataderos-frigoríficos, molinos, plantas secadoras y seleccionadoras de semillas, etc. Por construcciones se entenderán: galpones, bodegas, establos, porquerizas, cierros, puentes, instalaciones de regadío, energía eléctrica y agua potable.

El monto de estos préstamos será hasta de 10.000 escudos, al 6% y a 10 años plazo, reajustables.

Proyectos agrícolas definitivos.— Estos créditos estarán destinados a financiar proyectos agrícolas de carácter definitivo para reconstrucción de industrias agrícolas, construcciones o instalaciones en predios agrícolas. Incluyen plantas lecheras, mataderos, frigoríficos, secadoras o seleccionadoras de semillas, galpones, bodegas, etc. El peticionario deberá demostrar que han sido destruidas o gravemente dañadas por los sismos. El monto de estos préstamos no podrá ser inferior a 10.000 escudos y se otorgará con garantía hipotecaria a 10 años y al 6%.

Los créditos para proyectos agrícolas definitivos también se otorgarán en bonos hipotecarios del Banco del Estado, y se servirán en 20 dividendos semestrales a razón de 85,24 por cada 1.000 escudos nominales de deuda.

Importación de maquinaria agrícola.— La CORFO ofrecerá a los agricultores de las provincias de Ñuble a Chiloé un sistema de créditos para adquisición de maquinaria agrícola. Será equivalente al financiamiento que la Corporación reciba del proveedor extranjero y hasta por un máximo del 80% del precio de venta de la maquinaria al agricultor. La maquinaria podrá ser libremente adquirida por los agricultores, de stock o por importación directa, a cualquiera de las firmas importadoras inscritas en un registro especial de la CORFO. Entre los tipos de maquinarias que se incluyen en este sistema de créditos están: tractores, accesorios e implementos, equipos de uso general como ensiladoras, sembradoras universales, molinos de martillo, bombas para regadío, máquinas seleccionadoras de semillas, cosechadoras, pulverizadores, maquinarias para empastes, enfardadoras, rastrillos, trituradoras y destroncadoras.

Para los efectos de estos créditos la CORFO abrirá un registro especial de importadores de maquinaria agrícola. Estos deberán disponer de un capital adecuado, representar a fábricas importantes y prestigiosas; comprometerse a mantener un stock suficiente de maquinarias para asegurar la entrega oportuna de acuerdo a la época de las faenas.

Créditos especiales para Chiloé.— La CORFO ha establecido un sistema de créditos ajustados a normas especiales para los agricultores de Chiloé.

Habrá créditos para adquisición de maquinarias agrícolas que serán acordados exclusivamente en beneficio de las cooperativas y de los agricultores, cuya maquinaria haya sido destruida por los terremotos y maremoto del mes de mayo y que demuetren que su reposición es necesaria. Estos créditos abarcarán arados, sembradoras, cultivadoras, segadoras, huinches para destronque, carros de arrastre y maquinarias para elaboración de queso y mantequilla. El monto individual de estos créditos no podrá exceder los 2.500 escudos. La maquinaria o equipo será entregado en Chiloé insular contra pagaré.

Habrá también préstamo destinados a la adquisición de semillas y abonos, trabajos de preparación de suelos, siembras de empastadas artificiales y raíces forrajeras, con un monto de 100 escudos por hectárea.

La Corporación otorgará asimismo préstamos a los damnificados para adquirir, construir y reparar embarcaciones y dotar de motores o implementos a las mismas, destinadas al transporte o la pesca. También podrán gozar de estos préstamos las municipalidades de la zona. Estos créditos no podrán exceder de 12 mil escudos para cada interesado. Se otorgarán al 6% anual y el plazo de restitución será de hasta 8 años para embarcaciones. También la CORFO otorgará préstamos a los damnificados de Chiloé para reponer, ampliar y modernizar instalaciones, maquinarias y medios de transporte de los aserraderos. Los beneficiarios podrán adquirir motores, maquinarias para elaboración de maderas, repuestos, elementos de volteo, medios de transporte, galpones, etc. El monto de estos créditos será hasta el 80% del valor comercial de las adquisiciones, con un monto máximo individual de 15 mil escudos.

Otro capítulo de los créditos para Chiloé se refiere a construcciones agropecuarias para los agricultores afectados por los terremotos y maremoto. Estas construcciones podrán ser galpones para el ganado y para forrajes y bodegas para productos y maquinaria agrícola. Las construcciones podrán ejecutarse de acuerdo a planos y especificaciones aprobados por la CORFO, empleando estructuras prefabricadas, u otras que puedan construirse con materiales de la localidad. El precio de estas construcciones no podrá exceder de 14 escudos el metro cuadrado.

Finalmente, se otorgarán créditos destinados a la adquisición de semillas de papas, abonos y pesticidas con el objeto de destinarlos a la producción de semilla de papa certificada. La CORFO podrá entregar directamente estos elementos a los agricultores de la zona.

Normas para los créditos: Los funcionarios de la CORFO que estarán a cargo de las oficinas que inician sus labores mañana lunes entregarán a los interesados los formularios que deberán llenar y las normas por las cuales se regirá cada uno de los créditos mencionados.



Mesa Redonda del Acero

Organizada por el ICHA, Instituto Chileno del Acero, se llevó a efecto ayer una mesa redonda destinada a intercambiar experiencias sobre la moderna enseñanza universitaria de la siderurgia y metalurgia. En esta reunión participaron profesores de las Universidades de Chile, Técnica del Estado y Católica, y de la Academia Politécnica Militar. Hizo de relator central el doctor Luis Correa da Silva, técnico brasileño que se encuentra en jira por nuestro país. En el grabado, a su izquierda, el técnico del ICHA, ingeniero Aníbal Gómez.

EVALUARAN MAGNITUD DE DESASTRES EN EL SUR

Técnico del Banco Internacional viajará a nuestro país especialmente con este fin

Mañana llegará a Santiago un alto funcionario técnico del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento. Viene enviado por el Directorio de esa institución, con el fin de conocer, a través de sus propios expertos, la magnitud de los desastres ocasionados por los sismos.

Una vez de regreso a Estados Unidos, informará a la Gerencia del Banco, con el fin de considerar los préstamos y créditos que el Gobierno chileno ha planteado a través del enviado especial del Presidente de la República, Jorge Schneider.

Cines mantendrán precios que tenían el 20 de mayo

Decreto dictó al respecto el Ministerio de Economía

El Subsecretario de Economía, Luis Marty, manifestó que el decreto de ese Ministerio que declara los espectáculos de cine como artículos de primera necesidad, obliga a mantener los precios al mismo nivel que tenían el día 20 de mayo.

Todo cine que cobre precios superiores, igual que cualquier establecimiento que expende artículos de primera necesidad y viola los precios, será severamente sancionado, llegando los reincidentes a ser clausurados.

Jefes educacionales visitarán de nuevo la zona devastada

A su regreso de una visita de inspección a locales escolares de la zona sur, la jefe del Departamento de Exámenes y Colegios Particulares del Ministerio de Educación, Nelly Aravena, comunicó que por orden del Ministro Cereceda, la visita al sur de los jefes y directores del Ministerio deberá repetirse para que se impongan de los progresos en la situación escolar.

Donde el profesorado estaba con mejor ánimo fue en Río Bueno y La Unión, expresó Nelly Aravena. Tanto es así que allí fue donde se reiniciaron las clases con mayor celeridad. El 6 de junio en La Unión y el 13 en Río Bueno. Los liceos de estas localidades acogieron a alumnos de Valdivia, Ancud, Puerto Montt y Temuco, y los ex alumnos contribuyeron con su esfuerzo a reparar los daños.

En general las clases no se han reiniciado en algunos establecimientos debido a desperfectos sanitarios, de alcantarilla o por peligro de derrumbes, dijo esta funcionaria.

La Universidad Austral, donó a Valdivia 2 casas para que se reinicien las clases de los liceos de hombres y mujeres después que se produzca el desborde del lago Riñihue.

Finalmente, dijo, por disposición del Director General de Educación Secundaria, Hugo Meléndez, los asuntos relacionados con los establecimientos del sur tienen preferencia en su tramitación y los jefes que hemos visitado la zona hemos traído personalmente, las peticiones de profesores y jefes de colegios para su solución inmediata.

Según último censo quedan en Chile 127 mil indígenas

Hay en Chile actualmente, diseminados en seis provincias, 127.151 indígenas, de acuerdo a la información oficial proporcionada por la Dirección General de Estadística del Ministerio de Economía.

Según dicho comunicado, la mayor concentración de esta población se encuentra en la provincia de Cautín, que cuenta con 97.142 individuos. Las otras provincias acusan la siguiente población indígena: Arauco, 3.602; Bío Bío, 1.802; Valdivia, 6.480; Malleco 17.896 y Osorno, 229.

Toda esta población, que representa un 11 por ciento de los habitantes de estas seis provincias, se agrupan actualmente en 21.104 viviendas, lo que da un promedio de 6 personas por vivienda.

Vasto plan de reforma agraria auspicia el Partido Radical

El proyecto de reconstrucción, en su Título IV, crea la Corporación de Reforma Agraria, establece la obligatoriedad del cultivo racional de los suelos y permite la división de los latifundios y el reagrupamiento de los minifundios para establecer unidades económicas agrícolas.— Síntesis del plan de reforma radical.

Uno de los tópicos principales que aborda el proyecto radical de construcción y fomento es el de la Reforma Agraria, al que dedica todo el Título IV de ese cuerpo de disposiciones legales.

La Reforma, en sus líneas generales, tendría las siguientes características: hacer obligatorio el cultivo racional de los suelos; parcelar los latifundios improductivos, agrupar los minifundios antieconómicos y entregarlos al dominio privado, como unidades económicas agrícolas o ganaderas; parcelar y vender las tierras fiscales, también en unidades económicas; formar el catastro nacional agrario y promover la racionalización de las faenas agrarias con miras a un substancial aumento de la producción agropecuaria.

Para esos efectos, se crea la Corporación de Reforma Agraria, y se establece el Fondo Nacional de Reforma Agraria, al que se dota de fuentes propias de ingresos, a fin de financiar el desarrollo del plan de reforma.

En el orden de los detalles, el proyecto consulta las siguientes disposiciones:

1) La tierra debe cumplir una función social. Todo propietario está obligado a cultivar su predio y a mejorar su productividad, de acuerdo con los avances de la técnica agropecuaria;

2) Es deber del Estado crear las condiciones adecuadas para la comercialización de los productos del agro, otorgar asistencia técnica gratuita y proporcionar facilidades de crédito y de transportes a los agricultores, para que puedan cumplir con las obligaciones que la ley les asigna;

3) El Ministerio de Agricultura formará el catastro nacional y la carta agrológica del país.

4) La Caja de Colonización Agrícola se denominará en lo sucesivo, Corporación de Reforma Agraria y tendrá como función principal la de parcelar los predios de su dominio en unidades económicas, es decir, en cabidas que, atendida su ubicación, calidad de suelo y clima, permita a su propietario y su familia vivir y prosperar con la renta proveniente de su explotación;

5) La Corporación propenderá a subdividir los latifundios, a agrupar los minifundios y a mejorar en ellos la productividad agropecuaria;

6) Por el solo ministerio de la ley deben transferirse a la Corporación todos los terrenos fiscales aptos para las explotaciones agrícolas y ganaderas, con exclusión de los parques nacionales, las reservas forestales y los asignados a los servicios fiscales, y estará obligada a parcelarlos dentro de un plazo de cinco años. La Corporación respetará asimismo, los contratos de arrendamiento o concesión que existan sobre esos terrenos. En tal caso la parcelación se hará una vez que expiren esos contratos;

7) Excepcionalmente y por un plazo no superior a los cinco años indicados, la Corporación podrá seguir arrendando los terrenos que le sean transferidos en las provincias de Aisén y Magallanes. Las parcelas que se formen en esas provincias no podrán ser inferiores a 1.000 hectáreas;

8) Se crea el Fondo Nacional de Reforma Agraria, en el que depositará directamente en Tesorería y contra el cual la Corporación podrá girar exclusivamente para el cumplimiento de los fines que este proyecto le asigna. Ese Fondo se compondrá de las entradas de que goza actualmente la Caja de Colonización, del producto de la venta de las parcelas, de los intereses corrientes y penales que obtenga de esas ventas o de los préstamos que acuerde a los parceleros, de las rentas provenientes del arrendamiento de tierras, del producto de una contribución territorial de carácter adicional, que deberán pagar los propietarios y arrendatarios de predios rústicos, con el producto de un aumento del 20% sobre el impuesto que grava las herencias y donaciones, con el producto de los empréstitos que contrate la Corporación tanto dentro como fuera del país, y con las donaciones que se hagan con el objeto de incrementar ese Fondo Nacional;

9) La contribución territorial adicional que debe incrementar los recursos del Fondo afectará, en diversas escalas, a los dueños de predios cuyos avalúos fiscales sean superiores a 60 sueldos vitales anuales del departamento de Santiago, a los arrendadores de predios rústicos, a los propietarios de predios rústicos regados por gravitación y en forma permanente, y a los propietarios de predios de secano, dentro de las limitaciones que el proyecto señala. Quedarán exentos de este impuesto aquellos propietarios de predios de cabida media, de riego o de secano, cuando el Ministerio de Agricultura declare en su favor, que ellos son total y racionalmente explotados. Esa declaración se hará por decreto, a petición del interesado y previo informe favorable de una comisión provincial que integrarían el Intendente, el ingeniero agrónomo provincial y el presidente de la Asociación Provincial de Agricultura. La exención durará cinco años y podrá renovarse por períodos iguales;

10) Las propiedades declaradas deficientemente explotadas, las que después de dos años de la vigencia de esta ley sean dadas en arrendamiento y diversas otras que se especifican en el proyecto, se declaran de utilidad pública para los efectos de su expropiación por el Estado. Cada cinco años el Ministerio de Agricultura procederá a clasificar los predios rústicos en tres categorías: a) bien explotados; b) regularmente explotados, y c) de deficiente explotación. Contra esta clasificación podrá apelarse ante la comisión provincial;

11) Los predios deficientemente explotados por falta de medios técnicos o económicos, o por deficiencia de comercialización de sus productos, deberán someterse a un programa racional de trabajo, orientado con un criterio razonable de buen manejo de la tierra, y para su desarrollo se otorgará a los propietarios la ayuda técnica y económica necesaria por parte del Estado;

12) Si los propietarios no observan el programa de trabajo —que deberá ser aprobado por decreto—, se les sancionará con un recargo de la contribución adicional de un 100% el primer año y de un 50% sobre la contribución ya alzada, en cada año posterior. Si por tres años consecutivos el propietario insiste en mantener una explotación irracional de sus suelos, éstos deberán ser expropiados en forma preferente;

13) Se prohibe la división de predios agrícolas en parcelas regadas inferiores a 20 hectáreas y en parcelas de secano inferiores a 100 hectáreas. En el caso de divisiones de herencias o comunidades, la Corporación deberá proporcionar préstamos a los comuneros que lo soliciten, para evitar la división del predio. Esos préstamos serán a 10 años plazo, a un 5% de interés y serán reajustables;

14) Los minifundios improductivos también serán objeto de expropiación, previa declaración del Ministerio de Agricultura. Ellos deben agruparse en unidades económicas. Los propietarios de minifundios agrupados tendrán derecho preferente para optar a las nuevas parcelas que se formen, y en el caso de optar por abandonar el minifundio, recibirán el precio de su predio al contado y en dinero efectivo, de acuerdo con el valor comercial del mismo;

15) Mientras se dicta una ley especial de conservación de suelos, se prohiben las cortas de árboles en los cerros, para evitar la erosión;

16) Los pequeños propietarios agrícolas podrán solicitar de la CORVI préstamos reajustables a 30 años plazo, para construir viviendas económicas, cuya superficie edificada no exceda de 90 m2. Los agricultores medianos podrán obtener iguales créditos a 25 años plazo. Declárase de utilidad pública los terrenos rurales que sean necesarios para establecer villorrios agrícolas. La CORVI podrá construir casas directamente en esos villorrios o como mandataria de la Corporación de Reforma Agraria;

17) La Corporación deberá mantener adscritos a sus parceleros a las correspondientes cooperativas agrícolas. El Ministerio de Agricultura y la Corporación mantendrán una organización permanente para proporcionar asistencia técnica gratuita en los medios rurales, incluyendo asistencia educacional;

18) Se autoriza a la Corporación de Reforma Agraria para contratar préstamos internos o externos, a largo y corto plazos, hasta por un monto de 100 millones de escudos. Esos créditos podrán contar con el aval del Estado. Los fondos así obtenidos se destinarán exclusivamente a la realización de un plan extraordinario de parcelación y reagrupamiento de minifundios en las provincias de Ñuble a Chiloé, inclusive. Los trabajadores agrícolas de esa zona tendrán preferencia para ser considerados como parceleros de esos predios;

19) En la parcelación de los terrenos situados en la zona afectada por los sismos, las personas damnificadas tendrán prioridad sobre las restantes, para obtener que se les venda una parcela, sin la obligación de pagar la cuota al contado. Los damnificados quedarán liberados, asimismo, del pago de la contribución territorial adicional que se establece en el proyecto, hasta el 1.o de enero de 1963, y

20) Entre los años 1961 y 1965, inclusive, el 80% del producto del Fondo Nacional de Reforma Agraria se aplicará exclusivamente a las provincias dañadas por los terremotos.

(CONTINUARA)

DICE EL DIPUTADO SERGIO DIEZ:

La reconstrucción es inseparable del desarrollo económico del país

El parlamentario conservador formuló declaraciones sobre la forma cómo debe enfrentarse la recuperación del país y de la zona devastada.

El diputado conservador Sergio Diez formuló ayer una serie de planteamientos económicos y políticos relacionados con la reconstrucción de la zona sur y el fomento del desarrollo económico del país. Lo hizo a través de un programa periodístico de la Sociedad Nacional de Agricultura. He aquí las preguntas que se le hicieron y las correspondientes respuestas del parlamentario:

PREGUNTA: ¿Cómo debe, a su juicio, financiarse la reconstrucción del sur: con créditos externos, con recursos nacionales o con ambas cosas?

RESPUESTA: —Es evidente que no es contradictorio el financiar la reconstrucción con créditos externos y con recursos nacionales. Al revés, los dos caminos son complementarios. Creo que el país debe financiarla con impuestos y créditos externos. —

La opinión pública está un poco confundida con esto de los créditos externos. No deben olvidarse que en definitiva es el país el que va a pagar la reconstrucción por medio de los impuestos que financien directamente la reconstrucción o los impuestos que sirvan para pagar los créditos externos. A la larga es el país y sólo el país quien va a financiar la reconstrucción de la zona devastada. El crédito externo sólo significa acumular en los primeros años, para dar mayor rápidez a la reconstrucción, los recursos que se van a producir en los años siguientes.

La reconstrucción es inseparable del desarrollo económico. Este país tuvo en su comienzo un accidente económico grave, que es la catástrofe del sur, catástrofe que significa pérdida, no sólo pérdida de vidas, sino también pérdidas de bienes de capital, pérdida de posibilidades y retraso en su desenvolvimiento. Para que el país pueda absorber esta catástrofe es menester que baje el standard de vida de sus ciudadanos, o que haya una mayor velocidad a su desarrollo económico. Cuando se habla de desarrollo económico, todos parecen estar de acuerdo en él. Y la palabra llena la boca, como llena la boca "democracia" o "los derechos del pueblo", pero nunca se precisa qué se entiende por "desarrollo económico". Desarrollo económico significa aumentar la riqueza nacional para que aumente la renta por cabeza; es decir, que suba el standard de vida. Y para aumentar la riqueza nacional las recetas son muy antiguas y no se han descubierto nuevos métodos. El país necesita capitales, el país necesita técnica, el país necesita mercados.

Decíamos que la reconstrucción nacional está íntimamente vinculada al desarrollo económico, porque el terremoto no sólo afectó a la zona sur, sino que nos va a afectar económicamente a todos, en una baja del nivel de vida aún más allá del que tiene nuestro pueblo. Para evitar esto, el país necesita capitales y conseguir capitales en el mercado interno es difícil, por cuanto se encuentra éste requerido por los bonos dólares, los de la vivienda, los del Banco del Estado, los pagarés fiscales y otros. En realidad, está reclamado de capitales de cuatro o cinco partes diferentes. Ahora bien, ¿cuál es la forma normal de conseguir capitales internos? Es evidente que la forma expedita de obtener capitales es por medio de las sociedades anónimas que acumulan pequeñas cuotas de ahorro para formar empresas industriales o extractivas. Pero, la gente que se llena la boca con el "desarrollo económico", considera que la sociedad anónima es una monstruosidad capitalista, que es necesario evitar. Y si es difícil conseguir capitales dentro, ¿cómo lo vamos a conseguir fuera? Porque no se trata de que, por comodidad o determinada posición política, contratemos empréstitos a largo plazo para que los sirvan las generaciones futuras y sean disminuidas sus propias posibilidades de desarrollo por culpa nuestra. Es indudable que necesitamos capitales; pero debemos considerar que los países son competidores en el mercado de capitales y éstos no van a aquellos que sean más simpáticos, sino que a donde más les convenga. Existe entonces la conveniencia de buscar una justa ecuación entre la defensa de los intereses nacionales y una política inteligente de atracción para llegar hasta los mercados de capitales.

Ahora bien, ¿y a qué mercados de capitales vamos a ir? Debemos ir precisamente a aquellos países que tienen relación directa con nuestra riqueza minera. Somos el país del cobre, del nitrato, del fierro y quién sabe si también somos el país del petróleo; pero, cuando se trata de ir al mercado de capitales para obtener los medios conducentes a la extracción de nuestra riqueza natural, que mañana puede no servirnos si es reemplazada por otra, estas personas que se llenan la boca con el "desarrollo económico", dicen que no se puede entregar el cobre, el petróleo o el hierro y se van y nos dejan con todas nuestras riquezas inexplotadas.

La reconstrucción del país va a recaer, en consecuencia, sobre todo el pueblo de Chile, mediante una baja del nivel de vida si no nos decidimos a una política audaz de desarrollo y fomento manteniendo los intereses nacionales como siempre los han contemplado, cual más o cual menos, todos los Gobiernos frente a las compañías extranjeras. Pues, ¿por qué no decirlo? Somos un país jurídicamente establecido, que tiene un Gobierno decente, que ha sabido entenderse con las compañías del cobre sin que nadie pueda decir que las compañías del cobre, a pesar de toda su potencia, tengan siquiera una mínima influencia política en este país y sin que siempre sus condiciones se hayan discutido al descubierto y con alturas de miras en el Gobierno o en el Parlamento. Somos un país estable, bien organizado, con gobiernos serios y tradicionales, que se pueden entender con los capitales extranjeros. Y necesitamos estos capitales para aumentar nuestra producción de cobre, porque ello significa capitalizar la zona no devastada y beneficiar en parte la zona devastada. Necesitamos el petróleo y lo necesitamos urgentemente para darle vida al norte. Necesitamos también reemplazar y modernizar los equipos industriales en la zona del carbón, donde se está extrayendo un producto económicamente inaceptable en el mercado mundial, que le cuesta muy caro al resto del país. Todo esto es desarrollo económico.



DIPUTADO SERGIO DIEZ

Por otra parte, resulta curioso que las personas que hablan de desarrollo económico y que pertenecen a partidos políticos que durante el régimen del ex Presidente Ibáñez votaron favorablemente la legislación petrolífera, la estén votando en contra ahora, en este Gobierno, como si este Gobierno les mereciera menos confianza que el del señor Ibáñez. Asimismo, otros partidos que se declararon partidarios de la empresa privada en el petróleo, a través de la ENAP, y contaron con todas las garantías que nosotros estamos dispuestos a concederles, se opusieron entonces al proyecto, porque consideraron inconveniente entregar su realización al régimen del señor Ibáñez, ya que preferían que fuera el nuevo Gobierno el que tomara en sus manos esta responsabilidad. Y llegamos al nuevo Gobierno, y resulta que lo que antes dijeron era falso.

Aquellos que piensan que la reconstrucción nacional se va a hacer con créditos externos, y que esto significa que no lo vamos a pagar nosotros, están profundamente equivocados, porque lo vamos a pagar nosotros y con los intereses correspondientes. Nuestra generación debe hacer un sacrificio y soportar tributos de inversión directa, por cuanto no es dable cargar todo el peso de la reconstrucción a las generaciones futuras, o como el padre que se endeuda para vivir tranquilo y pretende que sus hijos paguen las deudas que adquirió durante su vida. En esta forma no es posible hacer progreso. Se hace progreso sacrificándose un poco aún a costa de rebajar el propio nivel de vida; pero, teniendo siempre en vista que el país debe seguir desarrollándose económicamente para que nuestros hijos tengan mayor bienestar y mejores posibilidades que nosotros. Ello depende de la honradez política para abarcar el problema, de la seriedad de nuestros pronunciamientos y de la absoluta prescindencia partidista que debe tenerse en los actuales momentos por que atraviesa el país; afectado por una crisis económica profunda a la cual se ha unido la crisis del salitre y del carbón, y con los inconvenientes económicos que produce el traspaso de una economía de inflación a una economía estable. Se agrega a ello ahora la destrucción de un tercio de nuestro territorio con un apreciable porcentaje de nuestros bienes de capital. Estamos, pues, en una situación crítica en la que necesitamos de toda nuestra entereza de espíritu, de toda nuestra generosidad y de toda nuestra lealtad, no por el Gobierno en sí, sino que por el país frente al cual son inadmisibles, porque serían antipatrióticos y en contra de la tradición de Chile, los bajos juegos de política partidista en procura de obtener ventajas de la miseria, de la desgracia y de la muerte de nuestros conciudadanos.

Pregunta.— ¿Cuáles son las obras que estima deben tener prioridad en la reconstrucción, y si es conveniente un plan Marshall para Chile?

Respuesta.— Desde luego, el sur no puede ser restablecido sin un plan que señale específicamente las prioridades. Si se hace la pregunta, ¿qué cosa es primero, si la vivienda, caminos o transportes, aparece evidente que en una zona donde el invierno es crudo y hay mucha gente sin techo, lo primero es hacer casas de emergencia y dotarlas de servicios sanitarios para evitar las epidemias y enfermedades de la población. Pero puede ser que en un lugar sean más importantes las casas de emergencia y en otro sea importante el puente que une a la zona con el resto del territorio, que es el cordón por el cual va a recibir los artículos de consumo y a sacar su producción. De manera que el problema sobre qué cosa se hace antes, no tiene asidero. Creo que el orden de prioridad depende específicamente de la zona y de los estudios del problema en cada caso. No se puede dar una solución como quien da una receta. Este es un problema que debe ser estudiado por los técnicos, y no por los políticos, y debe ser resuelto como problema técnico, con criterio técnico y no con criterio electoral de favorecer a determinada región, porque hay ciertos políticos interesados en ello. En esto soy absolutamente claro. Creo que la reconstrucción del sur debe hacerse con criterio técnico, y que no deben interferir en la prioridad de las obras otras personas que aquellas que han estudiado el problema con miras al desenvolvimiento de la producción y de la reconstrucción al margen de la política partidista.

PLAN MARSHALL Y CREDITOS EXTERNOS

Se ha hablado mucho del Plan Marshall. Yo me pregunto, ¿conocerá algo del Plan Marshall la gente que ha hablado de esto? Porque la verdad es que, a los que algo conocemos de este plan, nos causa sorpresa lo que de él se dice. Hablan del Plan Marshall como de una gran ayuda externa organizada para Chile, y en eso nadie puede estar en desacuerdo; pero, ya que esta pregunta habla del Plan Marshall, es necesario aclarar un punto. ¿Cuál era la situación de Alemania después de la guerra y cuál es la situación del sur de Chile después de la catástrofe? Alemania, después de la guerra se encontraba: primero, con su maquinaria industrial destruida; segundo, sin materia prima para hacerla trabajar, y tercero, sin artículos de consumo para un gran mercado como es el de la población alemana, aumentada con el éxodo de los refugiados de la zona comunista. En esas condiciones, Alemania tuvo gran capacidad para recibir dólares, porque los dólares venían en maquinarias, en materia prima o en artículos de consumo. Esa era la situación alemana. ¿Qué nos ha sucedido a nosotros? La maquinaria industrial perdida es ínfima en proporción a los daños totales; la materia prima perdida no existe, pues la produce el resto del país, y los artículos de consumo perdidos para la zona son pequeños y pueden reemplazarse normalmente.

Los dólares que recibamos van a ir en muy mínima parte a reemplazar los equipos industriales destruidos y en una muy grande parte se van a transformar en moneda corriente para hacer los gastos en pesos que significan los caminos, los puentes, los ferrocarriles, la construcción de viviendas, etc. La postura de Alemania y de Chile para absorber dólares externos es absolutamente distinta. Y con respecto a éstos, hay que tener también mucho cuidado. El dólar es una moneda, no es una mercadería y no se puede hacer una casa ni un puente con dólares. El puente se hace con cemento y fierro, y el dólar es una moneda que sirve para comprar cosas afuera. El país que recibe una gran cantidad de dólares tiene que tener cuidado, porque los dólares se transforman en moneda corriente de dos maneras: o mediante su venta por el Banco Central a los importadores o por medio de emisión con cargo a dólares. Pero la emisión también produce inflación, porque la inflación no significa una moneda sin respaldo, sino que un desequilibrio entre el circulante y la producción de un país. De manera que nuestros créditos externos se van a transformar en un gran porcentaje en aumento de nuestras importaciones, y nosotros tenemos una capacidad limitada para absorber créditos externos. Porque no creo que se pretenda que todo el cemento del sur sea importado, que toda la madera del sur sea importada, que todos los clavos del sur sean importados, y que los obreros que trabajen en el sur vengan de afuera.

Existe, entonces, una limitación con los créditos externos que es la posibilidad de transformarlos en moneda corriente sin producir inflación, y existe otra que es la capacidad de horas-hombre que el país tiene para invertir sus recursos. Porque no sacamos nada con acumular un pozo de 500 millones de dólares para el sur si se van a invertir lentamente a medida que la mano de obra chilena pueda ir absorbiéndolos. Son éstas, realidades que toda planificación tiene que tomar en cuenta, y que yo sé que el Gobierno las ha pesado seriamente. Es muy fácil decir: traigamos 500 millones de dólares y reconstruimos el sur en seis meses. Pero, ¿dónde está la mano de obra?, ¿dónde está la política que va a transformar los dólares en pesos, con la lentitud suficiente para no producir inflación, y con la rapidez necesaria para no paralizar el crecimiento del país? Hay una ecuación que debe ser buscada con seriedad. Y en esto la oposición es injusta, porque ni siquiera se plantea estos problemas y cree que el Gobierno tiene en sus manos la panacea milagrosa para hacer levantar, como el ave fénix, de las cenizas, todo el sur que la naturaleza nos ha castigado destruyendo.

Pero volviendo a lo anterior, en el Plan Marshall hay una lección que no debemos olvidar. Erard dice que el plan está fundado: primero, en ayudémonos a nosotros mismos, y, segundo, que el exterior nos ayude a ayudarnos. Es indudable que el mayor o menor éxito del país depende no sólo de su dirección, sino que del espíritu con que los chilenos seamos capaces de trabajar más, de asumir nuestra cuota de sacrificios, de romper la barrera del egoísmo que corrompe nuestro país, aún las partes que han estado incorruptibles. No podemos salir del sur sin generosidad, sin espíritu de trabajo, sin espíritu de sacrificio, sin fe. Este es un país que ha hecho grandes cosas en la historia, porque ha tenido un gran valor humano para hacerlo. El pueblo chileno debe estar a la altura de su tradición y enfrentar la tragedia con que la naturaleza nos ha castigado, con toda la hombría, con toda la fe y con toda la confianza en la providencia divina que nos ha hecho emprender y ganar grandes obras en el pasado."

RUMORCILLOS

¿Fusionados...?

¡No hay nada que hacer con los democráticos!

Sus actuaciones son dignas de figurar en una enciclopedia. Resulta que habían anunciado con insistencia una fusión entre dos fracciones: democráticos y democráticos populares. Sus líderes, Luis Minchel y Humberto Martones, conversaron largo y tendido sobre esta materia y, según se asegura, habían llegado a un acuerdo.

Es más, la fusión también fue aprobada por las Juntas Ejecutivas de esos pequeños partidos. Pero, lo divertido del caso es que ahora parece que se van a dividir, antes de la "foto" y de los "chuchules" de celebración.

Porque resulta que ambas fracciones están muy interesadas en llevar candidato a senador por Valparaíso para el año próximo y esa candidatura se convirtió en la manzana de la discordia.

Minchel creía tener mejor derecho. Su gente supera largo en número a la fracción de Martones, en el vecino Puerto. Pero ésta prácticamente ya tenía proclamado un candidato: Jorge Costa, y no quiere echar pie atrás por ningún motivo.

Y ahí están. A punto de irse a las "mechas" y, como siempre, no por motivos doctrinarios, por cierto.

En este río revuelto, el pescador gananciosso es el Partido Demócrata, que preside el ex senador Julio Martínez Montt. A él están llegando muchos democráticos de los de Minchel y Mardones, cansados de personalismos improductivos.

De entre 3 candidatos, Valparaíso elegirá hoy a un nuevo regidor

Noventa y dos mil ciudadanos inscritos en 476 mesas del vecino puerto de Valparaíso, deberán participar hoy en la elección de un regidor para esa Municipalidad, que llenará la vacante dejada por el doctor Alfonso Escribano.

Sin embargo, los técnicos en asuntos electorales calculan que habrá una abstención que fluctuaría entre un 35 a un 40 por ciento, común en esta clase de elecciones complementarias.

Tres candidatos se disputan el favor de los ciudadanos porteños:

Guillermo Purdell Winter, conservador, apoyado también por los liberales. Su votación básica se calcula en unos trece mil sufragios;

Ernesto Villarroel Villarroel, abanderado del Partido Radical, con una votación básica cercana también a la cifra anterior, y

Onías Velasco, candidato democrático, que cuenta con el apoyo del FRAP y quien se adjudica como votación básica, unos 15 mil sufragios.

Los partidos Demócrata Cristiano y Nacional Popular, no presentaron candidatos y decretaron libertad de acción para sus militantes. Se estima que esta libertad de acción favorecería al candidato radical, por el acercamiento que se ha observado, en los últimos días, entre estos tres partidos.

Transcrito al Senado Proyecto de préstamos a imponentes de la Zona Sur

Ayer fue transcrito al Senado, para que cumpla su segundo trámite constitucional, el proyecto que otorga beneficios previsionales de excepción a los damnificados de la zona sur.

Este proyecto, que fue desglosado del de reconstrucción del Ejecutivo, consta de cinco artículos que legislan sobre préstamos especiales de hasta un millón de pesos para los imponentes, jubilados y pensionados.



Señor Gastón Etcheverry Orthous y señorita Sonia Duhalde, que contrajeron matrimonio ayer en la tarde, privadamente, en casa de la novia, brindan con una copa de champaña, luego de efectuada la ceremonia.

GRAN Mundo
POR E.B.V.

Matrimonio Bizzarri - Pereira Carvallo.-

"El Conde y la Condesa Luigi Bizzarri participan a usted el matrimonio de su hijo Alessandro con la señorita María Antonieta Carvallo Pereira."

"Rafael Carvallo Stagg y Eliana Pereira de Carvallo participan a usted el matrimonio de su hija María Antonieta con el Conde Alessandro Bizzarri."

"Se efectuará privadamente en casa de la novia el sábado 30 de julio de 1960. Y le invitan a la ceremonia religiosa que tendrá lugar a las 18 horas, y a un coctel, de 19 a 21 horas.

San Damián Nº 350. Las Condes, Santiago de Chile."

En la Embajada argentina.-

El jueves último, en la residencia de la Embajada argentina, la esposa del Embajador, señora María Rosa Frías de Nores Martínez, ofreció un te en honor de la esposa del señor Ministro de Relaciones Exteriores de Chile, doña Luz de Ortúzar.

Entre otras personas, asistieron las siguientes señoras:

Luisa Zefferer de Del Río, Antonieta B. P. de Vergara, Lucy Irarrázabal de Phillips, Amelia Correa de Vial Infante, Mariana Cruz de Pérez Zañartu, Dora de Gomien Díaz, Uca Valdez de Alessandri, Cristina H. de Donoso, María Teresa de Cuevas, y las esposas de los Embajadores de España, doña Martha Videla de Suñer; de Italia, doña Loredana de Lucciolli; de Alemania, señora de Strack; de Bolivia, señora de Castrillo; de Ecuador, señora Elvira de López Arteta; de Yugoslavia, señora de Ljuba; de Colombia, señora de Córdoba; de Venezuela, señora de Larrazábal; de Bélgica, señora de Thysebaert; de Paraguay, señora de Peña; de Israel, señora de Doron; de Uruguay, señora de Vásquez; de Holanda, señora de Voute; señora Luz Pérez de Fernández, y las esposas de los funcionarios de la Cancillería, señora Lina de Vaillati, señora Luz Aliaga de Santuci, señora Amalia Figueroa de Herrera, señora T. Roca de Favre, señora de Cusano, señora Florencia R. de Gobbi y M. F. de Carrier.

En la Embajada de Brasil.-

El Excelentísimo señor Embajador de Brasil, Rubens Ferreira de Mello, ofreció una comida en honor del Jefe del Protocolo de la Cancillería del Brasil, señor Raúl de Vicenci, que hoy regresa a su patria.



Señorita Carmen Vial Calvo y señor Eugenio Concha Solar, cuyo matrimonio se efectuó ayer, a las 18 horas, en la Iglesia de los Santos Angeles Custodios.

ENFERMO.— A raíz de haber sufrido un infarto cardíaco, ha sido hospitalizado el señor Jorge de la Maza Bascuñán.

MISA.— Con motivo de haberse cumplido el primer aniversario del fallecimiento de la señora Orfelina Opazo vda. de Riquelme, mañana a las 19.30 horas será oficiada una misa por el eterno descanso de su alma, en la Parroquia San Rafael.

BAUTIZO.— Ha sido bautizado Víctor Manuel, hijo de la señora Galicia Flores de Cavaletto, en la Parroquia de "El Carmen". Fueron sus padrinos el señor Benedicto Flores Neira, Alcalde de Las Barrancas, y señorita Emma Flores Mateos.

CLUB DE LA UNION (Sala de Billas).— Se recuerda a los aficionados que han comenzado las inscripciones para el Campeonato de Remate Premio INSA, las que permanecerán abiertas hasta el lunes 18 de julio, a las 18 horas, sirviéndose a esa hora un coctel y, a continuación, el remate de los inscritos. (El capitán).

CLUB DE JARDINES DE CHILE.— La clase práctica de poda de rosas y arbustos que ofrece todos los años el profesor de la Universidad de Chile, señor Agustín Cosmelli O., a los socios y alumnos de los cursos auspiciados por la institución, se llevará a efecto el jueves 14 del presente en el fundo "La Rinconada", de Maipú.

Punto de reunión: Escuela de Agronomía de la Quinta Normal, entrada por Agustinas, a las 14 horas, siempre que no llueva ni haya lloviendo el día anterior. Si esto sucede, se avisará oportunamente.

COMIDA.— Un grupo de sus amistades le ofrecerá, hoy domingo, una comida al señor Víctor Moller Schiavetti, con motivo de su próximo viaje a los Estados Unidos de Norteamérica. Asistirán las siguientes personas:

Hernán Henríquez, Valdemar Echeverría, Isidoro Peñaloza, Alejandro Orizola, Manuel Cifuentes, Luis Belgeri, Hernán Echeverría, Alejandro Briones Lea Plaza, Manuel Castaño González, Juan Elissetche Hurtado, Sergio Fuentes T., Raúl Guevara Pabst, Alejandro Jaramillo Ruiz-Tagle, Cristián Lazzeri Z., Fernando Leizgold F., Sergio Lira Sanfuentes, Fernando Silva Mandiola, José Vera Muñoz, Joaquín Walker Arangua, Andrés Lavín Besa, Eduardo Kaid, Juan Guillermo Henríquez Silva, y otros.



Precioso vestido de fiesta, en organza de seda, en dos tonos, azul y verde, lo que hace una tonalidad muy original y elegante. En la cintura, un nudo de terciopelo negro. (Foto UPI.)

Aliméntese adecuadamente y tendrá su cutis fresco

Entre los numerosos consejos que recibimos a diario sobre la manera de cuidar nuestro cutis, hay pocos que comienzan por lo más importante: la alimentación.

El exceso de mantequilla y de grasas obliga al hígado a trabajar demasiado, repercutiendo esto en la frescura del cutis. El abuso de comidas demasiado sazonadas y picantes provoca en nuestro cutis la presencia de granos, barros y espinillas. Es indispensable cada cierto tiempo seguir estrictamente una dieta a base de comidas suaves, verduras cocidas, muchas ensaladas y bastante fruta.

Es extraordinario como mejora el cutis cuando se ha hecho esta dieta, notándose la frescura, la limpieza y la tersura de la piel. Y, lo que también es muy importante, es cómo repercute esto en el carácter. Cuando una se siente bien arreglada, con una piel suave, viene la confianza en sí misma y se está alegre, contenta y feliz de vivir.

Cámara de Diputados

SESION 18ª ORDINARIA, EN JUEVES 7 DE JULIO DE 1960

(De 13 a 14.49 horas)

PRESIDENCIA DEL SEÑOR JULIET

(Versión Oficial)

V.—TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 13 horas.

El señor JULIET (Presidente).—En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Se va a dar la Cuenta.

El señor YAVAR (Prosecretario).—Doy cuenta de:

1.o Un Mensaje de Su Excelencia el Presidente de la República, con el que somete a la consideración del Congreso Nacional un proyecto de ley, que reemplaza el artículo 24 de la ley N.o 12.041, relacionado con los servicios que debe prestar la Marina Mercante Nacional en tiempo de guerra o de conmoción interna.

2.o Tres oficios del señor Ministro de Salud Pública, con los que contesta los que se le enviaron en nombre de los señores Diputados que se indican, acerca de las siguientes materias:

Del señor Correa Letelier, sobre las necesidades que afectan a la Posta de Primeros Auxilios de la localidad de Melinka;

Del señor Hernández, relacionado con la habilitación y construcción de una Posta de Primeros Auxilios en la localidad de Cerro Castillo, y

Del señor Sepúlveda Garcés, respecto de algunos problemas que afectan el Hospital de Maullín.

3.o Dos oficios del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre de los señores Diputados que se indican, referente a las materias que a continuación se expresan:

Del señor Gaona, acerca de la conveniencia de que la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas proceda a realizar las obras de relleno en los terrenos de la Población que esa Institución está construyendo en la ciudad de Santa Cruz, y

Del señor Gormaz, respecto de la necesidad de autorizar al Agente de la Caja de Previsión de Empleados Particulares de Curicó, para otorgar y suscribir las escrituras públicas de dominio de las propiedades que adquieran sus imponentes en dicha ciudad.

4.o Tres oficios del Honorable Senado:

Con el primero devuelve aprobado, en los términos en que lo hizo esta Corporación, el proyecto de ley que modifica la ley N.o 12.640, sobre autorización para transferir un predio fiscal ubicado en Angol a la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Con el que sigue, comunica que ha aprobado la observación formulada por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que establece que la gratificación obligatoria a que se refiere el inciso quinto del artículo 146 del Código del Trabajo, deberá ser pagada por las empresas que exploten servicios de utilidad pública y por las agencias informativas extranjeras en doce cuotas anuales.

Con el último, devuelve aprobado con modificaciones el proyecto que modifica la ley 7.295, en lo relativo al pago de asignación familiar por el padre o madre legítimo o natural.

5.o Un informe de la Comisión de Hacienda recaído en el proyecto de ley, en segundo trámite reglamentario, que consulta fondos para la reconstrucción de la zona devastada y establece diversas medidas destinadas a la rehabilitación de dicha zona.

6.o Dos mociones con las cuales los señores Diputados que se indican inician los siguientes proyectos de ley:

El señor Eluchans, que concede diversos beneficios al señor Jorge Saldivia Vadillo, y

Los señores Moreno, Cademartori, Oyarce, Acevedo, Ahumada Trigo y Montes, que consulta fondos para la reconstrucción de la zona devastada y establece diversas medidas destinadas a la rehabilitación de dicha zona.

7.o Una presentación del señor Juan Bautista Navarro Ugarte, en la que solicita amparo por la expropiación que se pretendería hacer de un terreno de su propiedad, ubicado en la localidad de Pupuya, de la comuna de Navidad.

El señor JULIET (Presidente).—Terminada la Cuenta.

1.—RENTAS DE ARRENDAMIENTO DE IMPONENTES DE LA CAJA DE EMPLEADOS PARTICULARES.— ENVIO DEL PROYECTO NUEVAMENTE A LA COMISION DE TRABAJO Y LEGISLACION SOCIAL.

El señor JULIET (Presidente). — Honorable Cámara:

Antes de entrar a considerar la materia propia de la convocatoria a la presente sesión, y con la venia de la Honorable Corporación, deseo solicitar su acuerdo acerca de una materia que reviste algún interés.

En la sesión de ayer y durante el tiempo de la Tabla de Fácil Despacho, se hizo presente por algunos Honorables Diputados la necesidad de oír nuevamente a la Honorable Comisión de Trabajo y Previsión Social respecto de la moción que dispone que las rentas de arrendamiento que pagan los imponentes de la Caja de Previsión de Empleados Particulares sean consideradas amortizaciones a las deudas hipotecarias de las casas que sean vendidas por dicha Institución.

En consecuencia, solicito el asentimiento de la Sala para enviar nuevamente este proyecto a la Comisión de Trabajo y Legislación Social, respetándosele el lugar que tiene actualmente en la Tabla de Fácil Despacho. O sea, se consideraría esta iniciativa en la sesión del martes próximo, con o sin este segundo informe que se requiere a dicha Comisión.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se procederá.

Acordado.

2.—CONFLICTOS DEL TRABAJO EN LAS INDUSTRIAS "MANUFACTURERA DE METALES S. A." (MADEMSA) Y "MANUFACTURAS DE COBRE S. A." (MADECO). —ACTUACION DEL CUERPO DE CARABINEROS.—INTEGRANTES DE LA COMISION ESPECIAL DESIGNADA EN SESION ANTERIOR. — PROYECTO DE ACUERDO PARA SEGUNDA DISCUSION.

El señor JULIET (Presidente). — Entrando al objeto de la citación, corresponde ocuparse de "los conflictos del trabajo que afectan a las industrias de MADECO y MADEMSA".

A fin de orientar este debate que, como Sus Señorías saben, debe regirse en conformidad a las normas establecidas para el Orden del Día, hago presente a la Honorable Cámara que restan setenta minutos de la presente sesión.

Si le parece a la Sala, se distribuirán estos setenta minutos entre los ocho Comités parlamentarios de esta Corporación, a fin de que cada uno de ellos haga uso de su tiempo en la forma proporcional correspondiente.

Un señor DIPUTADO. — O sea, le corresponden nueve minutos a cada Comité.

El señor JULIET (Presidente).— No alcanzan a ser nueve minutos, Honorable Diputado; si se procediera en la forma que ha expuesto Su Señoría, al último Comité se le restarían dos minutos.

Si le parece a la Sala, se distribuirá en forma equitativa el tiempo aludido entre los Comités, en el orden correspondiente.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

Acordado.

Se va a dar lectura a la nómina de los miembros que integrarán la Comisión que ha acordado designar la Honorable Corporación para estudiar los conflictos de MADECO y MADEMSA.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— Los siguientes señores Diputados integrarán la Comisión Especial designada para estudiar los conflictos de MADECO y MADEMSA: Ahumada Pacheco, Concha, Del Río, Domínguez, Errázuriz Echenique, Hamuy, Jaramillo, Montes, Morales don Carlos, Palestro, señora Ugalde, Valdés Riesco y Zamorano.

El señor JULIET (Presidente).— El primer turno corresponde al Comité Radical.

El señor BALLESTEROS.— ¿Por qué, señor Presidente?

El señor DIEZ.— No hubo acuerdo sobre el orden.

El señor JULIET (Presidente). — Al solicitar el acuerdo de la Sala advertí que el tiempo aludido se distribuiría entre los ocho Comités en el orden correspondiente...

El señor AHUMADA (don Hermes).—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor AHUMADA (don Hermes). — Señor Presidente, la Corporación está citada con el objeto de ocuparse del conflicto del trabajo que afecta a las industrias de MADECO y MADEMSA.

Ya en una sesión anterior el Comité Radical expuso claramente la necesidad de llegar a una solución del gravísimo conflicto que afecta a estas industrias metalúrgicas y expresó su solidaridad a la clase obrera. Desgraciadamente, a pesar de la serie de tentativas que se han hecho para solucionar el conflicto, siempre se ha encontrado una tenaz oposición de parte de los dueños de esas industrias, que no quieren ceder en los rubros principales que afectan al régimen de salarios, que es la causa originaria del conflicto, y a la indemnización por años de servicios.

En el día de ayer, ocurrieron violentos incidentes entre la policía y los obreros. Estos hechos deben denunciarse en la Honorable Cámara, para que se investiguen y se sancione a los responsables.

En la mañana de ayer se produjo el primer choque que motivó, según expresan los obreros, el asalto al local sindical. Este conflicto ocasionó hechos de gravedad. Posteriormente, los incidentes continuaron en la tarde, cuando Carabineros rodearon y penetraron a la sede del sindicato.

Como consecuencia de estos luctuosos sucesos, resultaron gravemente heridos los obreros Juan Coifré, José Muñoz, Francisco Caño, Manuel Mansol, todos heridos de gravedad y hospitalizados en el Hospital Barros Luco; Jorge Contela Díaz, Luis Díaz Ramos, Rebeca Barrales Barrales, Arnoldo Palma San Martín, Eduardo Sepúlveda Medina, Alejandro Vergara Carrera, Abelardo Quezada Valenzuela, Juan Arriagada Cisterna, Carlos Requena Albornoz, todos heridos de mediana gravedad, y hospitalizados en el mismo establecimiento ya indicado; Julia Pérez Córdova, Víctor Herrera Fuenzalida, Juan Hormazábal Valdés, Pedro Quitral Quitral, Clodomiro Valdés Ibarra, Luis Alberto Araya, atendidos en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública.

Quedaron, también, hospitalizados algunos carabineros que cayeron en la refriega.

No puedo menos que protestar enérgicamente por estos dolorosos incidentes. El conflicto de los trabajadores de MADEMSA y MADECO dura ya más de dos meses, sin que el Gobierno haya demostrado la debida diligencia para tratar de lograr la conciliación o llegar a un arbitraje con el objeto de solucionar el conflicto. Prácticamente, los señores Ministros del Trabajo y del Interior han contemplado el desarrollo del movimiento huelguístico sin efectuar ninguna intervención positiva. Han debido producirse los incidentes que estoy señalando —los que constituyen una verdadera masacre— para que se empiece a aquilatar y comprender el grave trastorno social que está produciendo este conflicto y su prolongación indebida.

Con relación a estos luctuosos sucesos, el Consejo Nacional de Federaciones de la Central Unica de Trabajadores entregó ayer la siguiente declaración:

"1.o— Denunciar al país y expresar su más enérgica protesta por los asaltos a los locales sindicales, en la salvaje y criminal masacre perpetrada por las fuerzas de Carabineros contra los trabajadores de las fábricas de MADECO Y MADEMSA, sus mujeres y sus niños, contra quienes dispararon a mansalva, dejando cerca de 30 personas, entre hombres, mujeres y niños, gravemente heridos.

2.o— Responsabilizar al Gobierno y a los dueños de la industria, en especial a los gerentes, hermanos Simonetti, de esta masacre.

3.o— Exigir el castigo de los responsables directos e indirectos de este crimen, cuyos inspiradores habían con anterioridad amenazado reiteradamente a los trabajadores con la represión policial.

4.o— Insistir en la inmediata solución del conflicto, satisfaciendo las justas demandas de los personales de MADECO y MADEMSA, con el reintegro de todos los huelguistas a sus trabajos.

5.o— Exigir de los patrones y del Gobierno una justa indemnización para las víctimas de esta masacre y sus familiares.

6.o— Hacerse cargo de los funerales del compañero González y formular un llamado a los trabajadores a participar en masa en el sepelio, como una manifestación de repudio a la masacre.

7.o— Denunciar los hechos ocurridos ante el Congreso Nacional, la Oficina Internacional del Trabajo y a las organizaciones sindicales del mundo entero la conducta del Gobierno, de abierta y violenta violación de los derechos sindicales en nuestro país.

8.o— Convocar al Consejo Directivo Nacional a una reunión de urgencia mañana jueves, a las 10 horas, para adoptar las medidas necesarias para efectuar un paro de protesta contra la aplicación de la criminal política antiobrera que denunciamos."

Firma esta declaración el Consejo Nacional de Federaciones de la Central Unica de Trabajadores. Esta es la voz de los trabajadores en relación con los graves hechos ocurridos.

Mi partido, a través de su historia política, ha estado siempre en favor de la libertad de asociación y del libre juego democrático en que deben convenir las acciones frente a un conflicto entre patrones y obreros. Ahora lamenta los graves hechos producidos y espera que se hagan las investigaciones del caso, a fin de que se castigue inexorablemente a los culpables. Estimamos que uno de los derechos inalienables del hombre y de todo ciudadano lo constituye la libertad sindical.

Por todas estas razones, denunciamos estos atropellos que se vienen cometiendo contra la libertad sindical, y anunciamos que prestaremos nuestro apoyo a cualquier proyecto de acuerdo que defienda este principio...

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro del Interior.

El señor LORCA. — Señor Presidente, se podría prorrogar la sesión por todo el tiempo que dure la intervención del señor Ministro.

El señor JULIET (Presidente).— Reglamentariamente, se entiende prorrogada, Honorable Diputado.

Un señor DIPUTADO. — ¿Cómo así, señor Presidente?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — En realidad, Honorable Cámara, ha habido de mi parte un error, pues una sesión como ésta se rige por el Orden del Día; por lo tanto, no se entiende prorrogada por el tiempo que hable el señor Ministro.

Si le parece a la Honorable Cámara, se prorrogará la sesión por todo el tiempo que dure la intervención del señor Ministro.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor MONTES.—Entonces, tampoco hay acuerdo para que hable el señor Ministro.

El señor JULIET (Presidente).— El señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra.

El señor GUMUCIO.— Puede hablar dentro del tiempo del Comité Liberal.

El señor JULIET (Presidente). — Solicito nuevamente el acuerdo de la Honorable Cámara para prorrogar la sesión por todo el tiempo que dure la intervención del señor Ministro.

Varios señores DIPUTADOS. — No, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — No hay acuerdo.

El señor GUMUCIO.— Que hable dentro del tiempo del Comité Liberal.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente). — Ofrezco la palabra al Comité Liberal.

El señor ALLENDE. — Señor Presidente, el señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan comprender el problema. Al usar de la palabra el señor Ministro, la sesión no se entiende prorrogada.

El señor DIEZ.— La Cámara desea conocer la opinión del Gobierno, y el señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— Efectivamente, Honorable Diputado. Por este motivo, he recabado el acuerdo de la Honorable Cámara para que se prorrogue la sesión por todo el tiempo que dure la intervención del señor Ministro, con el fin de garantizar la expresión de la opinión de los señores Diputados.

En consecuencia, recabo nuevamente el asentimiento de la Honorable Cámara para que pueda usar de la palabra el señor Ministro, entendiéndose prorrogada la sesión por todo el tiempo que dure su intervención.

Varios señores DIPUTADOS. — No hay acuerdo.

El señor PALESTRO.—Tampoco hay acuerdo de los parlamentarios de estos bancos para que hable el señor Ministro.

El señor JULIET (Presidente). — Honorables Diputados, en conformidad con el Reglamento, el señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra...

El señor MONTES.— Señor Presidente, los partidos de Gobierno.

El señor PALESTRO.— Son los partidos reaccionarios...

El señor JULIET (Presidente). — Honorables Diputados, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

El señor FONCEA.— Por lo demás, hay un acuerdo previo que respetar. Aquí se acordó dividir la sesión por Comités.

El señor JULIET (Presidente). — Efectivamente, Honorable Diputado, pero el señor Ministro tiene preferencia para usar de la palabra.

El señor MONTES.— No podemos aceptar esto, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Tiene la palabra el señor Ministro del Interior.

El señor MONTES. — Si no se ha llegado a ningún acuerdo, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente). — Ruego nuevamente a los Honorables Diputados que se sirvan acceder a la petición que la Mesa ha formulado, en el sentido de prorrogar la presente sesión por todo el tiempo que dure la intervención del señor Ministro del Interior.

Si le parece a la Honorable Cámara, así se acordará.

Acordado.

Tiene la palabra el señor Ministro.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Señor Presidente, debo lamentar, en primer término, que mi concurrencia a esta Honorable Cámara, que me resulta tan grata, haya podido ser motivo de esta pequeña dificultad, la que felizmente ha sido superada.

El señor LORCA.— Son los partidos que apoyan al señor Ministro los que han creado esta dificultad.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Mi único propósito, al concurrir a esta sesión, ha sido, siguiendo la tradicional deferencia que siempre he tenido para con el Parlamento, el de informarle objetivamente sobre los lamentables incidentes ocurridos en el día de ayer y de los cuales se ocupa en estos momentos la Honorable Cámara. Además, me corresponde hacerlo, como lo saben los señores Diputados, en la sola calidad de Ministro del Interior subrogante, por encontrarse ausente el Ministro Titular, doctor señor Sótero del Río.

Los incidentes producidos en el día de ayer, que todos lamentamos en verdad, constituyen la culminación de otros que se habían venido sucediendo en los últimos sesenta días, con motivo de la huelga que mantienen los obreros de "MADECO" y "MADEMSA" y de la contratación de nuevo personal que han hecho las empresas mencionadas...

El señor PALESTRO.— Esos son "krumiros".

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Estas circunstancias determinaron un estado de animosidad que, por último, se tradujo en las incidencias que culminaron, como en el día de ayer, al llegarse a las vías de hecho y de agresión...

El señor PALESTRO.— Esa es una "masacre" vulgar y corriente.

El señor DIEZ.— En materia de "masacre" entiende algo Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, Honorable señor Diez, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, llamo al orden a Su Señoría.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Frente a estas incidencias...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorables señores Puentes y Palestro, ruego a Sus Señorías se sirvan guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, amonesto a Su Señoría.

El señor MONTES.— Son los partidos de derecha los que provocan.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, llamo al orden a Su Señoría.

El señor ALLENDE.— No es posible que se siga discutiendo en los términos en que lo está haciendo el Honorable señor Palestro.

El señor MONTES.— No es posible aceptar las palabras de Sus Señorías...

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, amonesto a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, censuro a Su Señoría. No tiene derecho para perturbar las sesiones de la Corporación.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, llamo nuevamente al orden a Su Señoría.

Puede continuar el señor Ministro del Interior.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Con mucho gusto, señor Presidente.

El Gobierno es el primero en deplorar los incidentes que se han producido en el día de ayer, los que, en realidad, han rebasado los límites de un conflicto propiamente del trabajo. Frente a estos hechos, la actitud del Gobierno ha sido de la más absoluta y estricta imparcialidad, con entera sujeción a las disposiciones legales que rigen en esta clase de conflictos. Es así como, en todo momento, ha asegurado la libertad y los derechos que el Código del Trabajo confiere a ambas partes en conflicto.

La actuación del Cuerpo de Carabineros se ha debido, justamente, a la necesidad de hacer respetar la libertad de trabajo, por una parte, y el derecho de los obreros en huelga para reunirse en la sede de sus Sindicatos, por otra. La verdad es que los carabineros, por los informes que tiene el Gobierno, se han limitado a cumplir con este deber de mantener el orden público...

El señor PALESTRO.— ¡Manerita de mantener el orden público!

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— ...y de defender la vida de los propios asalariados que, en este caso, lamentablemente, se ha visto expuestos por un conflicto entre ellos mismos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, ruego a Su Señoría se sirva mantener tranquilidad, y permitir que el señor Ministro pueda continuar su exposición.

El señor PALESTRO.— ¡Cómo voy a quedarme tranquilo!

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, llamo la atención a Su Señoría nuevamente.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Los incidentes producidos en el día de ayer...

El señor CADEMARTORI.— ¿Me concede una interrupción, señor Ministro?

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— ...están entregados ya por entero al conocimiento de la Justicia del Crimen y de la Justicia Militar...

El señor FONCEA.— Y de los hospitales...

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Foncea, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Estos Tribunales tendrán que investigar...

El señor PALESTRO.— ¿Por qué no se nombra un Ministro en visita?

El señor JULIET (Presidente).— Señor Ministro, el Honorable señor Cademartori le solicita una interrupción.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Con mucho gusto le concedo la interrupción, señor Presidente.

El señor CADEMARTORI.— Agradezco al señor Ministro que me haya permitido formularle...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, llamo nuevamente la atención a Su Señoría.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro, amonesto nuevamente a Su Señoría.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, agradezco al señor Ministro del Interior la gentileza que ha tenido al concederme esta interrupción que me permitirá formularle algunas preguntas en relación con lo que acaba de manifestar.

En primer lugar, lamento la inasistencia a esta sesión del señor Ministro del Trabajo, que es quien con mayor obligación debería estar presente, ya que el problema que estamos tratando tiene su origen en un conflicto del trabajo.

En segundo lugar, el señor Ministro del Interior acaba de afirmar que el Gobierno, por intermedio de Carabineros, ha garantizado el derecho de los obreros para reunirse en sus locales sindicales. Puedo decir al señor Ministro que no sólo en una oportunidad, sino en dos, una de las cuales fue denunciada, hace bastante tiempo, en el Honorable Senado por el Honorable señor Quinteros Tricot, la fuerza policial ha penetrado en los locales sindicales de "MADECO" y "MADEMSA", respectivamente. En el día de ayer, entró en el local sindical de "MADECO", produciendo los heridos que la opinión pública conoce. No sé si el señor Ministro del Interior está informado de estos hechos, por lo que me gustaría que pudiera aclarar esta situación.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Con mucho gusto, Honorable Diputado.

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el señor Ministro del Interior.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— La Dirección General de Carabineros ha negado terminantemente el hecho de que Carabineros hayan entrado en el local del Sindicato...

El señor OYARCE.—¡No lo puede negar!

El señor JULIET (Presidente). — Honorble señor Oyarce, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— En todo caso...

El señor LORCA. — La Dirección General de Carabineros, señor Ministro...

El señor JULIET (Presidente). — Honorable señor Lorca, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— ... voy a dar a conocer a la Honorable Cámara el oficio con que la Dirección General de Carabineros ha informado al Ministro del Interior sobre los hechos acaecidos en el día de ayer, los cuales, repito, están en conocimiento de la Justicia, que es un Poder Público como éste, y que, estoy cierto, ha de merecer el mayor respeto y garantía a los Honorables señores Diptuados, y, entre ellos, al Honorable señor Cademartori, a quien preocupa este asunto...

El señor MARTONES.—Preocupa a todos, señor Ministro.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Señor Presidente, he concedido una interrupción al Honorable señor Cademartori.

El señor JULIET (Presidente). — Con la venia del señor Ministro, tiene la palabra el Honorable señor Cademartori.

El señor CADEMARTORI.— Señor Presidente, realmente causan asombro las expresiones del señor Ministro.

En el día de ayer, el que habla, en compañía de los Honorables Diputados señores Hernández, Ahumada y Palestro, y del Honorable Senador, Doctor don Salvador Allende, solicitamos, en el propio local del Sindicato de "MADECO", la comparecencia del General de Carabineros, Prefecto Jefe de Santiago, señor Carvajal. En su presencia, pudimos comprobar las huellas de las balas en las paredes del local del Sindicato. El General señor Carvajal pudo confirmar, igualmente, por informaciones proporcionadas por testigos, que, efectivamente, los Carabineros no sólo habían penetrado en el local, sino que aun habían golpeado brutalmente a diversos obreros que se encontraban en su interior.

En consecuencia, estimo que o al señor Ministro lo han engañado o estaría tratando también de inducirnos a error...

El señor JULIET (Presidente).— Puede continuar el señor Ministro.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Señor Presidente, lamento la segunda conclusión deducida por el Honorable señor Cademartori, a quien he tenido la gentileza de conceder la interrupción...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— La verdad de las cosas es que no creo que haya ningún antecedente que le permita suponer, por un momento siquiera, que deseo informar de una manera equívoca a la Honorable Cámara. Me he limitado, única y exclusivamente, a expresar la palabra oficial de la Dirección General de Carabineros.

Puede ocurrir que después de una investigación se aclaren estos hechos; inclusive podría existir la remota posibilidad de que sea efectivo lo que afirma el Honorable señor Cademartori, en cuyo caso se establecerían las responsabilidades correspondientes de los miembros del Cuerpo de Carabineros que hubieren entrado, sin motivo justificado y sin causa legal, al local del Sindicato.

Eso es, precisamente, lo que tendrá que esclarecer la Justicia Ordinaria, y supongo que no habrá podido causarle asombro al Honorable Diputado mi afirmación en el sentido de que estoy cierto de que el Poder Judicial le merece a él tanto respeto y le da tantas garantías de equidad como a todos los ciudadanos de este país.

El señor REYES (don Tomás). — ¿Me permite una interrupción, señor Ministro?

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Creo haber demostrado, en forma evidente, mi propósito de conceder todas las interrupciones que me han solicitado los Honorables Diputados; pero ahora yo rogaría que no se me interrumpiera.

El señor JULIET (Presidente).—El señor Ministro no desea ser interrumpido, Honorable Diputado.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Lo ruego, señor Presidente, sobre todo para no ocasionar dificultades en las intervenciones de todos los señores Diputados, quienes tienen un tiempo limitado para hacerlas posteriormente. De otra manera, habría concedido gustoso todas las interrupciones que se me solicitaran.

El señor GUMUCIO.— ¡Pero el señor Ministro no ha contestado una pregunta del Honorable señor Cademartori!

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Señor Presidente, deseo ahora dar a conocer el texto del oficio enviado al Ministerio del Interior por la Dirección General de Carabineros.

Dice así:

Carabineros de Chile. Pref. Gral. de Stgo. N.o 7. Pref. Santiago Sur. 12a. Com., San Miguel.

(Da cuenta de las novedades ocurridas en el servicio policial instalado en las Industrias MADECO y MADEMSA.)

N.o 1378.

San Miguel, 6 de julio de 1960.

A la ....

Guarnición.

Se pone en conocimiento de esa Superioridad que durante los servicios policiales establecidos en conformidad a la Minuta N.o 201, de fecha 21 de junio ppdo., de la Prefectura General de Santiago, en las Industrias MADECO y MADEMSA, los que estuvieron a cargo del infrascrito, se produjeron las siguientes novedades;

A las 10.40 horas se detuvo a Oscar Cornejo Navarro, 36 años, soltero, San Nicolás N.o 491, y a José R. Bravo Bravo, 30 años, casado, Pedro Mira N.o 682, obreros en huelga de MADECO, en San Nicolás frente al número 689, por el Sargento 2.o Abelardo Burgos Salazar y Carabinero Demetrio Salazar Rojas, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte, porque integrando un grupo de más o menos 40 obreros huelguistas atacaron con piedras a personal de Carabineros de servicio y a vehículos y obreros de MADEMSA que desempeñaban labores en ese lugar, coartando la libertad de trabajo y ocasionando lesiones leves en diferentes partes del cuerpo al Carabinero Luis Cartes Montes, de la 18a. Comisaría, quien disparó un tiro al aire para amedrentar a los agresores.

Posteriormente, a las 10.55 horas, en la Posta del Hospital Barros Luco, el Teniente Sr. Zenón García Gallardo, jefe del Grupo de Emergencia de la Prefectura "Santiago Sur", detuvo a Juan Angel Cofré Romero, 45 años, soltero, Población Los Sauces N.o 7410, y a José Pedro Muñoz Navarrete, 30 años, casado, San Nicolás N.o 467, obreros en huelga de MADECO, quienes solicitaron atención médica por estar lesionados, y, según manifestaron, intervinieron en los hechos anteriormente relatados.

A raíz de estos hechos resultaron con daños, que no fueron avaluados por el momento, el local de la Fundición de MADEMSA y los carros lanzaaguas N.os 4 y 2 y Furgones de R. P. y Microbuses de los Grupos de Emergencia.

A las 17.45 horas, en circunstancias que el personal de Carabineros prestó su cooperación para garantizar la salida, desde la Fundición MADEMSA, de 40 obreros y tres empleados, cuya salida estaba impidiendo una poblada de más o menos 500 obreros en huelga de MADECO, tanto el personal de servicio como los obreros anteriormente aludidos fueron atacados de pedradas, en calle San Nicolás frente a dicha fundición. Este ataque se efectuó en dos frentes, por lo que Carabineros hubo de efectuar alrededor de cien tiros al aire para amedrentar a los atacantes.

A raíz de estos incidentes resultaron lesionados los siguientes funcionarios: Cabo Abraham Zúñiga Verdejo, de la 9a. Comisaría, mediana gravedad; Carabinero Manuel Porras Urbina, de la 9a. Comisaría, mediana gravedad; Capitán Sr. Luis Gutiérrez Cerda, de la 5a. Comisaría; Teniente Sr. Galvarino Duarte Guerrero, de la 9a. Comisaría; Teniente Sr. Oscar Díaz Ortiz, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Central; Cabos José Fariña Candia, de la 9a. Comisaría; Humberto Jara Lara, de la 16a. Comisaría; Alejandro Luna Muñoz, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte; Emilio Berríos Fuentes, de la 10a. Comisaría; Carabineros: Luis Fuentes Pineda, de la 7a. Comisaría; Humberto Eduardo González, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte; Juan Suazo López, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte; Oscar Alcayaga Cerda, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte; Ernesto Alvarado Godoy, de la 1ra. Comisaría, y Luis A. Sepúlveda, de la 9a. Comisaría; Mario Melo Inostroza, de la 7a. Comisaría; Zenobio Vergara Vergara, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Norte; Humberto Sánchez, del Grupo de Emergencia de la Prefectura Central, y Teniente Sr. Luis Villagra Rebeco, de la 5a. Comisaría, todos con lesiones leves en diferentes partes del cuerpo.

A las 18.10 horas se tuvo conocimiento que habían concurrido a la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública las personas que a continuación se indican, quienes manifestaron que sus heridas las habían recibido con ocasión del incidente que anteriormente se ha descrito: Alberto Araya Vásquez, 26 años, soltero, obrero en huelga de MADECO, Avenida 226, Población Buzeta, con lesiones graves; Clodomiro Valdés Ibarra, 22 años, casado, obrero en huelga de MADECO, Venozzo Gozzolli N.o 4986, con lesiones graves; Víctor Herrera Fuenzalida, 29 años, soltero, obrero en huelga de MADECO, Ureta Cox N.o 488, lesiones menos graves; Pedro Quitral Quitral, 38 años, casado, obrero en huelga de MADECO, Alonso Ojeda N.o 4862, lesiones menos graves; Juan Ormazábal Valderrama, 13 años, soltero, estudiante, Enrique Borrás N.o 4777, lesiones leves, y Julia Pérez Córdova, 36 años, casada, Ureta Cox N.o 75, lesiones leves.

Asimismo, fueron atendidas en el Hospital Barros Luco las siguientes personas, las que también dijeron haber sido lesionadas en el curso del mismo suceso: Everardo Quezada Valenzuela, 32 años, obrero, casado, Copérnico N.o 4745, lesiones menos graves; Arnaldo Palma San Martín, 35 años, soltero, obrero, Ochagavía s/n., con lesiones menos graves; Alejandro Vergara Carrera, 20 años, soltero, obrero, Santa Ester N.o 576, con lesiones menos graves; Carlos Requena Albornoz, 25 años, casado, obrero en huelga de MADECO, Pintor Murilo N.o 5405, con lesiones menos graves; Juan Arriagada Cisterna, 25 años, soltero, obrero en huelga de MADECO, Alvarez de Toledo N.o 993, lesiones menos graves; René Barrales Barrales, 10 años, estudiante, Alonso de Ojeda N.o 4852, lesiones menos graves, y Luis Díaz Ramos, 20 años, soltero, obrero en huelga de MADECO, Santa Rosa N.o 4822, lesiones menos graves.

En cuanto a los hechos que dieron origen a lo que posteriormente aconteció, se deja constancia que a las 17.45 horas, más o menos, el Sr. Pedro Barbaglia, Subgerente de MADEMSA, telefónicamente solicitó el auxilio de Carabineros para que alrededor de 40 obreros, que durante el día habían trabajado en la fundición, pudieran salir del taller para dirigirse a sus domicilios, lo que no podían hacer debido a que frente a la puerta de salida, que es la única que existe, se habían apostado cerca de 300 obreros que ostensiblemente les esperaban para agredirlos, ya que era fácil ver que portaban piedras, palos y otros instrumentos contundentes.

Inmediatamente se trasladaron a ese sitio el Prefecto Jefe de Santiago, General Sr. Carlos Carvajal Vera; el Mayor Sr. Roberto Arévalo Tapia y el suscrito, quienes pudieron comprobar que, en realidad, era verídico e inminente el ataque que el Sr. Barbaglia presumía.

Esta misma situación fue comprobada también por el Sr. Juez del Crimen de San Miguel, don Luis Erazo Valencia, que se constituyó en el sitio del suceso conjuntamente con su Secretario, Sr. Wilfredo Alzamora.

En vista de que los hechos que se podían producir, sin ninguna duda, iban a ser de trascendencia, el General Sr. Carvajal conversó personalmente con Oscar Quezada Vargas, dirigente del Sindicato MADECO, quien le prometió no atacar a los obreros cuando salieran de la fundición.

En esos instantes, el mismo señor Juez ordenó al Sr. Prefecto Jefe que se prestara amplia protecciona a los obreros que iban a salir de sus labores. En estas condiciones, se comunicó al Sr. Barbaglia que él y sus obreros podían salir, para cuyo efecto se les hizo subir en dos microbuses de Carabineros, que se dirigieron por San Nicolás hacia Santa Rosa por razones de mayor seguridad. Cuando estos vehículos llegaban a Santa Rosa, fueron atacados con piedras, en forma intensa, por un grupo de huelguistas que se habían ubicado en ese sitio.

Como el ataque arreciara y llegara a ese punto otro grupo de huelguistas armados, el personal de Carabineros hizo varios disparos al aire con el propósito de intimidar a los agresores, a pesar de lo cual éstos persistieron en su actitud.

Para evitar mayores consecuencias, los vehículos imprimieron mayor velocidad, y por Santa Rosa continuaron hacia el norte, deteniéndose en Pintor Cicarelli, donde los obreros descendieron y se fueron a sus domicilios, poniéndose así término a las incidencias.

Hubo numerosos testigos presenciales de lo ocurrido, cuyos nombres y domicilios serán investigados por el Comisario de la Unidad, quien oportunamente los pondrá en conocimiento del Tribunal.

El vestuario y equipo del personal no sufrieron daños.

Los daños con que resultó el edificio de la fundición consistieron principalmente en la destrucción de todos los vidrios exteriores, lo que los huelguistas hicieron parte en la mañana y otra en la tarde, evidentemente con el objeto de atemorizar a los trabajadores.

Ramón Montecinos Contreras, Coronel de Carabineros, Jefe del Servicio.

REPARTIDO: De acuerdo a las Circ. Reser. N.os 17 y 9, del 24-VIII-955 y 21-IX-956 respectivamente, Ministerio del Interior (Subsecretaría), Secretaría General de Gobierno.

—Manifestaciones en Tribunas y Galerías.

El señor JULIET (Presidente).— Advierto a tribunas y galerías que les está prohibido hacer manifestaciones.

Puede continuar el señor Ministro.

El señor PALESTRO.— ¡Si los obreros andaban volando, señor Presidente!...

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Palestro, ruego a Su Señoría guardar silencio!

El señor PALESTRO.— ¡Pero si dispararon la aire, no más!

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— He querido informar sobre este asunto, señor Presidente y Honorable Cámara, en la forma más objetiva y en la forma más oficial en que puede hacerlo un Ministro del Interior Subrogante, que se encontraba en el despacho del Ministerio de Relaciones Exteriores estudiando asuntos de esta Cartera de Estado cuando ocurrieron los incidentes.

Ahora, deseo agregar que desde el momento en que tuvieron lugar estos hechos, me he preocupado en forma muy especial, por encargo de Su Excelencia el Presidente de la República, de adoptar todas las medidas que sean necesarias, a fin de evitar que nuevamente ocurran hechos de esta naturaleza, que producen tan lamentables consecuencias.

En este sentido, invité a mi despacho al Honorable Senador señor Allende, quien concurrió acompañado por el presidente de la Central Unica de Trabajadores, don Clotario Blest. Les hice presente la preocupación de Su Excelencia el Presidente de la República quien, durante este conflicto y en reiteradas oportunidades, había manifestado, con su intervención personal, el propósito de darle solución. Les solicité, a la vez, su cooperación con el objeto de lograr, en lo posible, la tranquilidad que en estos momentos necesita el país para abocarse por entero al problema de la reconstrucción derivado de la catástrofe que devastó gran parte de nuestro territorio. Debo reconocer que encontré el mejor espíritu de cooperación de parte del Senador señor Allende, como, asimismo, de parte de don Clotario Blest. Ambos me expresaron que, con el objeto de obtener las finalidades que a todos nos interesan, creían conveniente tanto mantener la tranquilidad y el orden público como dar solución a este conflicto. El Honorable Senador señor Allende agregó que verían con agrado la posibilidad de que las empresas afectadas acordaran una suspensión de sus labores por cuarenta y ocho horas, a fin de estudiar el problema y darle una solución adecuada y conveniente.

Como encontrara perfectamente razonable la sugerencia del Honorable Senador la puse en conocimiento de los señores Simonetti, representantes de las empresas. Ello se allanaron de inmediato a aceptarla.

Puedo decir a la Honorable Cámara que los representantes de las empresas y los de

los obreros van en estos momentos a iniciar conversaciones.

El señor FONCEA.— ¿Ante el mediador señor Edwards?

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— El Gobierno tiene el mejor deseo que de estas conversaciones surja una solución, la que creo posible dentro del plazo de cuarenta y ocho horas, a que me he referido.

En estas circunstancias, me atrevo a apelar al patriotismo, a la ponderación, a la ecuanimidad de los Honorables parlamentarios para que consideren con espíritu elevado la situación producida, a fin de no perturbar el buen propósito que existe tanto por parte de los trabajadores como por parte de la empresa, y que auspicia el Gobierno, para llegar a una solución absolutamente satisfactoria en este sentido.

El señor LORCA.— ¿Qué opinan los directores de la sociedad, señor Ministro?

El señor RIQUELME.— ¿Me permite una interrupción?

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Riquelme, el señor Ministro ha manifestado que no desea ser interrumpido.

El señor FONCEA.— El Ministro del Trabajo va a dar interrupciones...

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior subrogante).— No puedo contestar al Honorable Diputado la pregunta que me formula; pero al expresar que los representantes de la empresa y los de los obreros están en estos momentos iniciando conversaciones, que estoy casi cierto fructificarán, creo traer a la Honorable Cámara una noticia que, en cierto modo, debe mirar con complacencia, ya que ha demostrado su preocupación por este conflicto. Reitero que el Ministro que habla, siempre respetuoso de las leyes y del sentido democrático de nuestras instituciones, hará todo lo que esté de su parte por favorecer esta solución, que espero habrá de producirse dentro de cuarenta y ocho horas.

Nada más, señor Presidente.

El señor RIQUELME.— Pido la palabra.

El señor JULIET (Presidente).— El turno de su Comité ya ha sido usado, señor Diputado.

Antes de continuar le debate, creo oportuno aclarar que esta sesión durará una hora quince minutos más la prórroga correspondiente al tiempo ocupado por el señor Ministro. Se han asignado ocho minutos a cada Comité. En consecuencia, si algún Comité no hace uso de la palabra, su tiempo podrá usarse en la rotativa posterior de los turnos, en la "segunda vuelta", como se ha hecho en otras oportunidades. Lo aclaro para evitar futuras desinteligencias.

Se ha pedido a la Mesa requerir de la Sala un acuerdo que reviste cierta urgencia.

Si le parece a la Cámara, se autorizará a las Comisiones, por el día de hoy, para reunirse paralelamente con la Sala.

Acordado.

Ofrezco la palabra al Comité Liberal.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Señor Presidente, de la exposición del señor Ministro se desprende que los lamentables hechos ocurridos son el fruto de incidencias entre obreros huelguistas de las industrias MADECO y MADEMSA y obreros que deseaban trabajar. El personal de carabineros ha tenido que intervenir para resguardar la libertad de trabajo y mantener el orden público.

Por lo demás, el conocimiento de estos hechos está entregado a la justicia ordinaria, la cual también está siguiendo un sumario por otro suceso producido con anterioridad en la misma comuna de San Miguel. Tenemos plena confianza en que estos hechos serán esclarecidos por la Justicia, tanto estos incidentes acaecidos en relación con la huelga de los obreros de MADECO y MADEMSA como aquellos relacionados con la muerte de un Regidor de esa comuna.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor URRUTIA (don Ignacio).— Confiamos plenamente en la Justicia y reafirmamos nuestra fe y admiración por el Cuerpo de Carabineros de Chile.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE.— Pido la palabra, señor Presidente.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Palestro!

Tiene la palabra el Honorable señor Allende.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, los Diputados liberales deploramos, como los que más, los lamentables sucesos ocurridos en la comuna de San Miguel. Ya ha manifestado mi Honorable colega señor Urrutia que en esta comuna también han acontecido otros hechos igualmente deplorables. Y nosotros pensamos que si aquellos otros acontecimientos anteriores hubiesen ocurrido en relación con un partido de Derecha, quizás cuáles habrían sido las expresiones que en esta Honorable Cámara hubiera proferido el Honorable señor Palestro...

El señor PALESTRO.— ¿Se refiere a lo acontecido en el Seguro Obrero?

El señor MONTES.— ¿Al 2 de abril?

El señor ALLENDE.— No trataríamos de buscar en el Diccionario de la Lengua las expresiones que aquí se habrían usado, porque seguramente no las encontraríamos. En un lenguaje especialísimo, se nos habría calificado quién sabe de qué cosas.

Pero en todos estos hechos hay algo que no tiene relación con los sucesos a que nos estamos refiriendo. Existe el afán de ir creando un clima de violencia, de ir creando un clima revolucionario...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE.—...: de culpar al Supremo Gobierno por sucesos en los que no tiene ninguna intervención...

El señor PALESTRO.— ¡Es tremendo lo que está denunciando!

El señor ALLENDE.— Y no hay duda que este sistema se viene empleando como se ha hecho hasta este momento.

Lamentamos los sucesos ocurridos, señor Presidente...

El señor ISLA.— ¿Quiénes son los Directores de MADEMSA?

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Isla!

El señor ISLA.— El hermano del Excelentísimo señor Alessandri es Director de MADECO.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio, y permitir al Honorable señor Allende continuar su discurso.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, creemos que los gritos no conducen a nada, no resuelven nada, ni me asustan, porque los.........

Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del reglamento.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Allende, llamo al orden a Su Señoría, por las expresiones que ha empleado para referirse a un Honorable Diputado.

El señor HUERTA.— ¡Por qué Su Señoría no llama al orden también a los Diputados que están interrumpiendo al Honorable señor Allende!

El señor JULIET (Presidente).— Se les llamó al orden también, Honorable Diputado. La Mesa ha tratado de guardar el orden del debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palestro. ¡Amonesto a Su Señoría!

El señor PALESTRO.— ¿Por qué me amonesta a mí, señor Presidente?

El señor JULIET (Presidente).— Porque Su Señoría ha estado perturbando el debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ALLENDE.— Señor Presidente, yo acato las disposiciones del Reglamento y la Mesa puede hacer borrar de la versión oficial de esta sesión las expresiones que estime contrarias al Reglamento; pero le pido que también ordene borrar las expresiones antirreglamentarias que se dicen en contra de nosotros.

El señor HUERTA.— Y ante las cuales el señor Presidente es más blando.

El señor JULIET (Presidente).— Así se ha procedido, Honorable señor Allende.

El señor ALLENDE.— Nosotros, señor Presidente, queremos manifestar y dejar establecido que confiamos en el Supremo Gobierno, en la Justicia ordinaria y en el Cuerpo de Carabineros; y al lamentar los sucesos ocurridos en San Miguel, creemos que ellos se han producido, no porque los obreros hayan querido que se originen, sino porque ha habido también personas que han estado incitando a los obreros para que estos sucesos ocurrieran y, en consecuencia, esas personas son las principales responsables de tales hechos.

El señor JULIET (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Liberal.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

El señor VALDES LARRAIN. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, los Diputados conservadores empezamos por manifestar que deploramos muy sinceramente los hechos ocurridos, no solamente en la tarde de ayer, sino en días anteriores, y que culminaron con un balance que ha dejado Carabineros heridos y también obreros de la industria heridos.

Lo que ocurrió en la tarde de ayer no es un hecho aislado. Es la culminación de una serie de incidentes que han venido ocurriendo en relación con la huelga de los obreros de las empresas MADECO y MADEMSA y que ha venido produciendo un número bastante crecido de heridos.

Todos hemos podido observar que día a día aparecía en la prensa la noticia de que algunos obreros que se retiraban de las faenas en esas industrias eran agredidos en diversos lugares de la comuna de San Miguel e, incluso, en el interior de los vehículos de la locomoción colectiva, produciendo víctimas hasta entre los pasajeros.

Esas personas no han sido heridas como resultado de la intervención, ni del Gobierno, ni de Carabineros, sino que son la consecuencia de los ataques de grupos armados de huelguistas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Amonesto al Honorable señor Palestro!

No le está permitido al Honorable señor Palestro interrumpir al Honorable señor Valdés.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, la huelga producida en MADECO y MADEMSA es ilegal y, en consecuencia, las firmas llamaron a trabajar a las personas que lo desearan. Un grupo de obreros entró a trabajar en estas firmas. ¿Qué ocurrió entonces? Sucedió que a la salida del trabajo estos obreros eran asaltados por los grupos de obreros en huelga que los esperaban afuera. Esta situación culminó el día de ayer, como lo ha expresado el señor Ministro del Interior subrogante, cuando un grupo de personas superior a quinientas, que estaba al lado afuera de la fábrica, amenazaba evidentemente con convertir la calle donde está ubicada esta industria en un campo de batalla. El Gobierno ha tratado de cumplir con su obligación de defender los derechos fundamentales y la vida de las personas que estaban en el interior de la industria, como consta, ya que el Juez de San Miguel se encontraba en el interior y fue el propio Juez quien solicitó de los huelguistas que estaban al lado afuera que garantizaran la salida tranquila de los obreros que estaban en el interior.

El Gobierno tenía la obligación de velar por la vida de esas personas, porque también son vidas sagradas que merecen el respeto y la consideración de todos. De ahí que el Gobierno tenía que garantizar la vida de esas personas...

El señor FONCEA.— ¡Debe haber mucha cesantía para que haya tantos "krumiros"!

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Foncea, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor VALDES LARRAIN. — ... e impedir que los acontecimientos llegaran a extremos mucho más graves, con muchas más víctimas, con muchos más heridos.

Y tienen también que defender un derecho que es fundamental: el derecho al trabajo. Por esta razón, tenía que amparar a esos obreros, porque es obligación del Gobierno respetar las garantías que establece la Constitución.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN. —Comprendo que para los Honorables Diputados comunistas...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

—SUENAN LOS TIMBRES SILENCIADORES.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Acevedo, ruego a Su Señoría guardar silencio.

El señor VALDES LARRAIN. — ... no tiene importancia ni la vida de los obreros, ni las disposiciones de los Códigos, ni el ejercicio de las libertades públicas, ni las garantías constitucionales. Nada de esto les interesa.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Llamo al orden al Honorable señor Montes!

El señor VALDES LARRAIN. — En los países comunistas no existe ninguna de esas garantías...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Montes, amonesto a Su Señoría!

El señor ACEVEDO.— En los países socialistas no falta trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, amonesto nuevamente a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — No podemos aceptar tampoco las expresiones que aquí se han vertido para criticar al Cuerpo de Carabineros.

Se ha dicho que la fuerza policial actuó a mansalva y con la intención de provocar una masacre.

Defiendo al Cuerpo de Carabineros. Nunca ha actuado en la forma que se le imputa. Siempre ha cumplido con su obligación de defender el orden público y la libertad de trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor VALDES LARRAIN. — En muchas ocasiones ha actuado en defensa de la vida de otros obreros, tan respetables, dignos y merecedores de amparo como los que participaron en los incidentes de ayer.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes. ¡Censuro a Su Señoría!

El señor VALDES LARRAIN. — Pero, señor Presidente, se olvidan muchas cosas.

Recuerdo cómo hace años, a raíz de otros conflictos, vimos llegar a la Honorable Cámara a los Diputados socialistas de aquella época, precisamente para levantar su voz, pidiendo garantías, protestando de los atropellos de que eran víctimas por parte de los comunistas que los baleaban en las minas del carbón en diferentes sitios.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Cademartori, ruego a Su Señoría se sirva guardar silencio. Llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Esta es la verdad, y no otra.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, amonesto nuevamente a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Es por esta razón que la Ley de Defensa Permanente de la Democracia contó con los votos favorables de los Diputados socialistas, porque ellos querían protegerse de los comunistas, que los asaltaban.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Montes, censuro a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Se olvidan estas cosas. No se permite hacer recuerdos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Consta en los anales del Parlamento cuántos obreros socialistas eran baleados en las calles de Santiago y cuántos perdieron sus vidas, porque la dictadura comunista, que imperaba en los sindicatos, les impedía llegar a su trabajo.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Palestro! Amonesto nuevamente a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Señor Presidente, en los diarios de Santiago aparece hoy una noticia que perfectamente bien podían haber leído algunos Honorables colegas y que los habría hecho meditar. Se cree que estas represiones son propias exclusivamente de un Gobierno como el actual, y esta afirmación, hecha por algunos Diputados democratacristianos, me mueve a leer un cable publicado en la prensa de hoy. En otro país del mundo existe un Gobierno democratacristiano que a Sus Señorías, como a nosotros, nos merece mucho respeto: el Gobierno democratacristiano de Italia. Pues bien, Honorable Cámara, ese Gobierno también ha debido afrontar situaciones graves y ha tenido que mantener el orden público, pues esa es obligación de todo Gobierno, cualquiera sea la doctrina que lo inspire. ¿Y qué dice el diario hoy?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Lorca, ruego a Su Señoría no interrumpir.

Honorable señor Ballesteros, ruego a Su Señoría no interrumpir.

El señor VALDES LARRAIN. — El Gobierno italiano tuvo también que emplear la fuerza pública...

El señor ACEVEDO.— No es efectivo...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Lo dice aquí, a consecuencia de...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor ACEVEDO.— Es falso que el Gobierno de Italia...

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Acevedo! Llamo al orden a Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — Cómo dice que es falso. Lea el diario, ¡si sabe leer!...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Valdés Larraín!

Ha terminado el tiempo del Comité de Su Señoría.

El señor VALDES LARRAIN. — El Gobierno democratacristiano debió recurrir a la fuerza pública para defender el orden, produciéndose heridos...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Democratacristiano.

El señor REYES (don Tomás).— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, yo quisiera devolver un poco la serenidad al debate.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — Honorable colega: ¿me concede una interrupción para leer el cable?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Isla! ¡Honorable señor Huerta! ¡Honorable señor Martones! Ruego a Sus Señorías permitir al Honorable señor Reyes hacer uso de la palabra.

El señor REYES (don Tomás).— En primer término, señor Presidente, deseo rectificar la información oficial de parte de la Dirección General de Carabineros y que nos ha dado a conocer el señor Ministro del Interior. Inmediatamente después de acaecidos los hechos, estuve en la mañana de ayer, junto con otros señores parlamentarios, en el local de "MADECO", y en presencia del general de Carabineros señor Carvajal, y de otros oficiales cuyos nombres no recuerdo, se comprobó la intromisión de las fuerzas policiales dentro del recinto indicado, como asimismo los impactos de las balas en las paredes y algunas manchas de sangre. Por lo tanto, me parece absurdo que la Dirección de Carabineros contradiga lo que delante de varios testigos —muchos de ellos parlamentarios— pudo comprobar el propio general Carvajal.

En seguida, señor Presidente, como consecuencia de esta tensión creada preferentemente por la actitud del Cuerpo de Carabineros, en la tarde se volvieron a producir hechos mucho más graves. Es efectivo que hubo lanzamiento de piedras por parte de los obreros, como es efectivo también que muchos de ellos procuraban impedir la salida de la nueva gente que ha sido contratada, la cual, más que para trabajar dentro de la industria, se la ha tomado para provocar la agresión entre los obreros. Y esto es así, señor Presidente, porque la industria en estos momentos no está produciendo ni tiene elementos para ello; por lo tanto, no ha podido reiniciar sus faenas. Sin embargo, tiene personal dentro de ella como una manera de mantener la tensión de los obreros y favorecer la tesis que los patrones están sosteniendo.

Como digo, los hechos ocurridos en la tarde de ayer fueron más graves. Pero cabe advertir, porque personalmente me preocupé de comprobarlo en los hospitales y en la Asistencia Pública de Santiago, que los catorce carabineros heridos lo fueron con piedras, sufriendo lesiones leves, y que, en cambio, los diecinueve heridos civiles, todos —cosa que omite el informe de la Dirección General de Carabineros— fueron heridos a bala y por un mismo tipo de proyectil, como pude comprobarlo con los médicos jefes en el Hospital Barros Luco y en la Posta N.o 2 de la Asistencia Pública. Tampoco se menciona en el parte otro herido grave, Eduardo Sepúlveda, que fue trasladado al Hospital del Salvador a la Sección de Neurocirugía, con una herida grave en la columna vertebral. De los diecinueve heridos, tres eran niños colegiales que transitaban por las calles.

Yo me pregunto, señor Presidente, ¿es qué el Cuerpo de Carabineros de Chile no tiene sino estos procedimientos, que yo llamaría trogloditas? ¿No existen otros procedimientos para imponer el orden?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — En las demostraciones de lucha de los democratacristianos en Italia quedaron cien heridos a sable. Lea el diario, Honorable Diputado.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, el Honorable señor Valdés Larraín ha querido hacer inmenso caudal de la actuación de la democracia cristiana de Italia, que no sé en qué circunstancias precisas se habrá visto afectada. En todo caso puedo manifestar que en los conflictos que ha tenido que enfrentar, principalmente a manos del Primer Ministro Scelba, la actuación de la policía se ha limitado a usar medios que no condujeran a la muerte ni a la provocación de heridas graves a las personas. Y si allá hubiera habido excesos también los lamentaríamos y condenaríamos.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Lea el cable del diario "El Mercurio", Honorable Diputado!

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Valdés Larraín, ruego a Su Señoría que se sirva no interrumpir.

Honorable señor Videla, ruego a Su Señoría guardar silencio.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, me extraña que los sectores de la Derecha, principalmente el Partido Conservador Unido, quieran hacer tanto caudal de una acción de policía en Italia, que en estos momentos tiene un Gobierno democratacristiano, sobre todo cuando tales hechos no son conocidos con todos sus antecedentes. En cambio, nada dice Su Señoría respecto del órgano de su Partido, "El Diario Ilustrado", que en el día de hoy aparece defendiendo la dictadura de Trujillo.

—MANIFESTACIONES EN LA SALA.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Eso es falso!

El señor REYES (don Tomás).— Lea su diario, Honorable Diputado.

El señor VALDES LARRAIN. — ¡Es falso lo que afirma Su Señoría!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Domínguez, ruego a Su Señoría no interrumpir. Puede continuar el Honorable señor Reyes.

El señor REYES (don Tomás).— Señor Presidente, continuando con el debate, yo creo que este conflicto que nos ocupa y que se viene arrastrando desde hace largo tiempo, se pudo haber solucionado con mucha anterioridad si hubiera demostrado interés en ello el señor Ministro del Trabajo, porque el actual, que es como un cero a la izquierda, no ha asumido responsabilidades de ninguna naturaleza en el desempeño de sus funciones.

El señor PALESTRO.— Así es, Honorable colega.

El señor REYES (don Tomás).— Por eso estimo que si ahora hay una tregua de cuarenta y ocho horas, según la gestión anunciada por el señor Ministro del Interior, que yo celebro, en el sentido de cerrar la industria por dos días, es un buen comienzo para que los empresarios y dirigentes responsables puedan llegar a un avenimiento, en el cual ya mucho se ha avanzado, y se reanuden las faenas con la totalidad de los obreros que en ella trabajaban. Yo espero que esta gestión pueda prosperar. Y en este sentido, ya que el señor Ministro del Trabajo, a quien correspondía la responsabilidad de afrontar la solución de este conflicto, no está presente en la Sala, espero que sea el Ministro del Interior quien tome sobre sí esa tarea, porque un Gobierno no tiene sólo que mantener el orden, tiene también el deber de impulsar la solución de los conflictos cuando dañan gravemente a los trabajadores, a la producción y al interés nacional.

Siempre los democratacristianos hemos mantenido esta posición, y para afirmarla estamos presentes en la Sala todos los parlamentarios de nuestro Partido, que se encuentran en Santiago. Ello demuestra no sólo nuestro interés por la solución de este conflicto, sino también por que no se sigan conculcando los derechos sindicales de los obreros y los derechos humanos. Porque un Gobierno, como el actual, por muy desligado que se sienta del respaldo de los trabajadores en Chile, tiene el deber, en todo caso, de hacerlos respetar, a fin de que jamás se vuelvan a cometer las injusticias que, hasta aquí, hemos estado presenciando.

Yo creo que las gestiones que ahora se inician, bajo la responsabilidad del señor Ministro del Interior, deben producir resultados positivos, y, de esa manera, esperamos que se llegue a una solución favorable en esta materia.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Reyes, don Tomás, ha terminado el tiempo de que disponía Su Señoría.

Honorable Cámara, el debate que en estos instantes está desarrollando la Corporación reviste sumo interés para un sector de la ciudadanía. Por lo tanto, ruego a los señores Diputados que hagan uso de la palabra que guarden, en el curso de sus intervenciones, la debida consideración hacia los demás Honorables Diputados.

El señor ACEVEDO.— Pero la forma en que se amonesta...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— La Mesa hace un ruego en este sentido y pide a los señores Diputados que lo tengan presente...

El señor PALESTRO.— Que escuchen los sectores de la Derecha.

El señor JULIET (Presidente).— La Mesa desea que de este debate pueda salir una luz que encamine la solución de este conflicto y que aporte la ecuación de justicia que el caso requiere.

De manera que la Mesa ruega a los Comités que todavía no han hecho uso de la palabra y a todos los señores Diputados, se sirvan guardar las consideraciones del caso.

El turno siguiente corresponde al Comité Democrático.

El señor ZAMORANO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra, Su Señoría.

El señor ZAMORANO.— Señor Presidente, la Honorable Cámara ha tenido a bien honrarme designándome miembro de la Comisión encargada de investigar esta materia. Creo que después que ella entre en el desempeño de sus funciones, estaré en condiciones de hablar con mayor conocimiento de causa y así lo haré.

Debo hacer presente que he concedido una interrupción al Honorable señor Riquelme.

Pero antes de que mi Honorable colega haga uso de la palabra, debo manifestar que he escuchado con la mayor atención y respeto las observaciones del señor Ministro del Interior, quien se ha comprometido a dar solución a este conflicto dentro de cuarenta y ocho horas.

Pues bien, como no tengo mayor experiencia en esta Honorable Cámara, debido al escaso tiempo que llevo en el desempeño de mis labores de parlamentario, no sé si procede pedir al señor Ministro, con todo respeto —o de lo contrario presentar un proyecto de acuerdo—, que en el caso que no se solucionara ese conflicto dentro de ese plazo, ya que muchísimo más vale la vida de los obreros chilenos que la fortuna de un extranjero, que el Gobierno interviniera la industria. Y si no se puede comprometer el señor Ministro a responder en esa forma, no sé si sería necesario o procedente que la Honorable Cámara aprobara en esta sesión un proyecto de acuerdo para hacer esta petición al Supremo Gobierno.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia del Honorable señor Zamorano, tiene la palabra el Honorable señor Riquelme.

El señor RIQUELME.— Lamento, señor Presidente, que el señor Ministro del Interior subrogante no haya tenido la gentileza de darme una interrupción. Ha sido norma invariable en esta Corporación que los señores Ministros de Estado siempre hayan concedido interrupciones a los Diputados, muchas veces para ilustrar el propio debate, otras para buscar una solución.

Pedí la palabra solamente para expresar que el Honorable Senador señor Faivovich, en sesiones pasadas recibió duras críticas de parte del Honorable señor Palestro y de otros Honorables Diputados. Exprese, entonces, que el Honorable señor Senador estaba actuando en este conflicto; pero, que, desgraciadamente, se había enfermado.

Quiero expresar ahora al señor Ministro y a los Honorables Diputados, y, asimismo, a empleados y obreros presentes en las tribunas y galerías, que dicho señor Senador felizmente ha actuado con éxito, pues, hace pocos instantes, me ha impuesto oficialmente de que los Directorios de MADECO y MADENSA dieron su asentimiento a una indicación del señor Faivovich, para que todos los obreros vuelvan al trabajo. Los rompehuelgas serán en el acto despedidos. Ese fue el acuerdo que hace pocos instantes tomaron los Directorios de MADECO y MADEMSA.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor RIQUELME.— Vale decir, señor Presidente, que el conflicto ha terminado. Por eso, y para explicar este hecho había solicitado una interrupción al señor Ministro y a varios Honorables colegas.

Con ocasión de este mismo conflicto se formularon críticas fuertes y duras en contra de un Senador radical. Yo ahora puedo decir al señor Ministro y al Gobierno y a los empleados y obreros de MADECO y MADEMSA que este viejo y gran Partido Radical, desde que nació a la vida pública, siempre ha tenido sensibilidad social y ha estado siempre dispuesto a intervenir y buscar soluciones favorables para las clases asalariadas.

¡Hoy el conflicto está solucionado!

Nada más, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el señor Ministro del Interior.

El señor ORTUZAR (Ministro del Interior Subrogante).— Señor Presidente, compromisos derivados de la Cartera de Relaciones Exteriores lamentablemente me obligarán a abandonar este recinto. Antes de hacerlo, quiero hacer un alcance a las expresiones que acaba de pronunciar el Honorable señor Zamorano.

El Ministro que habla, en ningún momento, ha contraído el compromiso de arreglar el conflicto, porque no está en sus manos hacerlo. De haber adquirido ese compromiso, habría significado, de inmediato, demostrar ante la Honorable Cámara que estaría dispuesto a hacer una imposición que iría más allá de lo autorizado por la Constitución y las leyes, lo que tampoco sería democrático.

Lo que el Ministro ha expresado —y lo reitera— es que hará todo lo humanamente posible por conseguir que las partes del conflicto lleguen a una solución.

Nada más, señor Presidente.

El señor PABLO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Estaba con la palabra el Honorable señor Zamorano.

¿Ha terminado Su Señoría?

El señor ZAMORANO.— Sí, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Pablo.

El señor PABLO (don Tomás).— Señor Presidente, lamento que se retire de la Sala el señor Ministro, porque el problema que se está planteando en estos instantes no es aislado: es la política que está siguiendo el Gobierno.

Cuando la industria del carbón estuvo en huelga durante noventa y seis días, la tesis fundamental del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, ratificada, posteriormente, por Su Excelencia el Presidente de la República, fue que esa Secretaría de Estado no estaba para solucionar huelgas, y transcurrieron, como digo, noventa y seis días antes que hubiera solución.

En la huelga de los obreros de MADECO y MADEMSA ha debido correr sangre para arreglar el conflicto en cuarenta y ocho horas.

Esta política de no intervención en los conflictos lo único que hace es exacerbar los ánimos y provocar agresiones y violencias. El Gobierno, por lo tanto, es responsable de los hechos acaecidos, porque no es operante, se sustrae de intervenir para lograr rápida solución y se sitúa de espectador, lo que es incomprensible e inaceptable.

Le he concedido interrupción al Honorable señor Gumucio.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, puede hacer uso de la palabra el Honorable Diputado.

El señor GUMUCIO.— Señor Presidente, lamento que el señor Ministro del Interior subrogante se haya retirado de la Sala. Habría sido interesante que él llevara al seno del Gobierno el pensamiento de la Honorable Cámara sobre la actuación del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social. Ya se ha hecho presente, en el curso de este debate, que los motivos u orígenes de todos estos conflictos, indudablemente, ha sido de responsabilidad total del actual Gobierno, porque su actitud está inspirada en la falta de sensibilidad social, lo que lo hace defender solamente a una de las partes: a los empresarios, y no a garantizar la libertad de trabajo, como erradamente se ha informado en la Honorable Cámara.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor GUMUCIO.— Esto es lo que ha provocado la actual situación.

El actual Ministro del Trabajo y Previsión Social, desde que inició sus labores, se ha mantenido al margen de los conflictos y no ha hecho ninguna tentativa para buscar una solución al problema que estamos debatiendo.

En un régimen presidencial, que autoriza al Presidente de la República para mantener en sus cargos a los Ministros de Estado mientras él lo estime conveniente, considero que es posible llegar hasta estos extremos. Hoy día ha existido casi consenso unánime en la Honorable Cámara para protestar de la lenidad de un Ministro de Estado al cual el Primer Mandatario mantiene en su cargo, y cuya actuación ha provocado los hechos de sangre que conocemos. Estos se han originado con motivo de conflictos sociales derivados de la actitud absurda y censurable del señor Ministro del Trabajo y Previsión Social.

El señor CARMONA.— El Presidente de la República debería haberle pedido la renuncia hace mucho tiempo.

El señor GUMUCIO.— Si se mantiene en su cargo a dicho Secretario de Estado, significa que la política del actual Gobierno seguirá igual en el futuro, y que se producirán nuevos hechos de sangre, si no se pone término a esta situación.

El señor JULIET (Presidente).— Permítame, señor Diputado.

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El turno siguiente corresponde al Comité Nacional Popular.

El señor FONCEA.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor FONCEA.— Señor Presidente, el Partido Nacional Popular no concurre a esta sesión solamente a lamentar los luctuosos sucesos ocurridos en el día de ayer, a raíz de la huelga de los trabajadores de las industrias MADECO y MADEMSA, sino que viene a protestar con energía de los insólitos hechos acaecidos. Y esta protesta la hacemos con plena autoridad moral, porque el país —ahora cuando ya ha pasado algún tiempo y se han amainado muchas pasiones— tiene la obligación de reconocer que en el período presidencial anterior, cuando nuestra nóvel colectividad política asumió responsabilidades de Gobierno —durante algunos años de la Administración del Excelentísimo señor Carlos Ibáñez del Campo—, nuestros Ministros de Estado no se hicieron solidarios ni cómplices ni permitieron por razón alguna de ningún atentado ni represión violenta en contra de las clases trabajadoras. Y tenemos la satisfacción y el inmenso orgullo de decir que mientras estuvimos en el Poder, no hubo un solo obrero masacrado ni golpeado en la forma brutal ocurrida con motivo de los hechos que estamos analizando en esta sesión. No cometimos la torpeza de responder con la metralla a la justa aspiración de los asalariados de mejorar sus condiciones de vida.

De manera que nuestra protesta reviste un valor especial. En realidad, resulta doloroso tener que coincidir con las observaciones que se han formulado en esta oportunidad respecto a la absoluta ineficacia e inoperancia del Gobierno y del Secretario de Estado de la Cartera de Trabajo y Previsión Social en materia de conflictos del trabajo. Y digo que es doloroso porque, sin duda, don Eduardo Gomien, como persona, es un espléndido hombre, cordial, caballeroso, inteligente y respetuoso de todas las opiniones, pero hay que reconocer con hidalguía, que él no tiene las condiciones requeridas para ese alto cargo, lo que no significa desconocerle talento y capacidad.

Lo que está perdiendo a este Gobierno es, precisamente, la actitud de Su Excelencia el Presidente de la República al creer que el equipo por él designado debe fatalmente mantenerse hasta el final, no obstante el rotundo fracaso de sus integrantes. Porque hay varios Secretarios de Estado que no sirven para desempeñar sus delicadas funciones y así, incluso, lo están diciendo a diario aquí, en los pasillos de la Honorable Cámara, los propios hombres de Gobierno. Por eso, la porfía ... del Primer Mandatario para mantener este equipo ministerial es tan absurda como lo sería la actuación del entrenador de un equipo de fútbol que únicamente por capricho quisiera mantener los integrantes del conjunto...

El señor ERRAZURIZ (don Jorge).— ¡Es inaceptable, señor Presidente, que se ataque en esta forma a Su Excelencia el Presidente de la República!

El señor JULIET (Presidente).— Honorable Diputado...

El señor FONCEA.— Digo que esto es absurdo, señor Presidente, y Su Excelencia el Presidente de la República tiene que comprenderlo así. El debe darse cuenta de una vez por todas que está administrando el país y no a la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, donde bien puede mantener por amistad o simpatía a jefes o empleados. En consecuencia, debe reconocer que el señor Gomien no reúne las condiciones para dirigir esa Secretaría de Estado. Si realmente le tuviera alguna consideración o aprecio, lo habría relevado de esa responsabilidad.

¿Qué ha ocurrido respecto de los últimos conflictos? Si no hubiera sido por los terremotos y maremotos ocurridos en la zona sur, el Ministro Gomien estaría totalmente fracasado, ya que fueron esas desgracias nacionales las que provocaron la terminación de la mayoría de los conflictos. Porque el señor Presidente y la Honorable Cámara recordarán que después de los sismos y maremotos comenzó el Gobierno a tocar la fibra patriótica del pueblo, y como en este país los únicos que pueden tener patriotismo son los obreros, por cuanto ni siquiera se supone puedan tenerlo los empresarios, se solicitó a los trabajadores que cedieran en sus justas aspiraciones. Y así fue como se solucionaron muchos conflictos, no por la intervención o mediación del Gobierno, sino a causa de un hecho fortuito y desgraciado para el país.

Nosotros estimamos que la inoperancia del Ministro del Trabajo se debe a las instrucciones del Presidente de la República, que impide una actitud enérgica frente a los empresarios. Al mismo tiempo, debo expresar que a nosotros nos habría interesado conocer los resultados de la gestión del Honorable señor Edwards, a quien, según la prensa oficialista, Su Excelencia el Presidente de la República le encomendó buscar un arreglo al conflicto de MADECO y MADEMSA. Me decían denantes que este Honorable colega se había dirigido a Europa y que no se habían conocido los resultados de su intervención, no obstante ser una misión oficial que su Excelencia el Presidente de la República le confió. La verdad es que la intransigencia patronal impidió prosperara un entendimiento y esta intransigencia nace de sentirse la empresa ampliamente respaldada por el Gobierno.

¿Por qué, señor Presidente, todos los actuales conflictos del trabajo aparecen como ilegales, como lo anotaba hace pocos instantes el Ministro del Interior Subrogante? ¿Por qué estas peticiones o reivindicaciones tan justas son en definitiva declaradas conflictos ilegales? Precisamente por la razón que señalamos los Diputados de estas bancas en una sesión pasada, porque las Juntas de Conciliación han tergiversado abiertamente el espíritu de la ley. En efecto, estos organismos, formados por representantes patronales y obreros, los primeros no quieren dar el quórum necesario para designar al delegado que establezca que se han cumplido todos los requisitos legales para declarar una huelga. Y a causa de este subterfugio empleado por los representantes patronales, hoy día no pueden haber conflictos legales del trabajo sino con la voluntad patronal. Es necesario, en consecuencia, hacer una modificación de la ley, para fijar su verdadero espíritu, muy diferente al que se le está dando.

Finalmente, quiero reparar y poner énfasis en las consecuencias que se derivan de la existencia de obreros y empleados rompehuelgas. Se trata de individuos que van a ganar un salario insignificante, poniendo en peligro incluso sus vidas. El noventa por ciento de ellos lo hacen por necesidad y por hambre.

El señor VIDELA (don Pedro).— Es que falta trabajo.

El señor FONCEA. —Esto demuestra que es una mentira más la que se pregona por el oficialismo en el sentido de que en este país hay plena ocupación. La existencia de esta gente que va a reemplazar a los obreros en huelga constituye la mejor demostración del estado económico y social del país; es la comprobación lapidaria de que en Chile el obrero que quiere ganarse honradamente el pan no tiene ni siquiera la posibilidad de una ocupación, donde trabajar con decencia y con la frente en alto, sin aparecer como traidor a sus hermanos de clase.

He concedido una interrupción al Honorable señor Palma Vicuña.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Palma Vicuña.

Le resta medio minuto a Su Señoría.

El señor PALMA VICUÑA.— Señor Presidente, este medio minuto puede ser extraordinariamente útil a la Honorable Cámara para dilucidar la controversia acerca de los métodos que suelen usar las policías en los países civilizados.

El Honorable señor Valdés Larraín amenazó con leernos un cable que aparece en "El Diario Ilustrado".

El señor VALDES LARRAIN. — Léalo entero.

El señor PALMA VICUÑA.— He querido darle lectura, para lo cual solicité el ejemplar respectivo de ese diario.

El señor VALDES LARRAIN. — Léalo todo entonces, Honorable colega.

El señor PALMA VICUÑA.— Me voy a permitir solicitar de la Honorable Cámara que, si no alcanzo a leerlo completamente, sea agregado en la versión de esta sesión.

El cable en la parte pertinente dice así:

"Los manifestantes intentaron penetrar en la plaza de San Pablo, pero la policía montada y agentes en "jeeps" y camiones-bomba de incendios, de alta presión, los disolvieron. Intentaban llevar a la plaza dos grandes coronas dedicadas a la resistencia."

Se dieron de golpes, se lanzaron piedras y probablemente los manifestantes cedieron a otros de los medios que ordinariamente utilizan, pero la policía sólo usó el procedimiento que al señor Scelba lo ha hecho famoso.

El señor JULIET (Presidente).— Honorable señor Palma, ha terminado el tiempo del Comité Nacional Popular.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ha terminado el tiempo del Comité Nacional Popular.

El señor DIEZ.— ¿Por qué no leyó todo el cable?

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Advierto a la Sala que la hora de término de la sesión es aproximadamente a las 14 horas y 40 minutos. A esa hora, deberá votarse el proyecto de acuerdo que ha llegado a la Mesa.

El turno siguiente corresponde al Comité Socialista Unido.

El señor PALESTRO.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PALESTRO.— Señor Presidente, hace varios días celebramos una sesión especial para tratar el conflicto que los trabajadores de MADECO y MADEMSA tienen con sus patrones.

En esa ocasión, dimos a conocer cuál era el origen de este conflicto, que tiene un carácter exclusivamente económico y social y en el cual no intervenía para nada la política, al contrario de lo que algunos sectores reaccionarios de esta Honorable Cámara dicen. Y advertimos entonces que de no intervenir el señor Ministro del Trabajo y el señor Ministro del Interior, si nuestra voz no llegaba hasta las altas esferas del Ejecutivo y era escuchada por el Presidente de la República, este movimiento, que según el Gobierno y los partidos Liberal y Conservador es ilegal, iba a degenerar en esto que nosotros lamentamos esta mañana: la "masacre" de más de veinte trabajadores de esas dos industrias.

Señor Presidente, en las primeras horas de la mañana, me trasladé a la industria MADECO, luego de que fui avisado por los dirigentes que la fuerza de Carabineros, sin mediar provocación alguna, había penetrado en el recinto privado del local del sindicato. Allí fueron destruidos una serie de enseres y muebles. Además, como después se lo demostré al propio Prefecto Jefe de Santiago, general Carvajal, había impactos de proyectiles de carabinas y revólveres incrustados en las murallas del recinto. Debo dejar constancia, porque periodistas y reporteros y el propio Jefe de Carabineros fueron testigos de ello, ya que allí, en las murallas, están las marcas, que las balas no fueron disparadas al aire, pues ellas están incrustadas en las murallas a una altura como la del abdómen, lo que revela que los disparos se hicieron al bulto, pa-

ra matar, para herir y para producir daños.

Hemos llamado al Senador señor Allende para que él intervenga ante el propio Presidente de la República, a fin de evitar que se repitan estos hechos vergonzosos, que una vez más ponen en tela de juicio ante la opinión pública al Cuerpo de Carabineros, que, por la labor que desarrolla, debe contar con el respeto y el cariño de la ciudadanía. El Senador señor Allende y los Diputados señores Reyes Vicuña, Hernández, Ahumada, Montes y Oyarce, y el que habla, invitamos al propio general Carvajal para que fuera a verificar los hechos denunciados. Porque ya le habíamos advertido que de no intervenir él personalmente, como jefe responsable en la provincia de Santiago de la actuación del Cuerpo de Carabineros, estos hechos podrían degenerar, como ocurrió más tarde, en una verdadera "masacre". Pues bien, el general Carvajal nos había prometido, delante de ese grupo de parlamentarios y de dirigentes de los dos sindicatos, que él iba a hacer retirar de inmediato la fuerza de carabineros para evitar daños, en vista de la tensión del ambiente y la prolongación del conflicto por más de setenta días. Completamente tranquilos, confiados en que el general Carvajal iba a cumplir su palabra, nos hemos venido cerca de las cuatro de la tarde a la Cámara a cumplir con nuestras obligaciones como parlamentarios populares, después de almorzar con los trabajadores en su "olla común" para estar presentes ante ellos en cualquier eventualidad. Pero a la media hora de haber llegado a la Corporación, hemos recibido un telefonazo de los obreros de MADECO y de MADEMSA, comunicándosenos la represión violenta .... de que eran objeto por parte de los carabineros. Hemos ido allá con el Senador señor Allende y otros parlamentarios. Contraviniendo su posición permanente de no mantener ninguna relación con este Gobierno reaccionario, de capataces, patrones y gerentes, y sólo para cumplir un mandato de los trabajadores, el Senador Allende pidió una entrevista telefónica con Su Excelencia el Presidente de la República. Pues bien, el Jefe del Estado —esto es increíble, pero demuestra en qué país estamos: en un país donde mandan los gerentes y los patrones— no sabía lo que sucede en el país. El Gobierno, en efecto, ha declarado que no sabe nada, absolutamente nada de esta huelga y que tampoco sabía que en esos mismos instantes se estaba repriniendo en forma tan sangrienta a los obreros de MADECO y MADEMSA...

El señor LORCA.— ¿Y el señor Rosende sabía...?

El señor PALESTRO.— Después, el Senador señor Allende y el señor Clotario Blest, Presidente de la Central Única de Trabajadores de Chile, pidieron al Ministro del Interior subrogante, señor Ortúzar, que se gestara una tregua para buscar una solución al conflicto. Se consiguió esa tregua por cuarenta y ocho horas. Así es cómo hoy no se ha permitido el ingreso a la industria de esos traidores a su clase, de esos "krumiros" y esquiroles, que, junto con los carabineros, han manchado sus manos y su conciencia con la sangre de los trabajadores en huelga, que estaban defendiendo un pedazo de pan más para sus familias. La industria, hay que reconocerlo hidalgamente, ha cumplido con esta tregua, pues hoy día no ha permitido el ingreso de estos traidores a su clase e, incluso, para hacerla más amplia, ha mandado a sus casas a los empleados.

El señor Ministro del Interior subrogante nos ha dicho que hay una solución "en puerta", a la vista. Pero, ¿después de qué? Después de que se cumplieron los vaticinios que nosotros hicimos diez o quince días atrás, después de que por las calles de San Miguel ha corrido sangre generosa, sangre proletaria, sangre obrera, sangre de esos mismos hombres, de esos mismos trabajadores que, con su esfuerzo y su capacidad, han ido formando las fabulosas utilidades amasadas por los señores Simonetti. Señor Presidente, yo pertenezco a un partido que tiene una filosofía y profesa una doctrina que propugnan la transformación de este opresivo e injusto régimen de explotación. Yo jamás he ocultado que pertenezco a ese ejército popular que pretende dar al traste con este régimen ...

... ...

No escondo la mano, la palabra ni la acción; pero sé respetar algo que ... ...

—Suprimido de acuerdo con el artículo 12 del Reglamento.

El señor JULIET (Presidente).— ¡Honorable señor Palestro, Su Señoría no puede referirse a los demás señores Diputados en los términos en que lo ha hecho! Sus expresiones serán tarjadas de la versión oficial, en conformidad con el Reglamento.

El señor PALESTRO.— Está en su derecho, señor Presidente. Yo respeto a los Tribunales de Justicia...

El señor JULIET (Presidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Socialista Unido.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

El señor ACEVEDO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ACEVEDO.— He concedido una interrupción al Honorable señor Montes.

El señor JULIET (Presidente).— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Montes.

El señor MONTES.— Señor Presidente, al iniciar su intervención, el Honorable Diputado conservador señor Luis Valdés Larraín expresó que las desgraciadas incidencias acaecidas en el día de ayer en el Sindicato "MADECO", eran la culminación de un proceso que se venía desarrollando desde hace mucho tiempo. Nosotros concordamos con esta expresión del Honorable colega, pero evidentemente por motivos diferentes. Estimamos que la "masacre" ayer producida en la desatada represión contra los obreros que estaban en su sindicato, es el producto de una política que se viene aplicando, de modo implacable y tesonero, desde la ascensión a la Presidencia de la República del Excelentísimo señor Jorge Alessandri. Y si no, los siguientes hechos lo demuestran:

En "Cobre Cerrillos", cincuenta obreros despedidos, reemplazados por "krumiros".

En "Industria Gemo", setenta obreros despedidos, incluso toda la directiva.

En "Sorena", contratos nuevos a todos los obreros, sin solucionarse el conflicto, y despedido su dirigente.

En "Maestranza Lourdes", noventa obreros cesantes y cierre de la industria.

En la industria "Soclima", ciento cincuenta obreros cesantes; utiliza contratistas y demandó a los obreros, cobrándole treinta millones de pesos a cada uno.

En la industria "Caupolicán", veinte obreros cesantes y nuevos contratos de trabajo.

En "Manufacturas de Caucho", cuarenta y cinco obreros cesantes, incluso la directiva.

En "COMPA", cuyo gerente general es el señor Germán Picó Cañas, cuarenta obreros cesantes, incluso la directiva, y nuevo contrato, sin solución del conflicto.

En "FAMELA", 5 dirigentes despedidos.

En "FERRILOZA", dos dirigentes despedidos.

En "INDESA", cinco dirigentes despedidos.

En "Wilson Plaqué", el presidente del sindicato despedido.

El gerente de esta industria les expresó a los dirigentes obreros lo que viene a constituir algo así como el resumen de la política antiobrera de este Gobierno. Les dijo lo siguiente:

"Puedo dar el veinte por ciento de aumento; pero tengo instrucciones de ASIMET —este reducto reaccionario de los industriales nacionales— y estoy respaldado por el Gobierno para no conceder sino el diez por ciento.

Veremos —agregó— de dónde sale la sangre."

Estas expresiones, señor Presidente, vertidas por un gerente de industria ante los dirigentes sindicales, simboliza, a mi juicio, la política antiobrera, antipopular y represiva del Gobierno, que ha traído como consecuencia de todo este proceso represivo y hechos como el ocurrido en el día de ayer, en que Carabineros ha atacado sin compasión a los obreros que se encontraban dentro de su local sindical. En efecto, señor Presidente, el ataque se produjo dentro del sindicato, hasta el cual llegaron algunos Honorables Diputados.

El Diputado que habla tuvo oportunidad de conversar con un Mayor de Carabineros que mandaba la tropa en esas circunstancias, a quien pregunté algo que este Jefe Policial no supo responder. Lo interrogué sobre dónde se encontraban los presos y quién había ordenado a Carabineros realizar tal acción. Y, frente a sus oficiales y al numeroso grupo de carabineros que allí había y que se encontraban sin sus placas de servicio y sus distintivos, le pregunté, además, si ello estaba autorizado y revelaba que el ataque aleve en contra de los obreros de MADECO había sido perpetrado en cumplimiento de un plan ya fraguado y había sido un acto preconcebido.

Nosotros preguntamos, señor Presidente:

¿Los carabineros cumplen órdenes? ¿Quién da estas órdenes, si no es el Ministerio del Interior? ¿Y cómo se solucionan los conflictos del trabajo si no es mediante la intervención del Ministro del Trabajo?

Señor Presidente, nosotros expresamos que la responsabilidad de este hecho deplorable cabe, en primer término, a las autoridades del Trabajo; luego, por los sucesos de ayer, al señor Ministro del Interior, y en último término, a la más alta autoridad del país, a Su Excelencia el Presidente de la República.

Se ha expresado en esta oportunidad que está en vías de solución este conflicto. Pero nosotros estimamos, señor Presidente, que la solución no la dan hombres, ni los grupos, ni los partidos, sino la lucha heroica de los trabajadores de "MADECO" y "MADEMSA", que traerá como consecuencia el triunfo de sus reivindicaciones y la posibilidad de que se satisfagan plenamente sus aspiraciones.

Honorable Cámara, en este instante me comunican que acaba de morir uno de los obreros baleado por Carabineros. Que esta muerte y la sangre vertida por este obrero, cuyo nombre es José Soto, caiga con toda la fuerza que tiene su dramatismo, por los hechos que denuncio, sobre Carabineros y sobre sus jefes, primero, y, enseguida, sobre este Gobierno, que, al amparo de la política prepotente y antiobrera del Excelentísimo señor Alessandri, viene facilitando la realización de hechos que todos repudiamos y que estamos dispuestos a esclarecer en la Comisión Investigadora de la Honorable Cámara. A mi juicio, esta Comisión deberá abocarse, esta misma tarde, al estudio de los antecedentes que permitan dilucidar la responsabilidad que le ha cabido al Cuerpo de Carabineros en los luctuosos sucesos del día de ayer, en los que las fuerzas policiales tuvieron una actuación tan condenable.

El señor PALESTRO.— ¡Este sí que no murió de cáncer!

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Quedan tres minutos al Comité Radical.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Liberal.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Conservador Unido.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El señor VALDES LARRAIN.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor JULIET (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

Le quedan dos minutos y medio.

El señor VALDES LARRAIN.— Señor Presidente, el Honorable señor Palma Vicuña manifestó, hace algunos instantes, que no era efectivo lo aseverado por el Diputado que habla, en relación con la forma en que las fuerzas policiales del Gobierno Demócrata Cristiano de Italia había repelido ayer las manifestaciones ocurridas en Roma.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Refiérase a Chile!

El señor VALDES LARRAIN.— Dice el cable que aparece publicado en "El Mercurio" de hoy día...

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Dice el cable: "La policía, protegida con cascos de acero y ametralladoras, primero usó bastones y luego apeló a las mangueras contra incendios. Poco después fue llamada la Policía Montada, que **entró en acción blandiendo sus sables** y largos bolillos de caucho. Finalmente, la policía apeló a los gases lacrimógenos".

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor PALESTRO.— ¡Hable de la masacre de MADEMSA y MADECO!

El señor VALDES LARRAIN.— Queda, en consecuencia, probado que es efectivo lo que manifesté, en el sentido de que el Gobierno empleó hasta sables para mantener el orden.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor VALDES LARRAIN.— Hay que leer completas las cosas. Por eso he dado lectura al cable.

El señor JULIET (Presidente).— Como ha llegado la hora de término de la sesión, se va a leer el proyecto de acuerdo que se ha presentado.

—HABLAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.

El señor JULIET (Presidente).— Ruego a los Honorables Diputados guardar silencio y escuchar la lectura del proyecto de acuerdo presentado.

El señor GOYCOOLEA (Secretario).— El proyecto de acuerdo del Honorable señor Carmona, apoyado por los Comités Socialista Unido y Demócrata Cristiano, dice como sigue:

"La Honorable Cámara acuerda repudiar el abuso que se ha hecho de la fuerza policial en los conflictos de MADEMSA y MADECO, dejando constancia de que estas huelgas se han prolongado por la total ineficacia del Ministerio del Trabajo para resolverlas".

El señor JULIET (Presidente).— Se ha solicitado segunda discusión para este proyecto de acuerdo.

En votación la petición.

—PRACTICADA LA VOTACION EN FORMA ECONOMICA, DIO EL SIGUIENTE RESULTADO: POR LA AFIRMATIVA, 19 VOTOS; POR LA NEGATIVA, 31 VOTOS.

El señor JULIET (Presidente).— En conformidad a lo dispuesto por el artículo 113 del Reglamento, el proyecto de acuerdo queda para segunda discusión.

Habiendo llegado la hora, se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 15 horas y 49 minutos.

CRISOLOGO VENEGAS SALAS
Jefe de la Redacción de Sesiones

Solicita Merced de Aguas

Señor Intendente de Cautín.—

PRESENTE.—

Martín Biava Hitschfeld, agricultor, domiciliado en Temuco, calle General Cruz N.o 551, al señor Intendente digo:

De acuerdo con los artículos 257 y siguientes del C. de Aguas solicito una merced, para lo que incluyo los datos ordenados por el mismo cuerpo de Leyes: 1.— Se desea aprovechar aguas del estero Puello, corriente superficial que recorre solamente el departamento de Temuco; 2.— El caudal pedido y necesario son 200 litros de agua por segundo; 3.— Se usarán las aguas para generar fuerza motriz, a fin de tener luz y fuerza en las instalaciones y labores agrícolas de mi fundo de 759,35 hectáreas, que está ubicado en la comuna y departamento de Temuco y que es parte del ex fundo "El Alambrado"; 4.— Las aguas recorrerán por un canal de tierra a tajo abierto, construido al efecto una extensión de 1.375 metros, íntegramente por el interior de mi fundo; 5.— La extracción del agua se hará por medio de un tranque ubicado en el estero y que captará sólo los 200 litros por segundo, ya que el sobrante rebalsará por la altura que tendrá dicho tranque.— Las obras de captación quedarán ubicadas a una distancia de 1.375 metros aguas arriba del punto en que el estero Puello sale de mi propiedad para atravesar el camino público a Vilcún, con el cual limito por el lado OESTE; 6.— Por estar todas las obras dentro de mi propiedad, no será necesario imponer servidumbre alguna; 7.— El caudal mínimo normal del estero, en el punto en que van a ser extraídas las aguas, es de 200 litros por segundo; 8.— Sólo tengo conocimiento de un derecho de aprovechamiento de más o menos 150 litros por segundo, perteneciente a un señor Smith, que tiene ubicadas sus obras de captación más o menos a 10 kilómetros aguas abajo del lugar en que estarán las mías y que no se verá afectada en manera alguna por el mero uso que yo haga de las aguas para generar fuerza motriz, ya que serán devueltas en su totalidad al estero; 9.— Para los efectos indicados más arriba, necesito una merced permanente y continua, pues de otra forma sería imperfecto el uso que podría hacer de las aguas. El punto de restitución de las aguas estará ubicado dentro de mi propiedad, a 15 metros del lugar en que limita por el lado OESTE con el camino público a Vilcún, existiendo entre el punto de captación y el de restitución un desnivel de 11 metros.— La potencia que se desea generar es de 21,6 H. P., que es lo que considero necesario para los fines ya indicados en el N.o 3 de esta presentación.—

Acompaño a esta solicitud el croquis de situación, la memoria explicativa y el presupuesto del costo aproximado de las obras.

RUEGO al señor Intendente darle la tramitación correspondiente.

MARTIN BIAVA HITSCHFELD.

INTENDENCIA
DE CAUTIN.—

TEMUCO, 11 de mayo de 1960.—

N.o 1229.— Con esta fecha, siendo las 16 horas, se presentó a esta Intendencia.—

ANOTESE.—

N.o 1229.— Háganse las publicaciones de rigor por tres veces, dentro del plazo de 60 días, contados desde esta fecha, en "El Diario Austral", de Temuco, y un diario de la capital.—

ANOTESE.—

FERNANDO LE-BERT S.
Intendente Subrogante.—

RICARDO FRITZ S. M.
Oficial 1.o.

CORPORACION DE LA VIVIENDA

AVISO IMPORTANTE

La Corporación de la Vivienda pone en conocimiento de las personas que postulan a casas construidas por ella, lo siguiente:

1.o— La selección de postulantes efectuada el 31 de diciembre de 1959, para la distribución de las viviendas que la CORVI asignará en 1960, se realizó sobre las siguientes bases: grupo familiar, antigüedad de la solicitud y oferta de dinero al contado. Estos tres factores, determinaron el puntaje total de cada uno de los postulantes preseleccionados en la fecha indicada anteriormente;

2.o— Sin embargo, es necesario aclarar que esta selección es la última que la CORVI realizará sobre la base de aceptar ofertas de dinero al contado. En el futuro, las ofertas de dinero al contado NO deberán formularse, porque ellas han sido suprimidas por el H. Consejo de la Institución. La oferta de dinero al contado deberá reemplazarse por la "CUENTA DE AHORRO PARA LA VIVIENDA", en la que los postulantes deberán depositar los recursos económicos de que dispongan, recursos que le darán el respectivo puntaje, según la Tabla que rige sobre esta materia;

3.o— Para este efecto, se considerarán las "cuotas de ahorro" que el postulante tenga adquiridas al 10 de agosto de 1960. Este puntaje, sumado al que le otorgue su grupo familiar y la antigüedad de su Solicitud, dará al postulante el puntaje total que le permitirá la obtención de una vivienda el año próximo;

4.o— De acuerdo con lo establecido anteriormente, a todos los postulantes a vivienda que actualmente se encuentran inscritos en la Corporación de la Vivienda, que hayan ofrecido sumas de dinero al contado y que, por su puntaje insuficiente, no fueron notificados de que han sido favorecidos con una vivienda, no se les considerara dicho ofrecimiento. A este respecto, sólo dará puntaje a los interesados, y conforme a la Tabla respectiva, los dineros que éstos hubieran depositado en sus correspondientes Libretas de Ahorro para la Vivienda, al 10 de agosto de este año.

5.o— Los nuevos postulantes a Vivienda, a quienes se les ha hecho entrega de Solicitudes en lo que va corrido de este año, deberán ajustarse al nuevo requisito de tener que abrir su "Cuenta de Ahorro para la Vivienda", para optar reglamentariamente a una casa de la CORVI.

6.o— Se recomienda a los postulantes presentar en el Subdepartamento de Propiedades de la CORVI, ubicado en Serrano 53, su respectiva Libreta de Ahorro para la Vivienda, con el objeto de que se les considere el número de cuotas de ahorro que tengan adquiridas al 10 de agosto próximo y, por consiguiente, se le compute el puntaje respectivo por este concepto.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

UNIVERSIDAD DE CHILE
ESCUELA DE MEDICINA

De acuerdo a la Ley 10.223, llámase a concurso para proveer el siguiente cargo docente:

DEPARTAMENTO DE PARASITOLOGIA — INSTITUTO BIOLOGIA "JUAN NOE"

1 Ayudante 2.o, Grado 5.o con 6 horas. (Dedicación Exclusiva.)

Los interesados deberán presentar sus antecedentes hasta el día 26 de julio próximo, a las 12 horas, en la Dirección de la Escuela de Medicina, Zañartu 1042.

MUNICIPALIDAD DE SAN BERNARDO

ARQUITECTO URBANISTA

Por acuerdo de la I. Corporación, llámase a Concurso de Antecedentes para la confección del Plano Regulador de la Comuna.

Bases y antecedentes, en la Dirección de Obras Municipales.

Las solicitudes se recibirán en la Secretaría Municipal hasta el 22 de julio, a las 12 horas.

EL ALCALDE

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS
DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA

SOLICITANSE PROPUESTAS PUBLICAS

Para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de VILLA ALEGRE, con un presupuesto oficial de E° 10.268,89.

APERTURA: Alcaldía de VILLA ALEGRE, el jueves 14 de julio de 1960, a las 16 horas. Categoría: Cualquiera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago o en la Delegación de Talca.

Para la ejecución de pavimentos asfálticos en la calle de acceso al Edificio de las Naciones Unidas, de la Comuna de LAS CONDES, con un presupuesto oficial de E° 21.937,27.

APERTURA: Alcaldía de Las Condes, el jueves 14 de julio de 1960, a las 11 horas. Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago.

Para la ejecución de calzadas y aceras de hormigón cemento en diversas calles de la Comuna de VIÑA DEL MAR, con un presupuesto oficial de E° 79.093,35.

APERTURA: Alcaldía de Viña del Mar, el jueves 21 de julio de 1960, a las 11 horas. Categoría: Primera o Segunda.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago o en la Delegación de Valparaíso.

Para la ejecución de pavimentos asfálticos en diversas calles de la Comuna de CALAMA, con un presupuesto oficial de E° 50.230,84.

APERTURA: Alcaldía de CALAMA, el jueves 21 de julio de 1960, a las 11.30 horas. Categoría: Primera, Segunda o Tercera.

Consultar bases y antecedentes en la Oficina de Partes de esta Dirección, calle Moneda N.o 723, Santiago o en la Delegación de Antofagasta.

DIRECCION DE OBRAS PORTUARIAS

Obras fundamentales del puerto comercial de San Vicente, Provincia de Concepción. Llámase a inscripción especial de Contratistas para ejecutar las OBRAS Fundamentales del Puerto de San Vicente, con un costo aproximado de E° 3.500.000

Las inscripciones se cierran el martes 2 de agosto de 1960.

Bases y antecedentes para la inscripción se entregan desde el martes 12 del presente, en el Departamento de Construcciones de la Dirección de Obras Portuarias, Avenida Bulnes 79, Depto. 64.

Sondajes en Bahía de San Vicente.— Llámase a inscripción de Contratistas para ejecutar estudios de sondajes geológicos en la Bahía de SAN VICENTE.

Las inscripciones se cierran el miércoles 20 del presente mes.

Bases y antecedentes para la inscripción se entregan desde el martes 12 en el Departamento de Estudios de la Dirección de Obras Portuarias, Avenida Bulnes 79, Depto. 67.

En tren de progreso la Cooperativa "La Mutual" cumple 24o. aniversario

Trayectoria de la institución.— Fue fundada en 1936 con capital de $ 3.000.— Alternativas de su desarrollo expuestas por el gerente, señor Luis Escobar Velozo.

La trayectoria de la Sociedad Cooperativa de Empleados "La Mutual Ltda.", fue reseñada por su gerente, don Luis Escobar Velozo, quien se refirió durante una entrevista con LA NACION, al proceso económico y social de la institución.

Indicó, que la entidad fue fundada el 10 de julio de 1936, por lo cual hoy celebrará su vigésimocuarto aniversario, encontrándose en eficiente pie de funcionamiento y servicios a sus asociados. El capital inicial fue de 30 acciones de $ 100 cada una, o sea, $ 3.000. De ello derivó un desfinanciamiento, que impidió en los primeros años una expansión más acelerada, mediante la cual se pudiera satisfacer las necesidades básicas de los socios.

"Este estado —dijo— repercutía, como es de suponer, en muchos otros aspectos, llegándose hasta el extremo de carecer de lo más elemental para el funcionamiento de las secciones de créditos y cuentas corrientes. No había un equipo adecuado en cuanto a número y calidad de máquinas de calcular y de sumar, cajas de seguridad, escritorios y sillas que proporcionaran un mínimo confort al personal de empleados. Por otra parte, las existencias de mercaderías eran insuficientes para hacer frente a la demanda, situación producida por la reticencia de los proveedores para concedernos créditos más amplios. A esta crítica etapa previno otra con caracteres aún más graves y fue aquélla en la cual se acumularon varias acciones judiciales en contra de la Cooperativa, algunas por juicios del trabajo y otras por incumplimiento de los compromisos contraídos con los proveedores, causas que fueron falladas en contra de la Sociedad, como era de preverlo, encontrándonos de pronto abocados a la necesidad imperiosa de dar cumplimiento en corto plazo a fuertes deudas con sus respectivos intereses."

Este era el estado de la Sociedad cuando inspectores del Ministerio de Economía comprobaron la pérdida total del capital social y de un cincuenta por ciento más o menos, correspondiente a los acreedores.

"Para conjurar esta situación —añade— se hizo necesario coordinar un plan que, operando sobre el ordenamiento financiero, en primer lugar, inspirara la necesaria confianza en los círculos bancarios, industriales y comerciales en general, a fin de que el crédito afluyera normalmente a la Sociedad.

La superación de esta etapa implicó duros sacrificios, ya que se careció en absoluto de la ayuda financiera que la ley contempla, la que fue negada por los organismos competentes cuando la Sociedad la solicitó. Todas las medidas que se aplicaron a través de la Gerencia, no habrían producido resultado alguno si no se hubieran enmarcado en otras, como aquélla tendiente a reducir al mínimo los gastos de administración."



Departamento de Cuentas Corrientes de la Cooperativa de Empleados La Mutual

SITUACION ACTUAL

"Los resultados de la aplicación de estos planes pueden estimarse por los hechos, por la realidad que está a la vista de todos. Los 24 años de existencia encuentran a la Sociedad con sus finanzas en perfecto orden, con un sólido prestigio ante las instituciones bancarias y como culminación de todos los anhelos, la reciente adquisición de un inmueble por valor de E° 13.500, ubicado en calle Vergara N.o 234-240, en el cual la Cooperativa ya se encuentra atendiendo a los señores socios. Siempre se consideró la compra de una casa como uno de los objetivos que era preciso cumplir para poder alcanzar los demás, que den plena seguridad de una mejor atención y comodidad para los señores accionistas. Pero durante muchos años no pasó de ser sino un proyecto cuya condición de irrealizable se fue confirmando poco a poco al comprobar que era imposible obtener ayuda financiera substancial de ninguna especie en las instituciones bancarias, ni menos en los organismos estatales, a pesar de que estos últimos, por imperio de la ley, deberían habérnosla concedido. De modo, pues, que la casa se compró con los propios recursos de la Sociedad, sin que por esto se afectara en lo más mínimo el cumplimiento de sus obligaciones ordinarias. Esta es, a grandes rasgos, la obra realizada por la actual administración, obra que perdurará porque consolida en forma definitiva, las finanzas de la Sociedad al eliminarse uno de los más importantes rubros de gastos como es el arriendo y porque garantiza en forma muy efectiva las inversiones de los señores accionistas.

Para finalizar, hago públicos mis agradecimientos hacia el Consejo de Administración, por la confianza que me ha dispensado, como asimismo, hacia el subgerente y personal de empleados por su valiosa cooperación."



LUIS ESCOBAR VELOZO, Gerente de la Cooperativa de Empleados La Mutual

Trabajadores venezolanos sienten profundamente desgracia chilena

Dos dirigentes gremiales así lo expresaron a LA NACION.— Su viaje a Chile obedeció a invitar a Clotario Blest a una Conferencia Latinoamericana de Trabajadores.— Este evento se efectuará en Caracas el 15 del presente.— Blest aceptó tal invitación.

"El trabajador y el pueblo venezolano, en general, se ha preocupado arduamente por concurrir en auxilio de las víctimas de la reciente catástrofe sufrida por una gran parte del territorio chileno en la zona austral del país. Inmediatamente de conocida la magnitud de la desgracia chilena, todos los sectores de la ciudadanía de la patria de Bello se pusieron de pie para cooperar en la mejor de las formas en la contribución de mitigar, en parte, el dolor de miles de personas que perdieron sus hogares. La movilización fue general para socorrer a nuestros hermanos chilenos, por quienes profesamos un profundo afecto."

Estas fueron las primeras versiones vertidas por dos dirigentes gremiales de ese país, que recientemente estuvieron de paso en Chile, al concurrir a conocer la sección informativa gremial de LA NACION. Nuestras visitas fueron Horacio Scott Power, secretario de Relaciones Públicas de la Confederación de Trabajadores de Venezuela, y Martín Correa Toledo, presidente de la Federación de Obreros Portuarios de aquel país.

MOTIVOS DE VISITA A CHILE

Explicaron que los motivos del viaje a nuestro país fueron los de invitar a Clotario Blest, presidente de la CUT, y a un dirigente de la COMACH, para que participen en una Conferencia Continental de Trabajadores, a realizarse en Caracas el 15 del presente. Señalaron que el objetivo central de este evento continental será el de coordinar acciones conjuntas entre la clase trabajadora latinoamericana contra la acción gubernamental de Rafael Leonidas Trujillo, Presidente de la República Dominicana. "Al parecer —expresaron—, la conferencia no tiene fines gremiales auténticamente tales. Pero ocurre que en la cuenca del Caribe se advierte una seria preocupación por la actividad desplegada por la tiranía trujillista. Esto, con el andar del tiempo, será enormemente lesivo para los intereses de las masas laboriosas, amén de la estabilidad de los regímenes democráticamente constituidos en los países americanos. Lógico está —puntualizaron—, también se analizará la situación económico-social de los trabajadores del continente".

BLEST ASISTIRA

Nuestras visitas se mostraron altamente complacidas, porque por lo menos uno de los dirigentes gremiales chilenos estará presente en ese torneo. Se trata de Clotario Blest, presidente de la CUT. En cuanto a invitar a un representante de los obreros portuarios chilenos, lamentaron no poder hacerla personalmente, ya que debieron viajar anoche a Buenos Aires. Pero se les invitó telefónicamente.

CENTRALES GREMIALES INTERNACIONALES

A la conferencia a efectuarse en Caracas, dijeron nuestros visitantes que se ha invitado a tres importantes centrales gremiales. Ellas son la Organización Regional Interamericana del Trabajo (ORIT), con sede en México; la CLASC; la AFIO-CIOLS; la CTAL, etc., y, además, a todas las centrales gremiales más importantes de cada uno de los países del continente, incluyendo a importantes sindicatos de los Estados Unidos. Para formular las invitaciones de dirigentes gremiales de Estados Unidos y otros países, viaja por Norteamérica, en estos momentos, otra comisión de la Confederación Venezolana.

ATENTADO CONTRA ROMULO BETANCOURT

Al solicitarle nuestro reportero alguna declaración en relación con el reciente atentado de que fue víctima Rómulo Betancourt, expresaron:

"Los trabajadores de Venezuela condenamos enérgicamente este hecho. Ha sido realmente lamentable que elementos exaltados hayan pretendido poner fin a la vida de nuestro Primer Mandatario. Tenemos evidencia de que este atentado fue preparado en la República Dominicana, en contubernio de los residuos dictatoriales "perezjimenistas", aún existentes entre un pequeño sector de la ciudadanía de nuestro suelo.

El Gobierno de Betancourt —señalaron— garantiza totalmente el ejercicio sindical en nuestro país. Por lo tanto, nosotros no podemos acallarnos para protestar por un hecho tan insólito como el ocurrido a nuestro Presidente. Además, los trabajadores venezolanos condenamos todos los métodos violentos."

Prosiguiendo con el mismo tema, destacaron la labor que le ha cabido desarrollar en el esclarecimiento de dicho atentado al detective chileno René Vergara, quien presta sus servicios en Investigaciones de aquel país.

STANDARD DE VIDA DE PUEBLO VENEZOLANO

Refiriéndose al standard de vida del pueblo venezolano, explicaron que va mejorando paulatinamente. Que aún quedan problemas heredados de la dictadura de Pérez Jiménez. "Esperamos que esto se vaya normalizando, aunque comprendemos que será a largo plazo. No todo puede hacerse de la noche a la mañana".

Los dirigentes señalados fueron especialmente atendidos, en sus cuarenta y ocho horas de estada en Santiago, por el Embajador de Venezuela en Chile, Wolfgang Larrazábal, quien concurrió personalmente a despedirlos antenoche en Los Cerrillos. Viajaron a Buenos Aires vía PANAGRA. Desde ahí continuarán su jira por Uruguay, Brasil, Ecuador y otros países. Ya visitaron Panamá y Perú.

AGRADECEN HOSPITALIDAD CHILENA

Finalmente expresaron su profundo reconocimiento por la hospitalidad del pueblo chileno para los venezolanos que en varias ocasiones han solicitado asilo al Gobierno. Al respecto, recordaron la hospitalidad brindada en este país a Andrés Bello. Igualmente recordaron al canónigo chileno José Cortés de Madariaga, quien impulsó el pronunciamiento independentista el 19 de abril de 1810 en Caracas.



DIRIGENTES VENEZOLANOS.— Dos dirigentes sindicales venezolanos que estuvieron 48 horas en Chile, visitaron LA NACION. Expresaron su pesar por los cataclismos que asolaron el sur de nuestro territorio. Señalaron que su viaje se debió a invitar, personalmente, a Clotario Blest, a que participe en una Conferencia Latinoamericana de Trabajadores, que se efectuará el 15 del presente en Caracas. Ellos son, Horacio Scott Power y Martín Correa Toledo, quienes aparecen, en el grabado, formulando declaraciones a uno de nuestros reporteros.

No se descontará este mes préstamo de 15 E° a trabajadores de la Salud

Se postergará hasta octubre.— Respuesta dada por el Director Subrogante del SNS a presidente de la FENATS.

Diversas directivas gremiales de los trabajadores del Servicio Nacional de Salud se hallan empeñadas en conseguir la condonación de los 15 escudos que se otorgaron como préstamo a estos personales el mes de septiembre del año pasado: Omar Venegas, presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud, se entrevistó ayer con el doctor Leonardo Bravo, director Subrogante del SNS. Le expuso la necesidad de la condonación de dicho préstamo, dadas las circunstancias de que hasta el momento no ha sido posible obtener la cancelación de los emolumentos relacionados con el reciente encasillamiento a que fue sometido el personal hospitalario del país. Anteayer, Nazario Salinas, presidente de la Confederación de Trabajadores de la Salud, realizó una gestión similar. La entrevista de Salinas fue con el Ministro del ramo, doctor Sótero del Río, obteniendo una respuesta de que se estudiará dicha petición.

En cambio, Omar Venegas obtuvo la promesa del director subrogante del SNS que, mientras tanto, dichos descuentos se suspenderán hasta el próximo mes de octubre. Así lo informó a uno de nuestros reporteros Polo Salinas, secretario de la organización gremial que preside Venegas. Este último dirigente señaló que Venegas solicitó la postergación del descuento, mientras la superioridad del Servicio, conjuntamente con el Ministro Del Río, estudian la posibilidad de hacer efectiva la condonación. Por otra parte, agregó que la Dirección General de estos Servicios está haciendo las diligencias tendientes a comenzar a cancelar, si es posible este mes, el correspondiente encasillamiento.



OMAR VENEGAS, presidente de la Federación de Trabajadores de la Salud. Ayer obtuvo del Director subrogante del Servicio Nacional de Salud una postergación del descuento de un préstamo de 15 escudos recibido por el personal hospitalario en septiembre del año pasado.

LA SOCIEDAD ARTESANOS LA UNION PREPARA CELEBRACION DE SU PRIMER CENTENARIO

El primer centenario de su fundación celebrará próximamente la Sociedad Artesanos "La Unión". Con la finalidad de comenzar a preparar los programas de festejos se reunirá, a las 10 horas de hoy, su consejo directivo en la sede social de la institución, Riquelme 851.

Además, se aprovechará la ocasión para escuchar la cuenta de su presidente, Salvador Fernández, relacionada con la labor que le ha correspondido realizar durante el presente año. Por su parte, el tesorero Elías Kraus, rendirá un informe del estado de caja, como asimismo el movimiento habido por la tesorería.

De acuerdo a los estatutos de este organismo, la Junta de Dirigentes deberá pronunciarse sobre las reformas de dichos estatutos en esta misma sesión.

EMPLEADOS DE COMERCIO DEL SUR EXPONDRAN SUS PROBLEMAS A S. E.

Una delegación de empleados de comercio de diversas ciudades que fueron afectadas por los sismos en el mes de mayo pasado, viajará a Santiago en el día de mañana. Solicitarán una entrevista con el Presidente de la República, para exponerle la situación apremiante en que se encuentran derivada por la pérdida de muchos de sus enseres en los cataclismos. La delegación estará integrada por los presidentes de los sindicatos de empleados de este sector de las ciudades de Valdivia, Osorno, Concepción, Río Negro, Puerto Montt, Temuco, Lota y Coronel.

También sostendrán entrevistas con parlamentarios de sus respectivas zonas, con la finalidad de solicitarles su apoyo en cuanto a la obtención de alguna ayuda especial. Así informó ayer a uno de nuestros reporteros, Inés del Canto Bustos, presidenta nacional de la Federación de Empleados de Comercio. La señorita Del Canto, señaló, por su parte, que posiblemente se traslade al sur del país dentro de quince días, con el fin de volver a estudiar los problemas que aquejan a sus representados en la región austral del territorio nacional.

Además, dijo que la organización que preside envió a los diferentes sindicatos sureños una ayuda consistente en medicamentos, ropa y alimentos. También expresó que desde diversas organizaciones congéneres de los países latinoamericanos se había recibido auxilios de esta naturaleza.

"Para la distribución de los auxilios provenientes del exterior —agregó— he solicitado la cooperación de las autoridades de Gobierno, en orden a que la distribución se haga directamente a los empleados de comercio propiamente tal, en el sur del país. De ello estoy agradecida, por cuanto he tenido la promesa de que así se hará".

Al consultársele a cuánto ascendían las ayudas que los empleados de comercio de Santiago y provincias habían enviado a sus colegas damnificados, respondió: "La cantidad no tiene mayor importancia. Eso sí, el hecho de que todos los empleados que controla la Federación que tengo la honra de presidir han colaborado eficazmente en el sentido de ir en auxilio de los damnificados, dando una muestra de la más clara y amplia solidaridad con la desgracia acaecida a sus hermanos del sur del país".

Estas declaraciones las formuló la señorita Del Canto, ayer al mediodía, mientras desempeñaba sus funciones en la librería "Zamorano y Caperán", firma en la cual presta sus servicios por espacio de varios años.



INES DEL CANTO BUSTOS, presidenta de la Federación de Empleados de Comercio. Está encargada de gestionar una entrevista de dirigentes sindicales de empleados de comercio de las ciudades amagadas por los sismos. La delegación de estos dirigentes llegará mañana a la capital.

BREVES GREMIALES

COMERCIO MINORISTA.—

A las 16 horas de mañana se reunirá el Consejo Directivo de la Cámara de Comercio Minorista de Chile, en su sede social de Santo Domingo 1421. El directorio rendirá, en esta oportunidad, una extensa cuenta de gestiones realizadas ante diversas autoridades en torno a obtener la solución de problemas de los socios de la zona devastada por los sismos. Presidirá la sesión, el titular de la institución, Luis Gallardo.

MUTUALISTA.—

La Confederación de Mutualistas de Chile sostendrá una reunión a las 17 horas del próximo miércoles, conjuntamente con el directorio de la Cámara Minorista de Chile. El objetivo de esta sesión es el de tratar el proyecto pro reconstrucción del sur, enviado recientemente por el Gobierno a consideración del Congreso Nacional. Se informó que en relación con este asunto se analizarán los impuestos a ciertos artículos, incluidos en dicho proyecto.

LA PRENSA.—

La Federación de Trabajadores de la Prensa celebrará sesión de su Consejo Directivo Nacional, con delegados de sindicatos de diversos diarios de la capital, el próximo martes a las 20 horas, en sus oficinas de San Diego 29. Se considerará, especialmente, las diligencias hechas en el sentido de conseguir préstamos especiales de auxilio para periodistas y gráficos del sur. Además, se tratará acerca de la preparación de un congreso nacional y las reformas que se estudian en la previsión social.

MONTEPIADAS.—

Las montepiadas de la Defensa Nacional se reunirán a las 15 horas de hoy en Lord Cochrane 120, para tratar diversos asuntos de interés. La reunión ha sido convocada por la Agrupación Nacional de Suboficiales, de la Defensa Nacional, que preside doña Ida Vásquez viuda de Faúndez.

RENOVACION.—

La directiva del Sindicato Profesional de Dueños de Depósitos de Licores, que preside Lorenzo Pérez, ha impartido instrucciones a sus asociados que deberán renovar sus patentes municipales durante el presente mes, de acuerdo con el artículo 135 de la Ley de Alcoholes. Además, el próximo miércoles a las 15.30 horas celebrará sesión en su sede de Libertad 44.

EL MARTES VOLVERIAN A SUS LABORES PERSONALES DE MADECO Y DE MADEMSA

Designado Tribunal Arbitral.— Este organismo determinará fecha exacta de reintegro de los obreros.— Comenzará a sesionar el lunes en la mañana.

Los obreros en huelga de las industrias MADECO y MADEMSA, en asamblea celebrada al mediodía de ayer, aceptaron la designación de un Tribunal Arbitral, para que se aboque a la solución de su conflicto huelguístico, derivado de la no solución de dos pliegos de peticiones. También acordaron reintegrarse al trabajo, una vez que el tribunal lo determine. Esto puede ocurrir pasado mañana.

En la asamblea hicieron uso de la palabra casi la totalidad de los dirigentes sindicales; el abogado de los trabajadores, Eduardo Long Alessandri, y Clotario Blest, presidente de la CUT. Una vez finalizadas las intervenciones, se otorgó un voto de confianza a sus dirigentes, por las gestiones realizadas para buscar solución al problema. Además, aceptaron que los represente en el Tribunal Arbitral el abogado Long.

TRIBUNAL

Alrededor de las 16 horas, se reunieron las gerencias y las directivas sindicales. En ella quedó constituído el Tribunal Arbitral. Pero esto sólo ocurrió, a las 19 horas, al firmarse el acta de su constitución. Quedó compuesto de la siguiente forma: presidente, Arturo Oyarzún Blest, ex Asesor Jurídico del Ministerio del Trabajo; Américo Simonetti, por parte de la empresa, y Eduardo Long, por los trabajadores.

Este organismo comenzará a sesionar, a las 11 horas de mañana, en un lugar absolutamente ajeno a la empresa y los sindicatos. Se eligieron las oficinas del Fondo de Indemnización del Gremio del Cuero y Calzado, en el séptimo piso del edificio en que se encuentra ubicado el Teatro Ducal, Agustinas entre San Antonio y Mac-Iver. El tribunal deberá abocarse a darle un corte definitivo al punto relacionado con la indemnización por años de servicios, uno de los puntos que motivó la realización del movimiento huelguístico, además, de otros puntos del petitorio. En cambio, se tiene conocimiento que en varios de ellos ya habría un acuerdo. Esto es, en lo concerniente a aumento en los salarios, tratos, bonos, etc.

Por otra parte, la empresa aceptó desahuciar a todo el personal que recientemente contrató, durante los días de huelga, hecho que provocó una serie de lamentables incidentes que ya conoce la opinión pública.

Una demanda que la empresa tiene presentada contra los dirigentes sindicales ante los Tribunales del Trabajo, se verá más adelante.

DECLARARON HUELGA EMPLEADOS BANCARIOS EN LA ZONA DE TALCA

El personal del Banco Talca, de la ciudad del mismo nombre, como del resto de estas instituciones bancarias de esa zona, declararon una huelga indefinida a las nueve horas de ayer. Según noticias procedentes de la ciudad piducana, los dirigentes sindicales declararon que el movimiento es de protesta a lo que llamaron "atropello" al escalafón de ascensos.

En Talca, el movimiento fue iniciado por cuarenta y dos personas de la agencia central y de la Sucursal-Estación. Luego se recibieron informaciones desde San Carlos, San Javier, Parral, Linares y Cauquenes, dando cuenta que los empleados de las respectivas agencias mencionadas también habían decretado un paro indefinido.

Cabe señalar que durante la semana que termina hoy, también hubo otro paro en la sucursal de Linares, porque fue designado un empleado que, según el resto de sus compañeros, no le corresponde.

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido don **GUILLERMO HELLWIG SCHUMACKER**

Sus restos serán sepultados hoy, a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde Ejército 631.

Santiago Moto Club.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señora **ANA MADRID ABARCA** (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy. Partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Ñuble 726, a las 11.30 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Con motivo de cumplir el décimo aniversario del sensible fallecimiento de nuestra querida e inolvidable madre, doña **URZULA PINO DE VALDES** (Q.E.P.D.)

Se oficiará mañana lunes 11, a las 9.30 horas, una misa en su memoria en la Iglesia Misioneros Hijos del Corazón de María, en calle Gálvez 772.

La familia.

IN MEMORIAM.—



Al cumplirse el primer aniversario de la muerte de nuestro querido hijo, padre y hermano, don **JUAN GABRIEL ASTORGA S.** (Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en la Parroquia de Lo Negrete, a las 9 A. M.

Un año hace que partiste, es la realidad, pero para los tuyos sigues viviendo, latente está tu imagen.

No lloréis mi muerte, vosotros los que tanto me habéis querido, descanso en el Señor y le pido que nos reúna a todos en el cielo.

La familia.

Los OBREROS escriben

Hágase usted mismo, nuestro corresponsal, enviándonos una información detallada de cuanto ocurre en su fábrica, en su gremio o en su sindicato. En las notas puede indicarnos la actividad deportiva, gremial o social que desplieguen sus compañeros de labores y los de otras industrias o entidades congéneres. Las colaboraciones serán premiadas por LA NACION, como un estímulo para los corresponsales obreros que mejor expongan las inquietudes y las actividades que se desarrollan en sus industrias, fábricas y gremios.

A Estados Unidos va obrero de San Felipe

Mucha satisfacción ha producido a los obreros de San Felipe, el premio que obtuvo el compañero, José Enrique Vera Díaz, presidente del Sindicato de la Fábrica de Cáñamo. La distinción consistió en una beca que le permitirá realizar estudios de su especialidad, en una Universidad de Estados Unidos, a donde se dirigirá en los próximos días. La beca consulta una estada de dos meses, y aparte de su participación en un curso universitario, le permitirá conocer las instalaciones de industrias de los diferentes Estados de ese país.

El compañero Vera, que es el primer obrero de la provincia de Aconcagua, que obtiene tan alto galardón, ha sido muy felicitado por los obreros de las distintas fábricas e industrias locales. Asimismo, por los jefes de la firma Duncan Fox, que controla la Fábrica de Cáñamo, quienes dispusieron que reciba el sueldo íntegro durante su permanencia en Estados Unidos, o sea, tal como si estuviese desempeñando sus funciones. (JUAN FUENTES G., corresponsal).

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que nichos situados en los Pabellones, Galerías y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos, y que no fueron renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y sepultados en fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. N.o 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto N.o 421, del 14 de abril de 1932.)

NICHOS DE ADULTOS

PABELLON 16.— 1638, Francisco Valencia C.; 1865, Julia Villagrán.

PABELLON 22.— 191, Rosamel Miranda.

GALERIA 1.— 812, Lorenzo Ricardo Gómez.

GALERIAS 3 y 7.— 2254, Rosa Martínez D.; 2437, Abdón Ceballos M.; 2686, María Kunihiro; 7033, Margarita Acuña R.; 7300, Elías Urzúa U.

GALERIA 7 (Anexo B).— 49, Juan Sepúlveda V.

GALERIAS 8 y 9.— 9601, Amelia Contreras R.; 11034, Raúl Martínez H.; 11101, Ana Cepeda V.; 13166, Floridor Mery A.; 13217, María Rodríguez G.; 1334, Rodrigo Rodríguez R.

GALERIA 14.— 537, Esperanza Ubeda.

SECC. ORIENTE PIEDRA.— 381, Elvira Ríos A.; 1607, Luis A. Riveros.

SECC. NORTE PIEDRA.— 356, María Contreras G.; 1103, Hernán Román F.; 1767, María Carreño R.

SECC. PONIENTE.— 1038, Ignacio Quiroga C.; 1107, Mercedes Melo J.; 1369, Carmen Parra G.; 1371, Augusto Hess M.; 2281, Agustina Daroch; 2905, Pedro Mir Serra; 3301, María Campos B.

NICHOS DE PARVULOS

PABELLON 16.— 269, Clorinda Fernández; 287, Oscar Aravena L.

PABELLONES 17 y 19.— 89, Ana Pérez Díaz; 235, Ana Flores Gómez.

NOTA.— En conformidad al Decreto-Ley N.o 421, del 14-IV-1932, esta publicación se hace **durante diez días de cada mes** (1.o al 10, inclusive) y en un solo diario.

AVISO IMPORTANTE

PATIO N.o 19, de ADULTOS.— Se comunica a los deudos, o interesados, **que las sepulturas que están vencidas en este Patio, deberán ser renovadas antes del día VEINTE del presente mes de JULIO.** Se da este aviso porque las renovaciones en dicho Patio habían sido suspendidas.

Vencido el plazo ya señalado, las sepulturas que no hayan sido renovadas serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para este Cementerio.

SANTIAGO, 1.o de JULIO de 1960.

EL ADMINISTRADOR

La información QUE UD. NECESITA

SANTORAL

HOY: Leoncio, Mauricio y Amelia. MAÑANA: Pío y Olga.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211

ITINERARIO DE AVIONES

(LAN-CHILE)

RUTA SANTIAGO-ARICA:

Lunes, martes, viernes y sábados parten de Los Cerrillos, a las 8.50 horas, en vuelo directo a Arica.

Diariamente sale un DC-6B, a las 7.45 horas, hasta Antofagasta, donde combina con 2 vuelos diarios con escalas en Calama, Tocopilla, Iquique y Arica.

Los jueves sale, a las 10.15 horas, con escalas en Antofagasta e Iquique Terminal en Arica.

Los martes y jueves, sale de Los Cerrillos a las 9.30 horas, un servicio hasta Antofagasta con escalas en La Serena, Copiapó y Taltal. Los lunes, miércoles y sábados, con el mismo terminal hace escalas en La Serena, Copiapó y Chañaral. Los viernes sale, a las 9.30 horas, con escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó y Chañaral, con terminal en Antofagasta. Los lunes, miércoles, jueves a sábados, a las 8.45 horas, con terminal en Copiapó, y escalas en Ovalle, La Serena y Vallenar.

RUTA SANTIAGO-P. ARENAS:

Santiago-Temuco: Sale de Los Cerrillos los sábados, a las 2.15 horas. Escalas en Concepción y Victoria.

Santiago-Puerto Montt: Sale de Los Cerrillos los jueves, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia y Osorno.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los martes, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt, Ancud y Castro.

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos los sábados, a las 8.30 horas. Escalas en Cauquenes, Concepción, Valdivia, Osorno, Puerto Montt y Castro.

Santiago-Puerto Montt: Lunes, miércoles y viernes, sale de Los Cerrillos, a las 8.30 horas. Escalas en Concepción, Temuco y Osorno. (Los días lunes hace escala también en Cauquenes).

Santiago-Coihaique: Sale de Los Cerrillos, los lunes y jueves, a las 9.15 horas. Escala en Valdivia.

Santiago-Punta Arenas: Sale de Los Cerrillos los martes y viernes.

CARABINEROS

Santiago, Moneda-Radio Patrullas Central. Plaza Bulnes 1196	62261
Prefectura General de Morandé	60151
Prefectura Santiago Norte, Dávila B 898	374011
Prefectura Santiago Central, San Pablo N.o 1353	64130
Prefectura Santiago Sur, Chiloé 1474	51050
Prefectura Radio Patrullas, Agustinas 1284	65102
Prefectura del Tránsito, Merced 142	32012
Prefectura Rural de Santiago, Victoria Subercaseaux 143	30101

FARMACIAS DE TURNO

TURNO DE FARMACIAS EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 AL 16 DE JULIO DE 1960.

Santa Fe, Avda. Independencia 4290; Rozas, Santa María 2301; Pacífico, Avda. Independencia 748; Bolívar, Avda. Valdivieso 0575; Ecuador, San Pablo 1277; Salamovich, San Pablo 3242; La Piedad, Mapocho 5085; Real, Sotomayor 699; Fénix, José J. Pérez 6116; Suc. del Indio, Avda. Matucana 2 C.; Tucapel, San Alfonso 1005; Meléndez, Avda. Buzeta 470; Rojas, Avda. B. O'Higgins 1410; Santo Domingo, 21 de Mayo 5186; Santiago, Arturo Prat 901; Pinto Soto, San Diego 1325; Kraisel, Avda. Portugal 693; San Judas Tadeo, Santa Elena 1344; San Luis, Avda. Berlín 773; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola 472; Subercaseaux, Gran Avenida 3802; Compañía, Quinchi 5956; Manuel Montt, Avda. Manuel Montt 30; Andina, Hernando de Magallanes 972; Padig, Villagra 28; San José, Avda. Suecia 2668; San Luis, Román Díaz 966; Stadio, Covarrubias 476; Urgencia, San Francisco 75, turno permanente.

ITINERARIO DE TRENES

Expreso Rápido, Santiago-Puerto Montt. Martes y Jueves. Sale de Estación Alameda, a las 7 horas. Combinación a Concepción y Valdivia.

Ordinario, Santiago-San Rosendo. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8 horas. Combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario, Santiago-Pichilemu. Diario. Sale de Estación Alameda a las 8.30 horas.

Expreso. Santiago-Concepción. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda a las 10 horas. Combinación a Temuco.

Ordinario, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Alameda a las 14 horas.

Ordinario, Santiago-Curicó. Diario. Sale de Estación Alameda a las 16.30 horas.

Directo, Santiago-Temuco. Lunes, miércoles y viernes. Sale de Estación Alameda, a las 18 horas. Combinación a Puerto Montt.

A VALPARAISO.— Expresos diarios, salen de Estación Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 y 17.45 horas. Expreso, sábados, excepto festivos, sale a las 16 horas. Expreso rápido, días de trabajo, excepto sábados, sale a las 19 horas. Expreso, domingos y festivos, sale a las 22 horas. Ordinarios, salen de Estación Mapocho diariamente a las 8.30, 14 y 20 horas. Ordinario, sábados, sale a las 13.45 horas.

DE VALPARAISO. — Expresos diarios salen a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas. Expreso rápido, salen de Valparaíso, días de trabajo a las 7.20 horas. Expreso, domingos y festivos, sale de Valparaíso a las 20 horas. Ordinarios, salen de Valparaíso, diariamente, a las 8.30 y 14 horas. Ordinarios, domingos y festivos, salen de Valparaíso a las 18 y 20.30 horas.

Expreso rápido nocturno, Santiago-Puerto Montt. Viernes. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación a Valdivia.

Nocturno, Santiago-Talcahuano. Diario. Sale de Estación Alameda a las 21 horas. Combinación Temuco y Valdivia.

Automotor, Santiago-Talca. Lunes, martes, miércoles, jueves y viernes. Sale de Estación Mapocho a las 7.40 y 13.45 horas.

Automotor, Santiago-Talca. Diario. Sale de Estación Mapocho a las 19.30 horas.

BOMBEROS

Cuerpo de Santiago

Comandancia en Santo Domingo 978 .. ..

FALLECIMIENTOS

Informaciones proporcionadas por las empresas funerarias: Alcar, Beneficencia Pública, Hogar de Cristo, La Buenos Aires, La Central, La Humanitaria, La Nacional, La Popular, La San Francisco, San Vicente, La Nueva York, Valparaíso, Fátima, Lourdes.

Los siguientes fallecidos, serán sepultados hoy en los cementerios que se indican:

MERCEDES GALARCE V. DE PAREDES.— Av. Portugal 165; 11 horas, Cementerio General.

ABRAHAM DIL FENDES.— Sepúlveda 1702; 15 horas, Cementerio General.

LEONIDAS REYES R.— Bernal 619; 15 horas, Cementerio General.

ANA MADRID ABARCA.— Ñuble 726; 11.30 horas, Cementerio General.

ELENA SALOMERO.— Las Delicias 2412; 16.30 horas, Cementerio General.

PATRICIO GAMBOA LIZAMA.— Sierra Bella 1692; mañana, 11 horas, Cementerio General.

BELISARIO ESPINOZA VEGA.— Instituto Médico Legal; mañana, 11 horas, Cementerio General.

MANUEL MUÑOZ LOPEZ.— Basílica San Alfonso; 11 horas, Cementerio General.

JOSE GONZALO LAGOS.— Liquén 7935; 9 horas, Cementerio Católico.

CARLOS ASTABURUAGA S. — Capilla del Cementerio Católico; 11.30 horas.

ENRIQUE M. CASASSUS CERTORE.— Parroquia San Ramón; horas, Cementerio N.o 1, de Valparaíso.

SEGUNDO ZAVALA VELASQUEZ. — Clínica U. Católica; 11 horas, Cementerio de Colina.

AMELIA OSORIO DE BARRAZA.— Fábrica 1890; 16 horas, Cementerio General.

ASISTENCIA PUBLICA

Casa Central, San Francisco 85 . . . . (Llamados de urgencia, 4 líneas).

Posta N.o 2, Maule 875 (Llamados de urgencia, 2 líneas).

Posta N.o 3, Chacabuco-Compañía . . . .

Posta N.o 4, Villaseca 25 . . . .

Posta N.o 5, Avda. Manuel Montt 309 . . . .

Asistencia Pública Infantil, Sta. Rosa 1234 .

De San Miguel, Gran Avenida 2304 . . . .

De La Cisterna, Esperanto 0115 Cist.) . . .

ANTOFAGASTA:

Su séptimo libro publicó el poeta Matías Riafide



MATIAS RIAFIDE

Un nuevo libro de poemas, "El Corazón Transparente", ha dado a la publicidad en Antofagasta el escritor señor Matías Rafide, con prólogo e ilustraciones de Andrés Sabella.

Esta obra es el séptimo libro que el señor Rafide publica y el quinto volumen de poemas, completando en la actualidad diez años ininterrumpidos de labor literaria.

Ha viajado por Europa, especialmente Italia, Francia, Portugal y España y algunos países de América, doctorándose en Madrid en Filosofía y Letras en la Universidad Central.

En 1957, su libro "Fugitivo Cielo" obtuvo el primer premio a la mejor obra de creación artística de un latinoamericano residente en Madrid, durante el período académico 1956-1957. Dictó además conferencias y dio recitales de poetas chilenos. En la actualidad se desempeña como Jefe de Prensa y catedrático de Literatura Española, Hispanoamericana, Chilena y Estética en la Universidad del Norte.

Es, además, Vicepresidente del Consejo Regional de Cultura de Antofagasta.



El Intendente de Valparaíso, Luis Guevara, seguido del Embajador de Colombia, Juan B. Córdova, y los Cónsules de Colombia y Ecuador, Jaime Bermúdez y Alfredo Lazo, y el Adicto Militar de Colombia, suben a bordo del "Ciudad de Tunja", que trajo la ayuda de los pueblos de Colombia, Ecuador y Perú.— (El Corresponsal.)

El "Ciudad de Tunja" trajo ayuda generosa del pueblo colombiano

Poco antes del mediodía de ayer arribó a Valparaíso el "Ciudad de Tunja", nave que pertenece a la gran flota colombiana y que trajo la ayuda del pueblo de Colombia, Ecuador y Perú para los damnificados del sur.

Y2 ECONOMICOS . .. .

La hermosa nave, de modernas líneas, atracó al sitio A del Espigón, donde iniciará la descarga de las mercaderías que trae.

Lo primero qué se descargará esta tarde serán los 1.384 racimos de plátanos ecuatorianos que se embarcaron en Guayaquil. La descarga se hará directamente del barco a los carros ferroviarios y llevados a Santiago.

Luego se descargarán a patios los elementos de construcción que trae la nave.

Los alimentos y medicinas serán desaduanados de inmediato.

La llegada del hermoso barco de la gran flota colombiana causó expectación en el Puerto, concurriendo varias autoridades a saludar al Enviado Especial del Gobierno de Colombia. (EL CORRESPONSAL).

Mañana llegan las 12 barcazas cedidas por USA

VALPARAISO.— Mañana, a las ocho horas arribará a este puerto un buque de la Armada de Estados Unidos que trae a Chile las doce barcazas cedidas a la Armada Nacional en calidad de préstamo, por cinco años, para que sean utilizadas en las faenas de carga y descarga, además de las tareas de evacuación, en las provincias afectadas por los sismos.

El transporte norteamericano permanecerá sólo algunas horas en el puerto, para continuar luego viaje hacia Puerto Montt, donde serán desembarcada las barcazas. En este puerto se embarcará la tripulación chilena que gobernará las barcazas, y se hará la ceremonia de la entrega oficial de las mismas.

Investigaciones hará biólogo pesquero español

El señor Manuel Gómez Larrañeta, biólogo pesquero español, contratado por la Universidad Católica de Valparaíso, llegará próximamente a Antofagasta con el fin de realizar algunas investigaciones en el litoral, especialmente invitado por la Universidad del Norte.

El señor Gómez permanecerá un mes en esa ciudad efectuando trabajos en la Escuela de Técnicos Pesqueros, visitará las industrias pesqueras de la zona, dictará un pequeño curso sobre "Medidas de las operaciones pesqueras" y ofrecerá varias conferencias públicas.

Valparaíso dio al Dr. Asenjo título de Ciudadano Benemérito

VALPARAISO.— En un sencillo acto que revistió profunda significación, la Municipalidad de Valparaíso, confirió ayer el título de Ciudadano Benemérito al destacado neurocirujano chileno, Dr. Alfonso Asenjo.

Las más altas personalidades de Valparaíso estaban presentes en la ceremonia, en la cual el Alcalde, Guillermo Winter, a nombre de la ciudad, le confirió el título honorífico de Ciudadano Benemérito de Valparaíso.

Una vez abierta la sesión solemne de la Municipalidad, el Alcalde Winter se refirió al acto en los siguientes términos:

"Valparaíso recibe en estos instantes a uno de esos hijos que recorren el mundo pregonando con orgullo su nombre y dándole el prestigio que se merece; porque ésa es la verdad, el triunfo y el prestigio del Dr. Alfonso Asenjo, es nuestro, y como tal, lo atesoramos, lo aquilatamos y lo mostramos, y como agradecidos que somos, nombramos en estos momentos al Dr. Asenjo, hijo dilecto, ciudadano benemérito de Valparaíso.

Esta tierra acogedora, que se le abrió generosa en sus primeros pasos, y supo de sus primeras inquietudes y anhelos, lo recibe una vez más, pero no ya para guiarlo, sino para admirarlo, para mostrarlo como ejemplo de lo que puede ser la cristalización de una inquietud, de un anhelo profundo y una consagración al estudio. Hoy Valparaíso puede mostrar a su generación, lo que puede constituirse en su estímulo, y nos regocijamos de ello, porque nada puede ser más alentador a los que guiamos en el presente a esta ciudad, el comprobar que esta tierra de esfuerzo, tiene hombres de esfuerzo, y que sus ansias de superación han sido tan profundas, que han tenido la virtud de haber penetrado en esta pléyade de hombres, que habiendo pasado su infancia mirando al mar, han esparcido por el mundo este anhelante sentir.

Señores, yo no pretendo hablar de lo que tanto se ha hablado, ni hacer saber lo por todos sabido, porque los méritos del Dr. Alfonso Asenjo son tan evidentes, y su trayectoria tan brillante, que hablan por sí solos, y por sí solos llaman a la admiración. Yo, señores, quiero mencionar al hijo de Valparaíso, a aquel hijo dilecto, que habiéndose ido en fecha temprana de su regazo generoso, le entregó su corazón, que lo guió, y lo alentó y que como faro luminoso, le fue indicando que en cualquier lugar del mundo en que se encontrara, nunca debía de olvidar que junto a él, estaban nuestros cerros y nuestro mar. Hoy lo tenemos aquí, junto a nosotros, y le estamos demostrando esta realidad que no ha sido una falaz expresión, sino que un inequívoco sentir, y, Dr. Asenjo, tengo la certeza de que así lo habréis comprobado, regocijandoos de ello al poseer tan preciado tesoro.

A nombre de la I. Municipalidad y de la ciudad de Valparaíso, os hago entrega en estos instantes de la distinción conferida, por justicia, mérito, admiración y aprecio. Recibidla, teniendo presente que ella encierra todo lo bueno que puede mostrar esta ciudad generosa, su preocupación por sus hijos, su anhelo por conquistar el sitial a que tiene derecho, su inquebrantable decisión por conservar sus tradiciones y su tenaz lucha por presentarle a sus hijos el camino límpido de la moral que engendre todas aquellas virtudes que le permitan obtener la realización de estas aspiraciones, en una palabra, Dr. Asenjo, nuevamente os entrega su corazón, disponed de él, que os pertenece."

ENTREGA LA MEDALLA

Cuando terminó su discurso, el Alcalde entregó al doctor Alfonso Asenjo, la Medalla de Oro, que lo declara Ciudadano Benemérito de Valparaíso.

Un silencioso abrazo entre el Alcalde y el doctor Asenjo rubricó el solemne momento en que el famoso neurocirujano recibía tan honrosa y merecida distinción.

HABLA EL DR. ASENJO

Una vez que el Alcalde le entregó la Medalla de Oro, el doctor Asenjo agradeció.

(Llamó la atención el hecho que grabó su discurso con una pequeña grabadora que llevaba en el bolsillo de su paletó.)

Comenzó haciendo un análisis de lo que son estas ceremonias, y luego una pequeña historia del nacimiento de la ciudad de Valparaíso.

Se refirió al terremoto de 1906, para hacer resaltar la fuerza humana y la personalidad del puerto, que se sobrepuso a la adversidad, reconstruyendo la ciudad mejor que antes.

"Por eso —dijo— me complazco y me siento feliz de haber nacido en esta ciudad, y de haberme criado en Valparaíso.

"En mi adolescencia la juventud iba a "pololear" a Las Torpederas, y seguíamos las seriales del teatro Colón. Todavía me acuerdo de "La Muerte de Rasputín". Muchos de Uds. también deben recordarla."

Luego, Asenjo hizo recuerdos de los problemas que afrontaba Valparaíso cuando él era niño.

"Se tapaban los cauces y se embancaba el puerto. Como Uds. ven eran los mismos problemas de ahora" (risas y aplausos en la sala).

Luego, se refirió a los hombres de Valparaíso, especialmente, a Camilo Mori, presente en la sala y también ciudadano benemérito.

Habla también de los hombres populares de esta ciudad, recordando a su tío, "el loco Asenjo", y a los profesores alemanes de la época en que él era un joven y le enseñaron a amar la naturaleza.

Cuenta de una carrera automovilística en que participó entre Valparaíso y Temuco, y que demoró 6 días.

La amenidad del relato, sobre la historia de Valparaíso, vista por los ojos y el corazón de un niño, y luego de un joven que, con el correr de los años sería una eminencia médica, mantuvo a toda la concurrencia espectante y absorbida por lo que contaba. EL CORRESPONSAL.

En medio de galletas cubanas apareció el busto de Martí

VALPARAISO.— El busto de Martí, el héroe cubano, aparecio al fin. La nave "Habana", que trajo la ayuda de Cuba para el sur de Chile, traía un hermoso busto de Martí, que la Universidad de Cuba regaló a la Universidad de Concepción.

Sin embargo, la descarga de la ayuda a un almacén aduanero, sin orden, provocó una congestión de estas mercaderías tan enorme, que nadie pudo encontrar el busto.

Sin embargo, ayer, cuando retiraban la ayuda para enviarla a Santiago, entre ropas y galletas apareció el busto de Martí. (EL CORRESPONSAL).

Hoy se realiza la elección complementaria de un regidor

VALPARAISO.— Hoy se realizará en la comuna de Valparaíso la elección complementaria de un regidor, para llenar la vacante producida por el fallecimiento del regidor Alfonso Escribano.

Postulan al sillón de edil tres candidatos: Guillermo Purcell Winter, apoyado por los partidos Liberal y Conservador y por independientes; Ernesto Villarroel, del Partido Radical, y Onías Velasco con el respaldo del Frente de Acción Popular.







STELLA MARQUEZ, Miss Colombia, vistiendo el traje nacional de su país, en traje de baño no convenció a los jueces. Arriba, la candidata que disputó el codiciado título: Daniela Bianchi, de Italia; fue elegida "la más fotogénica del torneo", y segunda en las finales de Miami Beach. Más abajo, Miss Chile, Marinka para no acalorarse con el resultado juega con los chorritos de agua de la piscina junto a una ex Miss Universo: Gladys Zender, del Perú. Por último, aparece otra de las deplazadas, Gina MacPherson, la representante del Brasil.



Candidata de EE. UÙ. resultó elegida anoche "Miss Universo"

Es mormona, de cabellos negros, ojos verdes y sólo 18 años. Ninguna latinoamericana entre las cinco primeras

MIAMI BEACH, Florida, 9. (UPI). — Miss Estados Unidos, Linda Bement, ganó esta noche el título de Miss Universo 1960.

En segundo puesto quedó Miss Italia, Daniela Bianchi; en tercero, Miss Austria, Elizabeth Hodacs; en cuarto, Miss Sudáfrica, Nicolette Caras, y en quinto, Miss España, María Teresa del Río.

Es, por consiguiente, el primer concurso en varios años en que ninguna latinoamericana figura entre las favorecidas con los primeros puestos.

La agraciada con el título de Miss Universo, Linda Bement, es una belleza de cabellos negros, de 18 años de edad, de fe mormona, y oriunda de Lake Salt City, del Estado de Utah. Había logrado también en este mismo concurso el título de "Miss Estados Unidos".

La nueva Miss Universo, que tiene ojos verdes, recibió la corona y el cetro simbólico de su triunfo de manos de Akimo Kojima, la japonesa que el año pasado fue escogida como reina mundial de la belleza en el mismo torneo.

La nueva Miss Universo recibirá un premio en efectivo por valor de 5.000 dólares, una serie de valiosos regalos por valor de unos 10.000 dólares y un contrato para actuar en películas.

Entre las quince finalistas que se presentaron esta noche ante los jueces para la selección de la nueva Miss Universo, figuraron dos latinoamericanas, Miss Brasil, Gina MacPherson, y Miss Colombia, Stella Márquez.

Comisión de la OEA investiga intervención de Trujillo en atentado contra Betancourt

WASHINGTON, 9 (UPI).— Una comisión especial compuesta por representantes de cinco naciones americanas comenzó hoy la investigación de la acusación venezolana, de que la República Dominicana ayudó en un complot para dar muerte al Presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt.

Delegados de Argentina, Estados Unidos, México, Panamá y Uruguay, tendrán esta tarde su primera reunión y otra la semana próxima.

La Comisión, designada por la Organización de Estados Americanos, realizará luego una investigación en el terreno mismo y finalmente los Ministros de Relaciones Exteriores de los países americanos se reunirán para estudiar los hechos y las acusaciones. Se conjetura que es posible que los cancilleres se reunan el mes próximo en la ciudad capital de México.

De acuerdo con el pacto de Río de Janeiro, invocado por Venezuela en este caso, el Consejo está facultado para convocar a una reunión de Ministros de Relaciones Exteriores, para tratar quejas de esta naturaleza y para tomar una decisión provisional. Su decisión fue nombrar la Comisión de cinco naciones que informará a su vez a los Cancilleres. El Tratado está destinado a proteger a las Naciones Americanas contra la agresión.

Eisenhower advirtió a Nikita que no meta las manos en Cuba

El Primer Ministro soviético amenazó a Estados Unidos con valerse de sus cohetes si este país "osara intervenir en Cuba".

NEWPORT, Rhode Island, 9 (UPI).— El Presidente Eisenhower declaró hoy terminantemente que Estados Unidos "no permitirá el establecimiento de un régimen dominado por el comunismo internacional en el hemisferio occidental", y al mismo tiempo previno al Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev que se abstenga de meter las manos en Cuba.

Eisenhower declaró que Estados Unidos no se verá cohibido por las amenazas de Khrushchev para cumplir sus obligaciones de proteger a cada país del hemisferio occidental contra su dominio por una ideología extraña o una potencia extranjera.

El Presidente Eisenhower definió la posición de Estados Unidos a las pocas horas de haber declarado Khrushchev en el Kremlin que Rusia se valdría de cohetes contra Estados Unidos, en caso necesario, si este país "osara intervenir en Cuba".

Khrushchev había dicho también que Rusia "recurriría a todo cuanto pudiera para ayudar a Cuba en su justa lucha por la libertad conquistada por el pueblo cubano bajo la dirección de su héroe nacional, Fidel Castro", y que no había que olvidar que "Estados Unidos ya no es inalcanzable, como antes, desde la Unión Soviética".

La amenaza de Khrushchev provocó una de las advertencias más contundentes que el Presidente Eisenhower haya hecho hasta la fecha a potencia extranjera alguna.

TEXTO DE LA DECLARACION EISENHOWER

A continuación se da el texto de la declaración del Presidente Eisenhower a propósito de la advertencia del Primer Ministro soviético Nikita Khrushchev contra todo posible acto de intervención de Estados Unidos en Cuba:

"La declaración que acaba de hacer el señor Khrushchev, en la que promete dar amplio respaldo al régimen de Castro, en Cuba, es reveladora en dos respectos: subraya las íntimas vinculaciones que han surgido entre el Gobierno soviético y el de Cuba y, también, pone de manifiesto la clara intención de colocar a Cuba en papel que sirva los propósitos soviéticos en nuestro hemisferio.

"La declaración del Primer Ministro soviético refleja los esfuerzos de una nación extraña y del comunismo internacional por intervenir en los asuntos del hemisferio occidental.

"Existe una situación irónica en la representación que hace el señor Khrushchev de la Unión Soviética como el protector de la independencia de una nación americana al verla reflejada contra la historia de la esclavización de numerosos pueblos por el imperialismo soviético.

"El sistema interamericano se ha declarado en más de una ocasión, comenzando con el Tratado de Río, como opuesto a actos de intervención de esa clase. Estamos comprometidos a cumplir esos convenios y afirmo en la forma más enfática, que Estados Unidos no se sentirá cohibido en su responsabilidad por las amenazas que está haciendo el señor Khrushchev, ni pemitirá, de acuerdo con las obligaciones que ha contraído, el establecimiento de un régimen dominado por el comunismo internacional en el hemisferio occidental."

Las declaraciones de Eisenhower las dio a conocer su Secretario de Prensa, James C. Hagerty, en Newport, lugar donde el Presidente se halla en goce de breves vacaciones.

Respondiendo a una pregunta, Hagerty dijo que hasta la fecha no se había dado ninguna orden de movilización de tropas o de unidades navales, como consecuencia de la amenaza de Khrushchev y la enérgica respuesta de Eisenhower.

Hagerty también dijo que Eisenhower había consultado con el secretario de la plana mayor presidencial, general Andrew J. Goodpaster, que se encuentra en Washington actualmente.

Hablando después con los periodistas, Hagerty señaló como ampliando los conceptos de Eisenhower, que "la intervención soviética en los asuntos del hemisferio occidental es precisamente el tipo de intervención que Estados Unidos y las demás repúblicas americanas están obligadas a resistir, de acuerdo con el Pacto de Río de Janeiro de 1947, la Carta de Bogotá de 1948, y la Resolución de Caracas de 1954.



BRAZZAVILLE, Congo Francés.— Belgas blancos salen de la embarcación que los trajo por el río Congo desde Leopoldville, la capital de la nueva República congoleña. Varios miles de blancos, en su mayoría niños y mujeres, dejaron Leopoldville, después de que tropas negras se amotinaron.— (Radiofoto UPI)

Coqueteos de una novia de cien años

WIDNES, Inglaterra, 9.— (UPI).— Después de hacer la corte durante diez años a la señora Polly Flynn, que cumplirá cien años el lunes, Tom Purcell, de 72 años, recibió una noticia alentadora: la novia le dijo que estaba pensando en la posibilidad de casarse por cuarta vez... con él.

PILOTO DEL U-2 FUE ACUSADO OFICIALMENTE DE ESPIONAJE

MOSCU, 9 (UPI).— El piloto del avión de observación U-2, de los Estados Unidos, Francis Powers, ha sido acusado oficialmente de espionaje, al terminar la investigación del incidente practicada por la Unión Soviética.

Powers, abatido por el fuego soviético dentro del territorio ruso el primero de mayo, durante un vuelo de reconocimiento, fue encausado de acuerdo con el artículo segundo del Código de Justicia Criminal de la Unión Soviética, que se ocupa de los delitos contra el Estado.

El anuncio oficial dice:

"El Comité de Seguridad del Estado, bajo el Consejo de Ministros de la Unión Soviética, ha ultimado la encuesta sobre el caso del agente de Inteligencia norteamericano Francis Gary Powers, que invadió la Unión Soviética en un aeroplano "Lockheed" U-2 el primero de mayo, para acopiar datos de inteligencia, tomar fotografías aéreas de establecimientos industriales y de defensa, y obtener otra información de inteligencia, y fue derribado por un proyectil de una altura de más de 20.000 metros.

"Powers fue encausado por el delito de espionaje según el artículo dos del Código Criminal. El proceso de Powers ha sido aprobado por el Fiscal General de la Unión Soviética.

Gente

PARIS, 9 (UPI).— El director cinematográfico, Roger Vadim, a quien la gente comenzó a llamar "El señor Bardot", cuando convirtió en estrella a Brigitte, su primera esposa, presentó hoy demanda de divorcio contra su segunda esposa, que nunca pasó a ser luminaria del cine.

Cojeando y caminando con la ayuda de dos bastones, por el accidente de esquí que sufriera el invierno pasado, Vadim se presentó hoy en el Palacio de Justicia, y, sin dar muestras de alteración, firmó los escritos que habrán de poner fin a su matrimonio de dos años con la estrellita danesa Annette Stroyberg, con la que procreó un hijo que nació seis meses antes de la boda.

"Creo que Annette no podrá negar lo que todo el mundo sabe, y aunque podrá lamentarlo, eso es otra cosa", dijo secamente Vadim.

Aunque Vadim no explicó qué quería decir con eso de "lo que todo el mundo sabe", la prensa de París perdió un tiempo en explicar que se refería a las correrías de Annette en La Riviera con el cantante melódico Sacha Disttel, ídolo de las chicas francesas.

Sacha, a su vez, fue en un tiempo, novio de Brigitte Bardot.

Annette, que no hace mucho tomó parte desnuda, pero sin mucho éxito, en la película "Relaciones peligrosas", que dirigió Vadim, regresó anoche a París, procedente de La Riviera.

Plan de USA para elevar nivel de vida en Latinoamérica

NEWPORT, RHODE ISLAND, 9 (UPI).— El Presidente Eisenhower espera completar a principios de la semana próxima los "estudios preliminares" de un nuevo plan norteamericano para elevar el nivel de vida de los pueblos de la sensible América Latina.

El plan, cuya existencia se reveló hoy en círculos oficiales, está destinado en especial a hacer más eficaz la participación norteamericana, y será discutido por el Presidente en una reunión que realizará aquí el lunes con el Secretario de Estado, Christian Herter.

La crisis en las relaciones cubano-norteamericanas se tratará también el lunes por la mañana, según dijo el Secretario de Prensa de la Presidencia, James Hagerty, en la oficina del Presidente en la Base Naval de este puerto.

La necesidad de elevar el nivel de vida de América Latina se recalcó en las demandas hechas en la América del Sur de que los Estados Unidos presten mayor atención a la ayuda a sus vecinos del sur. Se cree que Estados Unidos está tan preocupado con Europa y el Lejano Oriente que descuida a las naciones latinoamericanas.

La situación económica de la América Latina ha provocado inquietud en muchos países de esa región; una de las promesas más importantes del régimen revolucionario cubano fue la de distribuir tierras a los campesinos y elevar el nivel de vida de los trabajadores. El Presidente, en sus conversaciones con muchos líderes latinoamericanos, ha advertido la necesidad de ayudar a los vecinos del sur.

EL CANCILLER CUBANO LLEGO A NUEVA YORK

No hizo declaraciones sobre posible consulta con representantes de la NU

NUEVA YORK, 9 (UPI).— Un centenar de partidarios del Primer Ministro cubano, Fidel Castro, dio calurosa bienvenida hoy al Canciller de Cuba Raúl Roa, a su llegada al aeropuerto de esta ciudad. Roa llegó aquí en vuelo directo desde La Habana "para conferenciar con el personal diplomático cubano en Nueva York". El Ministro rehusó ampliar sus declaraciones y se abstuvo de hacer declaración alguna de una posible consulta con representantes de las Naciones Unidas, como se decía en despachos desde La Habana.

Policías de Trujillo invadieron terrenos de la Embajada brasileña

El Gobierno del Brasil exige ahora una satisfacción al de la República Dominicana.

RIO DE JANEIRO, 9 (UPI).— El Gobierno del Brasil ha exigido una satisfacción al de la República Dominicana por la invasión de los terrenos de su Embajada en Ciudad Trujillo por la policía armada, que detuvo a varias personas que buscaron asilo en la representación diplomática.

El Ministerio de Relaciones Exteriores, en una nota oficial, reclamó también el castigo de los agentes que intervinieron en el incidente, del que se informa que resultaron dos muertos y dos heridos, a consecuencia del tiroteo entre la policía y los fugitivos.

Fuentes informadas exiladas aquí dijeron que el Embajador brasileño, Jaime de Barros Gomes, y su secretario particular, Moacyr César dos Santos, fueron golpeados y lesionados por la policía cuando trataron de prestar auxilio a los heridos en el jardín de la misión diplomática.

Los mismos informantes dijeron que hoy otro grupo de fugitivos logró abrirse paso a tiros a través del cordón de policía y guarecerse en la Embajada argentina. Añadieron que carecen de detalles adicionales de este nuevo incidente, pero que se cree que resultó herido alguno de los refugiados.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Horacio Lafer, ordenó al Embajador en Ciudad Trujillo la entrega de una enérgica nota de protesta al de la República Dominicana, además de la protesta que ya hizo ayer presente De Barros Gomes al Ministro de Relaciones Exteriores dominicano, Porfirio Herrera Báez.

Fiasco de ladrones que robaron la corona a la Virgen del Carmen

BOGOTA, 9. (UPI).— Hábiles ladrones asaltaron la Basílica Primada de Bogotá y despojaron de una corona a la estatua de la Virgen del Carmen, a la que los católicos colombianos veneran especialmente.

Los ladrones, que creyeron obtener un valioso botín, resultaron defraudados, ya que la corona que se llevaron era una réplica sin valor comercial de la auténtica joya que en algunas ocasiones es colocada sobre la estatua de la Virgen.

La noticia del robo, sin embargo, causó indignación ciudadana a tiempo que la policía, con base en las huellas dactilares dejadas por los ladrones, se dio a la caza de los mismos.

Pequeño se cayó por cataratas del Niágara y fue sacado vivo

NIAGARA FALLS, Ontario, 9. (UPI).— Un niño de siete años, protegido solamente por un chaleco salvavidas, cayó hoy por la catarata del Niágara y fue recogido sano y salvo al pie de la turbulenta cascada.

Las autoridades locales informaron que hasta la fecha nadie ha logrado sobrevivir una caída por las cataratas, como no sea individuos excéntricos que han dado el salto encerrados en recipientes construídos especialmente, con toda clase de salvaguardias.

En el caso de hoy, el niño Roger Woodward, iba con su hermana y otro individuo en una lancha-motor que zozobró en las inmediaciones de la catarata. La corriente se llevó al niño. Su hermana fue salvada a nado por dos turistas, de los miles que visitan diariamente las cataratas. El tercer ocupante de la lancha desapareció.

La policía recogió a Roger al pie de la cascada, después de una caída de 50 metros, pero, fuera de unos cuantos moretones y rasguñaduras, el niño, sorprendentemente, no presentaba ninguna lastimadura de gravedad, aunque bastante asustado, dijo no haberse dado cuenta exacta de lo que le había pasado después de que se hundió la lancha.



WASHINGTON.— John C. Drier, derecha, Embajador de Estados Unidos ante el Consejo de la OEA, da un cheque por 477.546 dólares como contribución de su país al fondo para la reconstrucción de Chile, organizado por la entidad mundial. Lo recibe José A. Mora, Secretario General de la OEA.— (Radiofoto UPI)

LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Sobre la hora sacó Unión el triunfo sobre Ferro



COLOMA, arquero de Ferro, salta justo antes de que cabecee Basilio González, en tanto mira Carmona. Sólo al final hubo ataques codiciosos.

BASILIO GONZALEZ HIZO EL UNICO GOL CUANDO RESTABAN 3' DE JUEGO Y ENSEGUIDA FUE EXPULSADO.— ATAQUES INEFICACES

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PUBLICO: 2.401 personas. Socios: UE., 649; F., 347.
RECAUDACION: 929,53 escudos.
ARBITRO: Mario Canessa.
UNION ESPAÑOLA (1): Nistche; Miranda, Aguilera y Rodríguez; Revecco y Rivera; Palma, Matti, González, Landa y Pérez.
FERROBADMINTON (0): Coloma; Manterola, Carmona y Huerta; Ramírez y Ramos; Valdés, López, Fuentes, Molina y Villegas.
PRIMER TIEMPO.— Sin goles.
SEGUNDO TIEMPO.— 42', gol de Basilio González, recogiendo un pase cruzado de Matti. En la jugada siguiente, Pérez se lesionó al chocar con Coloma, abandonando la cancha. Y fue expulsado González, cuando entró a disputarle una pelota que se le escapó al arquero de Ferro, cometiéndole foul.

PARTIDO SIN HISTORIA

No se recordará por mucho tiempo el encuentro que disputaron en Santa Laura Unión Española y Ferrobádminton. Ninguna de las dos delanteras logró armonizar en todo el partido, salvo los 15 minutos finales, donde hubo más penetración y resolución en el remate. Anteriormente, durante 75' prevalecieron las defensas, las que con una marcación atenta, bien aplicada, superaron a esos quintetos inconexos. Sin penetración ni remate.

GOL EN LA HORA

Unión sacó el gol del triunfo muy cerca de la hora. La conquista se justificó por la gestación y realización que tuvo el gol. Nistche hizo un saque habilitando a Matti, el mejor jugador del partido, que avanzó un trecho para anular a Carmona con pase hacia la derecha a González, quien batió a Coloma sin adversario al frente. Los rojos habían tenido otras dos ocasiones de gol. La primera se produjo cuando Matti movilizó a González, y éste se filtró, tirando fuerte en el instante en que salía Coloma y desviaba con el pie. La otra la tuvo Landa, que recogió un pase en buena posición y disparó alto, rozando el travesaño.

CUARTO DE HORA SALVADOR

Estas dos jugadas, así como el gol, se registraron en el cuarto de hora final, lo mejor del match. Hubo harta movilidad, los dos ataques coordinaron mejor y fueron al área, demandándole bastante labor a Coloma y Nistche, pasando por mayores aprietos el arquero de Ferrobádminton.

ATAQUE INOFENSIVO

En ésto hubo una contradicción, porque la pelota estuvo mucho más tiempo en poder de los jugadores ferroviarios. Su defensa jugó bien, quitando con seguridad frente a la inconsistente delantera roja y apoyando con seguridad, especialmente, a través de Ramos, buen jugador, con sentido de ubicación y pase. Casi siempre prolongó la jugada en López, que trabajó laboriosamente, aunque sin lograr armar a su ataque. Generalmente, los forwards de Ferro llevaron bien la pelota, jugando Ramos, López y Molina en triángulo; pero ya en el área faltó remate y velocidad. Fuentes, jugador de una cuerda similar a los insiders, demoró mucho la jugada, facilitando la expedición de la retaguardia roja, que también hizo un buen partido como bloque.

Tampoco esa delantera tuvo eficacia por las puntas, toda vez que Valdés y Villegas fueron anulados por la ubicación y predisposición superiores de Miranda y Rodríguez. Revecco y Rivera cumplieron muy bien su papel defensivo; pero habría que objetarles su ubicación retrasada, conservadora, dejando un hueco entre defensa y ataque y restándole apoyo, lógicamente. El trabajo de enlace, a ratos pesado y difícil, corrió siempre por cuenta de Matti, que sólo vino a encontrar respuesta de sus compañeros en el cuarto de hora final ya señalado.

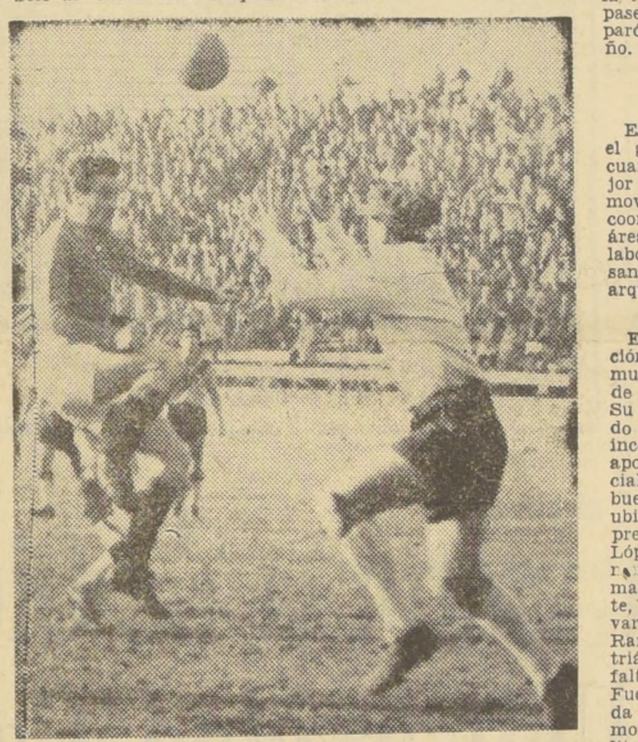
PARTIDO DE RETAGUARDIAS

Está claro que fue un partido de defensas. Estas jugaron bien, sin rayar a gran altura. Su labor cobró eficacia merced a ese juego inconexo y sin codicia de las delanteras. Dos de los cobros del árbitro Canessa se prestaron para dudas. En el gol, Basilio González dio la sensación de estar off-side, si bien el linesman, mejor ubicado que nosotros, no hizo ni amago de cobrar. En la expulsión del mismo piloto rojo pareció que éste jugó la pelota luego que se le escapó de las manos a Coloma. De ser así, el jugador de Unión estaba habilitado para entrar en juego.

RAUL H. LEPPE



PATRICIO PEREZ chocó con Coloma, y salió de la cancha sobre la espalda del utiiero de Unión Española. La lesi ón, afortunadamente, no fue grave.



LOS ARQUEROS vieron facilitada su labor ante la falta de penetración de los delanteros. Coloma sale a buscar una pelota alta, en tanto que Aguilera neutraliza cualquier filtración sorpresiva.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes son los espectáculos deportivos anunciados para hoy, tanto en la capital como en provincias:

ATLETISMO

PARQUE FORESTAL, 10 horas: Torneo de Cross Infantiles a Fondistas.

AUTOMOVILISMO

NOS, CAMINO LONGITUDINAL SUR, 9 horas: Partida Premio N. S. U., recorrido Nos - San Fernando.

BEISBOL

ESTADIO NACIONAL, 10 horas: Nisei - U. Española (amistoso).

BASQUETBOL

GIMNASIO FAMAE, 10 horas: Palestino-U. Técnica; 11 horas: Famae-Ferroviario.

EQUITACION

CLUB SAN CRISTOBAL, 16 horas: Torneo Abierto. Oxers y Vertical.

GOLF

CLUB LOS LEONES, 10 horas: Inter Office.
CLUB SAN CRISTOBAL, 10 horas: Copa Inter Club.

FUTBOL PROFESIONAL PRIMERA DIVISION

ESTADIO NACIONAL, 13.30 horas: U. Católica-Palestino; 15.30 horas: Colo-Colo-S. Morning.
ESTADIO EL TRANQUE, 15.30 horas: Everton-Santiago Wanderers.
ESTADIO BRADEN DE RANCAGUA: O'Higgins-Audax.
ESTADIO MUNICIPAL DE QUILLOTA, 15.30 horas: San Luis-Magallanes.

SERIE DE ASCENSO

ESTADIO SANTA LAURA, 15.30 horas: Green Cross-Iberia.
ESTADIO LA GRANJA, DE CURICO, 15.30 horas: Alianza-Colchagua.
ESTADIO EL MELON, de La Calera, 15.30 horas: U. Calera-Coquimbo.
ESTADIO FERROVIARIO, LOS ANDES, 15.30 horas: Transandino-San Felipe.
ESTADIO MAESTRANZA, SAN BERNARDO, 15.30 horas: San Bernardo - U. Técnica.
ESTADIO LA PORTADA, LA SERENA, 15.30 horas: La Serena-Ñublense.

RUGBY

COUNTRY CLUB, 14.30 horas: Country Club-Maccabi, segunda división; 16 horas: Country Club-Grange School, primera división.
VIÑA DEL MAR, Cancha Sporting Club, 14.30 horas: Old Mackayans "B" - Stade Francais "B"; 16 horas: U. Católica "B"-Old Mackayans "A".

SKI

CANCHAS FARELLONES: Slalom damas y varones.

TENIS

ESTADIO NACIONAL, 10 horas: Torneo Interno Club Estadio Nacional.

VOLEIBOL

GIMNASIO U. CATOLICA, 9.30 horas: U. Católica-Vida Sana, reservas; 10 horas: U. de Chile-YMCA, damas, honor; 11 horas: U. Católica-Vida Sana, primera división.

El Embajador de Italia recibe a Comité Olímpico

Dirigentes chilenos agradecerán invitación a los Juegos de Roma

A mediodía de mañana, el Embajador de Italia, Excmo. señor Mario Luciolli, recibirá en audiencia especial al directorio del Comité Olímpico de Chile. Los señores Alejandro Rivera, Ernesto Goycolea, Hernán Muñoz, Erasmo López y Manuel Bianchi expresarán al señor Luciolli los agradecimientos de la dirigente chilena por la generosa invitación del Comité Olímpico Nacional Italiano, a la delegación chilena, que partirá a los Juegos de Roma.

COPA DEL ATLANTICO:

TRIUNFOS DEL FUTBOL DEL RIO DE LA PLATA

Por la cuenta mínima, Uruguay venció a Brasil y Argentina a Paraguay

MONTEVIDEO, 9.—(UPI).— Uruguay venció a Brasil por un gol a cero en el partido que jugaron esta tarde aquí en la competencia por la Copa del Atlántico.

Domingo Pérez anotó el gol uruguayo a los 10 minutos del segundo tiempo.

El encuentro comenzó a las 3.38 P. M. a las órdenes del juez argentino Juan Brozzi, ante 55.000 espectadores, en el Estadio Centenario.

ALINEACIONES:

URUGUAY: Maidana; Troche y Gómez; Pino, González y Mesius; Pérez, Vergara, Guaglianone, Rodríguez y Escalada.

BRASIL: Gilmar; Djalma Santos y Bellini; Nilton Santos, Zequinha y Ademar; Julinho, Pelé, Coutinho, Chinezinho y Pepe.

EN BUENOS AIRES, ARGENTINA

BUENOS AIRES, 9.—(UPI). — Argentina venció a Paraguay por uno a cero en el partido que jugaron aquí esta tarde en la disputa de la Copa del Atlántico.

Sosa abrió el score para Argentina a los 27 minutos de la etapa complementaria.

El partido, empezó con las siguientes alineaciones, a las órdenes del juez brasileño Joao Etzel Filho:

ARGENTINA: Roma; Navarro y Vidal; Simeone, Reynoso y Sacchi; Nardiello, Pando, Menéndez, Sosa y Belén.

PARAGUAY: Aguilar; Arévalo y J. Lezcano; Echagüe, E. Lezcano y Monjes; Benítez, Gómez, Cabral, Cabrera y Parodi.

FUTBOL:

Checoslovaquia ganó a Francia

MARSELLA, 9 (UPI).— Checoslovaquia venció hoy a Francia por dos goles a cero, clasificándose finalista en el primer torneo por la Copa de Fútbol de Europa.

El primer tiempo terminó a cero.

Checoslovaquia disputará la Copa de Europa en el verano de 1961, con el vencedor del otro partido semifinal del torneo, que la Unión Soviética y Yugoslavia jugarán mañana en París.

No fue grave la lesión de Pérez

Patricio Pérez, puntero izquierdo de Unión Española, sufrió ayer una lesión al chocar con el arquero Raúl Coloma, de Ferrobádminton. Fue retirado a un costado de la cancha y luego trasladado al vestuario en brazos del utilero del equipo rojo, temiéndose que hubiese sufrido una fractura a la pierna izquierda. Trasladado rápidamente al Instituto Traumatológico, se comprobó, afortunadamente, que no había lesión grave, permitiéndole los médicos que lo atendieron, trasladarse a su domicilio.

BASQUETBOL:

Medicina venció a Carabineros, 54-50

Anoche en el Gimnasio Famae

Por el Torneo Universitario de Básquetbol, Medicina venció anoche en el Gimnasio Famae a Carabineros, por 54 a 50.

Con el triunfo, Medicina pasa a igualar posiciones con Normal, en el primer lugar de la competencia.

En el preliminar de la reunión de anoche, Aviación superó a Medicina, por 28 a 20, en II división.

GOLF INTER - CLUBES:

SAN CRISTOBAL AVENTAJA A SPORT FRANCAIS POR 14-10

El torneo finalizará hoy con los encuentros de dobles

En las canchas del club San Cristóbal se inició ayer el tradicional torneo de golf entre representantes del instituto dueño de casa y del Sport Francais, en disputa de la Copa San Cristóbal.

En la fecha inaugural se disputaron 24 singles, venciendo los representantes del San Cristóbal en 14 de ellos, mientras que en 10 ganaron los del Sport Francais.



MARIO NUÑEZ (izquierda) derrotó por 4 a 3 a Carlos Silva, en una de las confrontaciones más interesantes del golf de ayer en el San Cristóbal.

RESULTADOS GENERALES

Triunfos de jugadores del San Cristóbal: Silvia de Silva ganó a Juan Luis Ruiz por 3-2; Hernán Braun B. a Ives Besancon, 2 up.; Elena de Eguiguren a Marta de Besancon por 4-3; Fernando Alcalde a Javier Valdivieso 1 up.; Carmen de Troncoso a Raúl Flores por 3-2; Marta de Burgos a Eric Müller, 1 up.; Carlos Larraín a Eugenio Diez por 7-5; Joaquín Díaz a Manuel Rodríguez por 7-5; Sergio Labarca a Miguel Ruiz por 6-5; Arnoldo Alcalde a Pedro Dorlhiac por 5-3; Hernán Concha a Ramón López por 2-1; Manuel Urrejola a Enrique Planella, 2 up.; María Inés de Correa a Rodolfo Krause por 6-5; Hernán Vicuña a Felipe Rabat por W. O.

Del Sport Francais ganaron los siguientes jugadores:

Andrés Nebahuer a Hernán Troncoso, 1 up.; Jorge Taverne a J. Manuel Eguiguren por 4-3; Julio Sepúlveda a Carlos Leay por 5-3; Gonzalo Marín a Gerardo Krebs, 2 up.; Raúl Arriagada a Alberto Serrano por 3-2; Rubén Rodríguez a Enrique Vicuña O. por 3-1; Jorge Krause a Jaime Bunster por 2-1; Santiago Guell a Nana de Labarca en el hoyo 19; María de Planella a Sergio Eguiguren por 5 a 4; Mario Núñez a Carlos Silva por 4-3.

PROGRAMA DE HOY

El torneo finalizará hoy con los partidos de dobles, cuya programación, con sus respectivas salidas, es la siguiente:

12.30 horas: S. de Silva y M. Urrejola con I. Besancon y señora.

12.35 horas: C. de Troncoso y G4 Krebs con R. y J. Krause.

12.40 horas: E. de Eguiguren y C. Silva con E. Planella y señora.

12.45 horas: H. Braun B. y A. Alcalde con R. Flores y R. López.

12.50 horas: C. Larraín y J. Bunster con M. Ruiz y G. Marín.

12.55 horas: E. Vicuña O. y Nana de Labarca con J. Sepúlveda y E. Diez.

13 horas: J. M. Eguiguren y A. Serrano con A. Nebahuer y M. Rodríguez.

13.05 horas: C. Leay y H. Troncoso con J. Cerda y J. Planella.

13.10 horas: Fdo. Alcalde y J. Díaz con R. Arriagada y E. Müller.

13.15 horas: M. I. de Correa y H. Vicuña con J. L. Ruiz y R. Rodríguez.

13.20 horas: M. de Burgos y S. Labarca con M. Núñez y J. Valdivieso.

13.25 horas: H. Concha y S. Eguiguren con S. Guell y P. Dorlhiac.



ANIMADORAS del torneo de golf entre los clubes San Cristóbal y Sport Francais, que se inició ayer: Marta de Besancon, Elena de Eguiguren y Marta Santander.

Futbolerías

FUERON designados, por los entrenadores Buccicardi, Alamos y Riera, los Seleccionados "B" y "Promesas o Joven", que se enfrentarán el próximo domingo en el semifondo del match entre la Selección Nacional y de España. Estos planteles están integrados por los siguientes jugadores: "B": Zazalli (SL) y Valencia (CC), arqueros; Valentini (W), Martínez (E) y Droguett (OH), defensas; Contreras ("U"), Mohor (P) y E. Rojas (E), mediovolantes; Salamanca (OH), Morales (OH), Cortés (M), Cabrera (M), Campos ("U") y Rodríguez (SM), delanteros.

Promesas. Arquero, Santander (CC); defensas: Barrientos (UC), Montalva (CC), Villanueva ("U") y Collío (UC); mediovolantes: Zúñiga (M) y Cruz (SM); delanteros: Méndez (W), Leal (E), Díaz (W), Rojas (P), Fuentes (F) e Ibáñez (UC).

O'HIGGINS presentará el siguiente plantel esta tarde en Rancagua, frente a Audax: Vergara; Calderón, Vairo y Droguett; Carrasco y Rodríguez; Salamanca, Ramírez, Meléndez, López y Morales. El interior izquierdo es un rancagüino neto, de muchas condiciones.

EVERTON no anuncia cambios para su clásico de hoy con Wanderers en El Tranque. Formará igual que la semana pasada cuando goleó a Unión Española: Contreras; González, Martínez y Córdova; E. Rojas y Pérez; Betta, Leal, M. Rojas, Villegas y Miranda.

WANDERERS tiene problemas en su alineación. Resentidos se hallan Sánchez, Valentini y Dubost, y hasta ayer no se sabía si jugaban o no esta tarde frente a Everton los jugadores Díaz y Hoffman, lastimados también.

COLO COLO cuenta con su plana titular y reservas en general en buenas condiciones, salvo Moreno que está algo resentido. De tal modo que frente a Santiago los albos formarían con Escuti; Peña, Navarro o Retamales y Montalva; Guevara y Ortiz o González; Moreno u Hormazábal, Rodríguez, Soto, Toro y Bello.

JORGE FUENZALIDA, joven crack de Santiago Morning, ausente durante varios meses del plantel de honor, por la grave lesión que sufrió en María Elena, está listo para reaparecer. Pero no se ha decidido que lo haga hoy frente a Colo Colo.

ATLETISMO:

Desde infantiles a fondistas corren en el Parque Forestal

Torneo de cross, se inicia a las 10 horas.— Actuarían los sureños Juan Silva y José E. Fonseca

NUMEROSOS competidores deben participar en las pruebas de cross que la Asociación Atlética de Santiago realizará esta mañana, por las avenidas del Parque Forestal.

Así nos informó el dirigente Antonio Meneses, ya que actuarán elementos como los de Universidad Técnica, entre otros, que no lo han hecho en los recientes torneos de esta modalidad.

Esto, aunque es posible que estén ausentes los de Atlético Santiago, que han estado entrenando en el Cerro San Cristóbal, lugar que su coach estima más útil para este trabajo de invierno.

JUAN SILVA

Anoche supimos también que era posible que corriera junto a los metropolitanos el maratonista olímpico, que llegó antenoche, a fin de participar en las selecciones próximas para designar el equipo que irá a Roma. Como su entrenamiento no es todavía suficiente para marcas como las que se le exigen, es de su conveniencia alternar con Cornejo, Cortés, Torrealba y demás valores. A ellos se agregaría José E. Fonseca, el otro fondista sureño, que está asimismo acá, con igual propósito que Silva.

PROGRAMA

Las pruebas se efectuarán en el siguiente orden y horario: 10 horas, 600 metros, infantiles; 10.15 horas, 800 metros, juveniles, intermedia; 10.30 horas, 1.000 metros, juveniles, superior; 10.45 horas, 1.000 metros, adultos, lanzadores; 11 horas, 2.000 metros, adultos, velocistas; 11.20 horas, 4. 000 metros, adultos, mediofondistas, y 11.45 horas, 8.000 metros, adultos, fondistas.

AUTOMOVILISMO:

80 COMPETIDORES EN LA SANTIAGO - SAN FERNANDO

A las 9 horas frente a Nos será largada la prueba

Divididos en dos categorías: "A", de Baja Velocidad; y "B" de Alta Velocidad, la cantidad record de 80 máquinas darán comienzo hoy, a las 9.00 horas, frente a Nos, en el Camino Longitudinal Sur, a la salida de San Bernardo, al Gran Premio de Regularidad "N. S. U." Santiago — San Fernando.

Esta prueba, quinta competencia oficial de calendario por el Campeonato Automovilístico de Regularidad de 1960, ha sido organizada por el Auto Club de Regularidad de Santiago, bajo el control del Automóvil Club de Chile y el patrocinio de la firma H. Federico y Cía. Ltda., de la capital.

Una vez puestos en carrera los competidores, seguirán a Buin, Angostura, Hospital, Rancagua, Rengo, Malloa, San Vicente de Tagua Tagua y San Fernando, meta de la prueba.

Tomarán parte en la competencia, destacadas figuras de nuestro automovilismo, tales como Nemesio Ravera, campeón de 1959; Pedro Bailac, Salvador Nacrur, Julio Rieutord, Luis Oyarce, Florencio Bahamondes y algunas damas, entre ellas, María de Hielbig y Oriana de Finger.

Colf Inter-Office:

Quintana-Astaburuaga a los cuartos finales

Partidos decisivos se jugarán en la mañana y tarde de hoy

Se inició ayer, en las canchas del club de golf Los Leones, el torneo inter-office, a 18 hoyos, en el cual se inscribieron 25 parejas.

Ayer se clasificaron para las semifinales y finales, que se realizarán en la mañana y tarde de hoy, las siguientes parejas: Quintana-Astaburuaga (Quintana, Zavala y Cía.) con Lyon-Reymon (Impunac); Rojas-Edwards (Indus) con Hnos. Grefft Matte (Divema); Braun e Hijo (El Bosque) con Mackay-Kupfer (Kupfer Hnos.), y Hernán Valdivieso y Sra. (Gifit Ltda.) con Edwards-Hurley (S. A. Club Santiago).

SUSPENDIDO EL TENIS DE AYER

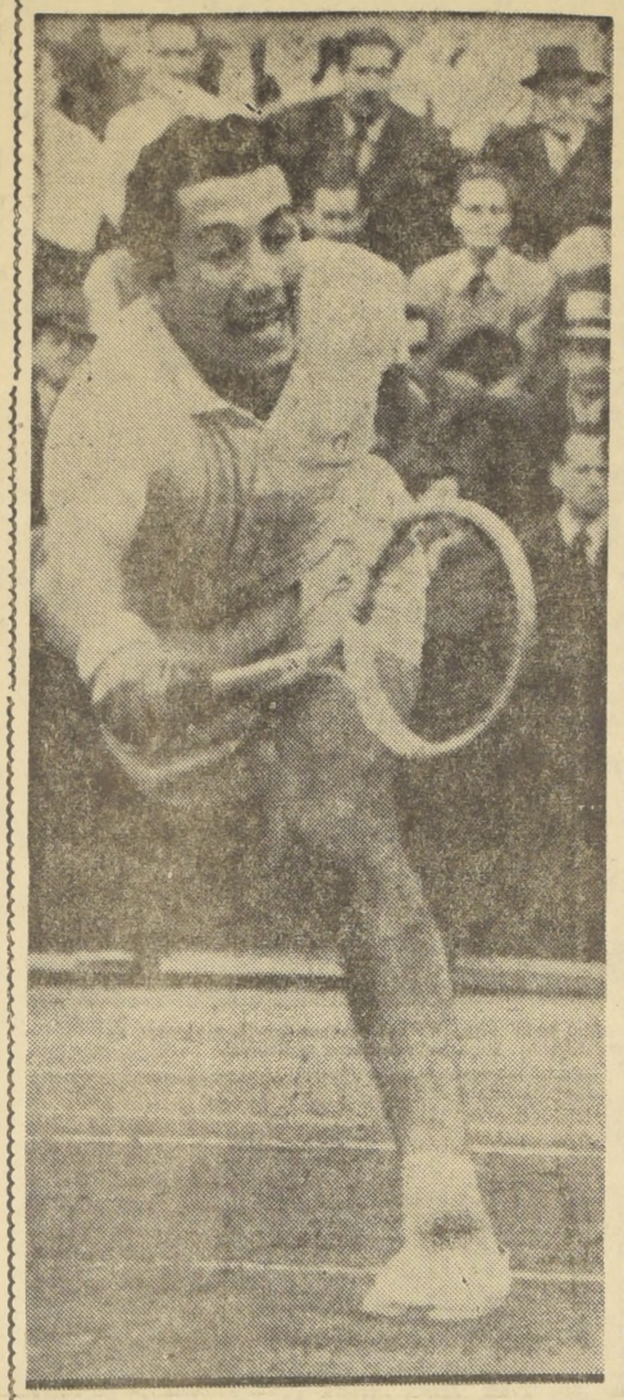
Porque las canchas estaban heladas

LAS RAMAS de tenis de los clubes Estadio Nacional y de golf Los Leones debieron suspender los programas de sus torneos internos, fijados para ayer, debido a que las canchas se encontraban heladas.

Si las canchas pueden ser ocupadas, estos programas se realizarían hoy.

Ayala derrotó a Chuck Mckinley

También venció en dobles en pareja con Neale Fraser.— María Ayala ganó en dobles y perdió en singles.



AYALA: Superó en Baastad a una de las esperanzas norteamericanas, el joven Chuck McKinley.

BAASTAD, Suecia, 9 (UPI).— El sensacional tenista chileno Luis Ayala derrotó al norteamericano Chuck McKinley por 4|6, 6|4, 6|1 y 6|0 en un partido de individuales masculinos de cuartos final del Campeonato de Suecia

Ayala, un gran favorito de los aficionados de esta ciudad, no experimentó dificultad alguna para derrotar al norteamericano aunque perdió el primer set.

McKinley cometió seis faltas dobles.

En cuartos de final de doble, Luis Ayala y Neal Fraser derrotaron a Soren Hoejberg, de Dinamarca, y Stephan Stockenberg, de Suecia, 6|1, 6|3 y 6|3. Ayala y Fraser enfrentarán a Lundquist y Schmidt, de Suecia, en la semifinal.

En un partido semifinal de dobles femeninos, María Ayala, de Chile, y Kaija Horsma, de Finlandia, vencieron a Ulla Hultrantz y Gudrun Rosin de Suecia, por 2|6, 6|4 y 6|3.

En un partido de semifinal de individuales femeninas, la italiana Lea Pericoli venció a María Ayala por 6|4 4|6 y 6|3. Silvana Lazarino, que disputará la final con la Pericoli, derrotó en la semifinal a la sueca Ulla Hultrantz por 6|2 y 6|2.

RESULTADOS EN OTROS TORNEOS

AMBERES, 9 (UPI).— La tenista brasileña María Bueno, campeona de Wimbledon, se clasificó hoy para los finales de los partidos individuales femeninos del Torneo Internacional de Tenis de Beerschot, al vencer a la belga Jean Mercelis, por 6|2 y 6|1.

En otro partido semifinal de la eliminatoria femenina, la norteamericana Darlene Hard se impuso a la mexicana Yola Ramírez por 6|3 y 6|3.

En los semifinales de los individuales masculinos, el español Julio Jiménez derrotó al mexicano Antonio Palafox por 6|3 y 3|0. Palafox se retiró del partido antes de terminar el segundo set.

EGBASTON, Inglaterra, 9 (UPI).— Robert Wilson, miembro del equipo inglés de la Copa Davis de tenis pasó hoy a la final del Torneo de los Condados de Midland, al derrotar al brasileño Ivo Ribeiro 6|0 y 6|2.

RUGBY:

Amplia victoria de Old Boys sobre Universidad Católica

19 x 3 EL RESULTADO FINAL DEL MATCH. — EN EL PRELIMINAR: U. CATOLICA, 21; OLD BOYS, 5.

Con mayor facilidad de lo previsto, y por una cuenta concluyente, de 19x3, derrotó la quincena de Old Boys a Universidad Católica, en el match jugado ayer, en la cancha de La Dehesa, por la competencia oficial de rugby.

Decepcionó la actuación del cuadro católico. Sólo en los primeros 15 minutos de la etapa inicial jugó con su entereza conocida. De ahí para adelante se diluyó, perdió velocidad y se dejó atropellar por el rival. Este, al llevar el juego al terreno del choque, de la marcación severa, y de mucho contacto personal, fue, poco a poco, elaborando un triunfo que, al finalizar el primer tiempo, se vio ya claro e indiscutible.

SE ABRE LA CUENTA

A los 17 minutos del primer tiempo, abrió Old Boys el score. Su autor, Hederra, recibió un envío de Beytía, quien, en una espléndida finta amagó abrir juego, entregando, enseguida, a su compañero totalmente desmarcado. El try correspondiente lo anotó Nightingale, quedando la cuenta 5x0.

Cinco minutos más tarde, Cannon elevó la anotación a 8. En pleno dominio de Old Boys, se rehizo un tanto U. Católica y logró así, por mediación de Gellona, sus únicos 3 puntos. Pero esto duró poco, ya que casi al finalizar la etapa, de nuevo Nightingale se hizo presente en un kick libre, de buena ejecución, y dejó el tanteador: 11x3.

LA ETAPA FINAL

Con la victoria casi asegurada, no arriesgó Old Boys, limitándose a buscar el avance del tiempo con "touchs" de larga trayectoria o, simplemente, provocando sucesivos "scrums" en todos los sectores del campo.

En este planteamiento, perdió categoría el juego, se hizo enredado y monótono, del cual sólo se salió en las contadas ocasiones en que Old Boys se resolvió a atacar usando la velocidad y empuje de sus tres cuartos.

Con la entrega del campo, que hizo el cuadro ganador, dominó U. Católica, pero con un dominio estéril que, a la postre, a nada condujo, y que, incluso, le dio ocasión a Old Boys a obtener, en rápidos contrataques, 8 puntos más, con los que logró la victoria amplia y justa de 19x3, con que finalizó el match.

FIGURAS DESTACADAS: El cuadro ganador tuvo en Lederman, full back de grandes recursos; Nightingale, Hederra y Beytía, sus mejores hombres. En Universidad Católica, salvo Gellona, luchador y de mucha velocidad, no hubo nadie digno de ser destacado.

EQUIPOS: OLD BOYS: Lederman, Brown, Alamos, Cannon, Nesle, Beytía, Nightingale, Valdés, Taylor, Greve, Nicorovano, García, Hederra, Barter y Murrie.

U. CATOLICA: González, Cargil, Echeverría, Ilabaca, Suárez, Gellona, Varela, Bozalla, Jory, Román, Naretto, Scagliotti, Vidaurre, Pérez y Bascuñán.

PRELIMINAR: En el cotejo inicial, U. Católica se impuso en segunda división a Old Boys por 21 a 5.

Cancha GRANGE SCHOOL: En este campo se cumplió ayer un partido por la división juvenil entre Grange y Universidad Católica. Ganó el equipo dueño de casa, por 5 a 3. En el preliminar y por el torneo de segunda división, Stade Francais doblegó al Grange por 16 a 8.



Poseedor de un kick de notable seguridad, fue ayer NIGHTINGALE alto valor en su cuadro, Old Boys, y scorer del match, con 12 tantos convertidos.

BOXEO AL DIA

● ¡CLAB HABEMUS! Desde hoy estará en funciones en Buenos Aires el Congreso de la Confederación Latinoamericana de Boxeo, que se ha reunido extraordinariamente, a petición de la representación uruguaya, para tratar la reincorporación de la Federación chilena. Cabe recordar que la sede y presidencia de este organismo correspondía a Chile y al presidente en ejercicio de la Federación de nuestro país; pero en el congreso de Lima, en 1958, una mayoría, prefabricada por el sancionado ex presidente Carlos Klockman Tonolli, acordó una reforma reglamentaria que derogó la obligación de entregar la presidencia de la CLAB al dirigente máximo en ejercicio, permitiendo que cualquier ex dirigente tomara el mando del boxeo latinoamericano. De inmediato el señor Klockman, ni corto ni perezoso, asumió la presidencia de la CLAB, lo que originó el retiro inmediato de la representación chilena.

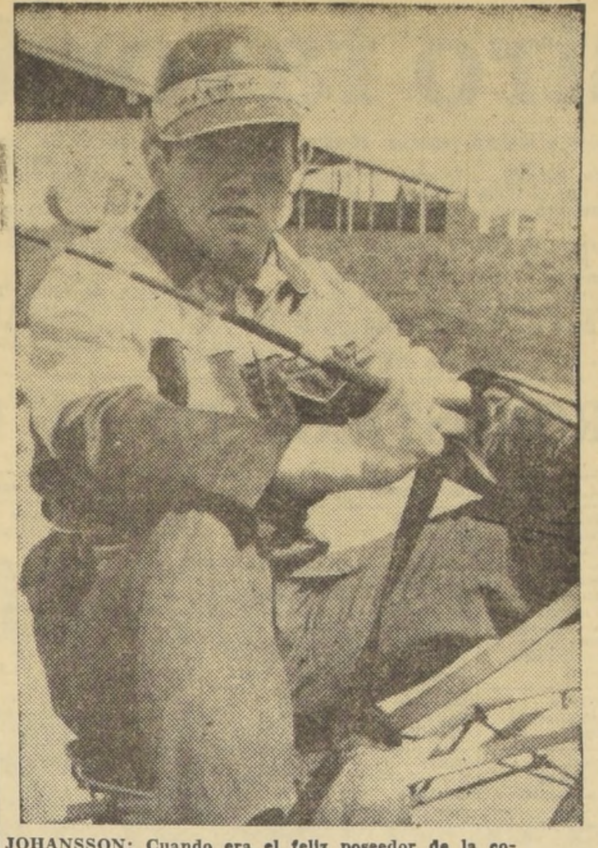
● **URUGUAY tomó la iniciativa de obtener la reincorporación del boxeo chileno, y después de laboriosas gestiones consiguió la convocatoria a este congreso extraordinario, postergado varias veces. Intertanto, se ha sabido que los auto-representantes de una Federación de Boxeo, que felizmente ya no administran, los señores Klockman y Víctor Muñoz, han presentado la renuncia a los cargos que usurparon un año y medio.**

El presidente de la Federación chilena, Alberto Serrano Ortiz, se encuentra en Buenos Aires y participará en este congreso, que debe retornar a Chile la sede de la Confederación. ¡CLAB habemus!

● ARBITROS Y JURADOS de nuevo cuño busca la Federación. Mañana, a las 19.30, comenzará el nuevo curso de jueces, que dictará el árbitro internacional Hugo Ossandón. Los alumnos practicarán en las pruebas de eficiencia de los lunes, hasta obtener su graduación. Mucho se espera de la nueva promoción, para suplir las ausencias de Carlos Díaz, Rafael Nahmías y Mario Ramírez.

● **MAÑANA habrá pruebas dobles. Los púgiles que combatirán el miércoles tres combates de la selección de livianos y uno internacional, de fondo, aún no pactado) y los que se presentarán el viernes, día en que corresponde efectuarse la revancha entre el panameño Alberto "Totó" Ibarra y Abelardo Sire.**

● GIACOMO RODORIGO seguirá en Chile. No se cumplirán los deseos de quienes querían ver alejarse al profesor italiano de boxeo. Se obtendrá del Consejo Nacional de Deportes fondos para financiar la continuación de su labor en Chile. La designación al frente del equipo chileno en los Juegos Olímpicos tendrá sí que salvar muchos escollos. Muchos directores desean que sea un entrenador chileno el que acompaña al reducido equipo nacional.



JOHANSSON: Cuando era el feliz poseedor de la corona y se fotografiaba en todas las poses. Esta actitud frívola le costó la corona y, ahora, bajar de campeón al cuarto lugar del ranking.

OPINA "THE RING":

JOHANSSON DESCENDIO AL 4.o PUESTO EN EL RANKING

NUEVA YORK, 9.— (UPI). —El ex campeón mundial de peso pesado, Ingemar Johansson, de Suecia, descendió al cuarto puesto de esa división en la clasificación de la revista "The Ring".

El hombre que perdió la corona a manos de Floyd Patterson al ser puesto fuera de combate en el quinto round de su pelea del veinte de junio, quedó situado detrás de Sonny Liston, Zora Folley y Eddie Machen, en ese orden.

Patterson fue designado "boxeador del mes" por ser el primer púgil en la historia que reconquista el título de la división máxima.

El brasileño Eder Jofré reemplazó al ex titular Alphonse Halimi, de Francia, como primer aspirante de peso gallo. Halimi pasó a segundo lugar.

He aquí la clasificación de la revista "The Ring":

PESADO.— Campeón, Floyd Patterson. 1) Sonny Liston; 2) Zora Folley; 3) Eddie Machen; 4) Ingemar Johansson; 5) Henry Cooper; 6) Billy Hunter; 7) Alex Miteff; 8) Mike Dejohn; 9) Dick Richards; 10) Roy Harris.

MEDIO PESADO.— Campeón, Archie Moore. 1) Harold Johnson; 2) Erich Schoeppner; 3) Chic Calderwood; 4) Willie Pastrano; 5) Giluilo Rinaldi; 6) Mike Holt; 7) Bob Olson; 8) Doug Jones; 9) Johnny Halfihi; 10) Germinal Ballarin.

MEDIANO.— Campeón, Paul Pender. 1) Gene Fullmer(campeón de la A.N.B.), 2) Joey Giardello; 3) Gustav Scholz; 4) Henry Hank; 5) Ray Robinson; 6) Spider Webb; 7) Hank Casey; 8) Dick Tiger; 9) Joey Giambra; 10) Terry Downes.

WELTER.— Campeón, Benny Kid Paret. 1) Luis Rodríguez; 2) Federico Thompson; 3) Don Jordan; 4) Ralph Dupas; 5) Denny Moyer; 6) Florentino Fernández; 7) Charley Scott; 8) Sugar Hart; 9) Virgil Akins; 10) Duilio Loi.

Eder Jofré, primero en los gallos

LIVIANO.— Campeón, Joe Brown. 1) Carlos Ortiz (campeón welter junior de la A. N. B.); 2) Dave Charnley; 3) Len Mathews; 4) Carlos Hernández; 5) Battling Torres; 6) Flash Elorde (campeón liviano junior de la A.N.B.); 7) Paolo Rosi; 8) Doug Vaillant; 9) Eddie Perkins; 10) Gene Gresham.

PLUMA.— Campeón, Davey Moore. 1) Gracieux Lamperti; 2) Sergio Caprari; 3) Ricardo González; 4) Percy Lewis; 5) Rafius King; 6) "Sugar" Ramos; 7) Harold Gomes; 8) Kazuo Takayama; 9) Ike Chestnut; 10) Félix Cervantes.

GALLO.— Campeón, José Becerra. 1) Eder Jofré; 2) Alphonse Halimi; 3) Kenji Yonekura; 4) Piero Rollo; 5) Freddie Gilroy; 6) Ignacio Pina; 7) Joe Medel; 8) José López; 9) Billy Rafferty; 10) Herman Marques.

MOSCA.— Campeón, Pone Kingpetch. 1) Pascual Pérez; 2) Sadao Yaoita; 3) Mimum Ben Alí; 4) Johnny Caldwell; 5) Hiram Bacallao; 6) Dommy Ursua; 7) Ramón Arias; 8) Risto Luukonen; 9) Edmundo Esparza; 10) Mitsunroi Seki.

5 partidos en el hockey universitario

Se cumplirán hoy los partidos correspondientes a la segunda fecha de la segunda rueda del Campeonato de Hockey de la Asociación Universitaria.

Dos partidos se jugarán en el estadio del Banco de Chile, en Vitacura: Los Cruzados con Constructores Civiles, a las 10.30 horas, e Ingeniería con Universitarios, a las 11.30 horas.

En la cancha del Estadio de Recoleta jugarán: 9.30 horas, Geología con Cruz Azul; 10.30 horas, Agronomía con Pedagógico Técnico, y a las 11.30 horas, Ceatolí con Chuchito-Lex.

VOLEIBOL:

Clásico femenino de reservas fue ganado por la "U"

Con el triunfo del equipo femenino de reservas "B" de Universidad de Chile, sobre la Universidad Católica, finalizó ayer, en el gimnasio del perdedor, la primera fecha del Torneo Oficial de la Asociación Santiago de Vóleibol.

Grata revelación fue ver la buena actuación que cumplió el juvenil sexteto de la "U", formado, en su totalidad, por jugadoras novicias, que debutaban en torneos oficiales.

El primer set fue el mejor de los dos que se jugaron; se vio buen planteamiento técnico en los dos equipos, eso sí que más activas y con más ataque el cuadro azul, que tuvo en Mirenxu Magliochetti, su capitana, un guía que supo llevar al triunfo a sus compañeras. El scorer fue de 15/8 y 16/14. Actuaron por el vencedor: Mirenxu Magliochetti (cap.), Agnes Smolez; Marta Cordero, M. Angélica Bachelet, Silvia Damm, Mirta Berger, Lina Roy y Lidia Arteaga. Por U. Católica: Josefina Miranda (Cap.); Patricia Neira, Vera Tokos, Idina Garbín, Tatiana Díaz y Carmen Blanco.

DEPORTE en los Barrios Gremios e Industrias...

FUTBOL DE LIGAS Y ASOCIACIONES

Las diversas dirigentes metropolitanas, han fijado los programas de partidos que a continuación se indican, para hoy (mañana y tarde), en las diversas canchas, con tres equipos:

ASOCIACION QUINTA NORMAL

Se inician a las 13.30 horas: Estadio Zambrano, cancha 1, Deportivo Cristal Yungay-Klockman; cancha 2, Patricio Lynch-Italo Chileno; ascenso (oficial): en la cancha Estrella de Oro, Mecánico-Sotomayor, y en la mañana, Juventud y Progreso con Roberto Encinas.

ASOCIACION SAN MIGUEL

Se inician a las 13.30 horas: Cancha Atacama: Pedro Montt-Deportivo Montiel.

Cancha Aravena: Juventud Atacama-Deportivo Aravena.

Cancha Esperanza: Estrella del Pacífico--Germania.

Cancha Germania: Germania-Huracán, de Población Atacama.

Cancha Estadio Municipal, N.o 1: Deportivo Salvador-Maguenzo.

Cancha Estadio Municipal, N.o 2: Deportivo Balmaceda-Población Carmen.

ASOCIACION GENERAL VELASQUEZ

Los partidos de la mañana, desde las 9.15 horas, y de la tarde, desde las 13.30 horas:

MAÑANA:

Cancha Máximo Garay: 29 de Enero-Unión Alpatacal.

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 3: Francisco Alonso-Alberto Hurtado.

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 1: Enrique Cañas Flores-Cinco de Mayo, por el torneo Liga Blanco Encalada.

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 2: Juventud Condal-Real Bangú; torneo Liga Blanco Encalada.

Cancha N.o 4: Olímpico Mapocho-Deportivo Anso.

Cancha N.o 5: Bartolomé Vivar-Deportivo Dínamo.

TARDE:

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 1: Dos Américas-Embajador Quintana.

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 2: Población Delicias-Población Zelada.

Cancha Liga Obreros Municipales, N.o 3: Deportivo Flecha-Laboratorio Chile.

Cancha Asociación, N.o 1: Santiago Juniors-Unión Bélgica.

Cancha Asociación, N.o 2: Juventud Dibán-Estrella de Arica.

Cancha Asociación, N.o 3: Población Carrera-Población Igualdad y Trabajo.

Cancha Asociación, N.o 4: Hormazábal-Solari.

LIGA SUR ORIENTE

Desde las 14 horas: Taulis-Atlético San Juan, cancha 2.

¿DONDE JUEGA SU CLUB?

BANCO SUD AMERICANO. En el torneo interno del Banco, los partidos se inician, a las 14 horas, en la cancha de la Población José S. Ossa. Los controla el Club de este nombre.

BLUE STAR. — Actúa con tres equipos con el Amador Alcayaga, en la cancha del Internado Barros Arana, desde las 14 horas.

COLO COLO, LAS CONDES.— Juega con el Manuel Maldonado, con tres elencos desde las 14.30 horas. El primero se presenta con, Cárdenas; Nempo, Alfaro y Monsalves; Moya y San Martín; Hernández, Baeza, Salinas, T. Orellana y M. Orellana.

LOS CUCARACHOS.— Juega con tres cuadros, con el Real Brasil, en la cancha de la Gran Avenida, paradero 11 1/2, desde las 14 horas. El primero actuará con Zúñiga; González, Quezada y Viera; Castañeda y Hernández; Martínez, Robledo, Serra, Fuentes y Espinoza.

JUVENTUD LA LINEA. — Juega desde las 9.30 horas, con el Deportivo Dragones, en la cancha de la Liga Villa Sur, por el torneo de ésta.

JUVENTUD BAQUEDANO.— Juega con "Washington", con 3 equipos, desde las 13.30 horas, en la cancha de la Liga Sur Oriente, Vicuña Mackenna con Suble.

JORGE QUINTO. — Juega con el "Paraguay", en la cancha del Hospital San Luis, desde las 13 horas.

LUMINOR. — Jugará esta tarde con el Unión Gellona, con dos equipos. El segundo, a las 9 horas; y el primero, a las 14 horas, el que lo hará con, Navarrete; Ortiz, Necuñir y López; Castro y Carreño; Adasme, Tobar, Araos, Pereyra y Vásquez.

MIRASOL DE LAS CONDES. Actuará ante el Jalea Real, con tres cuadros, desde las 14 horas, en la cancha de Pedro de Valdivia Norte. El primero lo hará con, Romero; Saldaño, Díaz y Hernández; Castillo y Salcedo; Echeverría, Soto, Pérez, A. Pérez y Ramos.

ELEUTERIO RAMIREZ.— Sus tres elencos juegan con el "Nacional", en el Estadio Municipal de Providencia, desde las 13.30 horas. El cuadro de honor, actuará con Hurtado; Sclavos, Ravé y Olivares; Caroca y Cancino; Olivos, Olivares, Torres, Ibarra y Allaga.

SANTOS AYBAR.— En la cancha de Club Hípico 2980, jugará con La Cruz, desde las 13.30 horas, con tres equipos. El primero así: Jara; Avendaño, Gallardo y Ortiz; Rojas y Piñero; Jaras, Díaz, Rubilar, Arce y Valencia.

SUB-ESTACIONES. — Jugará con el Chispita Central, a las 14 horas; y a las 15 horas con el Deportivo Distribución, por el torneo de la Asociación Eléctrica.

TALLERES.— Juega en la cancha del Maltería de Ñuñoa con River Plate, con tres conjuntos, desde las 13 horas Este último presentará su cuadro de honor con, Cañas; Grumilli, Martínez y Faúndes; Guerra y Zambrano; Alarcón, Barra, Tapia, Soto y Lorca.

CARLOS TELLO. — En la quinta fecha del torneo de la Asociación Conchalí, juega con el Monterrey Junior, con tres elencos, desde las 9.30 horas. El primero lo hará con, Sánchez; Severino, Ovalle e Hidalgo; Campos y Rojas; Farías, Humberto Severino, Sandoval, Cortés, Serra y Díaz.

PEDRO UNDURRAGA. — Juega con el Forestal, con tres equipos, en la cancha N.o 13 del Estadio Nacional, desde las 14 horas.

UNION CARMEN.— Actúa con Comercio Atlético, con 3 elencos en la cancha N.o 2 del Estadio Nacional. El primero Ilarreal y Hermógenes; Jiménez, Concha y Del Otero; Vilarroal y Hermógenes; Jiménez, Gamboa, Palma, Rojas y Rubio.

UNION DOÑIHUE.— Juega con San Francisco, desde las 14.30 horas, en la cancha de éste. Partirá a las 13.30 horas, desde Andrés Bello 819.

UNION CARMEN. — Actúa con el Rosalindo Román, desde las 9 horas, en la cancha de Santa Rosa 5950, paradero N.o 14.

Regional de Fútbol:

Lautaro enfrenta esta tarde a Bata

En Buin se efectuará esta tarde el encuentro más importante de la 8a. fecha del torneo regional de fútbol de la zona central. El líder del campeonato, Lautaro, que lleva 12 puntos, se enfrentará con uno de sus más cercanos perseguidores, Bata, que tiene 10 puntos.

LOS OTROS PARTIDOS

Los otros encuentros de la fecha son los siguientes: en Graneros, Chiprodal (9 puntos) con Walter Müller (6); en Las Vizcachas, Fatucén (8) con LAN (6); en Llay Llay, Comercio (4) con General Velásquez (4); en El Bosque, Aviación (7) con Academia (4); en Maipú, INSA (6) con Unión Limache (5), y en Rengo, Guillermo Guzmán (6) con Unión Coya (11).

Buena actuación de La Haya ante Unión Cerrillos

Un buen triunfo obtuvo el Deportivo "La Haya", con su primer equipo, que superó al del "Unión Cerrillos", en el torneo de la Asociación Maipú. Por su parte, el segundo ganó también, por 2 a cero, y el tercer equipo empató a 2 goles.

Con estas actuaciones, "La Haya", se mantiene en las primeras clasificaciones de la tabla.

BASQUETBOL:

En Famae prosigue hoy torneo oficial

Juegan Palestino-U. Técnica y Famae-Ferroviarios

Hoy en el Gimnasio Famae se inicia la disputa de la segunda fecha del Torneo Oficial de Básquetbol de la Asociación Santiago. El programa comprende dos encuentros, que son los siguientes: 10 hrs., Palestino - Universidad Técnica; 11 horas, Famae - Ferroviario.

Los quintetos de Palestino y Famae, ganaron sus encuentros de la primera fecha, y, por lo tanto, son los favoritos para adjudicarse los partidos de hoy. Feroviario a pesar de lo anterior, será duro rival para el dueño de casa, por cuanto frente a Sirio, el pasado jueves, realizó una buena labor.

1º de Mayo juega hoy con M. Acevedo

Los tres equipos de fútbol del deportivo 1º de Mayo se enfrentarán esta tarde con los cuadros del Club Manuel Acevedo. Los encuentros se iniciarán a las 13 horas, en la cancha de la Fábrica de Gas.

10a. FECHA:

En Conchalí juega Atlético Caliche

Atlético Caliche irá hoy a jugar a las canchas de Conchalí, ubicadas en Av. Independencia, a la altura del 2800, con el Deportivo Cultural Vivaceta, por la 10a. fecha de la Competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana. Dada su buena ubicación en dicho torneo, Atlético Caliche nos encarga citar encarecidamente a sus jugadores a la hora de costumbre.

Inicia competencia la Liga Ochagavía

La Liga Deportiva "Ochagavía" dará comienzo a su competencia hoy, con la participación de 19 clubes adultos y 10 infantiles, cuyo calendario es el siguiente: Cancha 1, Santiago Racing con Chañarcillo; cancha 2, Estrella Roja con Mariscal Nazzal; cancha 3, Olombi Banna con Padre del Corro; cancha 4, Nacional Santiago con Traslaviña. Todos estos encuentros se efectuarán a las 9 horas. Turno general: señor Víctor Guajardo. En la tarde se realizarán los siguientes partidos: Cancha 1 (interior), Esfuerzo Juniors con Población Magallanes; cancha 2, Independiente con San Joaquín; cancha 3, Arsenal de San Miguel con Socofa; cancha 4, Mario Palestro con Royal Chile; cancha 1 (exterior), Augusto Larraín con Sport Junior. Estos partidos comenzarán a las 13 horas. Turno general: señor Enrique Sepúlveda.

Mañana en Famae:

Deportes del Estado organiza una velada deportivo-cultural

La Dirección General de Deportes del Estado realizará mañana a las 18.30 horas, en el Gimnasio Famae, una velada deportivo-cultural, destinada a dar a conocer su programa de acción en el presente año, en lo que se relaciona con el deporte independiente y de los barrios.

En representación del organismo estatal hará uso de la palabra el coronel Enrique Barros Roldán, proyectándose luego una película de temas deportivos, seguida de una exhibición de esgrima y de la actuación de un conjunto folklórico.

Barrabases juega hoy en La Calera

Después de un descanso de sus equipos, el "Barrabases", viaja hoy a La Calera, para jugar con la selección juvenil de esa ciudad, en el semifondo de la reunión en que actúan Unión Calera y Coquimbo, por la división de Ascenso.

En la mañana, Barrabases, enfrentará a su primera infantil con el Calera-Ferro, clubes que auspiciaron su presentación.

La delegación metropolitana, que va a cargo del presidente Archibaldo Herrera, parte a las 7.30 horas, desde Nueva Imperial 4335.

Ben Shak, nuestro favorito en 1.800 Mts.

Se corre en el Club Hípico el Clásico en homenaje a Venezuela

Interesante es la competencia central que ofrece esta tarde el Club Hípico. Es el premio "Instituto Nacional de Hipódromos" un clásico handicap sobre 1.800 metros, que fuera de su recompensa tiene para el vencedor una copa donada por la Embajada de Venezuela, que alcanza a un alto valor y cuya conformación es maravillosa. Los rivales:

BEN SHAK, 59 (Pedro Ulloa).— Entrará a la pista con dos fines. El primero, a buscar el desquite ante Zorro Veloz, que lo ganó en el premio "Valparaíso Sporting Club", y segundo, a demostrar que es el mejor elemento de la pista y que su viaje a Francia (noticia exclusiva entregada por nuestro diario el jueves) no es una locura. Está bien y costará vencerle. Nuestro favorito.

ZORRO VELOZ, 59 (Rogelio Parodi).— Después de ganar de punta a punta en esta pista, fue al Chile y llegó 4.o de Fragor. Está bien, pero esta vez creemos que la victoria le costará mucho trabajo.

TRICOLOR, 52 (Enrique Araya).— Con 53 kilos fue 3.o de Fragor en el Hipódromo Chile. En esta pista corre mucho y está en gran forma. Por algún motivo lo dejó Juan Cavieres.

EPITAFIO, 51 (Luis Guillermo Farmer).— Otro que en esta pista ganó al reverendo galope. Posteriormente, en el "Agustín Edwards", fue 3.o de Ben Shak con 54 kilos. Creen que se puede rehabilitar.

BULE, 48 (Sergio Vera).— Un gran barrero que viene de ganar a Don Felipe en 3a. serie, 1.900 metros, con 57 kilos. Su entrenador lo ha transformado y por sus grandes condiciones para la pista lo creemos un bravo rival. Le damos el segundo lugar en nuestro pronóstico.

COMBATIDOR, 46 (Carlos Sepúlveda).— Su última actuación es un 4.o lugar en 1.600 metros, con 51 kilos, que ganó Petenera en 1a. serie. Puede ser la sorpresa de la carrera. No descuidarle.

MICHIGANA, 46 (Juan Toro).— Estaba también inscrita en el Hipódromo Chile, pero prefirieron dejarla aquí. Piensan que hará una buena presentación, pues sus aprontes en privado son de mucha calidad. En su última, 5a. de Fragor en el Hipódromo.

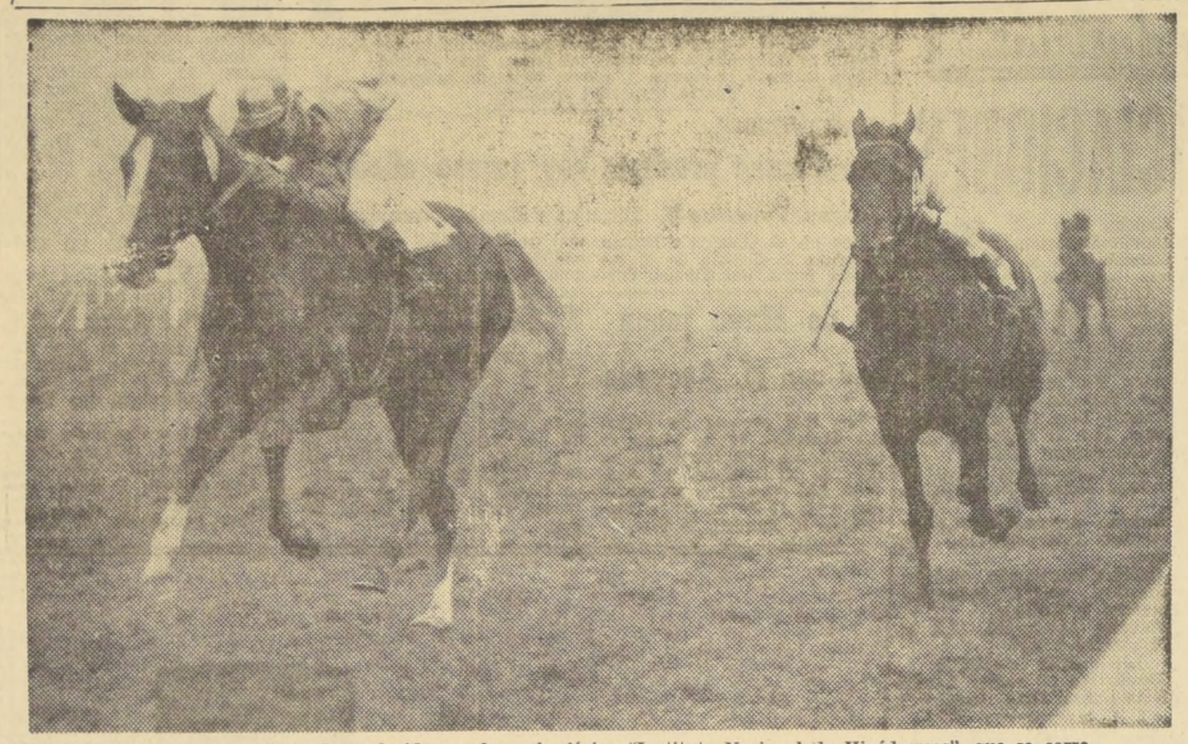
SALTARELLO, 46 (Héctor Pilar).— Fue al Chile y remató segundo de Fragor. Es un animal que día a día está dando más y más. Esta pista la conoce bien y los kilos le serán una gran ayuda. Este es de los que hay que cuidar. Con 46 kilos, buen jinete y corriendo adelante, será muy peligroso.

ORANGEADE, 45 (Jorge Caro).— Ultima de Bulé en 2.000 metros, con 46 kilos. Su triunfo sería una gran sorpresa.

POLITO SUR, 45 (José M. Aravena).— Del buen ejemplar del año pasado parece que queda poco. En su anterior, donde fue 3.o de Snow Boy, tenía la obligación de ganarla, pero no pudo más. Veremos si se rehabilita.

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	King John Dolorido West Cross	Shadow Americanista Alcira	Mesurada Kinora Zumba	China Negra Padela Boreal	Cantaniña Pausette Haifa	Galga Rusa Trotamundo Aries	Recompensa Colombes Conciliador	Ben Shak Bule Saltarello	Alcaparra Natuska Reverbero	Moreno Behistán Merry Ann	Pisco Sour Monticelli Norte Chico	Manotón El Jerarca Banquero
EL ENSAYO	King John Dolorido West Cross	Shadow Americanista Ilustrada	Mesurada Zumba La Pompadour	Boreal China Negra O'Brien	Paisette Cábula Cualquier Cosa	Galga Rusa El Cha Ch. Ch. Caribú	Perjura Marfileño Vértigo	Bule Zorro Veloz Ben Shak	Lord Devil Alcaparra Natuska	Merry Ann Behistán Satiricón	Pisco Sour Anfora Uranio	Banquero Manotón Chalecito
EL CLUB	Dolorido King John Townsend	Rosy Americanista Alcira	Mesurada Zumba Vanagloria	Fusta Libre Baby Finder China Negra	Actriz Cualquier Cosa Lyse	Finalidad Colito E. D'Amour	Antípoda Doña Moni Colombes	Ben Shak Bule Saltarello	Natuska El Rata Reverbero	La Siesta Moreno Merry Ann	Oscar Pisco Sour Norte Chico	Banquero Manotón Candil
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Dolorido King John Niké	Shadow Americanista Alcira	Mesurada Zumba Vanagloria	Boreal Padella Baby Finder	Actriz Cualquier Cosa Lyse	El Cha Ch. Ch. Trotamundo Hormiguera	Recompensa Colombes Marfileño	Zorro Veloz Ben Shak Bulé	Humorístico Alcaparra Reverbero	Moreno Merry Ann Behistán	Discorola Uranio Pisco Sour	El Jerarca Banquero Dry
LA SEGUNDA	King John Dolorido Jubiloso	Judea Ilustrada Americanista	Zumba Kinora Mesurada	Boreal China Negra Padella	Cualquier Cosa Pausette Cantaniña	Querubín Finalidad Trotamundo	Marfileño Colombes Arlesienne	Saltarello Ben Shak Zorro Veloz	El Rata Natuska Alcaparra	Moreno Merry Ann La Siesta	Huamachuco Uranio Monticelli	El Jerarca Marusiña Dry



BEN SHAK debe cumplir esta tarde un lucido papel en el clásico "Instituto Nacional de Hipódromos", que se corre en el Club Hípico. Su más serio adversario debe ser Zorro Veloz, con el que puede volver a sostener emocionante lucha. El grabado corresponde al último triunfo de Ben Shak sobre Alcance.

Club HIPICO

DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— Premio "NOLASCO".— 1.100 metros.— A las 12.35 horas.— Sexta Serie.— Handicap.

N. N.	1	Jim	55	2	J. Inda	4-8.16_11.17
O. Muñoz	1a	Thunder Boy	52	1	V. Ramírez	0
R. Valenzuela	1b	Baden Baden	49	17	E. Inda	0.10_14.17-18
M. Yáñez	2	Mi Preciosa	55	9	S. González	0-0.16_19.16
R. Alburquerq	2a	Prince Grown	50	18	S. Fuentes	0.13_13.10-13
F. Arredondo	2b	Bologna	47	16	E. Rodríguez	15-9.16_16.12
J. Alarcón	3	Mala Gente	54	10	I. Duque	3.13_10.12-11
M. Alquinta	3a	Niké	53	11	S. Micell	3-2.11_6.16
G. Ayub	3b	Trompeta	48	15	V. Romo	0.0_13.13-13
R. Parodi	4	Mascagni	53	3	A. Castro	9—3—2—5—3
H. Salas	5	West Cross	52	8	J. Suárez	6—2—3—5—4
H. Pilar	6	Jubiloso	51	12	J. Salas	
A. Jaque	7	Townsend	51	19	F. León R.	0-0.9_10.4
V. Romero	8	Atencin Fir	50	7	A. Donati	3.0_0.6-14
C. Sepúlveda	9	Dolorido	49	6	D. Miranda	7-11.0_2.2
J. Caro	10	King John	49	13	J. Zúñiga	14—3
E. Peña	11	Margoso	49	14	L. Santos	14.10_9.8
J. M. Aravena	11a	Juan Angel	47	5	L. Santos	0-6.6_4.6
M. Gatica	12	Golden Fire	46	4	H. Godoy	0.0_0.0-5

SEGUNDA CARRERA.— Premio "NEREIDA".— 1.300 metros.— A las 13 horas.— Serie "A".— Condicional.

E. Araya	1	Alcira	52	1	J. Cavieres	3—3—6—5—2
R. Medel	1a	Pelirroja	52	17	J. Cavieres	12-7.10_10
R. Valenzuela	2	Amambay	52	13	J. Castro R.	16
L. Góngora	2a	Call Me	52	8	P. Fuentes	2—4—5—7—2
M. Yáñez	3	Americanista	52	15	J. B. Argagnon	6—9
G. Jorquera	4	Angustia	52	5	J. Zúñiga	15
J. M. Aravena	4a	D. Isaura	52	9	F. Jacial	—
R. Alburquerq.	4b	Pisa	52	18	S. Fuentes	13—9—4
J. Sandoval	5	Baladora	52	14	A. Petit	11—5
J. Caro	5a	Doña Susy	52	10	J. Inda	6
A. Jaque	5b	Farma	52	11	A. Bullezú	4—5
H. Pilar	6	Belise	52	12	Ag. Breque	
C. Pezoa	7	Bounty	52	4	D. Sotomayor	4
J. Castro	8	Elite	52	7	P. Avaria	14—8—8—7
C. Sepúlveda	9	Ilustrada	52	3	C. Covarrubias	0—0—9—4—3
R. Parodi	10	Judea	52	2	A. Castro	2
R. Montoya	11	Rosy	52	16	G. Urquidi	3
H. Salas	12	Shadow	52	6	J. M. Baeza	7—3—7—2—2

TERCERA CARRERA.— Premio "NOCALEA".— 1.300 metros.— A las 13.25 horas.— Serie "B".— Condicional.

C. Sepúlveda	1	Aglae	52	5	J. M. Baeza	—
R. Parodi	2	Baby Doll	52	12	J. Inda	0—9
C. Pezoa	3	Bajita	52	6	D. Sotomayor	9—6—4—3—7
G. Ayub	4	Barbacoa	52	17	Ag. Breque	9—10
H. Pilar	4a	Zumba	52	8	Ag. Breque	0.2_10.6-5
A. Núñez	5	B. Romance	52	13	P. Valderrama	0—0
M. Yáñez	6	Drama	52	11	A. Bullezú	12
O. Muñoz	7	Gavia	52	2	S. Fuentes	0—13—10
R. Alburquerq.	7a	La Patriota	52	10	S. Fuentes	0—0—0—14
J. Sandoval	8	Jakarta	52	1	A. Petit	12—9—11
A. Jaque	8a	La Pompad.	52	14	J. Salas	—
G. Saavedra	8b	Sónica	52	4	S. González	7-10.9_8.11
G. Jorquera	9	Kinora	52	16	P. Avaria	3.12_6.6-5
R. Medel	10	Mesurada	52	9	J. Cavieres	9—4
E. Peña	11	Miss Bella	52	13	R. Méndez	0-0.8_12.15
R. Valenzuela	11a	Vanagloria	52	15	E. Barticevic	7.4_10.5-5
J. Castro	12	Pully	52	7	M. Amaya	2—8—12

CUARTA CARRERA.— Premio "NATALIA".— 1.100 metros.— A las 13.50 horas.— Quinta Serie "B".— Handicap.

H. Salas	1	Muranite	54	16	J. M. Baeza	6—5—9—12
P. Ulloa	2	Vizcondesa	54	3	A. Bullezú	0-0.0_7.11
C. Pezoa	3	Conjurado	53	15	F. Jacial	0—9—7
A. Núñez	3a	Baby Finder	49	11	P. Valderrama	15.6_7.3-5
J. Caro	3b	Maciza	46	6	A. Castro	0-0.8_2.11
E. Salas	4	Laraquete	53	1	E. Rodríguez	17
A. Jaque	4a	Danés	46	10	F. León R.	12.8_8.9-10
N. N.	4b	Galgo Gris	45	5	F. Chamorro	1-6.11_9.10
E. Peña	5	Padella	53	2	L. Santos	5.10_6.6-2
E. Araya	6	Cachito Mío	52	13	J. González H.	7-1.5_9.13
F. Toro	7	China Negra	52	14	V. Ramírez	0.7_6.10-4
R. Valenzuela	8	O'Brien	51	4	E. Inda	0-7.11_5.13
M. Alquinta	8a	Binding	50	17	A. Valdés	0-13_5.12-9
N. N.	8b	Laika	47	9	P. Fuentes	6-10.4_4.0
H. Pilar	9	Baladí	49	12	T. Herrera	4.4_1.7-9
G. Jorquera	10	Boreal	49	18	C. Tapia	12-8.10_5.2
L. G. Farmer	11	Fusta Libre	48	8	L. Contreras	0—0—9—3—9
J. M. Aravena	12	Voy y Vuelvo	46	7	J. Salas	5.11_5.8-1

QUINTA CARRERA.— Premio "NOBLEZA".— 1.200 metros.— A las 14.15 horas.— Condicional.

J. M. Aravena	1	Actriz	52	2	J. Melero	1—0—6—8—4
C. Sepúlveda	2	Cabula	52	1	C. Covarrubias	1
R. Parodi	3	Cantaniña	52	8	G. Urquidi	2—5—1
H. Pilar	4	Cualquier C.	52	3	L. Espinoza	1
J. Caro	5	Gabardina	52	6	J. B. Argagnon	2—1—13
R. Medel	6	Haifa	52	7	J. Cavieres	1—9
G. Ayub	7	Lady Fau	52	11	Ag. Breque	3—1
J. Medel	8	Lyse	52	10	R. San Martín	1-2.2_3.10
M. Yáñez	9	Pausette	52	9	J. F. González	1
C. Pezoa	10	Pitiwy	52	4	J. Inda	3—1
O. Muñoz	11	Urubamba	52	5	H. González	0.0_6.1-13

SEXTA CARRERA.— Premio "NUEZA".— 1.500 metros.— A las 14.40 horas.— Quinta Serie.— Handicap.

O. Olivares	1	Agónico	56	5	L. G. Alvarez	4-16.7_5.7
O. Muñoz	2	Cha Cha Chá	56	4	R. Allen	14.5_6.5-2
M. Alquinta	3	Aries	54	14	T. Herrera	1—13—13—12
A. Jaque	3a	Preclaro	48	10	F. Leon R.	14-2.2_3.1
R. Parodi	4	Trotamundo	54	13		
G. Ayub	4a	Miranda	47	9	J. Salas	0—0—11
I. Sandoval	6	Hormiguera	53	1	A. Ramírez	8.2_6.2-17
C. Pezoa	6	Galga Rusa	52	16	F. Chamorro	7-1.8_11.3
R. Montoya	7	Monje	51	2	M. Amaya	3.5_11.9-7
E. Peña	8	Amiral	50	3	J. B. Argunon	0-4.9_13.8
R. Valenzuela	8a	Colito	48	12	E. Inda S.	1.11_12.2-8
R. Alburquerq.	8b	Conde Lara	47	6	S. Fuentes	0-0.10_1.3
F. Arredondo	9	Caribú	50	11	P. Fuentes	6—3—7—4—3
C. Sepúlveda	10	E. d'Amour	48	15	J. M. Baeza	0—3—4—3—7
H. Pilar	11	Finalidad	48	7	R. Celpa	12.13_1.6-4
J. M. Aravena	12	Querubín	47	8	F. Jacial	0-5.1_14.3

SEPTIMA CARRERA.— Premio "NORDISTA".— 1.100 metros.— A las 15.05 horas.— Quinta Serie "A".— Handicap.

E. Araya	1	Vértigo	56	5	D. Sotomayor	16
E. Saavedra	2	Antipoda	55	13	J. Melero	11.8_11.9-6
I. Sandoval	2a	D. Moni	53	6	D. Miranda	4-0.16_6.15
R. Medel	2b	Taurus	51	17	E. Inda S.	2—5—3—7—5
R. Valenzuela	3	Poker	55	12	E. Inda	13.14_3.12-13
E. Peña	4	Romance	65	4	E. Rodríguez	4—11—3—7
N. N.	4a	Filiberto	52	7	J. Salas	3—0—0—3—0
F. Arredondo	4b	Balumba	45	10	V. Ramírez	
M. Yáñez	5	Evening	54	11	H. Inda	6-4.1_15.8
R. Parodi	6	Marfileño	544	3	H. González	0—2—3—1—3
N. N.	7	Perjura	54	15	J. Inda	3.10_5.11-1
P. Ulloa	7a	Recompensa	54	14	J. Inda	14-3.4_6.1
J. Escobar	8	Arlesienne	53	2	L. Santos	9—3—6—9—6
J. Castro	9	La Linotte	53	16	J. B. Argagnon	3—3—0—2—3
H. Pilar	10	Fenicio	51	8	Ag. Breque V.	3.0-0_1.11
J. Caro	11	Conciliador	50	9	V. Romo	12.3_3-10.1
R. Gatica	12	Colombes	47	1	F. León F.	0—0—8—6—1

OCTAVA CARRERA.— Premio "INSTITUCION NACIONAL DE HIPODROMOS".— 1.800 metros.— A las 15.30 horas.— Clásico.

P. Ulloa	1	Ben Shak	59	3	A. Bullezú	1—2—1—2—1
R. Parodi	2	Zorro Veloz	59	10	H. Inda	4—4—3—1—4
E. Araya	3	Tricolor	52	6	J. Cavieres	2—5—5—2—3
L. G. Farmer	4	Epitafio	51	1	L. E. Vásquez	0—1—3—1—3
S. Vera	5	Bulé	48	7	L. Santos	5—1—2—1—1
C. Sepúlveda	6	Combatidor	46	2	C. Covarrubias	3—7—1—3—4
J. Toro	7	Michigana	46	5	E. Cáceres	8—1—1—1—5
H. Pilar	8	Saltarello	46	8	E. Inda	3—2—2—5—2
N. N.	9	Orangeade	45	4	T. Herrera	0—7—8—7—9
J. M. Aravena	10	Polito Sur	45	9	T. Herrera	4—0—12—3

NOVENA CARRERA.— Premio "NEBUCANO".— 1.100 metros.— A las 16.40 horas.— Segunda Serie.— Handicap.

I. Sandoval	1	Candente	56	3	E. Cáceres	1.1-5_7.10
P. Ulloa	2	Reverbero	56	4	J. Zúñiga	3—4—7—2—3
E. Araya	3	Alcaparra	55	10	R. Allen	5—1—1—8—2
R. Parodi	4	El Rata	54	11	A. Valdés	3—1—6—6—5
A. Jaque	5	L. y Llevar	54	9	F. León R.	1.8_8-11.8
F. Zúñiga	6	Lord Devil	53	1	P. Inda	0.0-10_5.7
E. Soto	7	Silabario	51	8	A. Luna	0.15_3.6-4
J. M. Aravena	8	Happyland	50	2	F. Jacial	2—1—1—8
C. Pezoa	9	El Escorial	49	6	J. Inda	6—3—6—1—5
C. Sepúlveda	10	Natuska	49	7	C. Covarrubias	0—9—2—2—2
R. Gatica	11	Endilgada	46	5	J. Salas	2—1—8—2—6
F. Arredondo	12	Humorístico	46	12	P. Valderrama	0—0—0—3—5

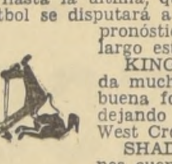
DECIMA CARRERA.— Premio "NOCTOVISION".— 1.100 metros.— A las 16.30 horas.— Cuarta Serie.— Handicap.

P. Ulloa	1	Fangal	54	'	V. Romo	0—9—5—10
R. Medel	1-A	Escarito	49	9	F. León F.	8—5—5—8—7
J. Espinoza	2	Greenwich	54	3	E. Valenzuela	0-0.0_12.12
N. N.	2-A	T. Alegre	54	14	O. López	8.11_10.13-7
G. Ayub	2-B	Pitagórico	47	5	J. F. González	10-2.7_8.15
E. Saavedra	3	Merry Ann	53	8	A. Bullezú	12.7_4.2-2
R. Madariaga	4	Río Manso	53	15	C. Santos	2-1.0_14.12
E. Araya	5	Satiricón	53	1	J. Cavieres	—
C. Sepúlveda	6	Trinity	52	13	J. Melero	4—3—1—0
H. Pilar	7	Moreno	51	12	J. González H.	0.1_10.3-2
F. Toro	8	Boadicea	50	11	Ag. Breque V.	0—4.3_1.13
L. G. Farmer	9	Cepal	50	6	P. Briones	0—16—3—8
H. Salas	10	Champs E.	50	7	J. M. Baeza	0.11_4.7-7
C. Pezoa	11	La Siesta	48	4	J. D. Muñoz	9-14.2_12.7
J. Caro	12	Behistán	47	10	A. Vodanovic	0—2—1—3—3

Pisco Sour debe ganar ahora

Favoritos para las pruebas del C. Hípico

Interesante es el programa que ofrece esta tarde el Club Hípico. Desde la primera carrera, que será largada a las 12.35 horas, hasta la última, que si no se dan minutos como en el básquetbol se disputará a las 17.35, las carreras son de difícil pronóstico y la elección del favorito será de largo estudio. Nuestros gustos:



KING JHON.— Su último tercer puesto le da mucha opción a King Jhon, que se ve en buena forma. Lo hacemos nuestro favorito, dejando para los otros lugares a Dolorido y West Cross, elementos que están figurando.

SHADOW.— Con una serie de figuraciones cuenta Shadow. Una buena oportunidad para cambiar de categoría es la que se le presenta en la segunda carrera, donde Americanista y Alcira aparecen como rivales de peligro.

MESURADA.— Buen debut tuvo Mesurada en la ganada por Nelia. Con 52,6 kilos fue 4a., demostrando mucha calidad. Ahora, con descargos, debe ser de las más peligrosas y le damos nuestras preferencias. Kinora y Zumba, que se ve que progresan, pueden estar en la pelea final.

CHINA NEGRA.— Progresos en su training y el cuarto lugar alcanzado en la carrera que ganó Recompensa nos hacen elegir a China Negra en los 1.100 metros de la 4a. carrera. Enemigos de cuidado son Padella y Boreal, ambos segundos en sus anteriores actuaciones.

CANTANIÑA.— Condicional para ganadoras de una carrera, se disputará en el 5.o lugar. La prueba, que será sobre 1.200 metros, creemos la ganará Cantaniña, hija de Espace Vital, que venció a Americanista en su anterior. Mostró muchas condiciones para la pista pesada. Pausette, que está invicta, y Haifa, se ven en gran forma.

GALGA RUSA.— En la última presentación de Galga Rusa su jinete declaró lo siguiente: "Recibí un terronazo en un ojo en la curva y no pude exigir hasta los metros finales..." Recordamos que allí, en las últimas distancias, la hija de Bufón prácticamente "voló" y fue tercera de Dry. Esta debe ser la ocasión de desquite. Tratamundo y Aries los vemos como muy peligrosos.

RECOMPENSA.— Las pistas de Recompensa son las de esta temporada. Después de su brillante triunfo sobre Remezón, creemos que bien puede repetir y le damos nuestra preferencia en los 1.100 metros de la séptima carrera, competencia donde llevará como compañera de llave a Perjura, otra gran barrera y que también viene de triunfar. Colombes y Conciliador, recientes triunfadores, quedan para los lugares siguientes.

ALCAPARRA.— Cargando 51 kilos fue 2a. de Disparejo. Ahora que será montada por el líder Araya consideramos que puede ganar y, por tal motivo, será nuestra favorita. Natuska, la eterna segundona, y Reverbero, en muy buena forma, pueden ser sus rivales más peligrosos.

MORENO.— Evidenció Moreno el domingo pasado un buen estado de preparación, al llegar 2.o de Groenlandia descontando terreno al final. Ahora bien se merece la victoria, ya que durante la semana todos sus aprontes son de mucha calidad. Behistán, una que corría mucho en los metros decisivos en su anterior actuación, y Merry Ann, que se tomó pequeño descanso, deben ser los otros animadores de la llegada.

PISCO SOUR.— Le faltaba el "apretón" a Pisco Sour, pero, pese a ello, escoltó a Norte Chico el domingo pasado. Ahora, más puesto, el pupilo de Chamorro está en condiciones de alcanzar la victoria. Monticelli, que corrió con muchos contratiempos, y Norte Chico, que ganó "medido", deben ser sus compañeros de tablero.

MANOTON.— Por la parte más pesada de la pista corrió en su anterior compromiso Manotón. Pese a ello, fue 2.o de Marusiña. Demostró allí el pupilo de Inda Guzmán que es buen elemento y ya son varios los exportadores interesados en él. Hoy tratará de confirmar esas buenas bondades, venciendo en la última carrera del programa. El Jerarca y Banquero, este último en gran forma, quedan para los placés.

DECIMOPRIMERA CARRERA.— Premio "NOCTURNO".— 1.100 metros.— A las 17 horas.— Tercera Serie.— Handicap.

O. Olivares	1	Oscar	57	4	J. Melero	5—7—6—1—2
R. Parodi	2	Norte Chico	54	5	L. Espinoza	2—1—7—8—1
J. Castro	3	Brisamar	53	9	J. B. Argagnon	3.10_4.4-11
C. Pezoa	4	Pisco Sour	53	6	F. Chamorro	9—5—5—6—2
C. Sepúlveda	5	Discorola	52	8	C. Covarrubias	2-3.1_1.10
R. Valenzuela	6	Huamachuco	52	7	E. Inda	10.10_4.2-1
A. Núñez	7	Mocifia	51	1	P. Valderrama	7—8—1—3—4
L. G. Farmer	8	Brazilian	50	2	A. Gutiérrez	0—0—0—5—6
H. Pilar	9	Uranio	50	12	A. Vodanovic	4—9—3
H. Salas	10	Bétula	49	10	D. Araya	0—0—3—1—3
G. Jorquera	11	Monticelli	49	11	J. Inda	0—13—7—4
J. M. Aravena	12	Anfora	47	3	P. Bagú	13-2.6_2.3

DECIMOSEGUNDA CARRERA.— Premio "NICANOR".— 1.500 metros.— A las 17.35 horas.— Cuarta Serie.— Handicap

G. Jorquera	1	Quilantro	57	2	F. Jacial	3.2_0.0-11
R. Montoya	1a	Donna Stella	53	1	L. E. Vásquez	0-3.7_12.10
E. Peña	1b	Warm	49	12	J. B. Argagnon	8.3_7.10-10
M. Yáñez	2	Marusiña	56	10	H. Inda	9—2—1—3—1
A. Núñez	3	Nirivilo	55	8	P. Valderrama	0-11.9_7.6
J. Escobar	4	Adelina	54	14	P. Medina	0—0—0—4—4
P. Ulloa	5	Banquero	54	9	V. Romo	4—0—2—8—1
R. Parodi	6	Chalecito	54	7	L. Espinoza	4—0—0—4—9
F. Toro	7	Canta Gitana	53	13	J. Suárez	4—0—3—0—6
H. Salas	8	Candil	52	6	J. Fuentes	0—2—0—3—1
H. Pilar	9	Dry	52	5	J. Melero	1—2—6—3—1
C. Pezoa	10	El Jerarca	51	11	J. Salas	10.7_13.1-3
R. Valenzuela	11	Manotón	49	4	E. Inda	2—3—5—6—2
C. Sepúlveda	12	Mi Viejo	47	13	D. Sandoval	10-10.6_13.1



ENRIQUE ARAYA va bien montado en el Club Hípico, y le gustan mucho Tricolor y Alcaparra. El líder de la estadística debe mantener su posición.

Pronósticos para el Sporting Club

1a.— LOQUITA, Montemar y Jane Grey.
2a.— PIDUCO, Don Max y Ducia.
3a.— SALMANASAR, Jalva y Aunty.
4a.— EL TANTEO, Moraima y Ariana.
5a.— HUAICUTEN, Sircam y Polcana.
6a.— LARO, Sintonía y Pancho Villa.
7a.— OLIVO, Passepartout y Kolchak.
8a.— FOLKLORE, Espejuelo y Tanger.
9a.— FLORCINA, Roselbita y Cartier.
10a.— REINA ISABEL, Aparecida y Huenutil.

FRANCES JAVELOT SE IMPUSO EN EL "ECLIPSE STAKES"

LONDRES, 9.— (UPI).— El caballo francés Javelot ganó volvió a correrse por 73a. vez hoy el "Eclipse Stakes", que sobre la distancia de una milla y cuarto (2.011 metros), en el hipódromo local de Sandown Park.

Javelot se impuso por medio cuerpo al caballo irlandés Ilyartos. Tercero, a cuatro cuerpos del segundo, llegó Blast. Corrieron nueve caballos. El favorito fue Venture VIII.

Los premios del Eclipse Stakes sumaron 19.340 libras esterlinas, de las cuales 16.185 correspondieron al barón G. de Waldner, propietario de Javelot.

VALPARAISO Sporting CLUB — VIÑA del MAR

DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.400 METROS.— A LAS 11.30 HORAS.— OCTAVA SERIE.—

M. Carrasco	1	Fra Diávolo	54	7	F. Parisi	[illegible]
M. Toro	2	Blue Fox	50	9	F. Parisi	[illegible]
L. Mejías	3	Pipeta	54	2	E. González	[illegible]
J. Gallardo	4	Torineso	54	14	U. Duque	[illegible]
S. Benavides	5	Jane Grey	53	6	R. Bernal	[illegible]
J. Puyol	6	Loquita	52	5	F. Galleguillos	[illegible]
C. Astorga	7	Montemar	52	1	L. E. Vásquez	[illegible]
F. Aniñir	8	Solarito	52	10	O. Aliaga	[illegible]
J. Farías	9	Wotán	52	12	O. Urbina	[illegible]
R. Núñez	10	Pailazo	51	3	D. Sandoval	[illegible]
J. Gálvez	11	Longotoma	49	4	E. Spirea	[illegible]
J. Manríquez	12	Ma Pu Fu	49	13	J. D. Muñoz	[illegible]
N. N.	13	Farnese	48	8	A. Marchessini	[illegible]
J. Riquelme	14	Tory	48	11	M. Maira	[illegible]

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 METROS.— A LAS 12 HORAS.— CONDICIONAL.—

J. Manríquez	1	Pluck Boy	56	11	G. Pérez	Debuta
D. Santibáñez	2	Sarmiento	54	5	A. Martínez	[illegible]
M. Toro	3	Don Max	50	10	A. Martínez	[illegible]
S. Arellano	4	Chacalluta	52	2	D. Araya	[illegible]
C. Astorga	5	Insurrecta	52	3	O. Silva	[illegible]
N. Bravo	6	Piduco	52	13	O. Silva	[illegible]
G. Núñez	7	Prior	52	12	G. Urquidi	[illegible]
E. Muñoz	8	Señorial	52	4	G. Sarmiento	[illegible]
J. Cornejo	9	Boomerang	51	8	Alv. Breque	[illegible]
J. Riquelme	10	Bromita	50	1	C. Muñoz E.	[illegible]
H. Quijada	11	Tecoma	49	14	L. Romero	[illegible]
J. Gálvez	12	R. Flower	48	6	U. Duque	[illegible]
M. Vignolo	13	Ducia	45	9	G. Mancilla	[illegible]
R. Durán	14	La Luchita	45	7	D. Bernal	[illegible]

TERCERA CARRERA.— 1.000 METROS.— A LAS 12.35 HORAS.— SEPTIMA SERIE.—

L. Mejías	1	Andrés	54	3	O. Castillo	[illegible]
E. Muñoz	2	Aunty	54	14	I. Saavedra	[illegible]
R. Núñez	3	Lady Gay	54	6	L. Alvarez B.	[illegible]
H. Quijada	4	Petirrojo	53	13	N. Ramírez	[illegible]
P. Muñoz	5	Quinita	53	9	C. Muñoz E.	[illegible]
C. Astorga	6	Salmanassar	53	12	L. E. Vásquez	[illegible]
J. Farías	7	Brega	52	10	O. Urbina	[illegible]
I. Saavedra	8	Calimba	52	8	O. Silva	[illegible]
J. Puyol	9	Jalva	52	1	O. Silva	[illegible]
S. Arellano	10	Servando	52	2	J. González	[illegible]
J. Manríquez	11	Miss Lolol	50	7	G. Pérez	[illegible]
M. Vignolo	12	Palma Real	50	4	V. Ortiz	[illegible]
N. Bravo	13	M. California	49	11	H. Alcántara	[illegible]
R. Durán	14	Nilla	45	5	A. Marchessini	[illegible]

CUARTA CARRERA.— 1.300 METROS.— A LAS 13.10 HORAS.— SEXTA CARRERA.—

E. Romero	1	Moraima	55	6	D. Bernal	[illegible]
D. Santibáñez	2	Alacrán	54	1	A. Martínez	[illegible]
A. Araya	3	Halo	53	10	Alv. Breque	[illegible]
S. Benavides	4	Tennista	53	5	L. Valle	[illegible]
N. Bravo	5	El Tanteo	52	7	O. Silva	[illegible]
J. Gálvez	6	Gastadora	52	11	E. Spirea	[illegible]
J. Farías	7	Transacción	51	9	E. Spirea	[illegible]
E. Muñoz	8	P. Joseph	52	13	H. Jara	[illegible]
G. Núñez	9	Sintaxis	52	3	J. González	[illegible]
I. Saavedra	10	Nimbus	51	8	J. González	[illegible]
C. Astorga	11	Ariana	50	14	H. Navarro	[illegible]
M. Toro	13	Perlita	50	2	G. Sarmiento	[illegible]
J. Cornejo	13	Reina	49	12	O. Manríquez	[illegible]
S. Arellano	14	Sunyán	49	4	L. Alvarez B.	[illegible]

QUINTA CARRERA.— 1.300 METROS.— A LAS 13.45 HORAS.— QUINTA SERIE.—

G. Sakavedra	1	Polcana	54	4	H. Navarro	[illegible]
E. Romero	2	Samlet	54	13	U. Duque	[illegible]
J. Gallardo	3	Mentor	49	9	U. Duque	[illegible]
J. Manríquez	4	Sircam	53	8	O. Manríquez	[illegible]
C. Astorga	5	B. Berry	52	14	J. González	[illegible]
P. Muñoz	6	Gran Dama	52	1	C. Muñoz E.	[illegible]
H. Soto	7	Huaicutén	52	6	G. Pombo	[illegible]
L. Mejías	8	Limnorea	52	3	G. Mancilla	[illegible]
N. Bravo	9	Sodimac	552	10	O. Silva	[illegible]
S. Benavides	10	Dorado	51	11	L. Valle	[illegible]
J. Farías	11	Farnesino	51	5	E. Spirea	[illegible]
J. Gálvez	12	La Chacra	51	2	U. Bravo	[illegible]
J. Cornejo	13	Rígida	51	7	O. Urbina	[illegible]
H. Quijada	14	Sinalca	51	12	L. Alvarez B.	[illegible]

SEXTA CARRERA.— 1.300 METROS.— SEGUNDA SERIE.— A LAS 14.20 HORAS.—

S. Arellano	1	Trombón	54	8	D. Sandoval	[illegible]
I. Saavedra	2	Pancho Villa	53	1	G. Sarmiento	[illegible]
E. Muñoz	3	Huallaly	52	10	J. González	[illegible]
N. Bravo	4	Blue Gift	51	6	J. González	[illegible]
H. Quijada	5	Lamorlaye	51	3	N. Ramírez	[illegible]
J. Cornejo	6	Máxim	51	9	O. Urbina	[illegible]
J. Gálvez	7	Laro	50	7	E. Spirea	[illegible]
G. Núñez	8	Sintonía	50	11	O. Aliaga	[illegible]
M. Vignolo	9	Paraíso	49	4	G. Pombo	[illegible]
C. Astorga	10	Bankú	47	5	G. Pombo	[illegible]
R. Durán	11	Zángano	48	2	A. Martínez	[illegible]

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— PRIMERA SERIE.— A LAS 14.55 HORAS.—

G. Saavedra	1	Kolchak	55	5	J. González	[illegible]
H. Quijada	2	Olivo	54	2	N. Ramírez	[illegible]
S. Arellano	3	Universal	51	1	N. Ramírez	[illegible]
I. Saavedra	4	Long Play	51	1	G. Sarmiento	[illegible]
J. Cornejo	5	Passepartout	51	3	Alv. Breque	[illegible]
N. Bravo	6	Gobiernista	49	6	H. Navarro	[illegible]
R. Durán	7	Chevriere	47	4	A. Martínez	[illegible]
G. Núñez	8	Namorada	47	8	O. Aliaga	[illegible]

OCTAVA CARRERA.— 1.700 METROS.— 3a. SERIE.— A LAS 15.30 HORAS.—

A. Saavedra	1	Llallita	60	5	H. Navarro	[illegible]
E. Romero	2	Anette	58	13	A. Martínez	[illegible]
M. Carrasco	3	Janistra	57	9	G. Pérez	[illegible]
G. Saavedra	4	Espejuelo	56	12	G. Mancilla	[illegible]
S. Arellano	5	Folklore	56	6	L. Alvarez B.	[illegible]
I. Saavedra	6	Espumoso	55	11	D. Bernal	[illegible]
J. Farías	7	Dior	54	4	J. González	[illegible]
N. Bravo	8	Austerlitz	53	2	J. González	[illegible]
E. Muñoz	9	F. Condado	52	3	J. González	[illegible]
S. Benavides	10	Chateau d'If	53	1	G. Pombo	[illegible]
C. Astorga	11	Tánger	49	10	D. Araya	[illegible]
R. Durán	12	Kaolín	48	7	D. Sandoval	[illegible]
N. N.	13	Calculadora	47	8	F. Galleguillo	[illegible]

NOVENA CARRERA.— 1.300 METROS.— 4a. SERIE.— A LAS 16.1 HORAS.—

E. Romero	1	Polaca	56	10	Alv. Breque	[illegible]
H. Soto	2	Barrabás	51	7	J. González	[illegible]
N. Bravo	3	L. Irish	48	13	J. González	[illegible]
J. Farías	4	Cartier	50	1	D. Araya	[illegible]
G. Núñez	5	Pífano	50	11	O. Castillo	[illegible]
M. Vignolo	6	Bienven.	49	14	G. Sarmiento	[illegible]
J. Cornejo	7	Pelequén	49	3	D. Sandoval	[illegible]
S. Benavides	8	G. Palais	48	2	O. Silva	[illegible]
C. Astorga	9	Roselbita	47	5	O. Silva	[illegible]
J. Gálvez	10	Sofista	48	6	L. Valle	[illegible]
N. N.	11	El Huasito	47	9	J. Galleguillos	[illegible]
R. Durán	12	Florcina	47	4	H. Alcántara	[illegible]
M. Toro	13	Río Cisne	47	8	A. Martínez	[illegible]
P. Vargas	14	Gran Diva	46	12	U. Bravo	[illegible]

DECIMA CARRERA.— 1.300 METROS.— A LAS 16.50 HORAS.— TERCERA SERIE.—

S. Benavides	1	Periquilla	54	11	G. Pombo	[illegible]
N. Bravo	2	Fresco	51	7	G. Pombo	[illegible]
A. Araya	3	Plenitud	54	13	O. Silva	[illegible]
I. Saavedra	4	Piu Presto	52	5	O. Silva	[illegible]
C. Astorga	5	R. Isabel	50	8	O. Silva	[illegible]
S. Arellano	6	Cardenio	53	4	D. Araya	[illegible]
J. Manríquez	7	Pendenciera	52	6	G. Pérez	[illegible]
R. Núñez	8	Tolete	52	10	L. Alvarez B.	[illegible]
J. Farías	9	Veneciana	51	2	J. González	[illegible]
M. Vignolo	10	Angélica	50	9	G. Sarmiento	[illegible]
D. Santibáñez	11	Huenutil	50	3	A. Martínez	[illegible]
R. Durán	12	Coyahue	48	1	A. Martínez	[illegible]
G. Núñez	13	Sparadra	49	12	H. Navarro	[illegible]
J. Gálvez	14	Aparecida	48	14	L. Valle	[illegible]

HIPODROMO Chile

DOMINGO 10 DE JULIO DE 1960

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MICHOACAN.— Sexta Serie.— Indice: Menos 6 al 6.— Handicap.— Jinetes aprendices.— A las 7.45 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
O. Hermosilla	1	Liliomen	57	19	R. Costantini	0—0—5—5—1
M. Gárate	2	Médica	57	13	J. Quinteros	0—3—0—0—0
J. Pérez	3	El Irlandés	56	2	R. Bernal	6—0—1—0—3
S. Véliz	4	Gran Pagano	56	18	A. Gutiérrez	6—0—5—2
L. E. Toledo	5	Take it Easy	56	15	J. Herane	0—0—0—0—1
J. Araneibia	6	Almendrada	45	14	J. Herane	0—5—4—0—0
L. Jorquera	7	Cursado	53	20	S. Miceli	1—0—3—0—0
O. Martínez	8	Magreb	52	7	S. Miceli	0—0—5—0—4
J. Guzmán	9	Gaucho Rojo	52	4	M. Martínez	0—0—0—0—3
J. Espinosa	10	Terror	52	6	E. Sepúlveda	0—0—0—0—0
O. Sandoval	11	Bañista	51	10	J. Salfate	5—4—0—0—0
L. A. García	12	La Brasilera	50	11	J. Salfate	0—3—0—0—0
M. Castillo	13	Cabañero	59	8	M. Rendic	4—4—0—4—5
J. Toro	14	Negra Verde	49	17	J. Troya	1—0—5—0—0
A. Orellana	15	Togliatti	48	16	D. Miranda	0—0—0—3—0
A. Mora	16	Bandida	48	1	O. Manríquez	0—6—0—4—2
N. Vásquez	17	Saint Louis	49	12	S. Olivares	5—0—6—0—2
E. Farías	18	Transa	48	9	J. Castro R.	0—0—0—0—6
J. Caro	19	Desquitada	43	5	A. Vodanovic	0—0—0—0—0
J. Aravena	20	Bier Hall	45	3	M. Valenzuela	5—4—0—4—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MENEL.— Condicional.— Para potrillos de tres años, no ganadores.— A las 8.15 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
J. Martínez	1	Al Galope	56	11	L. Orellana	0—0—0—0—0
N. Salas	2	Alado	56	1	H. Cisternas	Debuta
P. Pizarro	3	Austríaco	56	8	R. Costantini	0—0—6—0—0
H. Galaz	4	Azulejo	56	18	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
G. Saavedra	5	Cambalachero	56	13	J. González	0—0—0
J. Lerma	6	Clavelón	56	16	R. Albornoz	0—0—0
G. Jorquera	7	Cortijo	56	4	A. Castro	0—5—0—0
O. Valenzuela	8	El Trebuaco	56	12	O. Becerra	Debutó: 0
S. Véliz	9	Farafrá	56	2	O. Becerra	Debutante
C. Paredes	10	Fangio	56	14	E. Sepúlveda	0—0
P. Ulloa	11	Harbin	56	9	A. Bullezú	Debutó: 0
L. E. Toledo	12	Lekeitio	56	6	J. Troya	0—0—0
R. Castillo	13	Lombardero	56	15	J. Suárez	0—0—0—0—0
C. Ojeda	14	Miltown	56	5	J. Castro R.	6—0
A. Núñez	15	Pícaro	56	10	R. Villa	Debutante
F. Toro	16	Samoyedo	56	3	T. Bustos	0—0
V. Romero	17	Turavión	56	17	D. Solís	Debutante
S. Vera	18	Vera Cruz	56	7	P. Inda	Debutante

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MINUSCULO.— Condicional.— Para potrillos de tres años, no ganadores.— A las 8.45

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
L. E. Toledo	1	Adiós Mi Plata	56	17	A. Sepúlveda	5—0—0—5—6
S. Vera	2	Alouet	56	16	A. Henríquez	6—0—0—2—2
L. O. Farmer	3	Arquero	56	7	J. Troya	0—5—0—5
E. Araya	4	Castañar	56	6	O. Becerra	0—4—0
E. Madariaga	5	Compresor	56	8	O. Becerra	0—0
E. Salas	6	Cecil Rhodes	56	10	R. Allen	0—0
J. Escobar	7	Flamante	56	5	G. Sarmiento	0—6—6—3—3
C. Ojeda	8	Go	56	11	J. Castro R.	0—0—2—0
J. Pérez	9	Hillman	56	13	P. Cavieres	Debutó: 0
J. Rodríguez	10	Lapidario	56	3	A. Castro	0—0—0
E. Pilar	11	Llameante	56	12	A. Breque	Debutó: 6
L. Cataldo	12	Lilién	56	2	P. Fuentes	0—6—0—0—0
E. Soto	13	Momentito	56	15	A. Vodanovic	Debutante
J. Espinoza	14	Montalbán	56	14	A. Petit	Debutó: 0
E. Saavedra	15	Papeete	56	1	J. Melero	0—0
A. Díaz	16	Pericles	56	18	F. Castro	Debutante
J. Lerma	17	Príncipe Azul	56	4	J. Galleguillos	Debutante
M. Caró	18	Ranchipur	56	9	A. Valenzuela	Debutó: 0

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MIRRA.— Condicional.— Para potrillos de tres años, no ganadores.— A las 9.20 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
M. Alquinta	1	Africander	56	5	P. Bagú	0—0—0—0—3
L. E. Toledo	2	Alazán	56	2	R. Quiroz	0—0—0—0—0
E. Salas	3	Estirón	56	8	H. Cisternas	0—0—3—2
C. Pessa	4	Gettysburg	56	7	A. Vodanovic	4—2—3—0—4
C. Ojeda	5	Gibson	56	5	J. Castro R.	5—0—0
J. Martínez	6	Glen	56	18	A. H. García	0—0—0—0
L. A. García	7	Jockey Club	56	14	J. Salfate	3—4—0—4—5
E. Medel	8	Liebling	56	10	J. Cavieres	Debutó: 4
M. Castillo	9	Limatambo	56	3	C. Santos	3—5—0—6
J. Pérez	10	Magyar	56	13	A. Sepúlveda	Debutó: 0
O. Valenzuela	11	Memorial	56	11	A. Valenzuela	0—0—0—0—0
S. Vera	12	Mohín	56	17	A. Henríquez	0—0—0—0—0
E. Olguín	13	Mosquete	56	6	S. Gajardo	0—0—0—0—0
E. Pilar	14	Niño Brujo	56	1	A. Breque	Debutante
J. Escobar	15	Puente Verde	56	15	J. Inda G.	0—6—6
E. Castillo	16	Salario	56	12	J. Suárez	Debutó: 0
J. Madariaga	17	Tabalí	56	9	O. Becerra	0—0—0—4—6
L. G. Farmer	18	Tulipán	56	16	J. Vial	3—4—4—3—0

QUINTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MERCURY.— Quinta Serie. Indice: 5 al 10,5.— Handicap.— A las 9.55 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
L. E. Toledo	1	Golden Plaid	54	1	R. Quiroz	5—5—0—0—0
E. Pilar	2	Locomotora	54	9	J. Quinteros	0—0—6—1—0
S. Véliz	3	Don Iván	54	2	J. Melero	0—5—0—0—6
E. Saavedra	4	Logia	53	10	A. Lab	0—0—0—0—0
L. O. Farmer	5	Montepín	53	17	J. Castro R.	2—0—5—0—1
E. Soto	6	Peach Melba	53	11	A. Henríquez	0—6—0—1—3
R. Valenzuela	7	Totoral	53	18	A. Henríquez	5—0—0—0—2
S. Vera	8	Rabito	53	6	V. Cepeda	4—0—0—0—3
H. Pilar	9	Madonna	53	19	O. Becerra	0—0—6—1—5
G. Jorquera	10	El Chimborazo	52	7	L. A. García	0—0—0—2—0
F. Toro	11	Laúd	52	5	O. Henríquez	0—0—5—1—6
M. Caró	12	Bretona	52	15	H. González	2—5—4
J. Toro	13	El Pirata	52	14	M. Valenzuela	1—0—3—3—0
C. Ojeda	14	Hincapié	52	16	R. Albornoz	5—0—4—0—5
N. Vásquez	15	Huasamaca	52	4	O. López	0—5—0—0—0
E. Basay	16	Thorez	52	12	R. Rabello	0—0—0—0—6
E. Olguín	17	Agua Fresca	51	8	A. Amaro	0—0—0—0—0
M. Araneda	18	Ciprio	50	3	M. Torres	2—5—6—4—6
M. Castillo	19	Vickers	50	20	L. Orellana	6—0—0—0—0
E. Salas	20	Manzanita	50	13	J. Suárez	3—2—0—4—0

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MINDANAO.— Primera serie.— Indice: 46 al 61.— Handicap.— A las 10.20 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
I. Saavedra	1	Ch. Philippe	55	9	J. Melero	3—5—0—1—6
M. Alquinta	2	Stravinsky	53	7	S. Miceli	4—4—4—2
E. Soto	3	Séptimo de L.	52	8	A. Petit	6—0—4—0
C. Ojeda	4	Huambalí	52	1	L. A. Orellana	1—0—4—5—0
C. Pessa	5	Bembel	51	3	J. Cavieres	4—4—1—0—5
H. Pilar	6	Peiping	50	10	A. Gutiérrez	4—6—3—6—4
F. Toro	7	Querellador	50	5	R. Rabello	5—5—0—1—0
L. G. Farmer	8	Ambiguo	48	6	J. Argagnon	6—2—3—[illegible]—3
N. Vásquez	9	El Moro	46	2	J. Suárez	0—0—4—0—0
C. Paredes	10	Miriantú	45	4	P. Briones	0—3—3—4

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio INVIERNO.— Carrera Especial.— Handicap.— A las 11.05 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
S. Véliz	1	Cóker	58	6	A. López	0—5—2—2—3
E. Araya	2	Garrochista	56	9	S. Miceli	2—1—4—2—0
F. Pizarro	3	Positivo	53	2	J. García	1—0—1—1—1
F. Toro	4	Domingo	51	10	A. López	5—4—3—1
L. G. Farmer	5	Novial	51	4	J. Vial	0—0—1—0—5
A. Núñez	6	Torpedero	50	3	R. Villa	0—0—3—4—5
H. Pilar	7	Old Scotch	48	8	J. Suárez	3—3—1—0—1
S. Vera	8	Opositor	48	7	S. Miceli	1—6—0—0—0
C. Sepúlveda	9	M. María	45	5	C. Santos	1—3—1—2—2
M. Castillo	10	María Alicia	45	1	T. Bustos	0—0—5—2—2

OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— Premio MEYER.— Condicional.— Para potrancas de tres años, ganadoras de una carrera.— A las 11.40 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
E. Salas	1	Alga	54	18	R. Allen	1—3—0—5—3
M. Araneda G.	2	Antistina	54	15	M. Araneda	2—1—0—0—0
S. Vera	3	Audrey	54	3	R. Bernal	5—1—0—6—6
R. Medel	4	Brunetta	54	16	J. Cavieres	1—0—0—0—0
G. Jorquera	5	Cascarilla	54	2	A. Valenzuela	0—0—0—3—1
M. Alquinta	6	Coca	54	10	P. Bagú	6—1—0—0
J. Toro	7	Expresiva	54	6	E. Cáceres	4—1—0—0—0
L. A. García	8	Firey	54	17	J. Salfate	1—0—0—0—0
E. Saavedra	9	Free Life	54	14	J. Melero	0—0—3—1—4
E. Allende	10	Hostería	54	9	L. Contreras	Debutó: 1
C. Ojeda	11	Hungría	54	12	J. Castro R.	0—4—1—0—0
F. Pizarro	12	Karma	54	7	J. Bernal	0—0—0—1
F. Toro	13	Quilmeña	54	13	J. Bernal	6—1—0—6—0
L. E. Toledo	14	Peripecia	54	1	H. González	6—0—0—0—0
E. Madariaga	15	Sorciere	54	8	J. Suárez	2—2—1—0—0
J. Martínez	16	Toscanella	54	11	M. Rendic	5—0—0—0—0
E. Pilar	17	Tulsa	54	4	C. Covarrubias	4—6—4—0—5
L. G. Farmer	18	Vilcura	54	5	J. Vial	4—6—4—3—1

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MELODIOSO.— Segunda Serie.— Indice: 33 al 43,5.— Handicap.— A las 12.25 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
E. Saavedra	1	Cocotero	56	6	A. Vodanovic	0—0—4—2—5
C. Ojeda	2	Quick Ideal	55	7	E. Barticevic	0—2—0—0—3
M. Díaz	3	Masterlike	55	10	E. Rodríguez	2—2—5—0—0
E. Soto	4	Quinsala	54	13	L. E. Vásquez	0—2—3—3—2
L. G. Farmer	5	Almirantazgo	53	4	J. Bernal	4—0—0—4—3
F. Toro	6	Poincaré	53	5	J. Vial	0—2—4—0—0
P. Zúñiga	7	Planetario	53	3	P. Inda	0—2—2—5—4
H. Olguín	8	Atómico	52	9	T. Bustos	1—3—0—6—0
V. Gaete	9	Saltamonte	51	2	P. Valderrama	4—4—0—0—0
F. Pizarro	10	Morfeo	50	11	J. García	0—6—1—1—1
E. Vera	11	My Lad	49	14	M. Valenzuela	0—0—2—0—0
M. Reyes	12	Testimonio	48	1	J. Cavieres	Reapareció: 0
M. Castillo	13	Repintado	48	8	J. Castro R.	0—1—0—0—0
C. Paredes	14	El Beduino	47	15	P. Briones	0—0—0—0—5
N. Vásquez	15	Qué Raro	46	12	J. Suárez	0—0—0—0—0

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MENTIROSO.— Cuarta Serie.— Indice: 11 al 22,5.— Handicap.— A las 13 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
E. Madariaga	1	Curipeumo	58	12	J. Bernal	0—2—0—1—1
E. Soto	2	Calentura	55	16	J. Salfate	0—5
E. Saavedra	3	Contulmo	55	3	M. Valenzuela	0—6—0—0—0
M. Díaz	4	Conde Hugo	54	14	R. Maggi	0—0—0—6—0
L. E. Toledo	5	Florón	54	2	J. Troya	0—0—0—0—0
V. Gaete	6	Siniscola	54	20	P. Valderrama	0—0—0—0—1
S. Véliz	7	Vizcaíno	54	5	A. Lab	6—3—0—2—4
H. García	8	Rosita Santa	53	19	R. Quiroz	0—0—0—0—0
E. Salas	9	El Cuyano	52	6	H. Cisternas	2—4—0—6—1
L. G. Farmer	10	Huechuquito	52	10	D. Miranda	4—5—0—0—2
H. Olguín	11	Rashid	51	9	O. López	0—0—0—0—0
N. Vásquez	12	Batúm	47	1	O. López	6—5—4—2—0
E. Romero	13	Mapuche	51	7	N. Vargas	0—0—0
F. Vera	14	Vatán	50	13	O. Becerra	0—0—6—4—0
F. Toro	15	Abanderado	49	11	A. Valenzuela	6—0—4—3—5
R. Márquez	16	Amortizado	49	4	M. Viballos	2—0—0—0—0
O. Valenzuela	17	Cinchazo	49	15	E. Barticevic	0—3—0—0—0
E. Allende	18	Lifar	49	18	H. González	0—0—0—4—0
M. Castillo	19	Aduanero	48	17	A. Luna	5—5—1—4—4
O. Sandoval	20	Puchegui	47	8	H. Yáñez	0—0—0—0—0

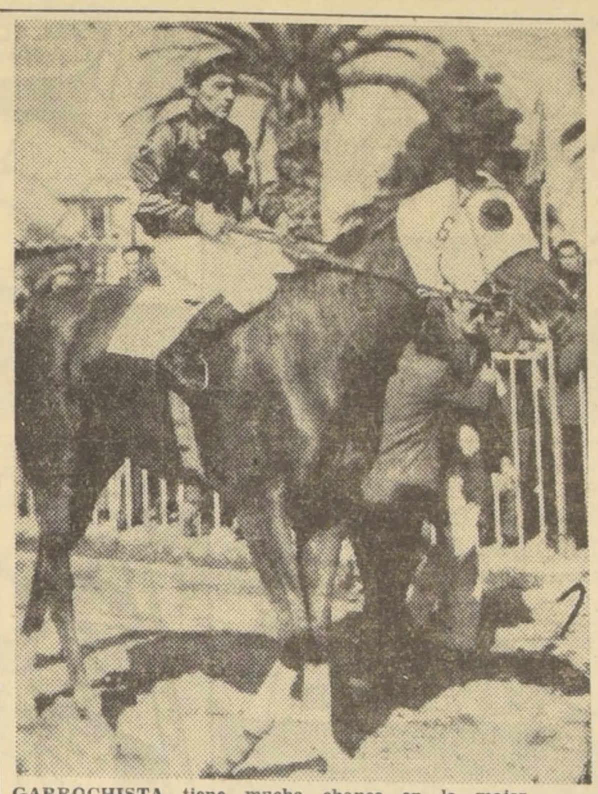
UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— Premio MEMO.— Tercera Serie.— Indice: 23 al 31.— Handicap.— A las 13.45 horas.

	N.o	Caballo	Kg.		Jinete	Campaña
E. Galaz	1	Resfrío	56	4	J. Reginensi	0—0—0—0—0
E. Madariaga	2	Pelagonte	55	1	D. Miranda	0—0—0—0—0
J. Pérez	3	Voltere	55	17	R. Bernal	0—0—0—5—0
H. Olguín	4	Embrujado	54	8	T. Bustos	6—0—0—0
L. E. Toledo	5	Príncipe M.	54	12	R. Quiroz	0—0—2—4—0
S. Véliz	6	S.O.S.	54	3	A. Lab	4—4—0—0—4
J. Márquez	7	Bodeguera	53	10	M. Viballos	0—0—0—0—0
C. Paredes	8	Chañal	53	9	E. Sepúlveda	4—2—6—0—0
J. García	9	Beaujolais	52	6	D. Solís	0—5—0—4—3
E. Basay	10	Tumbaito	52	13	R. Rabello	6—1—4—2—5
F. Toro	11	Delmonte	51	16	L. Contreras	0—0—3—2—2
S. Vera	12	Pomaire	51	2	J. López	0—0—5—0—0
V. Gaete	13	Ayacucho	50	14	S. Miceli	4—5—5—5—0
E. Soto	14	El Espiante	50	11	O. Jara	0—3—5—0—1
L. A. García	15	G. Blanco	50	5	E. Scala	0—0—0—0—0
L. G. Farmer	16	Teté	50	18	A. Breque	0—4—5—2—0
F. Toro	17	Mardita	49	7	A. Valenzuela	1—0—3—0—0
N. Vásquez	18	Libor	48	15	J. Bernal	3—3—1—6
M. Castillo	19	Bélgica	48	19	J. Castro R.	[illegible]

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera
LA NACION	Gran Pagano Saint Louis El Irlandés	Harbin Miltown Samoyedo	Flamante Alouet Llameante	Estirón Puente Verde Niño Brujo	Montepín Totoral Vickers	Ambiguo Stravinsky Bembel	Positivo Margarita M. Old Scotch	Free Life Alga Vilcura	Almirantazgo Morfeo Quinsala	Huechuquito El Cuyano Abanderado	Beaujolais El Espiante Pomaire
EL ENSAYO	Saint Louis El Irlandés Gaucho Rojo	Harbin Alado Austríaco	Flamante Alouet Castañar	Estirón Puente Verde Tulipán	Totoral Montepín Madonna	Ambiguo Stravinsky Querellador	Margarita M. Opositor Old Scotch	Free Life Alga Vilcura	Almirantazgo Quinsala Poincaré	Huechuquito El Cuyano Curipeumo	El Espiante Líbor Delmonte
LA HIPICA	Negra Verde Cursado Gaucho Rojo	Lombardero Al Galope Austríaco	Flamante Alouet Go	Estirón Africánder Gibson	Thorez Rabito Madonna	Stravinsky Bembel Ambiguo	Margarita M. Domingo Positivo	Alga Tulsa Cascarilla	Cocotero Quinsala Saltamonte	Huechuquito El Cuyano Aduanero	Delmonte El Espiante Beaujolais
EL CLUB	Gaucho Rojo Negra Verde Cursado	Lombardero Al Galope Austríaco	Alouet Llameante Go	Estirón Africánder Tabalí	Thorez Rabito Manzanita	Stravinsky Bembel Ambiguo	Margarita M. Positivo Domingo	Alga Tulsa Cascarilla	Quinsala Cocotero Saltamonte	El Cuyano Huechuquito Aduanero	Beaujolais El Espiante Delmonte
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Gran Pagano Saint Louis El Irlandés	Alado Miltown Austríaco	Alouet Go Flamante	Gettysburg Estirón Puente Verde	Montepín Totoral Rabito	Stravinsky Peiping Ambiguo	Garrochista Opositor Margarita M.	Alga Hostería Tulsa	Quick Ideal Almirantazgo Quinsala	Huechuquito Siniscola Curipeumo	El Espiante Beaujolais Delmonte
LA SEGUNDA	Bier Hall El Irlandés Gran Pagano	Harbin Veracruz Alado	Llameante Castañar Alouet	Niño Brujo Estirón Gettysburg	Montepín Don Iván Madonna	Stravinsky Querellador Ambiguo	Margarita M. Positivo Old Scotch	Tulsa Free Life Alga	Morfeo Quinsala Quick Ideal	Huechuquito El Cuyano Abanderado	El Espiante S.O.S. Tumbaito

Su gran campaña destaca a Positivo



GARROCHISTA tiene mucha chance en la mejor prueba de hoy en la mañana en el Hipódromo Chile. El pupilo de Silvio Micelli luce gran estado y será dirigido por Enrique Araya.

Favorito en el Hip. Chile

Un handicap sobre la distancia de 1.200 metros, constituirá la atracción máxima del interesante programa confeccionado por el Hipódromo Chile. En esta carrera especial, Premio "Invierno", con una recompensa de 1.800 escudos al ganador, tomarán parte los diez anotados, salvo algún retiro de última hora. Damos a continuación las chances de cada uno de los participantes:

COKER, 58,5 kilos (Santiago Véliz).— Se enfrentará a un lote discreto. Tiene clase y condiciones como para llevarse el premio sin mayores exigencias.

GARROCHISTA, 56 kilos (Enrique Araya).— Otro rival que ha alternado con elementos muy superiores a éstos. Contará la conducción de un jockey de mucha categoría, y que le conoce bastante. Serio enemigo de los favoritos.

POSITIVO, 53 kilos (Francisco Pizarro).— Una campaña sobresaliente ha desarrollado este pupilo del joven y competente trainer de La Palma Juan García. En sus trabajos en privado ha hecho excelentes aprontes, que lo destacan como una de las cartas de más valor. Nuestro favorito.

DOMINGO, 51 kilos (Fernando Toro).— Difícil compromiso enfrenta este hijo de Treble Crown y Condorito. Es un ejemplar dotado de muchas cualidades para las pistas anormales, por lo que estimamos puede ser la gran sorpresa de la carrera.

NOVIAL, 51 kilos (Luis Farmer).— Con 60 kilos, finalizó quinto de Old Scotch. Ahora, con el cómodo peso que cargará, deberá convertirse en uno de los animadores de esta justa.

TORPEDERO, 50 kilos (Aurelio Núñez).— Ha llegado a pesos y lote que lo obligan a cumplir un lucido desempeño. Además, tiene grandes condiciones de barrero.

OLD SCOTCH, 48 kilos (Héctor Pilar).— Viene cumpliendo presentaciones que hablan muy bien del hijo de Scottish Meridian en Old Maid. Estará en la refriega de nuevo. Defenderá nuestro pronóstico en el último placé.

OPOSITOR, 48 kilos (Sergio Vera).— Después de promisorias actuaciones en el comienzo de su carrera, fracasó rotundamente en posteriores presentaciones. Por primera vez actuará frente a elementos de mayor edad. Habrá que observar su desempeño.

MARGARITA MARIA, 45 kilos (Carlos Sepúlveda).— La pupila de Carlos Santos, es una potranca de gran porvenir. En su corta campaña ha mostrado grandes condiciones y su real valer. Ha aprontado en forma extraordinaria, lo que hace suponer venderá muy cara su derrota. La designamos para el segundo lugar de la tabla.

MARIA ALICIA, 45 kilos (Manuel Castillo).— Su excelente estado de training por que atraviesa, le da mucha opción a esta defensora de los colores del Stud "Alicia". Va peligrosamente liviana.



CLEMENTE OJEDA fue en una temporada el mejor jockey, y, aunque ahora la suerte no le acompaña, puede anotarse, por lo menos, un triunfo.

NO CORREN

Los siguientes retiros se han registrado para la reunión de hoy, en ambos hipódromos:

Hipódromo Chile

Primera Carrera: N.o 18, TRANSA.
Cuarta Carrera: N.o 6, GIEN.
Décima Carrera: N.o 20, PUCHEGUI.

Club Hípico

Tercera Carrera: N.o 8, JAKARTA.
Novena Carrera: N.o 8, HAPPYLAND.
Décimoprimera Carrera: N.o 1, OSCAR.

Beaujolais para cobrar en prueba de clausura matinal

Nuestros favoritos para el H. Chile

Un nutrido e intenso programa presentará en el día de hoy el Hipódromo Chile. De once carreras constará la cartilla, en la que desarrollarán seis pruebas handicaps en la distancia de 1.500 metros, cuatro carreras condicionales en 1.200 metros y la carrera especial sobre la misma distancia. La primera competencia será largada a las 7.45 horas, y la de clausura a las 13.45. Nuestros pronósticos para esta jornada serán los siguientes:



Gran Pagano.— En la prueba inicial del Hipódromo de La Palma, la sexta serie de los handicaps de 1.500 metros, nuestras preferencias estarán con Gran Pagano. El pupilo de Gutiérrez viene de cumplir una meritoria actuación en su más reciente desempeño. Sus principales enemigos los venos en Saint Louis y El Irlandés.

Harbin.— En segundo término, se disputará una carrera condicional para potrillos de tres años, no ganadores, en la distancia de 1.200 metros. En esta competencia elegiremos para el puesto de ganador a Harbin, quien ha cumplido excelentes aprontes. Para escoltar a nuestro elegido optaremos por Miltown y Samoyedo.

Flamante.— La tercera carrera de la mañana, prueba de las mismas condiciones de la anterior, dará ocasión a un reñido final, ya que en ella se ha logrado reunir un buen lote de elementos, que cuentan con opciones muy parejas. Flamante, Alouet y Llameante compondrán nuestra fórmula.

Estirón.— En cuarto lugar del programa matinal se correrá una prueba condicional de las mismas características de las dos anteriores. Competencia en la que destaca Estirón, defensor de las sedas del stud "Lealtad", con presentaciones anteriores de mucha categoría y con trabajos sobresalientes. Puente Verde y Niño Brujo serán sus enemigos de más cuidado.

Montepín.— En la quinta competencia de la mañana, correspondiente a quinta serie de los handicaps de 1.500 metros, las opciones de los veinte anotados son bastante parejas, de tal modo que elegir al candidato para ocupar el primer lugar resulta muy difícil. Después de un somero estudio, creemos que los rivales más indicados para ocupar los tres primeros lugares de la tabla, deben ser Montepín, Totoral y Vickers.

Ambiguo.— En la mejor serie de los handicaps, que se correrá en sexto término del programa, contará con nuestra elección Ambiguo, ejemplar de grandes condiciones y que en estas pistas siempre se luce. Para el segundo y tercer placé, recomendamos a Stravinsky y Bembel.

Free Life.— La hija de Murmullo y Fastidiosa, que prepara Juan Melero, nos parece la carta con más posibilidades para adjudicarse la prueba condicional sobre 1.200 metros, reservada para potrancas de tres años, ganadoras de una carrera. Serias competidoras de nuestra favorita las vemos en Alga y Vilcura.

Almirantazgo.— En la novena carrera del programa matutino, correspondiente a la segunda serie de los handicaps de 1.500 metros, nuestro preferido para ocupar el primer puesto será Almirantazgo. Este pensionista de Juan Bernal cuenta con una campaña de muchos méritos, que le asignan un buen desempeño en esta prueba. En Morfeo, que reaparece muy bien entrenado, y Quinsala, vemos a sus enemigos más peligrosos.

Huechuquito.— En su más reciente actuación, en esta misma pista, fue derrotado muy cerca de la meta por Curipeumo. Conserva intactas sus grandes condiciones de training, lo que hace resaltar aún más su opción para imponerse en esta dura prueba. El Cuyano, reciente ganador, y Abanderado, con correteos muy decidores, serán sus adversarios más temibles.

Beaujolais.— En la prueba de clausura, una de las carreras de más difícil pronóstico, por cuanto en ella van varios rivales que destacan chances muy parecidas, nuestro recomendado para el primer lugar será Beaujolais. El defensor de las sedas del stud "Romántico" atraviesa por uno de sus períodos, y de actuar libremente y sin tropiezos, debe ser, sin duda, el vencedor de la última carrera de la mañana. Para escoltar a nuestro favorito designaremos a El Espiante y Pomaire.



EDUARDO SOTO contrató buenas montas, y con Calentura puede dar una sorpresa de proporciones en la 10a. palmeña.

1181

10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

VENDO mantel de hilo, 12 servilletas bordado a mano 3.60x2.40. Mantel bordado a mano sin servilletas 2.30x1.80. Mantón de Manila negro. Kimono, bordado, capa Skunsk.— Freire 91, San Bernardo. (10) 11-7 P.

15) ARRIENDOS OFRECEN

ARRIENDO departamento, personas trabajen fuera. Avda. España 427. (15) 10-7 P.

ARRIENDO local, Gran Avenida 5618. Huérfanos 1175, oficina 701. (15) 10-7 P.

TERRENOS industriales arriéndase 5 minutos centro, fono 370856. (15) 10-VII P.

24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía. "Unidos Serviremos".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día domingo 10 del presente, a las 9.15 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el Cuartel.— El ayudante. (24) 10-7 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE SAN Miguel.— Primera Compañía. "Lealtad y Disciplina".— De orden del señor capitán, cito a la Compañía a ejercicio para el domingo 10 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: el cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante. (24) 10-VII O.

SEGUNDA COMPAÑIA DE Bomberos "Esmeralda". De orden del señor Director, cítase a la Compañía a reunión ordinaria para el miércoles 13 del presente, a las 20 horas: Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros; Movimiento de fondos de Tesorería correspondiente al segundo trimestre. Renuncia de Consejero de Disciplina y elecciones a que hubiere lugar y demás asuntos que tratar. El Secretario. (24) 13 —7— O.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía "Unidos Serviremos". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el lunes 11 de julio, a las 22 y 22.05 horas. Tabla: Asuntos varios. (24) 11 —7— O.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS "Salvadores y Guardia de Propiedad". Cito a la Compañía a sesión ordinaria, para el miércoles 13 del actual, a las 20.30 horas. Tabla: Informe de la Comisión Revisora de Libros y Estado de Tesorería, correspondientes al segundo trimestre del año en curso. Fijación cuota extraordinaria, admisión de voluntarios, renuncias del tesorero y de un miembro del Consejo de Disciplina, elección de reemplazantes y demás a que haya lugar. El Secretario. (24) 13 —7— O.

25) CITACIONES

SINDICATO Profesional de Peleteros R. S.— Cita a reunión a efectuarse el 15 de julio, a las 18 horas, a objeto de elegir la nueva directiva de la institución. Calle Pintor Durero 3479. La presente publicación conforme a la ley.— El secretario. (25) 10-7 P.

28) COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO TAXIMETRO Argo, 150 escudos, Núñez de Balboa 1838, esquina Las Casas. (28) 11-7 O.

30) CONSEJOS UTILES

REPARADORA de carteras finas "Sylvia", ofrece carteras y cinturones, últimos modelos a precios sin competencia, por ser fabricantes. Ventas por mayor y menor. Transformaciones, teñidos y composturas. Todo trabajo garantido, 1 año. Alameda 980. Local 41. (No confundir con talleres de calzado). (30) 10-VII P.

LA VERDAD de su destino en el Tarot, naipe egipcio y solución rápida a sus problemas. Consulte a Alina. Yerbería Castro 17. (30) 12-VII P.

32) CONSTRUCCION, MATERIALES

MAGNIFICAS mamparas, puertas de una hoja, galería, divisiones para oficinas con y sin vidrios, ventanas, fierro redondo de 1|4 hasta 1", desde $ 100 a $ 180 kl., maderas roble en toda medida, tablas tapa, pilastra, zinc acanalado, liso. Enorme surtido materiales realizo. Lira 715, fono 34227. (32) 10-7 P.

36) DINEROS, SOCIOS, PRESTAMOS

DINERO: Facilitamos desde E° 1.000,00, con garantía hipotecaria. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina 704. (36) 28-7 O.

36) DINERO, SOCIOS, PRESTAMOS

INVERSIONISTAS: Coloquen su dinero totalmente garantizado en primera hipoteca, pagamos intereses anticipados. Sin ningún gasto capitalista. Consorcio Comercial de Chile, Ahumada 370, oficina N.o 704 (36) 28-7 O.

NECESITO 2.000 escudos, garantía Hipotecaria, fono 373817. (36) 11-7 P.

38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque serie BB N.o0225046 del Banco de Crédito e Inversiones, Central, por la cantidad E° 50, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 10-VII P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 84262, de la Cía. Sud Americana de Vapores, por 32 acciones a nombre de Blanca Vergara de Busearoli, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 10-7 P.

HABIENDOSE extraviado título N.o 86777, Cía. Sud Americana de Vapores, por 183 acciones a nombre señora Mercedes Polloni de Vergara, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 10-7 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 21673 Banco Israelita de Chile, número C. A. 1, queda nulo por haberse dado aviso. (38) 11-7 P.

HABIENDOSE extraviado cheque N.o 0242226, Banco de Crédito de Inversiones Central, Serie B. C., queda nulo por haberse dado aviso. (38) 12-7 P.

40) EDUCACION Y MEDIOS

DIAZ-GASCOGNE: Escuelas Politécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas oficialmente Supremo Gobierno, matrícula abierta, contabilidad, práctica, pedicuro, tejido máquina, cortador sastre, modas, corte, confección, moda infantil peluquería completa señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica rápida individual, diplomas profesionales. Internado femenino, alumnas provincias, establecimientos serios, prestigiados Chile extranjero. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36856, casilla 2724. (40) 14-VII C.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosas 1353. H|O. C.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarias comerciales, redacción, taquigrafía, contabilidad, aritmética, escritura máquina, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030, fono 69595. (40) 31-7 P.

FRANCES, preparan clases, alumnos pedagógico Chile. Sírvase llamar teléfono 85922. (40) 11-VII P.

CURSOS capacitación: contadores auxiliares, taquígrafos, en tres meses. Dactilógrafos, tres semanas. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257. (40) 19-7 P.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267, prepara rápidamente oficinistas, ayudantes contadores, dactilógrafos. Asegura éxito. (40) 19-7 P.

"ESCUELA Nacional Peluquería". Amunátegui 267. Empiezan cursos segundo semestre. (40) 19-7 P.

"ACADEMIAS excelsior", Catedral 1257. Los mejores, más rápidos, baratos cursos: Modas, Cortador, Camisería, Peluquería. Diplomas. (40) 19-7 P.

CURSOS rápidos, Dactilografía 15 días, un mes. Además, preparación Comercial. Comprenden. Redacción, Dactilografía, Aritmética, Ortografía. Puente 576, cuarto piso. (40) 14-7 P.



90) REMATES

REMATE del departamento por orden del señor Antonio Mac-Clean Vidal y consignantes F. I. de Cox, A. G. Huidobro, C. Olivos, E. Lezaeta, R. Espinosa, N. C. de Alessandri, J. Cousiño, P. Obuljen, C. E. de Riesco, E. R. de Gallardo, R. G. de Orrego, L. Parada, I. Errázuriz, M. Orrego, C. Riesco, C. A. de Moro. Mañana domingo, a las 15 horas, en Avenida Providencia 843, sexto piso, departamento 61. A la vista, hoy de 3 a 7 P. M. Hernán Eyzaguirre, Roberto Rivas, Alberto Soffia. Martilleros Públicos. (90) 10-VII O.

MIGUEL HERRERA L., martillero público, rematará el quince de julio próximo, 16 horas, Compañía 1357, orden Segundo Juzgado del Trabajo, en juicio "Olivares con Castaño", un termo eléctrico Mademsa, y una conservadora helados 6 divisiones. (90) 11-7 P.

REMATE JUDICIAL. ORDEN SEgundo Juzgado Menor Cuantía, "Molina con Vásquez", 13 julio 10 horas, Amunátegui 470, remataré especies embargadas.— Guillermo Gómez, martillero público. (90) 13-7 C.

HOY DOMINGO 10, a las once horas, en calle Recoleta N.o 1131, departamento 3, remataré especies consignadas por los señores F. Tokos, M. Silva, E. Labra, I. Riveros, J. Tapia, I. Valdés, L. Latorre.— Nicanor Martínez, martillero público. (90) 10-7 C.

MIGUEL HERRERA L., martillero, rematará quince julio próximo, 16 horas, Compañía 1357, orden Sexto Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Previsión Empleados Particulares con Escuela Eleonora Roosevelt", un cuadro y una mesa. (90) 10 y 11 .7 P.

92) SASTRERIA Y AFINES

CASIMIRES desde $ 1.350 el metro. Depósito directo de fábrica. Casa Salazar, Avenida Bernardo O'Higgins 2783, esquina Libertad.

SASTRERIA Salazar, caballeros, niñas, extenso surtido, corte elegante. Precio incompetible. Avenida Bernardo O'Higgins número 2783, esquina Libertad. H|O C.

102) JUDICIALES Y LEGALES

"SINDICATO Profesional Mixto de OO. y EE., de la Empresa Periodística "La Nación" S. A."— Renovación de directorio: Con fecha 7 de julio de 1960, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo, señora Ester Miranda Cuéllar, se procedió a la elección de la nueva directiva del Sindicato Profesional Mixto de la Empresa Periodística "La Nación", para el período 1960-1961, quedando constituida en la siguiente forma: presidente, Emilio Pizarro Alvarado; secretario, Sergio Campora Díaz; tesorero, Esteban Virumbrales Virumbrales, y directores, Carlos Fierro Cañas y Feliciano Opazo Cancino. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378, del Código del Trabajo.— El secretario. (102) 10-11 y 12-7 C.

QUINTO Juzgado Civil, concedió posesión efectiva herencia Heraclio Cabrera Horta a Lucila Elena María, Luis René y Heraclio Enrique Cabrera Acevedo, sin perjuicio derechos cónyuge, Lucila Acevedo Zapata.— Secretario. (102) 11-VII P.

46) EMPLEOS OFRECEN

NECESITAMOS gásfiters y maestros especializados en reparaciones de artefactos domésticos marca "MADEMSA". Presentarse en Lord Cochrane 195, a contar del lunes 4 de julio, de 10 a 12 y de 16 a 18 horas. Llevar carnet, certificado de antecedentes, libreta de S. S. S. y recomendaciones. (46) 12-VII P.

NIÑA NO MAYOR DE 15 años para matrimonio solo, se le enseña sastrería. Máximo Humbser 548. Dpto. 1, por Santa Lucía. (46) 10 y 11 .7. P.

NECESITO gásfiter para instalaciones sanitarias y reparaciones, y dos hojalateros para reparaciones de techos y canales. Sierra Bella 1470. (46) 11-7 P.

52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile, Casa Sostin. Nueva York 66. H|O. C

60) MAQUINARIAS DIVERSAS

PARA EL CAMPO, tijeras para esquilar a máquina, peines y cortantes, varios repuestos. Tratar, Freire 91, San Bernardo. (60) 11-7 P.

APARADORA Singer industrial, con motor y luz, vendo de ocasión. Nataniel 136, fono 69816. (60) 11-7 P.

63) MODAS, ELEGANCIA

CALCETINES de lana peinada, 3 pares $ 1.200, $ 1.500. García Reyes 428. (63) 16-7 P.

50.000 **ABRIGO** 3|4 skung, flamante, Las Carabelas 382, departamento B. (63) 11-VII P.

TRANSFORMO ABRIGOS DE pieles. Gorbea 2528. Casa 7. Fono 93577. (63) 10, 11 y 12 .7. P.

65) MUEBLES Y MENAJE

GRAN OCASION vendo amoblado, comedor normando, flamante, mitad de su valor. Gálvez N.o 959. (65) 11-7 P.

81) PROPIEDADES COMPRAN

COMPRO edificios para demoler en cualquier punto del país, ejecuto trabajos por administración, 25 años de experiencia, garantía y seriedad. Dirigirse: V. Cortés H., Lira 715, fono 34227. (81) 10-7 P.

83) PROPIEDADES VENDEN

VENDO PROPIEDAD, LOCALES y departamentos. Calle Carrera 593. (83) 10, 11 y 12 .7 . P.

VENDO PROPIEDAD esquina en terminación, locales, casas individuales o conjuntas, Conchalí. Tratar Avda. La Paz 291. (83) 11-7 P.

82) PERSONAS BUSCADAS

A DON OSCAR Valenzuela Contreras, se le necesita por su interés. Ahumada N.o 370, Of. 704. (82) 14-7 C.

A DON EDUARDO Correa Hudson, se le necesita por su interés. Ahumada 370, oficina 704. (82) 14-7 C.

85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas. Radios y radioelectrolas Omega, calidad suprema, pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonacic y Caro Ltda, María Auxiliadora 937, paradero 6 1|2, Gran Avenida, casilla 2749. (85) 31-7 P.

RADIOTECNICO. Reparaciones, radios, tocadiscos, garantidos: 2 años. Inglaterra: 1462, casa particular. (85) 10-VII P.

OCASION radio-electrola Standard Electric, cinco bandas, tocadisco, tres velocidades. Lord Cochrane N.o 1506. (85) 11-7 P.

90) REMATES

REMATE JUDICIAL. ORDEN SEgundo Juzgado Menor Cuantía, "Andrade con Rojas", 13 julio 10.30, Amunátegui 470, remataré especies embargadas.— Guillermo Gómez, martillero público. (90) 13-7 C.

REMATE JUDICIAL. ORDEN SEgundo Juzgado Menor Cuantía, "Sandoval con Buschmann", 13 julio 10.30, Amunátegui 470, remataré especies embargadas. — Guillermo Gómez, martillero público. (90) 13-7 C.

90) REMATES

REMATE Judicial.— Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago, se rematará 28 de julio 1960, quince horas, propiedad ubicada calle PICARTE N.o 360, esta ciudad. Mínimum subasta: E° 1.300.— Forma pago: al contado. Garantía 10 por ciento mínimum en efectivo o vale vista. Demás bases y antecedentes expediente N.o 150821, caratulado: Bustos Rafael con Gómez Milagro y otro".— Ejecutivo.— El secretario. (90) 11-VII P.

REMATE JUDICIAL. ORDEN Tercer Juzgado Menor Cuantía, remataré especies embargadas. Juicio "Ruiz con Alvarez", 13 julio, a las 10,30 horas, en Amunátegui 470.— Guillermo Gómez.— martillero público. (90) 13-7 C.

REMATE JUDICIAL. ORDEN Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio "Nazar con Villegas", remataré especies embargadas, el 13 de julio, a las 10.30 horas, en calle Amunátegui 470.— Guillermo Gómez, martillero público. (90) 13-7 C.

REMATE: Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 8 agosto próximo, 15 horas, rematárase derechos mitad dominio propiedad, calle José Luis Coo 360 Puente Alto. Mínimo subasta 1.500 escudos al contado. Acompañar remate boleta 10 por ciento mínimo. Gastos cargo subastador. Más antecedentes autos 82577 Arre Zolio con Quintanilla Graciela, Ejecución.— Secretario. (90) 10-7 P.

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía, Santiago.— Audiencia 28 julio actual, 15 horas, propiedad ubicada Talagante, calle Caupolicán 2986, inscrita fs. 23, N.o 29, fs. 23, vta. N.o 30 y fs. 24, N.o 31 Conservador Bienes Raíces Talagante año 1959. Mínimum E° 2.923, igual tasación fiscal. Pago contado. Boleta garantía E° 300. Demás bases antecedentes juicio, caratulado "Rivadeneira Carlos con Collao vda. de López Adela y otros".— Fernández.— Secretario. (90) 11-VII P.

MIGUEL HERRERA L., martillero público, rematará el quince julio próximo, 16 horas, Compañía 1357, orden Tercer Juzgado del Trabajo en juicio "Herrera con Torres", un motor esmeril. (90) 11-7 P.

REMATE menaje orden, Isidor Lawner, E. Figueroa, J. Fuentes, R. Morán, L. Salvo, R. Lavy, R. Vargas, E. Ramírez, E. Jiménez, F. Rivera, I. Riveros, S. Macera, A. Nagel, N. Tarasso, H. Alarcón, R. Prieto, G. León, E. Parraguez, L. Matteucci, M. Silva, R. Contreras, C. Flesh, H. Hamora. Mañana domingo 10.30 y 15.30 horas, Américo Vespucio 2515.— J. Balmaceda, G. Gómez, martilleros públicos. (90) 10-7 C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813. H|O C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones, Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559. H|O.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Atiende toda clase de asuntos. Compañía 1048, fono 84844 Edificio Teatro Real. Atención 6 a 8 P. M. P.

MARCOS TOPAZ
Abogado
Convenios comerciales, prevención quiebras, cobro judicial, cheques, letras, asuntos criminales, sociedades, contratos, impuestos, Huérfanos 979, Of. 829, fono 89026, 11 a 1, 7 a 8. H|O C.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios del trabajo y quiebras, Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387. H|O

ADRIAN MOLINA
Huérfanos 1294, Ofic. 42. Jubilaciones, desahucios, redacción contratos. H|O C.

MEDICOS

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños Consultas de 15 a 18 horas Lord Cochrane 177, Fono 86762.

DR. MARKUS
MEDICINA GENERAL RAYOS
Reumatismo — Corazón — Hígado — Riñón — Estómago. Agustinas 657. Departamento 13. Consulta 4-6. Fono 30646. 4-VIII P.

MEDICOS

Dr. IVAN VIDELA
Medicina interna
Consulta diaria de 4 a 6 P. M. Alameda Bdo. O'Higgins 2951 (frente al Portal Edwards). Fono 94881. H|O. C.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel, Manuel Rodríguez 56. Fono 68828. H|O C.

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños
Consultas 2 a 4, Mac Iver 142. 2.o piso. Oficina 204 teléfono 393601. Martes Jueves y Sábado. Pedir hora al fono 471009. H|O C.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3—7. Huérfanos 2084. 10-7-6 G. P.

Dr. GORGEWSKY
Rayos X
Estómago, Hígado, Broncopulmonar, Diabetes, Pedregal 9 (393695) 2 a 6. 25-2 61.

DENTISTAS

Clínica Dental "Central": Prótesis inmediata. Trabajos urgentes. Reparaciones. Compañía 1068, Oficina N.o 1103, Teléfono 85702. 30-7-60 G. P.

TECNICA DENTAL

"Rápido", soldaduras dentales: Placas dentales artificiales quebradas. Pasaje Agustín Edwards N.o 29, entrepiso N.o 111 (Ahumada 312). Teléfono 67378. 30-7-60 G. P.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114. H|O C.

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2141. 21-8 G. P. M.

Matinée infantil en el SATCH

Hoy, a las 15 horas, en el Teatro SATCH habrá una matinée dedicada al mundo infantil. La Compañía de Patricia Morgan pondrá en escena el cuento de Amadeo González, "Peter Pan".

Armando Fenoglio, Patti Venegas, Julián Guevara, José Perlá y Manuel Miranda animan los papeles centrales de esta pieza para niños.

¡¡LA PERGOLA DE LAS FLORES!!



IVETTE MINGRAM es la actriz que baila "Las tonadas de medianoche", en "La pérgola de las flores", la aplaudida comedia que diariamente agota sus entradas en la sala Camilo Henríquez. Hoy domingo hay matinée a las 3.30 y vermut a las 7 P.M. Mañana lunes. vermut a las 7. Hay una boletería especial que atiende la venta de entradas anticipadas



AHORA, COMEDIANTE.— El popular astro de la pantalla norteamericana, Clark Gable, ahora es el protagonista de una regocijante comedia: "No soy para ti". Junto a él trabaja la estrellita Carol Baker, con quien aparece en el grabado. También interviene en la cinta que estrenará en los días próximos el cine Rex, el excelente actor Lee J. Cobb.

MIRILLA INDISCRETA
por Maureen O'HOLYWAY

• William Holden y Lilli Palmer aparecerán en una película de espionaje basada en la historia verídica de un espía sueco que se encontraba en Estados Unidos en 1941.

• Debbie Reynolds tiene ahora un negocio de vestidos. Le aconseja en dicha empresa Harry Karl que hizo su fortuna en el negocio de zapatos y se habla mucho del próximo matrimonio de ambos en un futuro cercano, sin que nadie sepa exactamente a qué atenerse.

• María, la hija de Gary Cooper, ha empezado una nueva carrera; producirá películas junto con Don Morrow, conocido en la televisión, y se propone empezar haciendo un film abstracto musical.

• Entre las celebridades de Hollywood que acaban de pasar unos días en Nueva York, se encuentran Joan Crawford, Suzy Parker, Nina Foch, Vivien Leigh, Olivia de Havilland y Greta Garbo.

• El gobierno francés ha tomado la decisión de honrar la memoria de Mistinguett, dando su nombre a una calle de París y a otra en Pointe Racquet, donde nació.

• En México, se prohibió la presentación de la película de Tennessee Williams "De Repente, el último Verano" por no ser considerada adecuada para el público mexicano.

• El propósito de Marlon Brando de hacer un film sobre la vida y la muerte de Chessman no tiene la aprobación unánime de sus admiradoras. Una de ellas le escribió que, a pesar de su disgusto por la pena capital, cree que en ciertos momentos es una necesidad para la protección de las personas inocentes amenazadas por la violencia incontrolada de malhechores.

• Anthony Steel ha decidido casarse con Marina Petrowa, una estrellita alemana de 19 años de edad.

• Jacques Charrier, que se encuentra todavía curándose de una depresión nerviosa en una clínica, ha sido apartado de la próxima película en la que debía aparecer junto con su mujer Brigitte Bardot.

• La artista de televisión Genevieve se casará muy en breve con el productor Ted Mills.

• La Paramount no ha podido conseguir todavía la autorización de filmar en el Nepal "La Montaña es joven". Según parece, el tema no ha sido aprobado.

• "Elmer Gantry", basada en la novela de Sinclair Lewis, será presentada en cuatro distintos festivales cinematográficos.

• John Osborne, el autor de "Look Back in Anger", ha tomado refugio en un monasterio para darse mejor cuenta de la atmósfera, en vista de la nueva pieza que está planeando.

• Juliette Greco está aprendiendo a guiar un camión de veinte toneladas para su papel en "The Big Gamble".

• Marion Davies ha dado un millón y medio de dólares para un Hospital de Niños.

• ¿Se va a reconciliar Joan Fontaine con su marido Collier Young, una vez más?

ESTRENO CHILENO REAFIRMA EXITO EN EL A. VARAS



MARIA VICTORIA SALINAS, una de las nuevas y talentosas actrices del Instituto del Teatro de la Universidad de Chile, que en "PAREJAS DE TRAPO" luce una vez más sus condiciones histriónicas. La obra del laureado Egon Wolff se está presentando diariamente con todo éxito en el Antonio Varas sólo en función vermut a las 19 horas. Dirigió la producción Eugenio Guzmán; en el reparto destacan diversas figuras, tales como Fanny Fischer, Rafael Frontaura, Héctor Maglio, Rubén Sotoconil, Fernando Bordeu y otras. Reservas de localidades al 61200. La boletería atiende desde las 10 A.M.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS (Morandé 25, teléfono 61200).— Instituto del Teatro. V.: Parejas de trapo.
CAMILO HENRIQUEZ (Amunátegui 31, teléfono 88959).— V. y N.: La pérgola de las flores.
ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 392112).— Orquesta Sinfónica de Chile. A las 11: Repetición 10.o Concierto de la Temporada Oficial.
MUNICIPAL (Agustinas esquina San Antonio, teléfono 31407).— Orquesta Filarmónica de Chile. A las 11: Repetición 9.o concierto de abono.
MONEDA (Estado 82, teléfono 31477).— Cía. Américo Vargas Pury Durante. V. y N.: La dama del alba.
PETIT REX (Huérfanos 735, teléfono 31144).— Compañía de los Cuatro. V. y N.: Cuento de verano.
SATCH (San Diego 242, fono 89350 — Compañía Leguía-Córdoba. V. y N.: El lustrador de manzanas. Compañía Patricia Morgan. M: Peter Pan.
TALIA (San Diego 242, teléfono 89350).— Compañía Arlequín. V. y N.: Rancagua 1814. Compañía de Títeres. Matinal, M. y S.: La Cenicienta.

REVISTAS

COUSIÑO (San Ignacio 1249, teléfono 50657).— Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: Caléricos al abordaje.
IMPERIAL (San Diego 1344, teléfono 51112).— Compañía de Revistas Broadway. V. y N.: Memorias de un sommier.
OPERA (Huérfanos 837, teléfono 30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: Apergolados y sin flores.
PRINCESA (Avenida Recoleta 348, teléfono 372606).— Compañía de Revistas Picaresque.— V. y N.: Qué rico es moverse así.

CINES (HORARIO FIJO)

ASTOR (Estado y Huérfanos, teléfono 392112).— M. S. V. y N.: El discípulo del diablo.
ALCAZAR (Avda. Brasil 373, teléfono 80122).— M. V. y N.: De repente en el verano. M.: Sissi, emperatriz. Selección de cortos.
BANDERA (Bandera 76, teléfonos 89111-87933).— M. S. V. N.: Camarotes indiscretos.
CALIFORNIA (Irarrázaval 1564, teléfono 498061).— M. V. y N.: El moralista. Matinal a las 11: Tardes de toros. Noticiarios y agregados. M.: Eres formidable.
CAPRI (Monjitas 825, teléfono 392410).— M. S. V. y N.: Ciske, el rata.
CENTRAL (Huérfanos 930, teléfono 33555).— M. S. V. y N.: Memorias de una adolescente.
DANTE (J. Washington 26, teléfono 494359).— Matinal a las 11: Marcelino, pan y vino. Noticiarios y agregados. M.: Cowboy. El espectro del mar chino. V. y N.: Hiroshima, mi amor.
DUCAL (Agustinas 777, teléfono 35375).— M. S. V. y N.: La barraca de satanás.
EL GOLF (Avda. Apoquindo 614, teléfono 480046).— M.: Jesse James contra los Dalton. V. y N.: Esclavo del deber.
HUELEN (Huérfanos 979, teléfono 31603).— M. S. V. y N.: Hundan al Bismarck.
HUERFANOS (Huérfanos 930). — M. S. V. y N.: Solamente la verdad.
IMPERIO (Estado 235, teléfono 397960).— M. S. V. y N.: El milagro.
KING (Huérfanos 840, teléfono 32838).— M. S. V. y N.: La paloma.
LAS LILAS (Eliodoro Yáñez esq. J. de Dios, teléfono 43116). — Matinal a las 11: Alas rebeldes. M.: Sissi, emperatriz. V. y N.: Rugido de ratón.
LIDO (Huérfanos 680, teléfono 34366).— M. S. V. y N.: Los amantes de París.
LO CASTILLO (Vitacura y Goyenechea, teléfono 481981).— V. y N.: El delincuente. M.: El hijo que nunca volvió. Cacería en la jungla.
LAS CONDES (Avda. Apoquindo esquina de Noruega, teléfono 484067).— V. y N.: Hiroshima, mi amor.
METRO (Bandera-Unión Central, teléfono 83361).— M. y V.: Ben-Hur.
NILO (Monjitas 879, teléfono 392087).— M. S. V. y N.: La camarera y el millonario.
ORIENTE (Avda. Pedro de Valdivia 099, teléfono 41345).— M.: Rey del espacio. El arquero misterioso. V. y N.: Memorias de una adolescente.
PACIFICO (Huérfanos 1147, teléfono 62921).— M. S. V. N.: Hiroshima, mi amor.
PLAZA (Compañía 1068, teléfono 84714).— M. S. V. y N.: Hiroshima, mi amor.
PEDRO DE VALDIVIA (P. de Valdivia con Fco. Bilbao, teléfono 43948).— V. y N.: De repente en el verano. M.: Tontos de altura.
REAL (Compañía 1040, teléfono 65555).— M. S. V. y N.: El moralista.
REX (Huérfanos 735, teléfonos 31143-31144) — M. V. y N.: Las cinco monedas.
SANTA LUCIA (Avda. B. O'Higgins esquina de San Isidro, teléfono 34718).— M. V. y N.: Infierno bajo el agua.
W[illegible] (Moneda 1025, teléfono 89761).— M. S. V. y N.: El milagro.

Películas del Momento

"LAS CINCO MONEDAS" (Paramount).— Aparición del Jazz en Broadway. Danny Kaye, Bel Geddes y las mejores orquestas. Tecnicolor. (Rex).

"INFIERNO BAJO EL AGUA".— (Warner Bros).— Peripecias de marinos en misión de estrategia en el fondo del mar. Tecnicolor. James Garder, Andra Martin, Alan Hale. (Santa Lucía).

"EL MORALISTA". (Selman).— Italiana. Sátira a la falsa virtud. Alberto Sordi, Francisco Valery, Vittorio de Sica. (Real).

"CISKE, EL RATA". (Alo Films).— Drama de un niño carente de afectos. Alemana, con Heli Finkenzeller, Berta Drews. (Capri).

"LA BARRANCA DE SATANAS". (Columbia).— Pasiones y aventuras. Tecnicolor. Cornell Wilde, Victoria Shaw. (Ducal).

"EL COLOSO INCREIBLE".— Internacional Picture).— Aventuras. Gleen Langan, Cathy Dawson. (Cervantes.

"MEMORIAS DE UNA ADOLESCENTE". (Europa Films). — Inquietudes y picardías de una jovencita. Rommy Schneider, Carlos Thompson. (Central).

"BEN HUR". (M. G. M.).— Drama de los tiempos de Cristo. Tecnicolor. Charles Heston, Jack Harwins, Haya Harareet. (Metro).

"EL MILAGRO". (Warner Bros).— Historia de fe. Tecnicolor. Roger Moore, Caroll Baker, Vittorio Gassman. (Windsor-Imperio).

"DOS TIPOS CON SUERTE . (Pel Mex).— Film mexicano con cotaciones musicales. Miguel Aceves Mepía, Anita Casares (Santiago).

"SOLAMENTE LA VERDAD". (Start Films).— Comedia dramática alemana. O. W. Fischer, Marianne Koch. (Huérfanos).

"LA CAMARERA Y EL MILLONARIO". (Contifilms).— Comedia musical alemana en tecnicolor. Peter Alexander, Germaine Damar. Nilo).

"UN VIAJE A SANTIAGO". (Atlas Films). — Película chilena. Vicisitudes de un grupo de campesinos que viaja a la capital. Ohela Bon, Justo Ugarte, Raúl Montenegro, Silvia Villalaz. (Continental).

"HIROSHIMA, MI AMOR".— (Leo Films). — Canto al amor. Emmanuele Riva, Eijo Okada. (Pacífico, Plaza).

"CAMAROTES INDISCRETOS".— (Rank) Aventuras y picardías en un transatlántico. Tecnicolor. John Gregson, Peggy Cummins, Nadia Gray. (Bandera).

"EL DISCIPULO DEL DIABLO" (Artistas Unidos). Episodio de la guerra de las colonias americanas contra los ingleses. Burth Lancaster, Laurence Oliver, Kirk Douglas, Jeanett Scott. (Astor).

"LA PALOMA".— (Start Films).— Comedia musical en tecnicolor. Karlheinz Bohm, Bibi Johns, Louis Amstrong. (King).

"LOS AMANTES DE PARIS".— (Filmunión).— Versión fílmica de la obra de Emilio Zola "Miserias Humanas". Dirigida por Julien Duvivier. Gerard Philipe, Dany Carrel, Daniele Darrieux. (Lido).

"HUNDAN AL BISMARCK". (Fox).— Hazañas del barco alemán en la última Guerra Mundial. Kenneth More, Dana Winter. (Huelén).

ROTATIVOS

ALAMEDA (Avda. B. O'Higgins 2987, teléfono 91254).— Tonka. Festival de Walt Disney.
ALMAGRO (Plaza Almagro, teléfono 83425).— Del suelo no paso. Flor de Mayo.
ALHAMBRA (San Pablo 4160, teléfono 90527).— Imitación de la vida. La familia dedos largos. Mi esposa me comprende.
APOLO (Victoria 753).— Música, alegría y amor. El triunfador. Aventuras en Tokio.
AUDITORIUM (Bandera 236, teléfono 84688).— Maruzzella.
AMERICA (Nuble 390, teléfono 52443).— El niño de las monjas. Los tigres del ring (tercera parte). El misterio de Látigo Negro.
ANDES (Avda. Irarrázaval 435, teléfono 43811).— Pueblo embrujado. El águila solitaria.
AVENIDA MATTA (Avda. Matta 618, teléfono 51455).— La ley. Murallas de sangre. Hacia la aventura.
BALMACEDA (Balmaceda 841, teléfono 373779).— La gran aventura de Tarzán. Tú, mi conejo y yo.
BAQUEDANO (Plaza Baquedano, teléfono 31787).— La última traición. La mujer de quince metros.
BLANCO ENCALADA (Avda. Blanco Encalada 2820, teléfono 91787) Matinal a las 10.45: Tarzán y el zafari perdido. Dibujos y agregados. Desde las 14: Buenos días tristeza. La ley. El hombre fantasma.
CERVANTES (Matías Cousiño 134, teléfono 381894).— El coloso increíble.
CAPITOL (Avda. Independencia 224, teléfono 372406).— El niño de las monjas. El misterio de Látigo Negro. El desafío de Rintintín.
CARRERA (Avda. B. O'Higgins 2151, teléfono 86685).— El guardián enmascarado. Presa del terror. Fiesta de guerra.
CINELANDIA (Puente 540, teléfono 67532).— Poker de ases.
CINE RIO (Monjitas 743, teléfono 33550).— Operación faldas.
CITY (Agustinas 1022, teléfono 66687).— Unión Pacífico.
CINE SUR (San Diego 935, teléfono 61524).— Tonka. Festival de Walt Disney.
COLON (San Pablo esquina Maipú, teléfono 90577).— Guerra sin cuartel. El hombre fantasma. El barco infernal.
CONTINENTAL (Plaza Bulnes 41, teléfono 60735). — Un viaje a Santiago.
CHILE (Recoleta 2104, teléfono 372566).— El cohete lunático. La última noche del Titanic. Los invasores de Marte.
EGAÑA (Los Guindos 3368, teléfono 471026).— M.: Alas rebeldes. Selección de cortos. Desde las 17: La guerra y la paz. Buitres de las praderas.
EL SALTO (Avda. El Salto 3130, teléfono 373334).— La saeta del ruiseñor. La última noche del Titanic. La patrulla de la muerte.
ESMERALDA (San Diego 1035, teléfono 64303).— La espada de Robin Hood. El capitán Maravilla.
FLORIDA (Estado 226, teléfono 34289).— La ciudad perversa.
GRAN AVENIDA (Gran Avenida 4830, teléfono 52163).— El capitán maravilla. La espada de Robin Hood.
HOLLYWOOD (Avda. Irarrázaval 2900, teléfono 42389).— Música, piernas y amor. El circo más grande del mundo.
IDEAL CINEMA (Mapocho 4117, 92188).— El vengador de su padre. Los tigres del ring (segunda parte).
ITALIA (Avda. Bilbao esquina Avda. Italia, teléfono 41883).— Mesas separadas. Intriga internacional.
LAUTARO (Plaza Recreo, Carmen Mena 602).— El vicio de matar. El motín de los condenados. Esta tierra es mía.
LIBERTAD (Avda. Fermín Vivaceta 1564, teléfono 371627).— Una noche en el Kakadú Verde. La familia Trapp.
LIRA (Pintor Ciccarelli 293, teléfono 52181).— La paloma y el gavilán. Clamor de venganza. Vuelven los asesinos.
LO FRANCO (Carrascal 4604, teléfono 92705).— El que con niños se acuesta. El árbol de la vida. Esta tierra es mía.
MAIPO (San Pablo 4251, teléfono 95050).— La historia de una monja. La escuadrilla Lafayette.
MAYO (Monjitas 879, teléfono 391201).— El luchador.
MARCONI (Manuel Montt 032, teléfono 42867).— Música, piernas y amor. El circo más grande del mundo.
MARU (Huérfanos 786, teléfono 397907).— Tierra de Audaces.
MADRID (Chacabuco 32).— Trágica fascinación. Ratas del desierto. Esta tierra es mía.
MINERVA (San Pablo esquina Chacabuco, teléfono 91464).— El ángel azul. Comenzó con un beso.
MIRAFLORES (Miraflores 378, teléfono 30909).— Testigo de cargo. Sueño de amor.
MISTRAL (San Diego 279, teléfono 63994).— El ángel azul. Comenzó con un beso.
MONACO (10 de Julio esquina A. Prat, teléfono 81027).— Trágica fascinación. Los reyes de la risa. Por primera vez.
MONUMENTAL (Avda. B. O'Higgins 3943, teléfono 91555).— El sultán descalzo. El perro indomable. Escuela de rateros.
MODERNO (Gran Avenida 6544, teléfono 253 (La Cisterna).— El motín de los condenados. Esta tierra es mía. El vicio de matar.
NACIONAL (Avda. Independencia 801, teléfono 370594).— El valle de las mil colinas. La última noche del Titanic. El perro indomable.
NORMANDIE (Avda. B. O'Higgins 139, teléfono 392794).— Las piernas de Dolores. Intermezzo.
NAVIA (Avda. S. Izquierdo 287, teléfono 93422).— La última noche del Titanic. El caso de la estrangulada. Alias Jesse James.
NOVEDADES (Cueto 257, teléfono 945994).— Sombras en su vida. La senda de Oregón. Puerto de furias.
ÑUÑOA (Avda. Irarrázaval 2706, teléfono 43152).— Las mil y una noche. Con quién andan nuestras hijas.
O'HIGGINS (San Pablo esquina de Cumming, teléfono 86929).— Una noche en el Kakadú verde de la familia Trapp.
PALACE OVALLE (José Ureta esquina de Iquique).— El motín de los condenados. El vicio de matar. Esta tierra es mía.
PRAT (San Diego 2117, teléfono 50784).— El valle de las mil colinas. La última noche del Titanic. Invasión de Marte.
PALMILLA (Pedro Fontova 5021) .— Furia en las montañas. Pasión salvaje.
PORTUGAL (Avda. Diez de Julio 252, teléfono 34816).— El lobo solitario. Su última lucha.
RECOLETA (Avda. Recoleta 597, teléfono 373133).— El niño de las monjas. La irresistible. El cohete lunático.
REPUBLICA (Avda. República 239, teléfono 93613).— Mesas separadas. El motín de los condenados. Almas en subasta.
REGINA (V. Mackenna 624, teléfono 36097).— M.: El valor de Azabache.— Desde las 17 horas: La guerra y la paz. Buitres de las praderas.
RITZ (San Antonio 50, teléfono 380613).— Marcha de valientes. Sangre en las calles.
RIVIERA (San Antonio esquina I. Vergara, teléfono 36093).— El salario del miedo. Codicia.
ROMA (San Diego 236, teléfono 67258).— El guardián enmascarado. Presa del terror. Fiesta de guerra.
ROXI (Huérfanos 1055, teléfono 80809).— La marcha voraz.
SAN ANTONIO (San Antonio-Huérfanos, teléfono 33605).— Furia de amor.
SANTIAGO (Merced 829, teléfono 32888).— Dos tipos con suerte.
SAN MIGUEL (Avda. Euclides 1202, teléfono 51262).— Murallas de sangre. Sissi. Carretera infernal.
SAN MARTIN (Avda. B. O'Higgins esquina San Francisco, teléfono 35357).— Las canciones unidas.
SANTA ROSA (S. Rosa 3890, teléfono 53940).— La paloma y el gavilán. Clamor de venganza. Vuelven los asesinos.
SAO PAULO (Merced 772, teléfono 397946).— La mansión siniestra.
SEPTIEMBRE (San Dionisio 2565, teléfono 94321).— La historia de una monja. La escuadrilla Lafayette.
SAN DIEGO (San Diego 612, teléfono 81093). — Escucha mi canción. Luna de miel.
TIVOLI (Huérfanos 757, teléfono 30611).— El perro humano.
TOESCA (Huérfanos 1313, teléfono 63289).— Problemas de alcoba.
VALENCIA (Plaza Chacabuco esquina Santa Laura, teléfono 370288).—El niño de las monjas. El misterio de látigo negro. El cohete lunático.
VERDI (P. de Valdivia 5273, teléfono 499704).— Del suelo no paso. Flor de mayo.
VENECIA (Castro 130, teléfono 80336).— Testigo de cargo. La senda de Oregón. Hércules.
VICTORIA (Huérfanos 827, teléfono 30021).— Ana de Broocklyn.
YORK (Ahumada 166, teléfono 66687).— Europa de noche.

CINES COMUNALES

CERVANTES (San Antonio).— Las lavanderas de Portugal. Todos enamorados.
CINE SANTIAGO (San Bernardo). M.: Colosos del mar. El fuerte de la matanza.— V. y N.: Un hombre sin suerte. La gloria se escribe con sangre.
MAIPU (Maipú).— M.: Las aventuras de Marco Polo. La tragedia del Río Grande.
NACIONAL (Puente Alto).— Colosos del mar. El aventurero de Sevilla. La rebelión de los planetas.
PLAZA (Puente Alto).— Matinal, a las 11 horas: Aventuras en el Japón. Noticiarios y Agregados. M.: Cowboy. El espectro del mar chino.— Desde las 16 horas: Drama de primera plana. Misión peligrosa.
TALAGANTE (Talagante). — M.: Gulliver en el país de los enanos. La ley del indio.— V. y N.: La historia de una monja.
AVENIDA (Buin). — Carabina 30-30. Contigo en la distancia.
PEÑAFLOR (Peñaflor).— Fronteras de fuego. La llave.
EL BOSQUE (Gran Avenida, paradero 33).— M.: Comisario a la fuerza.— V. y N.: Compulsión.
Labmet.cceasFF .. ..

Próximos Estrenos

"UNA NOCHE DE PREMIER".— Una comedia musical alemana en tecnicolor ocupará próximamente el ecrán del Rex. "Una Noche de Premiere", dirigida por George Jacoby reúne en su reparto a Marika Rokk con Helmut Sacharias y la participación del famoso trompetista Louis Armstrong.

"LAS MIL Y UNA NOCHE ARABES".— El sello Columbia dará a conocer en fecha próximo en los cines Real y Las Condes, la película de dibujos animados, en colores, "Las Mil y Una Noche Arabes", relato fantástico.

"ROMEO Y JULIETA".— El Continental exhibirá desde mañana, esta graciosa película del bufo mexicano Mario Moreno (Cantinflas), parodia de la inmortal obra de Shakespeare.

"ASESINATO EN LA CALLE DEL DANTE".— El sello Atlas Film, dará a conocer próximamente en el cine Capri el film soviético "Asesinato en la calle del Dante", con Kozireva, Kozakov y Komissarov, en los papeles protagónicos.

LA NACION

Ventana de la Juventud



AQUI TIENEN los coloristas una nueva oportunidad para lucirse. "EL ARABE" puede ser iluminado con lápices, acuarelas, témpera o tizas. Nuestro dibujante Alfredo Adduard seleccionará el mejor trabajo, que premiaremos con un escudo. Es importante que no olviden de escribir, con letra clara, nombre y dirección. Hay plazo hasta el martes 19, a las 18 horas. Dirijan sus cartas así: CONCURSO DE DIBUJO COLOREADO, casilla 81-D. Personalmente, los trabajos pueden depositarse en un buzón que, para tal objeto, se ha instalado en el hall de nuestro diario.



UNA BUENA ACCION, enviada por Liliana Silva, de Alameda 4051, Santiago.



LUIS ENRIQUE VERA P., colaboró en "Ventana de la Juventud" con este dibujo; domiciliado en Silva Chávez 1452, Melipilla.

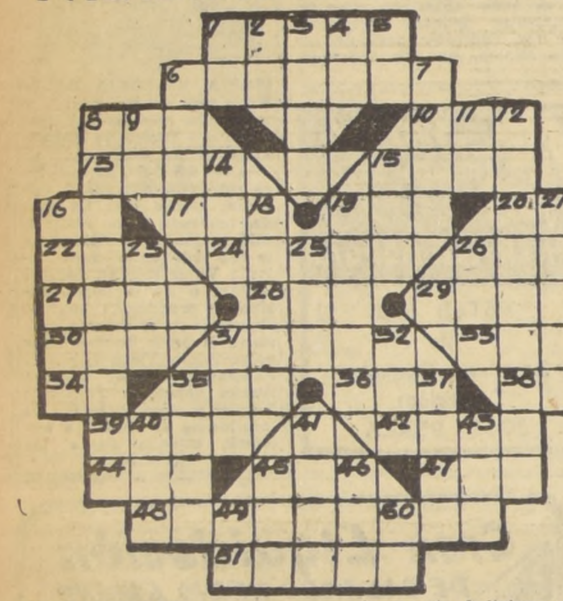


CALLE LARGA, colaboración de Octavio Garfias Ampuero; vive en José Joaquín Pérez 7442, Santiago.



DIBUJO enviado por Ricardo Insunza, estudiante del Seminario de Chillán.

PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1.—Baile popular en Chile, Bolivia y Perú.
6.—Indio sudamericano.
8.—Pron. relativo.
10.—Nombre de una vocal, pl.
13.—Utilizar.
15.—Recipiente para beber.
16.—Afirmación.
17.—Elogio.
19.—Nombre de una vocal, pl.
20.—Su Majestad.
22.—Labra la tierra.
24.—Nata de la leche cruda.
26.—Una con cuerda.
27.—Demente, fem.
28.—Ave corredora de Australia.
29.—Dos más uno.
30.—Fam. de gorra, de pegote.
31.—Hace ojales.
33.—Nombre de mujer.
34.—Entrega obsequia.
35.—Enojo, cólera.
36.—Pimiento, chile.
38.—Doctor.
39.—Planta arvense, de raíz carnosa, ahusada y comestible.
42.—Unir varias astillas con hilo.
44.—Animal plantígrado, carnicero, de espeso pelaje.
45.—Duodécima parte del año
47.—Animal vertebrado, ovíparo, de sangre caliente.
48.—Cualquier ser, animal o vegetal, respecto de su especie.
51.—Hábil adivino troyano, hijo de Príamo.

VERTICALES

1.—Interjección.
2.—Apócope de uno.
3.—Partícula inseparable que denota igualdad.
4.—Nombre de la letra Q.
5.—Dos vocales fuertes.
6.—Verdadero.
7.—Elogios.
8.—En los hospitales y sanatorios, lugar destinado a operaciones quirúrgicas.
9.—Sigla de Estados Unidos en su idioma inglés.
11.—Existe.
12.—Sustentaré.
14.—Ave fabulosa de Las mil y una noches.
15.—Mire, observe.
16.—Estado del que no tiene ninguna enfermedad.
18.—Parte externa del oído.
19.—Imita lo que otro hace.
21.—Arrancar el cabello con las manos.
23.—En este lugar.
25.—Nombre de mujer.
26.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
31.—Metal precioso.
32.—Desluce una cosa.
35.—Nombre de los lagos de las vertientes del Pirineo.
37.—Río de Salta que nace en la meseta boliviana y se une al Tarija.
40.—De esta manera.
41.—Vuelve a ver un escrito.
43.—Terminación que se añade a un número.
45.—Diez veces cien.
46.—Prep. que indica la falta o la falta de.
49.—Nombre de una consonante.
50.—Nota musical.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR

